

Научный центр «LJournal»

Рецензируемый научный журнал

ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ НАУКИ И ОБРАЗОВАНИЯ

№98, Июнь 2023
(Часть 7)



Самара, 2023

T33

Рецензируемый научный журнал «Тенденции развития науки и образования» №98, Июнь 2023 (Часть 7) - Изд. Научный центр «LJournal», Самара, 2023 - 176 с.

doi: 10.18411/trnio-06-2023-p7

Тенденции развития науки и образования - это рецензируемый научный журнал, который в большей степени предназначен для научных работников, преподавателей, доцентов, аспирантов и студентов высших учебных заведений как инструмент получения актуальной научной информации.

Периодичность выхода журнала – ежемесячно. Такой подход позволяет публиковать самые актуальные научные статьи и осуществлять оперативное обнародование важной научно-технической информации.

Информация, представленная в сборниках, опубликована в авторском варианте. Орфография и пунктуация сохранены. Ответственность за информацию, представленную на всеобщее обозрение, несут авторы материалов.

Метаданные и полные тексты статей журнала передаются в наукометрическую систему ELIBRARY.

Электронные макеты издания доступны на сайте научного центра «LJournal» - <https://ljournal.org>

© Научный центр «LJournal»
© Университет дополнительного
профессионального образования

УДК 001.1
ББК 60

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Чернопятов Александр Михайлович

Кандидат экономических наук, Профессор

Царегородцев Евгений Леонидович

Кандидат технических наук, доцент

Пивоваров Александр Анатольевич

Кандидат педагогических наук

Малышкина Елена Владимировна

Кандидат исторических наук

Ильющенко Дмитрий Павлович

Кандидат технических наук

Дробот Павел Николаевич

Кандидат физико-математических наук, Доцент

Божко Леся Михайловна

Доктор экономических наук, Доцент

Бегидова Светлана Николаевна

Доктор педагогических наук, Профессор

Андреева Ольга Николаевна

Кандидат филологических наук, Доцент

Абасова Самира Гусейн кызы

Кандидат экономических наук, Доцент

Попова Наталья Владимировна

Кандидат педагогических наук, Доцент

Ханбабаева Ольга Евгеньевна

Кандидат сельскохозяйственных наук, Доцент

Вражнов Алексей Сергеевич

Кандидат юридических наук

Ерыгина Анна Владимировна

Кандидат экономических наук, Доцент

Чебыкина Ольга Альбертовна

Кандидат психологических наук

Левченко Виктория Викторовна

Кандидат педагогических наук

Петраш Елена Вадимовна

Кандидат культурологии

Романенко Елена Александровна

Кандидат юридических наук, Доцент

Мирошин Дмитрий Григорьевич

Кандидат педагогических наук, Доцент

Ефременко Евгений Сергеевич

Кандидат медицинских наук, Доцент

Шалагинова Ксения Сергеевна

Кандидат психологических наук, Доцент

Катермина Вероника Викторовна

Доктор филологических наук, Профессор

Полицинский Евгений Валериевич

Кандидат педагогических наук, Доцент

Жичкин Кирилл Александрович

Кандидат экономических наук, Доцент

Пузыня Татьяна Алексеевна

Кандидат экономических наук, Доцент

Ларионов Максим Викторович

Доктор биологических наук, Доцент

Афанасьева Татьяна Гавриловна

Доктор фармацевтических наук, Доцент

Байрамова Айгюн Сеймур кызы

Доктор философии по техническим наукам

Лыгин Сергей Александрович

Кандидат химических наук, Доцент

Заломнова Светлана Петровна

Кандидат педагогических наук, Доцент

Биймурсаева Бурулбубу Молдосалиевна

Кандидат педагогических наук, Доцент

Радкевич Михаил Михайлович

Доктор технических наук, Профессор

Гуткевич Елена Владимировна

Доктор медицинских наук

Матвеев Роман Сталинарьевич

Доктор медицинских наук, Доцент

Никонович Сергей Леонидович

Доктор юридических наук, Доцент

Шамутдинов Айдар Харисович

Кандидат технических наук, Профессор

Найденев Николай Дмитриевич

Доктор экономических наук, Профессор

Романова Ирина Валентиновна

Кандидат экономических наук, Доцент

Хачатурова Карине Робертовна

Кандидат педагогических наук

Кадим Мундер Мулла

Кандидат филологических наук, Доцент

Григорьев Михаил Федосеевич

Кандидат сельскохозяйственных наук

Аиранов Баходурджон Пулотович

Кандидат филологических наук, Доцент

СОДЕРЖАНИЕ

РАЗДЕЛ IX. ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ	8
Асылбек М. Особенности перевода кинофильмов с корейского на русский язык	8
Багаутдинова А.Р. Кейс метод в обучении иноязычному языку	10
Базаева Б.Ю., Сарангаева Ж.Н. Понятие «фразеологическое значение» в лингвистике	13
Батыров А.Б., Саньярова Р.Р. Концепт «безделье» в башкирской и туркменской лингвокультурах.....	16
Башмакова Е.А., Никулушкин К.В. Языковая картина мира в баснях Эзопа и Лафонтена	18
Бикбулатова Р.Ш. Специфика фейковых новостей в современном медиапространстве.....	23
Величко А.Р. Использование квест-технологии как средства развития творческих способностей	26
Ганиева Р.Р. Структурно-семантические особенности сокращений в современном английском языке.....	28
Гордеева Н.В., Новикова Г.А. Темпоральные концепты в немецких пословицах	31
Каут Е.А. Гендерная специфика современного английского языка	34
Климина Т. А. Феномен политической корректности в рекламе	36
Комарова Е.Ю., Буренкова С.А. Заимствования иноязычных терминов в пищевой промышленности.....	39
Комикова Э.С., Сарангаева Ж.Н. Стилистические характеристики публичной речи политика (на материале афоризмов Дональда Трампа)	42
Кудзоева А. Ф. Проблема обособления членов предложения в современном осетинском синтаксисе.....	45
Маматаева Ч.С., Мундузбаева Д.А., Эшиев А.М. Эпическая грандиозная тризна по Кокотой-хану	47
Мамедов П., Сарангаева Ж.Н. Понятие «метафора» в политической коммуникации	51
Махрова М.М. Лексема дзен в современном информационно-коммуникационном пространстве России.....	53
Миниярова Д.Р. Принципы классификации урбанонимической лексики	55
Молчанова С.Е. Основные функции графических средств в художественных произведениях современных американских писателей.....	58
Пирогова Л.И., Шаяхметова Ю.В. Перевод экономических терминов и специальной лексики на примере статьи издания «The Economist» - «What's Wrong with the Banks»	62
Саркисян И. В., Беджаниян К.Г. Культурологический аспект сопоставительного изучения русских былин в армянской школе	64
Терёхин Т.Э., Нижельская Ю.А., Нижельская Д.А. Роль английского языка в развитии бизнеса	67
Хаева Ю.М. Лингвостилистические особенности политически корректной лексики в средствах массовой информации	69
Черток М.В. Обозначение кровного родства по горизонтальной линии в говорах Брянской области: кросс-культурные параллели в белорусском и украинском языках.....	72

Шибанов А. А. Слова передающие «стук» в удмуртском языке	76
Molchanova S.E. Discourse connectors in English legal documents	78
Okhunjonova N.R. The place of excellent and wisdom in “Masnavia manavi”	81
Rybakova S.V. Gerund and participles in English legal documents	84
Teryokhin T.E. Nizhelskaya J.A. Nizhelskaya Yu.A. Nizhelskaya J.A. English as a universal tool for international professional communication	87
РАЗДЕЛ X. ИСТОРИЯ И АРХЕОЛОГИЯ	90
Алексеева С.А. Тунгусский шаманизм глазами исследователей и ученых XIX –начала XX века: историография проблемы	90
Огай Т.С. Российская экономика в 1991 году: тенденции и перспективы	92
Сафин Д.И. Проблема хронологии срубной культуры Нижнего Поволжья	95
Скляр Л. Н., Богомолова Е. А., Зародов В.В. Предпосылки и последствия Русско-японской войны	99
Томилов В.О., Грачева А.А. Битва при Ватерлоо: итоги и значения	102
Филимоненков М.Х. Васильева Т.Г. Корякин Д.А. Ульянов В.В. Установление Советской власти в Средней Азии	104
Филонов А. А., Мухарлямова Г. М. Военная реформа Ивана IV Грозного середины XVI века.	107
Фоменко В.А., Шаов А.Р. Городище Шхалишхова гора и некоторые другие памятники рубежа и первой половины I тыс. н.э. на территории Кабардино-Балкарии	110
Цыкина Ю. Ю. Документы личного происхождения как важный источник изучения марийской музыкальной культуры советского периода	114
Ягафова А.А. Этническая идентичность в виртуальном пространстве: удмуртские сообщества в социальной сети «Одноклассники»	117
РАЗДЕЛ XI. НАУКИ О ЗЕМЛЕ	121
Алиев А.А., Дабуев Т.И., Абубакаров М.С-С. Влияние климатических изменений на использование агроботехнологий в разных регионах мира	121
Димитриенко О.В. Сорные растения на посевах сои. Меры борьбы	123
Меркулов П. И., Меркулова С. В. Влияние метеорологических факторов на сельское хозяйство (на примере Республики Мордовия)	126
Рахматуллин Н.Р., Сулейманов Р.А., Валеев Т.К. Пути совершенствования системы производственного и природоохранного контроля при разработке и эксплуатации нефтегазовых месторождений морского шельфа	129
Эркенова М.У. Основные виды способов предупреждения наводнений	133
РАЗДЕЛ XII. РЕСУРСОСБЕРЕЖЕНИИ	136
Бегенджов Э.Ф. Гибридные системы очистки воды: комбинированные методы для эффективного удаления загрязнителей	136
Лацимирский Ф. П., Селименкова М.В. Анализ общественного мнения работающего населения Иркутской области по проблемам пожарной безопасности	138
Трусов М.С. Оценка и снижение воздействия микропластика на качество воды: методы обнаружения и очистки	147

Finirevsky B.E., Postarnak Yu.A., Semenova S.N., Semenova A.N. Rare plant species of the surroundings of the village of Soloniki of Great Sochi	149
Litun T.A., Semenova S.N., Statsenko O.V., Statsenko V.I. The Current State of the World Ocean	152
Savran A.I., Semenova S.N., Statsenko O.V. To the Question of Ecological Tourism Description	155
РАЗДЕЛ XIII. АГРОНОМИЯ	159
Алиев А.А., Дабуев Т.И., Абубакаров М.С-С. Экологические аспекты использования агроботехнологий: преимущества и ограничения	159
Колесниченко Т.В., Шипова Д.В. Менеджмент и маркетинг в агрономии	161
РАЗДЕЛ XIV. ЛЕСНОЕ ХОЗЯЙСТВО.....	164
Парамонов П.А., Митрофанов Н.М. Влияние глобального потепления на географию еловых лесов России.....	164
РАЗДЕЛ XV. ТУРИЗМ.....	168
Вихляева А. Ю., Кусерова А.И. Детские экскурсионные программы по г. Саранску	168
Косинова А. Д., Кусерова А. И. Инновации в ресторанах г. Саранска	172

РАЗДЕЛ IX. ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Асылбек М.

Особенности перевода кинофильмов с корейского на русский язык

Северо-Восточный Федеральный Университет
(Россия, Якутск)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-348

Аннотация

В связи с ростом популярности корейской индустрии и большим спросом на кинопродукцию, аудиовизуальный перевод начинает набирать обороты. Данная тема является актуальной в наше время, так как тенденция работы с аудиовизуальным форматом корейских кинофильмов и киносериалов пришла не так давно. Данная статья направлена на выявление и анализ работы переводчиков, которые работают с материалом на корейском языке и занимаются адаптацией на русский язык.

Ключевые слова: перевод, переводческие трансформации, лексические трансформации, корейский язык.

Abstract

Due to the growing popularity of the Korean industry and the great demand for film products, audiovisual translation is beginning to gain momentum. This topic is relevant in our time, since the trend of working with the audiovisual format of Korean films and film series came not so long ago. This article is aimed at identifying and analyzing the work of translators who work with material in Korean and are engaged in adaptation into Russian.

Keywords: translation, translation transformations, lexical transformations, Korean language.

Актуальность этой темы связана с большой популярностью среди молодежи России корейского культурного течения и большим обилием фильмов в свободном доступе. Однако, это так же связано с очень низким процентом русскоговорящих зрителей, владеющих корейским языком на уровне, достаточным для понимания корейских сериалов и фильмов в оригинальной озвучке. Некачественный перевод, сделанный студиями перевода, может неправильно донести основную суть и посыл фильма.

Переводчику недопустимо просто сделать «дословный» перевод, здесь обязательно необходимы знания в лингвистике, языкознании и стилистики. Поэтому одной из наиболее острых проблем для переводчика являются эквивалентность и адекватность перевода.

В случае перевода кинофильмов, можно сказать, что переводчику стоит преследовать такие цели, как [1, с. 160]:

1. Обеспечить адекватное понимание зрителем передаваемой информации;
2. Создать эмоциональное отношение к передаваемой информации;
3. Решить какие-либо идеологические, политические или бытовые задачи;
4. Передать эстетический эффект кинофильма;
5. Иногда побудить к определенным действиям.

Чтобы достичь эту главную цель переводчик пользуется свободой в выборе средств, жертвуя при этом отдельными деталями переводимого текста [2, с. 367]:

Материалом исследования в данной работе выступил южнокорейский фильм «Внутренняя красота» режиссера Пэк Чон-Ёля на оригинальном языке и переводимый любительской группой «ZIPPER» [3].

В ходе анализа данного сценария фильма, мы вывели наиболее часто использованные трансформации:

Опущение и добавление – данный вид трансформации является самым распространенным.

Таблица 1

Оригинал	Дословный перевод	Перевод группы «ZIPPER»
제가 좋아하는 사람이 있는데 좀 이상해...	у меня есть любимый человек, но он немного странный...	У меня есть любимый человек, но он довольно странно ведет себя по отношению ко мне...

Данный монолог был в сцене, когда главная героиня впервые сидит у психиатра и рассказывает о своем молодом человеке, который каждый день меняет свое лицо. Её чувства смешанные и она не знает, как правильно преподать данную информацию незнакомому человеку. Переводчики использовали «добавление» чтобы диалог между ними был более понятный.

Целостное преобразование – это всеобъемлющая замена слов и предложений. В ходе анализа мы столкнулись с большим количеством преобразований.

Таблица 2

Оригинал	Дословный перевод	Перевод группы «ZIPPER»
내가 내 사랑의 눈 힘으로 아무것도 보지 못했을 거예요	Любовь застлала мне глаза, и я больше ничего не мог видеть	Я был слеп. Был ослеплён фантазией о прекрасной любви, которой не суждено сбыться

В данной сцене мы видим, что переводчики хотели добавить большей драматичности к словам главного героя, так как это был «переломный» момент трагичной истории любви. Они заменили простое предложение на более литературный вариант, который не только хорошо звучит, но и вписывается в сцену. Поэтому мы считаем, что данный перевод не искажает смысл и может быть вполне уместным.

Компенсация – данная лексическая трансформация стоит на втором месте по распространенности среди переводчиков данного фильма. Пример:

Таблица 3

Оригинал	Дословный перевод	Перевод группы «ZIPPER»
그냥 갈까? 그래 이순애 할머니라고 하면 되잖아	Просто пойти? Да, И Су может называть меня бабушкой	- Мне пойти? Точно, сойду и за ее бабулю

В отрывке использован прием компенсации. Как мы можем видеть, текст был преобразован в более разговорный вариант, адаптированный на русский лад. Так как в фильме данная сцена показывалась шуточной, следовало компенсировать это заменой некоторых слов. Хотя и эквивалент данных слов существует в ПЯ, переводчики решили использовать данную трансформацию, чтобы подчеркнуть юмористический контекст сцены.

Конкретизация – эта трансформация встречается не так часто, но все же есть довольно конкретные примеры конкретизации в переводе. Пример:

Таблица 4

Оригинал	Дословный перевод	Перевод группы «ZIPPER»
내가 친구가 하나 있는데... 애가 자고만 일어나면 얼굴이 막 바뀌어. 남자로 일어났다가 여자로 일어났다가 막 그런다니까	У меня есть один друг. Как только он просыпается, его лицо меняется. Он может проснуться мужчиной или женщиной и всегда меняется.	- У меня есть друг. Когда он просыпается, его внешность меняется как у хамелеона. Он может проснуться мужчиной или женщиной и всегда разный.

В данном отрывке используется преобразование слова с более широкого понятие в узкое. Называя человека «хамелеоном», переводчик подчеркнул его черту каждый день менять лицо, словно хамелеон.

И другие трансформации: [график 1]

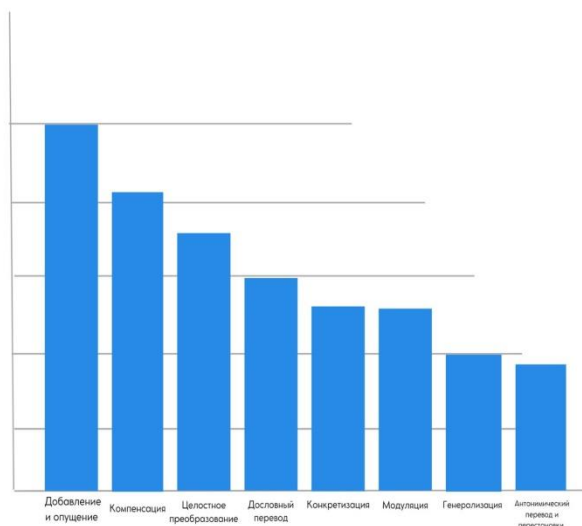


Рисунок 1.

В заключении можно добавить, что сфера аудиовизуального перевода художественных корейских фильмов на русский язык – весьма актуальный вид деятельности ввиду распространения и большой популярности корейской кино-культуры и музыки. Именно от качества перевода зависит восприятие переводимых фильмов зрительской аудиторией. При работе с аудиовизуальным текстом, перевод подвергается различным изменениям, которые были исследованы в данной работе. Исходя из этого, при переводе аудиовизуальных текстов необходимо применение переводческих трансформаций, так как они позволяют зрителю лучше понять произведение.

Исходя из итогов нашей работы, мы выяснили, что сфера аудиовизуального перевода имеет большой потенциал, именно поэтому необходимо проводить дальнейшие исследования в данной области и разрабатывать специальные курсы. Это поможет многим переводчикам качественно выполнять поставленную перед собой цель и развивать кино-культуру в нашей стране.

1. Алимов В.В. Теория перевода. Перевод в сфере профессиональной коммуникации. М.: Едиториал УРСС, 2004. – 160 с.
2. Горшкова, В.Е. Теоретические основы процессоориентированного подхода к переводу кинодиалога: на материале современного французского кино: автореф. дис. ... д-ра филол. наук [Текст] / В. Е. Горшкова. – Иркутск, 2006. – 367 с
3. Фильм «Внутренняя красота» субтитры [Электронный ресурс] // Режим доступа: https://doramalive.ru/dorama/vnutrennyaya_krasota_2015/
4. Сценарий фильма «Внутренняя красота» на русском языке [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://doramafox.ru/760-vnutrennyaya-krasota-krasota-vnutri.html>

Багаутдинова А.Р.

Кейс метод в обучении иноязычному языку

*Уфимский университет науки и технологий
(Россия, Уфа)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-349

Аннотация

В статье рассматривается техника обучения, имитирующая реальные ситуации из жизни. Кейс метод позволяет соотносить теорию с настоящей ситуацией, формируя использование навыков, методов и теории. Это позволяет приобрести более широкое представление о

предмете. Статья рассматривает проблему о вопросе значимости использования кейс методов в процессе обучения иностранному языку.

Ключевые слова: кейс метод, технология, английский язык, обучение, процесс обучения, критическое мышление.

Abstract

The article discusses a teaching technique that simulates real life situations. The case method allows you to correlate theory with the present situation, forming the use of skills, methods and theory. This allows you to gain a broader understanding of the subject. The article considers the problem of the importance of using case methods in the process of teaching a foreign language.

Keywords: case method, technology, English, teaching, learning process, critical thinking.

Увеличение количества контактов разных культур и рост в процессах глобализации, которые говорят на разных языках, при этом занимаются одним видом деятельности, обуславливают необходимость в изучении иностранных языков. На сегодняшний день языком международного общения является английский язык, приоритетное обучение которому «привело к разработке широкого спектра методик по обучению любому языковому навыку» [2, с. 154].

Как известно, сегодня кейс метод является одной из наиболее эффективных методик преподавания английскому языку. Его суть состоит в том, чтобы самостоятельно заниматься иноязычной деятельностью в искусственно созданной профессиональной среде. Учащимся дается задача самостоятельно осмыслить ситуации, где необходимым считается решить некую задачу. Попадая в эти условия учащийся невольно прибегает к использованию усвоенного для него комплекса знаний в процессе решения, возникшей проблемы.

«Использование кейс-метода при обучении иностранному языку предполагает создание реальной проблемной ситуации, знание альтернативности ее решения, а также формулирование единой цели и принципов групповой работы по созданию оптимального решения. Важным является создание благоприятной атмосферы на занятиях по иностранному языку и» [5].

В процессе практики кейс методов учитывается уровень профессиональной подготовки студентов, а также их интересы и выработанные тактики мышления. Это позволяет дать возможность часто применять кейс метод на практике во время обучения иностранному языку.

«У данного метода существует множество важных образовательных возможностей. Обучающиеся не только приобретают новые знания и развивают общий кругозор, но и учатся критически и стратегически мыслить, анализировать сложные проблемы и поэтапно находить их рациональное решение, слушать и учитывать альтернативную точку зрения, а также аргументировано высказывать свое мнение» [5].

Принято считать, что техника кейс-метода была разработана в начале 20-х годов прошлого века в Гарвардской бизнес-школе. Однако основы этой методики лежат в глубокой древности. Одним из первых кейсологов был Сократ, который много веков назад понял, что знание, полученное человеком в готовом виде, менее ценно для него и потому не так долговечно, как продукт собственного мышления. Задачу учителя он видел в том, чтобы помочь своим слушателям самостоятельно «родить» знания. Тысячелетия спустя использование метода, прародителем которого был Сократ, назовут ментальным переломом в образовании [3].

Одна из основных целей преподавателя, которых применяет в своей работе кейс метод-вовлечение обучающихся в анализ, обсуждение и решение проблем. Все эти цели направлены на то, чтобы студенты развили мыслительные процессы в ходе работы с кейс методом. Для усвоения материала необходимо выполнение некоторых основополагающих условий. Во-первых, материал из кейс метода должен представлять для студентов интерес, во-вторых, при представлении кейс методики необходимо учитывать возможность личного вклада обучающего в образование своей команды. Данные критерии, которые считаются необходимыми, стимулируют участие в дискуссиях и вовлеченность в общий процесс.

Кейс содержит информацию, которую обучаемые должны проанализировать и на основе этого анализа найти решение и затем доказать правильность своего выбора. Ситуация сначала анализируется каждым студентом самостоятельно, затем обсуждается в парах или малых группах, состоящих из 3-х или 4-х человек, где каждый участник вносит свой вклад в решение проблемы, и в заключение, в ходе общей дискуссии после рассмотрения всех альтернатив и обоснований делается попытка принятия единого решения. Особенностью кейса является то, что он не предполагает однозначного решения проблемы, а мыслительные процессы обучаемых, связанные со способами её решения могут резко отличаться друг от друга [4].

Процесс работы над лексикой и грамматикой является фундаментом при выражении мыслей учащихся и убеждении других участников беседы в своей точке зрения.

Рассмотрим учебный комплекс, который основывается на кейс методе и является популярным в использовании при обучении благодаря своей ценности и практичности.

Пример 1: Кейс «Вера Макарова». Целью данного кейса является развития коммуникативных навыков, обсуждение решение общих сельскохозяйственных проблем.

Шаг 1. Вводная часть кейса представляет собой ролик о фермере Вере Макаровой.

Шаг 2. После него участникам дают возможность собрать содержание кейса в игре, где они играют роль консультанта, задачей которого является составление отчета с рекомендациями.

Шаг 3. Следующим шагом является нахождение проблем, с которыми сталкивается фермер:

- possible financial difficulties;
- crop dependence on weather conditions;
- the amount of knowledge required in growing crops;
- finding a suitable place to store fruits.

Шаг 4. В качестве данного этапа участникам предлагается ролевая игра, состоящая из 3 человек в каждой группе.

In groups of three, students play the role of 1) farmer Vera Makarova; 2) Oleg, son of Vera, who does not want to work in agriculture; 3) a young worker. Participants need to make up dialogues to solve the current problem, where Vera Makarova asks her son to participate in farming activities, but he does not agree. Therefore, Oleg is trying to hire a young worker instead of himself.

Шаг 5. Просмотр тематического видео под названием «Russian agriculture», после которого необходимо дать обоснованные ответы на вопросы:

1. How has the Russian village been traditionally seen?
2. How old was Svetlana when she started working in agriculture?
3. What is typical of Russian rural settlements? (herding cattle, fishing and keeping small holdings)
4. Why are Russian rurals often a source of humour?
5. What is this serious problem Russia suffers from?

Шаг 6. Обучающие сравнивают ролики и пытаются сформулировать вытекающую из них проблему, после этого необходимо обсудить и представить возможные решения вопроса в виде презентации.

Подводя итог всему выше сказанному, следует отметить, что кейс методика в настоящее время позволяет прекрасно подготовить специалистов, благодаря правильно выстроенной методике обучения в игровой форме. Игровые технологии занимают особое место в обучении иностранному языку, способствуя расширению диапазона тем и сфер общения, придавая процессу коммуникации динамизм [1, с. 134]. Творческое применение пройденного языкового материала на базе своих знаний позволяет учащимся адаптироваться к возможным ситуациям. Кейс метод отлично применяется для студентов, которые видят в нем игру, что обеспечивает

освоение теоретического материала и его закрепление в практическом использовании. Благодаря интерактивной методике преподавания у учащихся складывается позитивное мнение и вовлеченность в процесс обучения повышается в разы.

1. Бодулева А.Р., Салина А.С., Газетдинова О.В. Обучение устному иноязычному общению посредством современной технологии Эдьютеймент // Актуальные проблемы науки и образования в условиях современных вызовов. – Сборник материалов VI Международной научно-практической конференции, г. Москва, 6 декабря 2021 г. – Москва: ООО «ИРОК» 2021. – С.131-135. DOI 10.34755/IROK.2021.13.99.014.
2. Варуха И.В., Шамсутдинова Ю.Х. Преподавание говорения на английском языке в онлайн формате Языковые единицы в свете современных научных парадигм: материалы VII Всероссийской научно-практической конференции с международным участием (г.Уфа, 16 декабря 2022 г.) /отв. редактор Р.А.Газизов. – Уфа: РИЦ УУНиТ, 2022. – С.153-158. DOI: 10.33184/yevsnp7-2022-12-16.22.
3. Гончарова М.В. Кейс-метод в обучении иноязычному общению менеджеров // Студент и учебный процесс: иностранные языки в высшей школе. Сборник научных статей / Под ред. Ю.Б. Кузьменковой. – М.: Центр по изучению взаимодействия культур ФИЯ МГУ им. М.В.Ломоносова, 2004. (Дискуссионный клуб FLT: современные тенденции и опыт профессионалов). Вып. № 5.
4. Ильина О.К. Использование кейс-метода в практике преподавания английского языка / О.К. Ильина // Лингвострановедение: методы анализа, технология обучения. Шестой межвузовский семинар по лингвострановедению. Языки в аспекте лингвострановедения: сб. научн. статей в 2 ч. Ч. 1. / под общ. ред. Л.Г.Ведениной. - М.: МГИМО-Университет, 2009.
5. Попова Наталья Владимировна, Сухарева Татьяна Николаевна Использование кейс-метода в обучении английскому языку/ Филологические науки. Вопросы теории и практики/ Тамбов: Грамота, 2018. № 3(81). Ч. 1. С. 205-207. ISSN 1997-2911.

Базаева Б.Ю., Сарангаева Ж.Н.

Понятие «фразеологическое значение» в лингвистике

*Калмыцкий государственный университет им. Б.Б. Городовикова
(Россия, Элиста)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-350

Аннотация

В статье рассматривается понятие «фразеологическое значение» в лингвистике. Описываются основные подходы изучения данного понятия, приводятся разные его классификации. Фразеологические единицы цветообозначения отличаются экспрессивностью, отражая культурные, социальные ценности народа.

Ключевые слова: фразеологическая единица, фразеологическое значение, классификация, подходы изучения.

Abstract

The article deals with the notion "phraseological meaning" in linguistics. The main approaches to studying this term are described, its different classifications are given. Phraseological units of color designations have expressive meanings and reflect the cultural and social values of the people.

Keywords: phraseological unit, phraseological meaning, classification, approaches

Фразеологическая семантика рассматривается как очень сложное явление, т.к. она связана с такими смежными науками, как фонетика, грамматика, лексикология, стилистика, история языка, страноведение и т.д. Для определения фразеологического значения важно изучить такое понятие, как «инвариант информации».

И.С. Нарский понимает под инвариантом информации «то, что устойчиво сохраняется при преобразовании информации» [Нарский, 1969, с. 39].

Фразеологическое значение – это инвариант информации, который выражается семантически осложненными единицами языка. Такие единицы не образуются по порождающим структурно-семантическим моделям переменных сочетаний слов.

Основными разновидностями фразеологического значения являются идиоматическое значение, идиофразеоматическое значение и фразеоматическое значение.

Идиоматическое значение – «это инвариант информации, выражаемой раздельнооформленными единицами языка с полностью или частично переосмысленными значениями».

Идиофразеоматическое значение – «это инвариант информации, выражаемой раздельнооформленными единицами языка, одни из фразеосемантических вариантов которых имеют буквальные, но осложненные значения, а другие, являющиеся их дериватами, полностью переосмыслены».

Фразеоматическое значение – «инвариант информации, выражаемой раздельнооформленными единицами языка с непереосмысленным, но осложненным значением» [Кунин, 1996, с. 73].

Н.Ф. Алефиренко подчеркивает, что отличительной особенностью фразеологического сигнификата является «повышенная экспрессивность, употребление в более узкой специализации, ассоциативно-образное моделирование ситуации, отображение оценки касательно представленных явлений, в следствие чего формируется коннотативное значение фразеологической единицы» [Алефиренко, 2008, с. 56-57].

Любое изменение фразеологического значения представляет собой преобразование. Одним из видов такого преобразования является фразеологическое переосмысление, которое делится на простое и сложное переосмысление.

Простое переосмысление как правило представлено метафорическими фразеологизмами. Метафорическое переосмысление – это «перенос наименования с одного денотата на другой, ассоциируемый с ним, на основе реального или воображаемого сходства», например, метафора с гиперболическим характером «black as hell» [Ахманова, 1966, с. 99].

Сложное переосмысление при вторичной фразеологической номинации возникает так же, как и простое переосмысление. Оно образуется в результате преобразования буквального значения прототипа.

Немотивированность фразеологического значения предполагает отсутствие синхронной деривационной связи между значением фразеологической единицы и буквальным значением ее компонентов.

Фразеологические единицы с элементами цветообозначения обладают значительной семантической цельностью и рассматриваются в речи как одна единица.

Фразеологизмы с элементом цветообозначения подвергаются различным трансформациям, например, семантической, лексической, синтаксической, морфологической трансформации и т.д.

Эти трансформации могут «оживить» образ фразеологизма, придать яркость ассоциаций, а также усилить эффект воздействия высказывания на человека. Одни трансформации (например, лексические) предполагают приобретение семантики фразеологизма новых смысловых оттенков, другие (например, грамматические) могут подчеркивать изменения в грамматическом аспекте фразеологического значения и т.д.

Швейцарский лингвист Ш. Балли в своих ранних работах выделяет четыре группы словосочетаний: 1) свободные словосочетания, 2) привычные словосочетания, 3) фразеологические ряды и 4) фразеологические единства [Балли, 2009, с. 15].

В отечественной лингвистике широко распространена классификация В.В. Виноградова, который выделил три типа фразеологических единиц: «фразеологические сращения», «фразеологические единства» и «фразеологические сочетания».

Фразеологические сращения (идиомы) представляют собой «немотивированные единицы, рассматриваемые как эквиваленты слов, представляющие собой семантически неделимые обороты, значение которых совершенно не выводимо из значений их компонентов».

Фразеологические единства – это «мотивированные единицы с единым целостным значением, возникающим из слияния значений лексических компонентов. Единства допускают так называемый разрыв элементов с последующей заменой одного из компонентов, что

впоследствии представляет собой эквиваленты слов в виде семантически неделимого оборота, значение которого мотивировано переносными значениями составляющих его слов».

Фразеологические сочетания – это обороты, в которых у одного из компонентов фразеологическое связанное значение, проявляющееся лишь в связи со строго определенным кругом понятий и их словесных обозначений. Сочетания представляют собой семантически делимый оборот, в состав которого входят слова как со свободным значением, так и с фразеологически связанным (несвободным) [Виноградов, 1986, с. 36–39].

Фразеологизмы с элементами цветообозначения по своей структуре представляют собой номинативные образования и делятся на субстантивные, адъективные, адвербиальные и глагольные обороты, а также коммуникативные фразеологизмы, которые имеют структуру предложения.

Так, субстантивные фразеологизмы с элементами цветообозначения представляют собой, как правило, двухвершинные или многовершинные конструкции, полностью или частично переосмысленные. Для подобных сочетаний характерно метафорическое или метонимическое переосмысление, например, полностью переосмысленные («once in a blue moon») и частично переосмысленные («red-letter day»).

Компаративные адъективные фразеологизмы с элементами цветообозначения характеризуются двуплановостью значений, т.е. одно явление сравнивается с другим: «as white as snow». Примером качественных адвербиальных фразеологических единиц образа действия может быть фразеологизм «out of the blue».

Глагольные фразеологизмы с элементами цветообозначения могут быть полностью или частично переосмыслены, а также различаются по принципу мотивированности / немотивированности:

- «полностью переосмысленные мотивированные глагольные фразеологизмы с элементами цветообозначения: «turn/make the air blue»;
- «полностью переосмысленные немотивированные глагольные фразеологизмы с элементами цветообозначения: «show white feather», «paint the town red»;
- «частично переосмысленные немотивированные глагольные фразеологизмы с элементами цветообозначения»: «to feel blue»;
- «частично переосмысленные мотивированные глагольные фразеологизмы с элементами цветообозначения»: «to blue money» [Кунин, 1996, с. 78–101].

К коммуникативным фразеологизмам с элементами цветообозначения относятся пословицы и поговорки, либо те фразеологизмы, которые имеют структуру предложения и используются в определенном контексте, например, «A black hen lays a white egg – от худой курицы худые яйца / черная курица несет белое яйцо».

Таким образом, фразеологизмы пополняют лексическую систему языка. Они могут отражать разные ценности носителей языка (исторические, культурные) и все сферы жизнедеятельности человека.

Цветообозначения представлены в значениях фразеологических единиц довольно ярко, описывая также действительность культуры народа.

1. Алефиренко Н. Ф. Фразеология и когнитивистика в аспекте лингвистического постмодернизма. Белгород, 2008. 150 с.
2. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. М.: Советская энциклопедия, 1966.
3. Балли Ш. Французская стилистика. М.: Изд-во Либроком, 2009. 398 с.
4. Виноградов В. В. Лексикология и лексикография. Избранные труды. М.: Наука, 1986. 318 с.
5. Кунин А. В. Курс фразеологии современного английского языка. М.: Высшая школа; Дубна: Изд. центр «Феникс», 1996. 381 с.
6. Нарский И. С. Проблема противоречия в диалектической логике. М.: Издательство московского университета, 1969. 181 с.

Батыров А.Б., Саньярова Р.Р.

Концепт «безделье» в башкирской и туркменской лингвокультурах

Уфимский университет науки и технологий
(Россия, Уфа)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-351

Аннотация

В данной статье анализируется концепт «безделье» в туркменской и башкирской лингвокультурах. Исследование культурных особенностей концептов, представляемых в сравнительном аспекте, дает возможность выявить как систему оценок и ценностей, необходимых для изучения межкультурных различий, так и своеобразие менталитета и миропонимания людей.

Ключевые слова: концепт, безделье, лингвокультурология, пословицы, поговорки, туркменский язык, башкирский язык.

Abstract

This article analyzes the concept of "idleness" in the Turkmen and Bashkir linguistic cultures. The study of the cultural features of the concepts presented in the comparative aspect makes it possible to identify both the system of assessments and values necessary for the study of intercultural differences, and the originality of the mentality and worldview of people.

Keywords: concept, idleness, linguoculturology, proverbs, sayings, Turkmen language, Bashkir language.

Термин «концепт» определяется как «оперативная содержательная единица памяти и лексикона, концептуальной системы и языка мозга». Концепт в лингвокультурологии это категория, взаимосвязывающая фрагменты научной и духовной сферы.

Понятие «безделье» и характер данного явления интересовали людей и привлекали внимание с древнейших времен. В наше время философы, психологи, педагоги, социологи, культурологи, историки и другие учёные считают безделье, лень человеческой чертой. В толковом словаре С. И. Ожегова «безделью» дают следующее определение: «отсутствие желания действовать, трудиться, работать, любовь к безделью».

Предполагаем, что не существует такой области жизнедеятельности человека, где бы не встречалась характеристика или оценка безделья. Таким образом, исследование концепта «безделье» в башкирской и туркменской лингвокультурах несомненно поможет не только понять характер башкирского и туркменского народов как субъекта культуры, но и уточнить специфику мировоззрения этих двух народов.

Материалом послужили пословицы, поговорки, выражающие различное отношение к безделью, отобранные методом сплошной выборки из «Башкирско-русского словаря пословиц и поговорок».

В башкирском языке концепт «безделье» объективируется с помощью следующих базовых лексем: эшһезлек, ялкаулык.

Эшһезлек – 1. Безработица. Эшһезлек сәскә ата. – Везде безработица.

2. Безделье. Эшһезлектән аптырай. – Мается от безделья [10 том, с. 243].

Ялкаулык – лень, леность, лодырничанье. Ялкаулығынды юк итһән, тамағынды тук итерһән (Пословица). – букв. Если не будешь лениться, будешь сытым [10 том, с. 455]

Названные лексемы представлены в языке как синонимы, различающиеся в смысловом отношении в следующих оттенках значения: семантическое наполнение лексемы «эшһезлек» определяется немного шире, чем лексема «ялкаулык».

Для изучения концепта как сущности, раскрывающей мировоззрение народа нам необходимо обратиться к фразеологизмам, пословицам и поговоркам туркменского и башкирского народов.

Рассмотрим башкирские фразеологизмы и пословицы на тему «безделье»:

Эшһез ғүмер – утһыз күмер. – букв. Ленивая жизнь – как уголь без огня.

Эшһез кеше – көсһез кеше. – букв. Ленивый человек – слабый человек.

Эшһезгә аш юк. – букв. Бездельнику не дают еды (Не потопаешь, не полопаешь).

Эшһезлек эс бошорор. – букв. Безделье приводит к грусти.

Ялкауланһаң – ауырырһың, тырышһаң – һауығырһың. – букв. Будешь бездельничать – заболеешь, будешь трудиться – выздоровишь.

Ялкаулығыңды юк итһәң, тамағыңды тук итерһең. – букв. Перестанешь бездельничать, будешь сытым.

Ялкаулык башка бәлә килтерер. – букв. Безделье несчастья приносит.

Ялкаулык – зәһмәт, дарыуы – хәрәкәт. – букв. Безделье – болезнь, лечение – движение.

Ялкаулыктың дарыуы – эш. – букв. Лекарство от безделья – работа.

Далее, мы рассмотрим туркменские фразеологизмы и пословицы на тему «безделье» для того, чтобы сравнить отношение башкирского и туркменского народов к концепту «безделье»:

Nädip bilmän taýaгууы silkýärsiň, öz boýnuň aгуууар. – Помашешь палкой, не умея, Своя же пострадает шея.

Gutarylмadyk işde ýulanlar oturdylar. – В неначатом деле змеи засели.

Hünärmen işe girýänçä, atdan bir paser çukmaz. – Пока знаток за дело не возьмется, из лошади не выйдет иноходца.

Çoran uly aw eden bolsa, öküzdän süýt garaşardy. – Была б у пастуха охота велика, так он и от быка дождется молока.

Terlemek üçin işleýänler üçin bir-iki iş gutarýar. İşlemäge gaty ýalta adamlar üçin iş günü gutarýar. – У тех, кто трудится до пота, Раз-два – кончается работа. У тех, кому работать безделье, Кончается рабочий день.

Işiniň soltany – букв. султан своего дела.

Gara at ýaly işle – букв. работать как ломовая лошадь.

Kelläñizi galdyrman – букв. не поднимая голову.

Ellerdäki ot oýnaуар – букв. огонь в руках играет.

Zähmet bolmasa bal dadуp bilmersiñiz – букв. без труда меду не попробуешь.

Işsiz dынç ýok – без труда нет и отдыха.

Hünär ussasy üçin işlemek – hormat we şöhrat, akmak üçin – gaýуу we zäher – труд для умельца – почет и слава, для дурака – горе и яд.

Zähmetsöyer – bolçulyk, işsiz – garyplyk – трудолюбивому – изобилие, бездельнику – нищета.

Zähmetsöyer işleýär, ýaltalar günleri hasaplaуарlar – трудолюбивый дело делает, ленивый дни считает

Zähmet çeken daş porsy sowgadyndan has gowudуr – трудом добытый камень лучше подаренной каши.

Наибольшую ценность для нашего исследования представляют пословицы, в которых отражена широкая картина жизни народа. Пословицы передают представления о взглядах народа, его понимание действительности. В пословицах типизируются образы представителей различных социальных слоев.

Сравнительный анализ концепта «безделье» в туркменской и башкирской лингвокультурах на основе пословиц и поговорок, позволил нам выявить значение этого концепта в указанных языках. Итак, концепт «безделье» в изучаемых нами языках можно определить, как бездейственное, безработное и незанятое состояние, свойственное ленивому человеку.

На основании проведенного анализа можно сделать следующие выводы:

- 1) концепт «безделье» широко представлено в башкирских и туркменских языках;
- 2) в сознании носителей языка «безделье» является не столько душевным пороком, сколько естественным свойством человеческой природы;

- 3) безделье носит психологический характер, который выражается в определенных действиях (отсутствии их);
- 4) слово «безделье» имеет гораздо больше антонимов (названий положительных качеств человека), чем синонимов, это связано с негативной оценкой содержания исследуемого понятия;
- 5) концепт «безделье» представлен не только готовыми лексемами, но и устойчивыми оборотами, можно найти аналоги башкирских и туркменских пословиц, поговорок в других языках.
- 6) безделье – это не всегда отсутствие воли и деятельности;
- 7) работа по устранению лени будет эффективной, если человек сам проявит старание и желание.

Таким образом, исходя из анализа фразеологических единиц, пословиц и поговорок, можно установить особенности и характеристики концепта «безделье», а также отношение народов к этому концепту. Активная созидательная деятельность человека, его прилежное отношение к труду, качественное выполнение своих обязанностей одобряется носителями исследуемых языков. Лени, безделье, бесполезная и безрезультативная деятельность порицаются в обеих лингвокультурах.

1. Башкорт теленең академик һүзлеге. 10 том / Ф.Ф.Хисамитдинова редакторлығында. Өфө: Китап, 2018. 980 бит.
2. Башкортса-русса мәкәлдәр һәм әйтеһдәр һүзлеге / Төз. И.М.Ғарипов. – Өфө: Башкортостан «Китап»нәшриәте, 1994.
3. Башкорт халык мәкәлдәре / Төз. һәм ред Кирәй Мәргән. – Өфө: Башкортостан китап издательствоһы, 1960.
4. Йосопов Х. Ғ. Башкорт теленең фразеологияһы. Өфө, 1963. 98 бит.
5. Кейекбаев Ж. Ғ. Хәзерге башкорт теленең лексикаһы һәм фразеологияһы. 2-се баһма. Өфө, 2002. 264 бит
6. Туркменские пословицы и поговорки на тему «безделье». – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://афоризма.рф/автор/туркменские-пословицы-и-%D0%BF%D0%BE%D0%B3%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D1%80%D0%BAи/труд>
7. Слышкин Г.Г. Лингвокультурные концепты и метаконцепты: Монография. Волгоград: Перемена, 2004. 32 с.
8. Стернин И.А. Методика исследования структуры концепта // Методологические проблемы когнитивной лингвистики: науч. изд. / под ред. И А. Стернина. Воронеж: Воронежский государственный университет, 2001. С. 58-65.
9. Степанов Ю.С. Интертекст – среда обитания культурных концептов». (К основаниям сравн. концептологии) // Известия Академии наук. Серия литературы и языка. 2001. Т. 60. С. 3-11.
10. Ураксин З. Г. Фразеология башкирского языка. М.: Наука, 1975. 192 с.
11. Хайруллина Р. Х. Сопоставительная фразеология русского и башкирского языков. Уфа: БГПУ, 1999. 88 с.
12. Хайруллина Р.Х. Фразеологическая картина мира: от мировоззрения к миропониманию. Уфа: Гилем, 2008. 299 с.
13. Әхтәмов М.Х. Хәзерге башкорт теле. Лексикология, фразеология, лексикография: Укыу кулланмаһы. Өфө: Башкорт дәүләт университеты, 2002. 208 бит.
14. Әхтәмов М.Х. Башкорт теленең мәкәлдәр һәм әйтеһдәр һүзлеге. Өфө: Китап, 2008. 776 бит.

Башмакова Е.А.¹, Никулушкин К.В.²

Языковая картина мира в баснях Эзопа и Лафонтена

1Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена

2Институт философии и мировой культуры

(Россия, Санкт-Петербург)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-352

Аннотация

В статье исследуется литературный жанр басни, воплощенный в творчестве авторов разных исторических эпох. Цель исследования – поиск различий в употреблении глагольной

лексики двух литературных текстов: басни Эзопа «Человек и сатир» и басни Жана де Лафонтена «Сатир и прохожий», созданной по мотивам басни Эзопа. В процессе исследования было определено литературное «смысловое ядро» басни Эзопа, которое обусловлено действием глагольной лексики греческого языка; установлен литературный перенос «смыслового ядра» басни Эзопа в текст басни Лафонтена с определением глагольной лексики французского языка; выполнено сравнение глагольной лексики «смыслового ядра» двух басен через культурный контекст двух эпох.

Ключевые слова: басня, глагольная лексика, литературный текст, семантика, смысловое ядро.

Abstract

The paper is concerned with the use of verbal vocabulary of two literary texts: Aesop's fable «The satyr and the traveler» and Jean de Lafontaine's fable «The satyr and the passerby» based on the Aesop's one. In the process of the research was defined "semantic core" of Aesop's fable which is caused by the effect of verbal vocabulary of the Greek language; was established the literary transfer of the «semantic core» of Aesop's fable to the text of Lafontaine's French fable through verbal vocabulary; was made a comparison of the verbal vocabulary of the «semantic core» of two fables through the culture of two eras.

Keywords: fable, verbal vocabulary, literal text, semantics, semantic core.

Введение

Актуальность исследования языковой картины мира в текстах мировой художественной литературы обусловлена единством исторического понимания культурного развития современной цивилизации, раскрывающей в сфере эстетического восприятия палитру символических и семиотических значений. Отдельным лингвистическим инструментом познания произведений литературы служит глагольная лексика, которая в приемах художественно-выразительных средств литературного слова позволяет проявить языковую картину мира разных народов в движении текста одного произведения через этапы культурного существования.

Художественное выражение басни в культурном тексте древнегреческой эстетики, как раскрывает исследователь античной литературы М. Л. Гаспаров (Гаспаров, 1968, с. 241), является отражением древнейшей формы мышления, создающего образы действия в логосе морального утверждения.

В процессе эволюции язык басни переходит из области разговорной речи, утверждающей дидактику смыслового содержания текста устным выражением, в сферу литературного языка, полагающего продуманную фиксацию семантики слова в художественном произведении.

Античные басни Эзопа в течение культурно-исторического времени переходят в лингвистический текст Европейской литературы, обусловленной выражением различных эстетически-выразительных оттенков узуса собственного языка в произведении при условии единства морального утверждения с античной басней.

Соответственно, следует предположить, что античная басня имеет в своей литературно-лингвистической структуре «смысловое ядро», обусловленное лексикой греческого языка, формирующего эстетическое воздействие на реципиента. Литературный перевод, пересказ или создание новой басни по одноименному античному мотиву – приводят к условию переноса «смыслового ядра», определенного узусом античной лексики. В качестве лингвистического основания «смыслового ядра» басни установим глагольную лексику.

Подобное предположение определяет цель и объект-предмет исследования данной статьи: цель исследования – выражение культурно-смыслового различия в употреблении глагольной лексики двух литературных текстов: басни Эзопа «Человек и сатир» (Ἄνθρωπος καὶ σάτυρος [Anthropos kai satyros]) [Chambry, 1927, p. 163] и басни Лафонтена «Сатир и прохожий» (Le Satyre et le Passant) [Jean de La Fontaine], созданной по мотивам басни Эзопа. Объект

исследования – взаимосвязь культуры и языка в процессе их функционирования. Предмет – культурное значение текста, раскрывающего через глагольную лексику особенности языкового сознания народа.

В достижении поставленной цели исследования формируются следующие задачи:

- 1) определить в басне Эзопа литературное «смысловое ядро», которое обусловлено действием глагольной лексики греческого языка;
- 2) установить литературный перенос «смыслового ядра» басни Эзопа в текст басни Лафонтена с определением глагольной лексики французского языка;
- 3) сравнить глагольную лексику «смыслового ядра» двух басен через культурный контекст двух эпох.

В процессе исследования применялись: сравнительно-исторический метод, раскрывающий лингвистические особенности культурного текста народа, герменевтический метод, формирующий условие понимания произведения через культурное содержание эпохи, сравнительно-сопоставительный анализ, позволяющий установить семантический топос слова в языковом сознании народа.

Обсуждение и результаты

Басня Эзопа «Человек и сатир» определена моралью о культурно-разрушительной двойственной природе поведения человека в обществе. Человек, который, согласно басне, имел дружбу с сатиром – раскрыл перед ним свою двойную сущность через различные проявления своего дыхания. Сатир также имеет двойственность своего выражения в басне, но данный дуализм определен внешней формой сатира, сочетающего в себе характерные черты антропоморфного и зооморфного мифического образа. Несмотря на различие двух персонажей в области внешнего и внутреннего дуализма культурных представлений античности, человек и сатир были объединены дружбой, основанной на равных социальных отношениях, о данном факте говорит греческий глагол – $\sigma\tau\epsilon\iota\sigma\alpha\sigma\theta\alpha\iota$ [speisasthai], который употреблен в тексте басни в значении дружба. Глагол $\sigma\tau\epsilon\iota\sigma\alpha\sigma\theta\alpha\iota$ [speisasthai] имеет форму инфинитива медиального залога аориста, данная форма образована от глагола $\sigma\tau\epsilon\acute{\nu}\delta\omega$ [spendo], означающего «возливать вино», «совершать возлияния» (от данного значения следуют производные: дружить, заключать договор или перемирие [за общим совместным возлиянием]). Культурные нравы античного периода не позволят совершать возлияние с неравным по своему социальному статусу, раб и метек (негражданин полиса) не смогут присоединиться к общей культуре «винопития» (Платон, 2016) и стать друзьями – $\sigma\tau\epsilon\iota\sigma\alpha\sigma\theta\alpha\iota$ [speisasthai]. Главным мотивом в басне становится поведение человека, определенного единством внешней эстетической формы (обликом человека), но различным двойным пониманием этического поступка в сфере дружбы. Данное проявление человека раскрывается в басне через метафору дыхания, которое посредством различной сюжетной функциональности определяет культурно-философские акценты в области морали.

Соответственно, «смысловым ядром» басни Эзопа является действие согревающего и охлаждающего дыхания человека, который проявляет амбивалентность жизненного утверждения в культуре через свои уста. Лексический анализ текста произведения указывает на два синонимичных греческих глагола, применяемых автором для раскрытия сюжета басни: $\epsilon\lambda\iota\tau\nu\acute{\epsilon}\omega$ [eripneo] – дышать, для согревания; $\phi\upsilon\sigma\acute{\alpha}\omega$ [physao] – дуть, для охлаждения.

Рассмотрим значение данных глаголов:

1. $\epsilon\lambda\iota\tau\nu\acute{\epsilon}\omega$ [eripneo] – приставочный глагол от $\nu\acute{\epsilon}\omega$ [pneo] – дуть, дышать, (поэт.) жить (Вейсман, 1991, с. 1015); предлог $\epsilon\tau\iota$ – означает «на», «к», т.е. в случае $\epsilon\lambda\iota\tau\nu\acute{\epsilon}\omega$ [eripneo] дословно – «навевать», «вдохновлять» (там же, с. 502); в словаре Лидделл-Скотта данный глагол имеет дополнительный узус в значении – дуть неистово, свирепо, яростно (Liddell, 1940, p. 652); в словаре И. Х. Дворецкого глагол определен дополнительным значением «движение ветра», как «благого» попутного, так и «разрушающего» ураганного (Дворецкий, 1958, с. 629). Особенности употребления приставочных глаголов от $\nu\acute{\epsilon}\omega$ [pneo] возможно обнаружить в трактате псевдо-Аристотеля «Περὶ πνεύματος» («О дыхании») (Aristoteles, 1831, p. 481), в котором для указания на процесс дыхания, идущего на выдохе – снизу вверх от живота (прист.

ἀνα), применяется приставочный глагол «ἀναπνέω» (выдыхать); в отличие от басни Эзопа, в которой глагол «ἐπιπνέω», определенный приставкой ἐπι-, имеет значение направленного дыхания, но без установления стадий возникновения в отношении своего начала: низа или верха.

Соответственно, значение глагола ἐπιπνέω [epirneo] обусловлено действием непосредственного процесса дыхания или движением ветра, выраженного стихией.

2. φυσάω [physao] – дуть, дышать, надувать (щеки), быть гордым (Вейсман, 1991, с. 1331); в словаре Лидделл-Скотта данный глагол выражен дополнительным значением – раздувать меха, раздуваться от гордости (Liddell, 1940, р. 1963); в словаре Дворецкого установлено значение – трубить в раковины, играть на духовом инструменте (т.е. вдуть воздух куда-либо) (Дворецкий, 1958, с. 1753); Шантрэн раскрывает в процессе этимологии слова значение «раздувать», «вздувать живот» (Chantraine, 1968, р. 1236); Яльмар Фриск указывает на употребление лексемы в описания действия «извержение вулкана» (Frisk, 1960, р. 1055).

Соответственно, глагола φυσάω [physao] определен значением: вдуть воздух с некоторой силой, совершать действия культурного характера с определенным намерением добиться установленной цели – «раздуть» гордость, играть на музыкальном инструменте или выбросить (выдуть) часть вещества в процессе извержения вулкана.

Применение в тексте басни различных глаголов отражает не столько литературную стилистику греческого языка, сколько раскрытие их глагольного действия в развитии оттенков культурного смысла.

Когда в первой части басни описывается наступление холодов, при которых человек согревает дыханием свои руки – данный факт определен глаголом ἐπιπνέω [epirneo], что следует рассмотреть как естественное (природное) действие, обоснованное биологической сущностью человека. Когда во второй части текста басни подается горячая еда и человек дует, чтобы остудить – данный факт выражен глаголом φυσάω [physao], который устанавливает культурное действие, утвержденное разумом человека (никто из существующих животных не дует на горячую пищу). Разумность – раскрывает возможность обмана через уста человека – именно данная мысль является метафорическим выражением басни Эзопа.

Необходимо указать, что в греческом языке античной литературы существует лексема, раскрывающая культурный тезаурус эпохи в отношении единства понятий «дыхание» и «душа».

Данное единство обозначается лексемой «ἡ ψυχή» [psyhe] – душа; существует глагол ψύχω [psyho] в значении – дуть, дышать, охлаждать (Вейсман, 1991, с. 1364). Представленное единство двух культурных смыслов через лексему позволяет определить дыхание человека, как «явление» его души. Соответственно, в басне Эзопа человек выдыхает устами «холодный» и «теплый» воздух, который исходит за семантическими пределами глагола ψύχω [psyho], т.е. человек в басне совершает согревающее и охлаждающее дыхание с отсутствием души (бездушно).

Лафонтен в текст своей басни «Сатир и прохожий» переносит «смысловое ядро» басни Эзопа и устанавливает новую сюжетную линию, обусловленную классическим театральным единством времени и пространства с подчеркнута социальным неравенством участников действия.

Лафонтен скрывает за театральной маской сатира – образ крестьянина. Французский автор басни описывает сцену в логове сатира, изображая в тексте произведения картины из крестьянской жизни (например, большая семья, отсутствие изобилия), также употребляется лексика, которая относится к образу жизни крестьян: например, слово «le potage» означает овощи (или мясо), приготовленные в горшке (pot, m – горшок, кувшин), соответственно, данное блюдо имеет связь с печкой, крестьянским жилищем.

Прелюдия басни, связанная с описанием жилища сатира, переходит в начало художественного действия, которое определено появлением в логове сатира укрывающегося от дождя прохожего. Необходимо отметить, что в повествовании Лафонтен по отношению к

прохожему только в начале басни однократно употребляет слово «passant», в дальнейшем использует слово «hôte, m», что означает одновременно и гость, и хозяин. Сущность подобного узуса слова раскрывается в структуре социальных отношений дворянства и крестьянства, при которых двуличие прохожего возможно объяснить не амбивалентностью и противоречивостью его души, но сословным принципам в структуре общества, где искренность поведения не поддается отчету пред низшим сословием.

Рассмотрим глагольную лексику Лафонтена в раскрытии «смыслового ядра», выраженного двойственным действием дыхания «прохожего».

Лексический анализ указывает на три различных по семантике французских глагола, применяемых автором для развития сюжета басни: souffler – дышать, refroidir – охлаждать и réchauffer – согреть.

Рассмотрим значение данных глаголов:

1. Refroidir – I. охлаждать – (Faire) devenir froid, refroidir, ex.: Pluies qui refroidissent l'atmosphère (дожди, которые охлаждают воздух) (Le Robert, 2002, p. 1120); II. приводить к вражде – Qui est hostile à la vie terrestre (враждебный для жизни на земле), ex.: Saturne, Qui Planète est froide et nocturne, Et moult nuisant de sa nature à toute vivant créature (Сатурн, планета холодная и ночная (темная), и очень враждебная / вредная по своей природе для всех живых существ) [Robert, 2020]; III. О телосложении, нравах, темпераменте: Qui manque d'ardeur, qui est indifférent (о чел.: кому не хватает силы/рвения; безучастный), ex.: Flegmatique est ce qui a la complexion froide et moiste (ibid.) (флегматик – это тот, кто имеет холодное и слабое сложение; IV. быть равнодушным – Cold, aloof, without emotion (отстраненный, безэмоциональный), ex.: Comandez, donc, k'a moi se vire (= Love), Pur mon froit quor trestot defire (прикажите же мне любить, чтобы холодное (= равнодушное) сердце мое полностью смягчилось) (William, 2005, p. 531). Соответственно, семантика данной лексемы раскрывается в эстетике литературного текста непосредственным значением – охлаждать, которое формирует производные содержательные смыслы в системе речевого высказывания.
2. Souffler – I. Дуть – Expulser de l'air par la bouche ou par le nez (выдыхать воздух/дуть через рот и нос), ex.: Souffler sur le feu (дуть на огонь); dans une trompette (в трубу) (Le Robert, 2002, p. 1237); II. Выдыхать – To emit, exhale, ex.: li dragons [...] Qui tant susfle puant vent – дракон..., выдыхающий столь зловонный ветер (William, 2005, p. 578); III. Дуть – переносное значение: Cet homme souffle le froid & le chaud d'une même bouche, pour dire, il prouve le vray & le faux – О человеке говорят, что он дует теплом и холодом, когда он доказывает истинное и ложное (Le Robert, 2002, p. 1237). Соответственно, семантика данной лексемы обусловлена значением результата силового, направленного движения воздуха в процессе физиологического воздействия.
3. Réchauffer – I. Греть – Réchauffer un serpent dans son sein – пригреть змею на груди (Greimas, 2001, p. 522); II. Воодушевить или согреть душевным теплом, ex.: Réchauffer l'âme, le cœur de qqn, l'existence de qqn. – согреть душу, сердце, жизнь кого-л. (ibid.).

Соответственно, семантика данной лексемы выражена значением переноса теплого воздействия на объект (префикс – re, указывает на повторение совершаемого действия, т.е. неоднократный переход тепла от одного источника к другому); производным значением «воодушевить» – перенести тепло собственной души посредством слова.

В басне Лафонтена употребление глагола, обозначающего действие дыхания (как для согревания, так и для охлаждения), выражено одной лексемой «souffler» – дуть. Лафонтен в отличие от Эзопа не полагает необходимости в употреблении синонимичного ряда глаголов, устанавливающих в области литературного языка действие дыхания.

Заключение

Таким образом, сопоставительный анализ басен Эзопа и Лафонтена указывает на различие в употреблении глагольной лексики для отражения картины мира авторами разных эпох. Две басни, созданные на основании единого морального сюжета, раскрывают различные литературно-художественные пути для определения двуличности человека. Басня Эзопа выражает двуличность через синонимичные глаголы, обозначающие действие дыхания. Лафонтен решает эту проблему через причинно-следственные связи глаголов разной семантики.

Развитие «смыслового ядра» басни в структуре глагольной лексики античности, связанной с действием дыхания, обусловлено различием в употреблении лексем, которые формируют ярко выраженное противопоставление: «культурного» дыхания φυσάω [physao] и «природного» дыхания ἐπιπνεύω [epipneo]; философский замысел басни совпадает с эстетикой литературного выражения, воздействующего на реципиента через смысловые оттенки узуса синонимичных глаголов.

Перенос «смыслового ядра» античной басни в систему глагольной лексики французского языка XVII столетия создает условие различия значений, а не их противопоставления; дидактический сюжет басни раскрывается через «эстетическую формулу» Буало (Буало, 1957) (единства времени, действия и пространства), при которой полагается новый театральный ракурс на литературное произведение. Авторское влияние на реципиента совершается посредством развития художественных образов. Определяющим выражением глагольной лексики в басне Лафонтена являются причинно-следственные связи для действия тепла, холода и дыхания, которые не проясняют философско-культурный смысл совершаемого действия.

1. Буало Н. Поэтическое искусство / вст. ст. Н. А. Сигал, пер. Э. Л. Линецкой. М.: ГИХЛ, 1957.
2. Вейсман А. Д. Греческо-русский словарь. М.: Греко-латинский кабинет Ю. А. Шичалина, 1991.
3. Гаспаров М. Л. Басни Эзопа. М.: Наука, 1968.
4. Дворецкий И. Х. Древнегреческо-русский словарь. В 2-х т. Т. 2. / под ред. С. И. Соболевского. М.: Госиздат Иностранных и национальных словарей, 1958.
5. Платон. Пир / Платон. Полное собрание соч. в одном томе. М.: Альфа-Книга, 2016.
6. Aristoteles. Περὶ Πνεύματος // Aristoteles. in Quinti Vol. Vol. Prius / ex recens. Immanuelis Bekkeri. Berolini: Academia Regia Borussica, 1831.
7. Chambry E. Esopé Fables. Paris: Les Belles Lettres, 1927.
8. Chantraine Pierre. Dictionnaire étymologique de la langue grecque. Histoire des mots. Paris: Éditions Klincksieck, 1968.
9. Frisk Hjalmar. Griechisches etymologisches wörterbuch. Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag, 1960.
10. Greimas Algirdas Julien, Keane Teresa Mary. Dictionnaire du Moyen Français (1330-1500). Paris: Larousse, 2001.
11. Jean de La Fontaine. Le Satyre et le Passant / Les Fables de la Fontaine. 2023. URL: <http://www.lesfables.fr/livre-5/le-satyre-et-le-passant>
12. Le Robert. Dictionnaire pratique de la langue française. Paris: France loisirs, 2002.
13. Liddell H. G. and Scott R. A Greek-English Lexicon / Revised by Jones H. S. Oxford: The Oxford University Press, 1940.
14. Perry E. Babrius and Phaedrus. London: Harvard University Press, 1965.
15. Robert Martin. Dictionnaire du Moyen Français 1330-1500. 2023. URL: <http://www.atilf.fr/dmf/definition/froid>
16. William Rothwell. Anglo-Norman dictionary. London: Modern Humanities Research Association, 2005.

Бикбулатова Р.Ш

Специфика фейковых новостей в современном медиапространстве.

*Уфимский университет науки и технологий
(Россия, Уфа)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-353

Аннотация

Данная статья нацелена на рассмотрение распространения фейковых новостей в современном медиапространстве. Исследование описывает значение фейковых новостей и их влияние на социум.

Ключевые слова: фейковые новости, медиапространство, интернет, СМИ, информация.

Abstract

This article is aimed at considering the spread of fake news in the modern media space. The study describes the significance of fake news and its impact on our society.

Keywords: fake news, media space, Internet, mass media, information.

Фейковые новости – это преднамеренно ложные сообщения, созданные с целью манипуляции массовым сознанием. В эпоху цифровизации и социальных медиа фейки стали распространяться намного быстрее и эффективнее, чем когда-либо ранее. Медиа-текст – «это полноценный и самодостаточный механизм влияния на человеческие умы с целью формирования необходимых психических, эмоциональных и поведенческих откликов» [2, с 68].

Исследователь И. Мудрая выделяет следующие задачи фейковых новостей: дезинформировать аудиторию; пропагандировать свое видение, политику или позицию; вызвать агрессию; поколебать позицию индивидуума и заставить его усомниться; посеять панику; изменить мнение аудитории; побудить к определенному действию; активировать внимание и заинтересовать аудиторию; убедить аудиторию с помощью вымышленных фактов; запугать аудиторию и т.п. [3].

Несмотря на приведенные выше негативные факторы, фейковые новости приобретают все большую популярность. Это объясняется тем, что читатели не сразу способны понять информационную подделку, безоговорочно или отчасти верят в достоверность описанных фактов.

В этих условиях от средств массовой информации требуется высочайшая социальная ответственность. Однако современные реалии таковы, что осознание журналистом ответственности нередко вступает в противоречие с принципами коммерциализации СМИ. [5, с. 9].

По методу распространения фейки являются: массмедийные фейки (которые создают специально для СМИ и через них распространяются) сетевые слухи (распространение чужой выдумки через социальные сети). По форме различают: фотофейк, видеофейк и фейковый журналистский материал [4, с 18].

В современном медиaprостранстве специфика фейковых новостей определяется несколькими факторами.

Во-первых, это скорость распространения информации. Сегодня каждый может выложить новость в интернет, и она мгновенно распространится по всему миру. Это создает благоприятные условия для создания и распространения фейковых новостей. Не нужно затрудняться с проверкой фактов и достоверности информации – главное, чтобы сообщение привлекло внимание аудитории.

Во-вторых, это низкий порог вхождения на рынок массовой информации. В прошлом только крупные издания и телеканалы могли влиять на общественное мнение. Сегодня же любой человек может создать собственный блог или YouTube-канал и стать медийной персоной. Это означает, что все больше людей имеют доступ к потенциальному зрителю или слушателю, и никто не контролирует или проверяет информацию, которую они распространяют.

В-третьих, это зависимость аудитории от мобильных устройств и социальных медиа. Согласно исследованиям, большинство пользователей интернета получает новости и информацию из социальных медиа. Это означает, что чем больше пользователей, тем больше влияние социальных медиа на общественное мнение. Но, в то же время, социальные медиа не контролируют факты и информацию, которые пользователи ими делятся. К тому же, многие алгоритмы социальных медиа ориентированы на личный интерес пользователя, а не на объективность сообщения.

В-четвертых, это политизация и коммерциализация медиа. Некоторые издания, телеканалы и блогеры используют фейковые новости для достижения своих политических и экономических целей. Более того, они могут распространять фейки в ответ на конкуренцию со стороны других медиа, или просто для привлечения внимания аудитории. Например, в ходе

предвыборной борьбы на президентских выборах в США в 2020 году популярность Дональда Трампа возросла в фейковых новостях, которые создавались и распространялись в целях достижения политических преимуществ: дискредитации политических конкурентов [1, 468].

Следовательно, в современном медиапространстве специфика фейковых новостей заключается в их быстром распространении, низком пороге вхождения на рынок массовой информации, зависимости аудитории

Перейдем к примерам фейковых новостей, которые были опубликованы в интернете и ввели в заблуждение население.

Обсуждалось, что с 1 января 2020 года в России вводится новый обязательный налог — очередной сбор в пенсионные фонды, только на этот раз частные. [6] Что произошло на самом деле: Правительство и ГосДума несколько лет обсуждает «закон о программе индивидуального пенсионного капитала» (ИПК), в соответствии с которым россиянам было бы предложено на добровольной основе осуществлять дополнительные ежемесячные отчисления в пенсионные фонды. В итоге, по Интернету и газетам гуляет несколько вариантов этого законопроекта и ни один из них не является правдивым. Почему? Потому, что осенью 2019 года было принято решение от этого закона отказаться, зато был представлен новый законопроект о «гарантированном пенсионном плане», в соответствии с которым любой гражданин сможет присоединиться к программе добровольно и ежемесячно выплачивать 1% от МРОТ в пенсионный фонд. Правда и этот законопроект далек от совершенства и находится на стадии обсуждения.

Следующая фейковая новость была о том, что курить сигарету запрещено даже на собственном балконе, правительство ужесточило законодательство, а любителей табака будет вычислять и штрафовать с помощью дронов.[7]

Что же произошло на самом деле? Были приняты поправки в «Правила противопожарного режима» и один из пунктов запретил разведение открытого огня на лоджиях и балконах. В СМИ «эксперты» различной степени важности начали спорить о том, можно ли считать тлеющую сигарету открытым огнем или нет. Масла в огонь подливали и сами представители МЧС и даже законодатели. Однако факт остался фактом — под «открытым огнем» подразумевалось разведение костров в тех же мангалах, переносных печах или барбекю.

В ходе предвыборной борьбы в США было выявленное множество фейковых новостей и искажений в речи, одной из таких была речь Джо Байдена. In a September 2018 speech, Joe Biden called Donald Trump's supporters “the dregs of society” (В своей речи в сентябре 2018 года Джо Байден назвал сторонников Дональда Трампа «отбросами общества»). [1, с 468]. Новость была ложная, слова Джо Байдена взяли из контекста и исказили.

Приведённые примеры демонстрируют разные источники ложных новостей. Такого рода фейк-новости в Интернет могут «вбрасывать» специальные сайты, у которых основным предназначением является создание и распространение ложной информации.

1. Бодулева А.Р., Сайфутдинова Л.Р., Салина А.С. Языковые особенности фейковых новостей (на материале фейковых новостей о Дональде Трампе и предвыборной кампании США – 2020) // Вестник Марийского государственного университета. Научный журнал. – Т. 14 № 4 2020. – ISSN 2072-6783 (Print), 2686-8679 (Online). – С. 466-474
2. Варуха, И.В., Давлетбаева, А.Ф. Медийная репрезентация аксиологических концептов в пространстве социокультурных текстов // Рецензируемый научный журнал «Тенденции развития науки и образования». Март 2023 г. № 95, Часть 2 Изд. НИЦ «ЛЖурнал», 2023. – С. 67-69. DOI: 10.18411/trnio-03-2023-74.
3. Мудрая И. Понятие «фейк» и его виды в СМИ / И. Мудрая / И. Мудрая. [Электронный ресурс]: URL; <http://old.journ.lnu.edu/vypusk7/n15/tv15-25.pdf> (дата обращения: 03.05.2023)
4. Панарин И. Н. СМИ, пропаганда и информационные войны / И. Н. Панарин. Москва: Поколение.2012 — 229с
5. Пешкова Н.П; Анищенко А.А; Гилязова Д.Р; Титлова. А.С. Вербальная коммуникация: контакты и конфликты [Электронный ресурс]: монография / Башкирский государственный университет;. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2018 — 213с

6. Сайт журнала «Главбух» – самого массового журнала по налогообложению и бухгалтерскому учету. [Электронный ресурс] URL: <https://www.glavbukh.ru/> (дата обращения: 02.05.2023)
7. Пятый канал – Главные новости России и мира сегодня [Электронный ресурс] URL: <https://www.5-tv.ru/> (дата обращения: 03.05.2021)

Величко А.Р.

Использование квест-технологии как средства развития творческих способностей

*Уфимский университет науки и технологий
(Россия, Уфа)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-354

Аннотация

Данная статья нацелена на рассмотрение использования квест-технологии в образовательном процессе для развития творческих способностей. Исследование описывает результаты, которые показывают положительный эффект квест-технологии на развитие творческого мышления и коммуникативных навыков студентов.

Ключевые слова: квест-технологии, образовательный процесс, творческие способности, коммуникативные навыки, игровые методы.

Abstract

This article is aimed at considering the use of quest technology in the educational process for the development of creative abilities. The study describes the results that show the positive effect of quest technology on the development of creative thinking and communication skills of students.

Keywords: quest technologies, educational process, creative abilities, communication skills, game methods.

Сегодня, в условиях быстро меняющегося мира, креативность и умение находить нестандартные решения становятся все более важными навыками, которые требуются в различных областях жизни, изучение иностранных языков не является исключением. «Развитие английского языка как языка мирового общения привело к разработке широкого спектра методик по обучению любому языковому навыку» [2, 40], среди которых особое место занимает составление квестов. Квест-технология является одним из наиболее эффективных инструментов для развития творческих способностей, которая позволяет развивать такие навыки как логическое мышление, креативность, умение работать в команде и принимать решения в условиях неопределенности.

Цель исследования на данную тему заключается в изучении возможностей использования квест-технологии для развития творческих способностей участников. Известно, что применение креативных методов в обучении мотивирует студентов к изучению иностранных языков [3, 106]. К таковым относятся квесты.

Можно считать, что первые квесты появились еще в эпоху древних цивилизация и сопровождают человечество всю его историю. Ведь, квест - это головоломка, а головоломки людям приходилось разгадывать во все времена. В разное время люди пытались отыскать клад, зарытый пиратами и оставившими зашифрованную карту или верили, что можно найти сказочное дерево или какой-либо предмет, которые могут принести счастье и т.п. [1,8].

Слово «квест» происходит от англ. quest – «поиск, искомый предмет, поиск приключений», т. е. означает целенаправленный поиск; наряду с этим смыслом применяется для обозначения определенного типа компьютерных и реальных игр [6].

В мифологии и литературе понятие «квест» вначале определяло один из способов построения сюжета - путешествие персонажей к определенной цели через преодоление трудностей и препятствий (например, «Миф о 12 подвигах Геракла», «Миф о Персее»). Большую популярность подобные сюжеты получили в рыцарских романах, в частности, один из наиболее знаменитых квестов рыцарей Круглого Стола - поиски Святого Грааля. Примером

квеста в современной литературе можно назвать роман-эпопею английского писателя Дж. Р.Р. Толкина «Властелин колец» и роман Б. Акунина «Квест» [7].

У подростков среднего и старшего школьного возраста, современной появилась много новых увлечений: компьютерные игры, приключенческие боевики, экшн-адвенчуры и другие жанровые спецификации. Использование жанра квеста, знакомого и популярного среди детей в виртуальном мире, позволяет не только массу положительных эмоций и получить интеллектуальный драйв, но и способствует формированию культуры командного взаимодействия, развития навыков общения, самореализации, раскрытия своего потенциала и профессионального самоопределения [5].

Выделим наиболее используемые задания в квест-технологиях: Пересказ (Retelling task) позволяет определить понимание темы, основывается на материалах из разных источников в формате презентации, плаката, устного повествования.

- Планирование и проектирование (Design task) разрабатывается согласно заданным условиям, при этом используется творческий подход.
- Самопознание (Self-knowledge task) включает вопросы личности человека, его характере, качествах.
- Компиляция (Compilation task) - сбор и обработка информации структурирует полученную информацию. улучшая навыки поисковой деятельности
- Творческое задание (Creative products task) подразумевает выполнение творческой деятельности согласно заданным условиям.
- Аналитическая задача (Analytical task) включает действия, направленные на анализирование, изучение связей и поиск сходств и различий.
- Детектив, головоломка, таинственная история (Mystery task) тренируют творческое мышление и мелкую моторику
- Оценка (Judgment task) - учащиеся делают выбор, обосновывают его и дают оценку принятых решений [5,22].

Идея квеста состоит в том, что участникам предоставляется проблема, не имеющая однозначного решения, и предполагаемые источники информации подобраны так, что проблема рассматривается с разных сторон и в предложенном текстовом, графическом, видеоматериалах не содержится ответ на поставленный вопрос. Участникам необходимо решить проблему, применяя изученную информацию [4,117].

Для проведения эксперимента было отобрано группа детей, которые имеют интерес к творчеству и хотели бы развить свои способности. И разделили на две группы: контрольную и экспериментальную.

Контрольная группа занималась творческими заданиями без использования квест-технологий. Экспериментальная группа проходила квесты, которые связаны с творчеством.

Для первой группы было представлено задание: draw a portrait of your friend.

Для второй группы было представлено задание: It is necessary to create a collage of various materials that will display the characteristics of a friend. To do this, you need to find materials around you that are associated with each other (for example: photographs, colored papers, fabrics, etc.), and use them to create a collage. After that, present your collage to the group and tell them what it means to you and how you created it.

Участником второй группы были заданы следующие вопросы:

- 1) How did you like the quest technology for presenting a portrait of a friend?
- 2) What tasks and tips have helped you better understand the personality of a friend through a portrait?
- 3) What have you learned about your friend through this experience?
- 4) Will you use this technology again? Why?

После нескольких недель занятий был проведен опрос и анализ произведений участников. Данное исследование показало, что в экспериментальной группе были хорошие результаты в развитии творческих способностей, так как квест-технологии помогают

участникам расширить свой кругозор, научиться работать с различными материалами и техниками, а также стимулировать их фантазию и творческое мышление.

Прогресс не стоит на месте и использование квест-технологий набирает большие обороты. На основе полученных результатов исследования можно разработать рекомендации по использованию квест-технологии в практике образовательных учреждений и других сферах деятельности. Они могут включать в себя рекомендации по выбору заданий и игровых элементов, определению целей и задач при использовании квест-технологии, а также методы оценки эффективности ее применения.

В заключение подчеркнем, что квест-технология является эффективным средством развития творческих способностей. Она позволяет участникам развивать свое творческое мышление, проявлять свою индивидуальность и творческий потенциал. Применение квест-технологии в различных областях позволяет развивать творческие способности участников в различных направлениях.

1. Бармина А.Л. Путеводитель // Образовательный квест: от А до Я. Киселевск, 2016. С. 8-30.
2. Варуха И.В., Шамсутдинова Ю.Х. Преподавание говорения на английском языке в онлайн формате Языковые единицы в свете современных научных парадигм: материалы VII Всероссийской научно-практической конференции с международным участием (г.Уфа, 16 декабря 2022 г.) /отв. редактор Р.А.Газизов. – Уфа: РИЦ УУНиТ, 2022. – С.153-158. DOI: 10.33184/yevsnp7-2022-12-16.22.
3. Салина А.С., Бодулева А. Р., Газетдинова О. В. Преподавание английского языка обучающимся с дислексией на основе пространственно-визуальных методов. // Развитие современной науки и технологий в условиях трансформационных процессов – Сборник материалов V Международной научно-практической конференции – Санкт-Петербург: Изд-во «Печатный цех», 2022. С. 106-110. DOI 10.34755/IROK.2022.24.26.033 ISBN 978-5-907276-94-9
4. Hockly N. What is a WebQuest // Entre Lenguas. - 2008. - No 8.117-120p.
5. Электронно-библиотечная система УУНиТ [Электронный ресурс] URL: http://elib.bashedu.ru/dl/diplom/Minnibaev_AV_44.03.01_Pedobrazovanie_bak_2019.pdf
6. Википедия. Свободная энциклопедия. Квест [Электронный ресурс] URL: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Квест_\(значения\)](https://ru.wikipedia.org/wiki/Квест_(значения))
7. Академия педагогических проектов Российской Федерации [Электронный ресурс] URL: <https://педпроект.рф/руцынская-н-в-квест/>

Ганиева Р.Р.

Структурно-семантические особенности сокращений в современном английском языке

*Уфимский университет науки и технологий
(Россия, Уфа)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-355

Аннотация

Данная статья нацелена на описание разнообразия структур и семантики сокращений, образовавшиеся в английском языке в течение последних лет. Выделяется ряд групп сокращений по структуре, образованию терминов-сокращений.

Ключевые слова: аббревиатура, аббревиация, сокращения, семантика, структура.

Abstract

This article is aimed at describing the variety of structures and semantics of abbreviations formed in the English language in recent years. There are a number of groups of abbreviations by structure, formation of terms-abbreviations.

Keywords: abbreviations, semantics, structure.

Следствием развития науки и техники является появление все новых и новых понятий, которые необходимо терминировать. «Исследуя содержание и структуру лексических единиц, можно сделать вывод» [3, с. 74], что большинство новых понятий как в русском, так и в

английском языке выражаются с помощью словосочетаний или составных слов, поскольку именно эти типы терминов позволяют отразить необходимые и достаточные признаки понятия с наибольшей полнотой и точностью. Но эти термины слишком объемные. Поэтому возникает желание сократить их тем или иным способом. В одних случаях это приводит к использованию сокращенных вариантов термина в виде только одного основного компонента, в других - к использованию различного рода сокращений и аббревиатур.

В наши дни сокращения имеют значительную роль в жизни каждого человека. Рост количества аббревиатур, используемых в современном английском языке, увеличивается с каждым днем, требуя системного изучения, чем и обусловлена актуальность данной работы.

Целью настоящей работы является рассмотрение структуры и семантических особенностей английских сокращений.

Сокращением (abbreviation) называют морфологическое словообразование, в котором опускается какая-то часть звукового состава исходного слова. Несмотря на то, что этот метод существует в английском языке относительно недавно, примерно со второй половины 18 века, в наше время он играет такую же ведущую роль, как словосочетание или словопроизводство.

Такие лингвистические термины, как «аббревиация» и «аббревиатура» восходят еще от латинского слова «brevis», что переводится с итальянского языка как «краткий».

С помощью лингвистического словаря можно дать полное определение данному термину. Аббревиатура (итал. abbreviatura от лат. brevis - краткий). 1) Слово, образованное из названий начальных букв или из начальных звуков слов, входящих в исходное словосочетание. 2) То же, что и сложносокращенное слово [4, с. 10].

Существует тенденция называть правительственные, общественные, военные, промышленные и торговые организации и должностных лиц не только их полными наименованиями, но и по первоначальным сокращениям, полученным из письменной формы, например, the USSR, the U.N., U.N.O., МР. Сегодня существует тенденция опускать точки между буквами: GPO (Главное почтовое отделение). Тем не менее, некоторые сокращения встречаются в обеих формах: EPA и E.P.A. (Агентство по охране окружающей среды) [1, с. 142].

По формальному признаку сокращения можно разделить на 3 типа:

1. Афферезис (apheresis) - усечение начала слова; history - story; telephone - phone; esquire - squire; example - sample; defence - fence; complot - plot.
2. Синкопа (syncope) - усечение середины слова: madam - ma'am; market - mart; even - e'en [i:n]; ever - e'er; never - ne'er.
3. Апокопа (apocope) - усечение конца слова: editor - ed; advertisement - ad; veteran - vet; vampire - vamp; prefabricated - prefab; permanent - perm; promenade - prom.

По способу использования в речи все аббревиатуры подразделяются на два класса: лексические и графические. Лексические применяются в устной и письменной речи, графические - только в письменной [5, с. 42].

Графические сокращения - символы, используемые вместо слов и словосочетаний на письме. В устной речи они полностью соответствуют основным словам и словосочетаниям. Например, Ala- Alabama.

Графические аббревиатуры могут представлять начальные буквы основ и слов, первую и последнюю буквы слова или комбинацию согласных. Например: UK (United Kingdom), UEFA (Union of European Football Associations).

Существует несколько семантических групп графических аббревиатур (в устной речи аббревиатура слов и словосочетаний, имеющих полную форму в письменной речи):

1. Названия дней недели (Mon - Monday, Tue - Tuesday).
2. Названия месяцев (Apr - April, Aug - August).
3. Названия графств в Великобритании (Yorks - Yorkshire, Berks - Berkshire).
4. Названия штатов в США (Ala - Alabama, Alas - Alaska).
5. Обращения (Mr., Mrs., Dr.).
6. Воинские звания (capt. - captain, col. - colonel, sgt. - sergeant).

7. Ученые звания: В.А. - Bachelor of Arts, D.M. - Doctor of Medicine (иногда имеем аббревиацию латинского происхождения, например: М.В. - Medicinae Baccalaurus)
8. Меры веса, длины, времени: f / ft. - foot/ feet, sec. - second, in. - inch, mg. - milligram, etc.

Лексические аббревиатуры образуются в результате одновременного процесса сокращения и сложения и соответствуют сложным сокращенным словам в русском языке.

Лексическая аббревиатура имеет несколько типов:

1. Звуковые, т.е. состоящие из начальных звуков каждого слова словосочетания (они читаются как слова): UNO, NATO, laser (light amplification by stimulated emission of radiation), etc.
2. Буквенные, т.е. состоящие из названий начальных букв каждого слова данного словосочетания: В.В.С., Т.В., etc.
3. Слоговые, т.е. объединение элементов сокращенных слов, аналогичных слогу: delline (delete line).
4. Слого-словные, т.е. объединение целого слова и сокращенного элемента: getpass (get password).
5. Смешанные, т.е. объединение сокращенных элементов разных типов: fdisk (format disk).
6. Телескопические, т.е. объединение начала одного слова и конца другого: Europlug (European + plug), faction (fact + fiction) [6, с. 25-27].

Известно, пандемия коронавируса оказала влияние не только на жизнь общества, но и на английский язык: появилось множество неологизмов в период пандемии, многие из которых относятся к сокращениям. Слиянием усечения «coronavirus» и других усеченных слов образованы единицы «coronapocalypse», «coronallennial», «coronawashing», «coronavoid», «coronavacation» и др. [2, с.13].

Рассмотрим наиболее яркие примеры лексики пандемии коронавируса. Самым популярным словом являлось слово - corona (coronavirus), а также слово - gona - просто разговорное сокращение от corona. Еще одним часто употребляемым словом во время пандемии было - вах, сокращение от слова vaccine.

Таким образом, проведенный анализ позволяет сделать ряд выводов о структурных и семантических особенностях аббревиатур. Данная работа представляет лишь некоторую часть комплексного исследования терминов английских сокращений.

Аббревиатура получила широкое применение в языке. В ближайшем будущем, скорее всего, эта тенденция сохранится, что подразумевает появление все большего количества сокращенных единиц во всех сферах человеческой деятельности.

1. Арнольд И.В. Лексикология современного английского языка. - М.: Высш. шк., Арнольд 1995. - 315с.
2. Бодулева А.Р., Нуримхаметова Л.К. Неологизмы в период пандемии коронавируса (на материале англоязычного чата Twitter) // Тенденции развития науки и образования – Изд. Научный центр «LJournal», №78. – Самара, 2021. С. 11-14.
3. Варуха И.В., Шамсутдинова Ю.Х. Методы исследования эмотивной лексики // Филология: научные исследования. — 2021. - № 8. - С.67-74. DOI: 10.7256/2454-0749.2021.8.36278.
4. Розенталь Д.Э. Словарь-справочник лингвистических терминов: Пособие для учителей / Д. Э. Розенталь, М. А. Теленкова. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва: Просвещение, 1976. - 543 с.
5. Шаповалова А. П. Аббревиация и акронимия в лингвистике / рост. Гос. Пед. Ун-т. - Ростов н/д, 2003. - 350 с.
6. Выпускная квалификационная работа «Аббревиатура и сокращения в современном английском языке (на примере газетно-публицистических текстов)» [электронный ресурс]. URL:<http://tatman.ru/gumanitar/yazyki/146-vypusknaya-kvalifikacionnaya-rabota-abbreviatura-i-sokrascheniya-v-sovremennom-angliyskom-yazyke-na-primere-gazetno-publicisticheskikh-tekstov.html> (дата обращения: 04.05.2023)

Гордеева Н.В., Новикова Г.А.

Темпоральные концепты в немецких пословицах

*Пензенский государственный университет,
Педагогический институт им. В.Г. Белинского
(Россия, Пенза)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-356

Аннотация

Данная статья посвящена рассмотрению темпоральных концептов в немецких пословицах. Были выделены временные интервалы: рано-вовремя-поздно-никогда, начало-конец, сегодня-завтра, сначала-потом, часто встречающиеся в немецких пословицах. Обозначены темпоральные концепты, воспринимаемые положительно и отрицательно. Представлен вывод о том, что поведение и отношения людей регулируются через восприятие времени.

Ключевые слова: немецкий язык, пословица, концепт, темпоральный концепт, время, коннотация.

Abstract

This article is devoted to the consideration of temporal concepts in German proverbs. It was found that time intervals such as early-on-time-late-never, beginning-end, today-tomorrow, first-then, are often used in German proverbs. The temporal concepts, which are perceived positively and negatively, are indicated. The conclusion that the behavior and attitudes of people are regulated through the perception of time is given

Keywords: German, proverb, concept, temporal concept, time, connotation.

Важнейшей категорией миропонимания является время. Данное явление обращает на себя пристальное внимание философов, психологов, физиков, в том числе и лингвистов. Представления о нем существенным образом влияют на наше поведение и речевые акты. Время воспринимается всеми неодинаково, все зависит от культуры восприятия и от контекста, в котором оно представлено.

В этой связи цель нашего исследования – выявить выражение темпоральных концептов в немецких пословицах.

К задачам исследования относятся: определение сущности понятия «концепт»; выявление темпоральных концептов в немецких пословицах; классифицирование темпоральных концептов.

Необходимо отметить, что у понятия «концепт» нет единственного точного определения. Концепт – это мыслительный образ в сознании человека, который возникает при упоминании того или иного слова.

Концепту свойственны некоторые особенности. Во-первых, концепт – это некий заместитель в сознании определенных вещей. Во-вторых, его структура состоит из трех частей, а именно, понятие (словарное определение), смысл (дополнительные признаки понятия), внутренняя форма (неосознаваемые ассоциации). В-третьих, у него есть стабильная и нестабильная часть, изменчивая в зависимости от конкретной ситуации коммуникации. В четвертых, концепт образует национальную концептосферу, которая является «заместителем» национальной культуры, в свою очередь богатство национальной концептосферы определяет богатство национальной культуры; концептосфера существует одновременно в индивидуальном и коллективном сознании, в ней имеются базовые концепты, которые образуют основные культурные категории [9].

Нельзя не согласиться с Д.С. Лихачевым, который выделил некоторые утверждения, касающиеся раскрытия смысла концепта. Автор полагает, что на значение концепта накладывает индивидуально-личностный фактор, который зависит от возраста, образования,

социальной среды, профессии, личного опыта; значение (содержание) концепта во всей его сложности шире, чем возможность человека охватить его сознанием; а в результате происходит «столкновение» словарного значения с личным и народным опытом [5].

Несомненно, богатым и неиссякаемым источником концептов являются немецкие пословицы. Разнообразные стилистические средства, представленные в пословицах, создают яркие образы, в которых прослеживается вековая народная мудрость и опыт, определенные нормы поведения и общения. Краткие изречения, наполненные емким смыслом, легко затрагивают души людей и заставляют прислушаться, задуматься и понять. Пословицы являются ярким проявлением языковой самобытности народа, творческим вкладом в культурное наследие [1; 2].

В немецких пословицах концепту «времени» отводится огромное внимание. В этом понятии заложен обучающий и воспитательный аспект, например, «Die Zeit teilt, heilt, eilt!» – «Время разделяет, излечивает, спешит!», «Mit Geduld und Zeit kommt man mählich weit.» – «С терпением и со временем (постепенно) достигают многого», – «Mit Geduld und Zeit wird ein Maulbeerblatt zum Atlaskleid.» – «Со временем и при терпении и тутовый лист станет атласом.» [10].

Проанализировав немецкие пословицы, нами были отмечены следующие темпоральные концепты, выражаемые словами рано – früh, поздно – spät, вовремя – zur Zeit, никогда – niemals, начало – Anfang, конец – Ende, сегодня – heute, завтра – morgen и др.

Наибольшей популярностью в немецких пословицах пользуется временной интервал рано-вовремя-поздно-никогда. Несомненно, положительно оценивается всякое дело, которое начато рано, так как есть еще определенный запас времени до установленного срока, поэтому можно много успеть, например, «Früh nieder und früh auf verlängert den Lebenslauf.» – «Кто рано ложится и рано встает – долгие годы живет.» [6], «Früh auf, gut Lauf.» – «Рано встанешь, хорошо пройдет весь день.» [10].

Полное одобрение приобретают поступки в немецких пословицах, которые выполнены вовремя, например, «Schweigen zur rechten Zeit übertrifft Beredsamkeit.» – «Своевременное молчание важнее красноречия» [10], «Ein Narr sein zur rechten Zeit ist auch eine Kunst.» – «Прикинуться дураком в нужное время – тоже искусство.» [10].

Нередким явлением может быть использование в одной пословице сразу двух слов: рано и поздно, поздно и никогда, как противопоставление одно другому, например, «Besser zu früh als zu spät.» – «Лучше слишком рано, чем слишком поздно.» [6] или «Besser spät als niemals.» – «Лучше поздно, чем никогда.» [6]. Отрицательно оценивается поступок, выполненный поздно, но, несмотря на это, лучше поздно совершить какое-либо действие, чем вообще не сделать чего-либо.

В зависимости от того, как человек относится ко времени, он может быть охарактеризован с положительной или отрицательной стороны, например, «Früh aufstehen und jung freien, wird niemanden gereuen.» – «Никто не будет раскаиваться, если будет рано вставать и молодым жениться.» [10], и, наоборот, «Wer zu lange schläft, wacht zu spät auf.» – «Долго спать, с долгом встать.» [10].

Не менее распространен временной интервал начало-конец. Данные временные отрезки немыслимы друг без друга, так как без начала нет конца, например, «Anfang und Ende reichen einander die Hände.» – «Начало и конец протягивают друг другу руки.» [10].

Данные темпоральные концепты в немецких пословицах оцениваются с положительной стороны, например, «Anfang gut, alles gut.» – «Начало хорошее, все хорошее.» [10], «Ausgang gibt den Taten ihre Titel.» – «Конец – всему делу венец.» [6], «Ende gut, alles gut.» – «Все хорошо, что хорошо кончается.» [6]. Главная мысль, прослеживаемая в немецких пословицах, имеющих данные образы, состоит в том, что начатое необходимо доводить до конца.

Довольно часто в немецких пословицах может встретиться временной интервал сегодня-завтра. Предпочтительно, если какое-то действие или поступок совершается именно сегодня, а не завтра. Немецкие пословицы учат тому, что, с одной стороны, ничего нельзя откладывать на завтра, если необходимо сделать сегодня, в противном случае можно не успеть совершить

задуманное. Например, «Was du heute kannst besorgen, das verschiebe nicht auf morgen.» – «Не откладывай на завтра то, что можешь сделать сегодня.» [10], «Das Heute soll dem Morgen nichts borgen.» – «Одно нынче лучше двух завтра.» [10], «Heute zechen, morgen nichts zu brechen.» – «Сегодня пировать, а завтра нечего жевать.» [10]. С другой стороны, каждый день должен быть распisan и чему-то посвящен, во всем должен прослеживаться порядок. Данные пословицы являются несомненным показателем немецкого колорита.

Следующий временной интервал, встречающийся в немецких пословицах реже, но имеющий, несомненно, важный и глубокий смысл – сначала-потом. Например, «Erst denken, dann lenken.» – «Сначала подумай, а затем руководи.» [10], «Erst der Magen, dann der Kragen.» – «Сначала желудок, потом воротник (т. е. заботься сначала о еде, потом о наряде).» [10], «Erst die Arbeit, dann das Spiel, nach der Reise kommt das Ziel.» – «Сначала работа, потом игра, цель достигается в конце путешествия.» [10]. Темпоральные концепты, применимые в данных пословицах, представляют нам определенный набор правил, которыми должен руководствоваться человек. Что необходимо сделать сначала, и что потом, чтобы не попасть в трудную жизненную ситуацию. Тем самым они предостерегают человека от неправильного поступка или действия.

Важно отметить еще один временной интервал в немецких пословицах, как утро – Morgen. Например, «Morgenrot schafft Brot.» – «Утренняя заря дает хлеб.» [10], «Morgenstunde hat Gold im Munde.» – «У утреннего часа золото во рту.» [10]. Данный темпоральный концепт – это очень емкое понятие, во-первых, утром начинаются все дела, хлопоты, заботы, во-вторых, как утро начнется, хорошо или плохо, так и пойдет весь день.

Исходя из всего вышесказанного, можно сделать вывод, что немецкие пословицы являются богатым источником, отражающим темпоральные отношения. Заложенные в них многовековые традиции, мудрость, житейские ценности через восприятие времени направляют нас правильно оценивать положительные и отрицательные моменты в поведении людей, предостерегают нас от совершения ошибок.

1. Гордеева, Н. В., Дятлова, А. К. Концепт «богатство и бедность» в пословицах германских языков (на примере английского и немецкого языков) // Рецензируемый научный журнал «Тенденции развития науки и образования». 2021. № 72. Часть 5. С. 58-60.
2. Гордеева, Н. В., Сидорова, Н. С. Эмоциональные концепты в немецких поговорках // Рецензируемый научный журнал «Тенденции развития науки и образования». 2022. №86. С. 100-103.
3. Гордеева, Н. В., Шепелева, Е. В. Эмоциональные проявления в пословицах германских языков (на примере английского и немецкого языков) // Гуманитарный научный вестник. 2021. № 3. С. 139-143.
4. Емельянова, С. М. Сопоставление темпоральных концептов в немецкой и русской лингвокультурах: (на примере концептов ZEIT и ВРЕМЯ): Автореферат дисс... канд. филолог. наук. Владивосток, 2012. 22 с.
5. Лихачев, Д. С. Концептосфера русского языка / Русская словесность. От теории словесности к структуре текста. Антология // Под ред. проф. В.П. Нерознака. М., 1997. С. 281.
6. Немецко-русский словарь пословиц и поговорок [Электронный ресурс]. URL: <http://scheptikin.narod.ru/sprichwoerter/index.html> (дата обращения: 11.05.2023)
7. Петрянина, О. В. Лексико-грамматические средства выражения концепта «пространство-время» в современном немецком языке // Вестник Самарского государственного университета. 2007. № 5-1 (55). С. 28-33.
8. Терехова, Е. В. Немецкие пословицы с темпоральным значением и их русские эквиваленты (опыт идеографического описания фразеологизмов в рамках микрополя «Относительное время») // Известия ВГПУ. 2015. № 4 (99). С. 137-142.
9. Шаталова-Давыдова, Е. В. Концепт как метод познания социокультурной реальности в России // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. Серия Социальные науки. 2012. № 3(27). С. 156-160.
10. Sprichwörter [Электронный ресурс]. URL: <https://www.sprichwoerter.net/deutsche-sprichwoerter-und-redewendungen/> (дата обращения: 08.05.2023)

Каут Е.А.

Гендерная специфика современного английского языка

Уфимский университет науки и технологий
(Россия, Уфа)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-357

Аннотация

Данная статья рассматривает гендерную специфику в современном английском языке. Она важна для точного и адекватного выражения идентификации пола в речи. Так же она помогает избежать неправильного использования местоимений, специальных терминов и глаголов, которые могут оскорбить или исказить идентификацию пола людей. Изучение гендерной специфики позволяет также лучше понимать стереотипы и предрассудки, связанные с полом.

Ключевые слова: гендерная специфика, гендер, стереотип, местоимение, термин, глагол, использование.

Abstract

This article examines gender specificity in modern English. It is important for accurate and adequate expression of gender identification in speech. It also helps to avoid the incorrect usage of pronouns, special terms and verbs that can offend or distort people's gender identification. The study of gender specificity also makes it possible to better understand stereotypes and prejudices related to gender.

Keywords: gender specificity, gender, stereotype, pronoun, term, verb, usage.

Гендерная специфика современного английского языка играет важную роль, так как язык является основной формой коммуникации в обществе, а английский язык, в частности, является самым востребованным мировым языком [3, с. 39]. Обсуждение тем, связанных с гендером, таких как женские права, равноправие полов и прочее, требует использования уважительных и точных терминов и обращения к людям соответствующего пола. В связи с этим, многие языки, в том числе и английский, имеют специальные формы для обращения к мужчинам и женщинам, а также специальные местоимения для обозначения полов.

Используя термин гендерные роли, мы говорим о степени, в которой индивид принимает типичные для своего пола формы поведения, предписываемые культурой. Именно гендерные (в отличие от половых) характеристики, включая роли, стереотипы и гендерную идентичность, связаны с культурными факторами. Общество и культура никак не могут повлиять на пол человека, и имеют абсолютное влияние на его гендер [4].

Современный английский язык является языком сравнительно нейтральным в отношении гендера, однако существуют некоторые проявления гендерной специфики:

1. Особенности местоимений: одна из наиболее известных гендерных особенностей английского языка - использование местоимений "he", "she" и "it" для обозначения мужчин, женщин и предметов соответственно. Например: "He is a doctor", "She is a teacher", "It is a book". Также в английском языке существуют местоимения, которые могут относиться только к мужчинам или только к женщинам, например, "he" и "him" для мужчин и "she" и "her" для женщин.
2. Использование профессиональных терминов: в английском языке принято использование специальных терминов для обозначения профессий, но некоторые из них могут быть гендерно окрашенными. Например, слово "fireman" (пожарник) предполагает, что это мужчина, в то время как "firefighter" (пожарный) является нейтральным по гендерному признаку.

3. Приветствия: в английском языке есть различные приветствия, которые могут быть больше или меньше уместны в зависимости от пола. Например, "Mr." обычно используется для обозначения мужчин, а "Ms." и "Mrs." - для женщин.
4. Использование терминов вежливости: в английском языке принято использование форм вежливости, которые могут меняться в зависимости от пола. Например, "sir" (господин) и "madam" (мадам) обычно используются для обращения к мужчинам и женщинам.
5. Гендерная стереотипизация: в английском языке существуют слова и выражения, которые могут усиливать гендерные стереотипы. Например, "man up" (вести себя как мужчина) или "act like a lady" (вести себя как леди).

Большая часть гендерных стереотипов в английском языке проявляется в лексике. Например, слово *man* означает не только мужчину, но и человека и используется в таких выражениях, как *men's achievements*, тогда как нельзя сказать *women's achievements* в значении «человеческие достижения». Слова *bachelor* и *spinster* имеют одинаковые значения – холостой человек (мужчина или женщина), но разные коннотации. *Bachelor* отличается положительным или нейтральным оттенком значения, а *spinster* отрицательным [3].

Некоторые существительные, обозначающие мужчин, получили «женский» аналог. Появились такие пары, как *policeman – policewoman* (офицер полиции), *barman – barmaid* (бармен), *salesman – saleswoman* (продавец), *businessman – businesswoman* (бизнесмен) и многие другие. Возникновение женских эквивалентов существительных, обозначающих представителей той или иной профессии, стало необходимым, когда представительницы женского пола стали работать наравне с мужчинами.[2, с. 303]

В связи с последними исследованиями гендерности языков в английском появился термин *gender-neutral language*, то есть язык, нейтральный в гендерном отношении. Словарь «Macmillan» [7] дает следующее определение этого термина:

1. 1). Язык, не относящийся к мужчинам или женщинам и поэтому он может использоваться для обоих полов. В этом смысле интересно использование местоимений *they, them, themselves, themselves* в единственном числе, что частично решает проблему нейтрального местоимения в английском.
2. 2). Язык, относящийся к политике поведения или взглядам, при которых делается попытка избежать или убрать половые различия. Например: *Passport Canada is mulling over changes that would allow Canadians to make their passports gender neutral* (Паспортный контроль Канады рассматривает вопрос о том, как сделать паспорта канадцев без указания пола) [3].

В английском языке употребляются эфемизмы, которые препятствуют дискриминации по признаку пола: *chairperson* (председатель) вместо *chairman*. Подобные примеры служат иллюстрацией проявления политкорректности на лексическом уровне [1, с. 61].

В результате проведенного нами анализа были выявлены следующие примеры:

1. Существительное "*businessman*" (бизнесмен) - указывает лишь на мужской пол, в то время как женщина, занимающаяся бизнесом, может называться "*businesswoman*" (бизнесвумен). Это пример гендерной специфики, когда существительное по умолчанию относится к мужчинам, а женщинам необходима дополнительная спецификация.
2. Фраза "*man up*" (возьми себя в руки, будь мужественным) - кажется, что отсылает к мужской силе и надежности, но также может исключать из участия женщин и отзывать на традиционные стереотипы о том, каким должен быть мужчина. Это пример гендерной специфики, который показывает, как язык может быть дискриминирующим или неравноправным в отношении мужчин и женщин.
3. Глагол "*to mother*" (мамить) - используется для обозначения заботы и ухода за детьми, но может привнести представление о том, что на роль основного родителя предназначены женщины. Это пример гендерной специфики,

который показывает, как язык может отображать стереотипы о гендерных ролях и общественных ожиданиях.

4. Традиционно в английском языке профессии мужчин описывались как мужские слова, а для женщин использовались суффиксы "-ess" или "lady", что может создавать ощущение неравенства. Однако, в последние годы в английском языке стало все чаще использоваться универсальные формы профессий, такие как "police officer" вместо "policeman" и "flight attendant" вместо "stewardess".
5. "Mankind" - слово, которое используется для обозначения человечества в целом. Некоторые люди считают, что это слово может создавать гендерные неравенства, поскольку оно содержит корень "man" (человек). Вместо этого они предпочитают использовать слово "humanity" или "humankind".

В заключении можно сказать, что исследования позволяют выявить стереотипы и дискриминацию по половому признаку в языке, которые могут приводить к неравенству и неправильному восприятию людей на основе их пола. В современном обществе все больше людей признают необходимость в использовании более инклюзивного языка, который бы не ограничивался только мужским и женским родом и был бы более уважительным к различным гендерным идентификациям.

1. Бодулева А.Р., Боброва Т.Г. Проявление феномена политической корректности в рекламе // Рецензируемый научный журнал «Тенденции развития науки и образования». – №83, Март 2022 (Часть 4) – Изд. Научный центр «LJournal», Самара, 2022. – С.60-63 DOI: 10.18411/trnio-03-2022-147
2. Варуха И.В., Шамсутдинова Ю.Х. Преподавание говорения на английском языке в онлайн формате Языковые единицы в свете современных научных парадигм: материалы VII Всероссийской научно-практической конференции с международным участием (г.Уфа, 16 декабря 2022 г.) /отв. редактор Р.А.Газизов. – Уфа: РИЦ УУНиТ, 2022. – С.153-158. DOI: 10.33184/yevsnp7-2022-12-16.22.
3. Рожина Е.Ю. Гендерные особенности современного английского языка. Гуманитарное образование в экономическом вузе: материалы II Междунар. науч.-практ. заочной конф., 1-30 нояб. 2013 г., РЭУ им.Г.В.Плеханова. Москва: ФГБОУ ВПО "РЭУ им.Г.В.Плеханова", 2014.- 2 с.
4. Смирнова, Е. А. Гендерная политкорректность в современном английском языке / Е. А. Смирнова. — Текст : непосредственный // Молодой ученый. — 2021. — № 18 (360). — С. 303-305. — URL: <https://moluch.ru/archive/360/80496/>
5. [Электронный ресурс] URL: <https://lingua-airlines.ru/articles/genderno-nejtralnyj-anglijskij/>
6. [Электронный ресурс] URL: https://studbooks.net/1294872/psihologiya/gendernaya_spetsifika_otnosheniy#82
7. Macmillan Dictionary [Электронный ресурс] URL: <https://www.macmillandictionary.com>

Климина Т. А.

Феномен политической корректности в рекламе

*Уфимский университет науки и технологий
(Россия, Уфа)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-358

Аннотация

Данная статья нацелена на рассмотрение политической корректности. Феномен политической корректности относительно новое понятие для изучения. Изучается это явление путем поиска и исследования политически корректных единиц лексики в рекламе и текстах СМИ. Анализ этих лексических единиц выявляет тенденции их использования и влияния на культуру и общество.

Ключевые слова: лексические единицы, СМИ, реклама, политическая корректность, эвфемизм.

Abstract

This article is aimed at considering political correctness. The phenomenon of political correctness is a relatively new concept to study. This phenomenon is studied by searching and researching politically correct vocabulary units in advertising and media texts. The analysis of these lexical units reveals trends in their use and influence on culture and society.

Keywords: lexical units, mass media, advertising, political correctness, euphemism.

Политкорректность - это термин, используемый для описания устоявшейся практики использования языка и поведения, которые предполагают соблюдение правил и норм, призванных не оскорблять, не ущемлять и не дискриминировать людей на основе их пола, расы, этнической принадлежности, национальности, религии, ориентации и т.д. Политкорректность, по сути, является формой этической и социальной ответственности в обществе. Она стремится уберечь людей от дискриминации и несправедливости, создавая атмосферу уважения и толерантности. Например, вместо слова "инвалид" или "инвалидный" часто используется термин "человек с ограниченными возможностями".

С. Г. Тер-Минасова пишет про политкорректность как про новый этап развития общества, направленный на защиту прав и достоинства всех людей без исключения. Она требует от нас быть более внимательными в выборе слов и выражений, чтобы не ущемлять никого по любому признаку. Это проявление уважения к человеческому достоинству, свободе и равенству для каждого человека, независимо от его принадлежности к определенной группе. Политическая корректность позволяет нам избежать ненужных конфликтов и создает отношения, основанные на взаимном уважении и терпимости.» [4, с. 216].

Использование политически корректной лексики в рекламе очень важно, так как она позволяет избежать нежелательных смыслов и недоразумений, связанных с дискриминацией. Это также может быть эффективным инструментом для привлечения внимания более широкой аудитории. Кроме того, использование политически корректной лексики может быть показателем уважения к правам и достоинству людей разных культур и национальностей. Но существует и другое мнение. Оно заключается в том, что политкорректность уничтожает всю свободу слова и мысли. Также некоторые считают, что политкорректность умалчивает проблему дискриминации, а не борется с ней.

Для исключения политически некорректной лексики используются эвфемизмы. Под эвфемизмом подразумевают слово, выражение или оборот речи, применяемый вместо более прямого и прямолинейного термина или выражения, чтобы придать слову (или выражению) нейтральную или положительную окраску.

В. В. Панин выделил два наиболее существенных аспекта политической корректности:

1. культурно-поведенческий аспект, тесно связанный с идеологией и политикой, особенно в области образования;
2. языковой аспект политической корректности, который проявляется в поиске новых средств языкового выражения и корректировке языкового кода [3].

Также В.В. Панин выделил несколько групп, на которые можно разделить эвфемизмы, которые смягчают различные виды дискриминаций:

1. эвфемизмы, исключаящие расовую и этническую дискриминацию: англ. member of the African Diaspora, person of color, Jewish person;
2. эвфемизмы, смягчающие дискриминацию по признаку пола, эвфемизмы, созданные для повышения статуса женщин, чтобы избежать вербального сексизма: англ. domestic partner (companion), flight attendant;
3. эвфемизмы, созданные для устранения дискриминации, такие как социальный статус: англ. economically disadvantaged, low-income (вместо poor) environmental hygienist, sanitation engineer, vehicular consultant; рус. "неимущие", "малообеспеченные";
4. эвфемизмы для смягчения возрастной дискриминации: англ. midscentence, golden ager, senior citizen; рус. "пожилые", "люди старшего поколения";

5. эвфемизмы, направленные против дискриминации по состоянию здоровья: *physically challenged, aurally inconvenienced, visually challenged, immunocompromised*; рус. “люди с ограниченными возможностями”;
6. эвфемизмы, направленные против дискриминации по признаку внешности: *vertically challenged, full-figured, big-boned*;
7. эвфемизмы, связанные с защитой животного мира: *animal companion, free-roaming animal* (вместо *wild animal*), *organic biomass*. [3]

Исследование проводится на материале рекламных текстов, так как они представляют собой «полноценный и самодостаточный механизм влияния на человеческие умы с целью формирования необходимых психических, эмоциональных и поведенческих откликов» [2, с. 68]. Политкорректная лексика в рекламе призвана создавать и поддерживать психологический комфорт потенциальных потребителей, эффективно повышая маркетинговую коммуникацию [1, с. 62].

Разделим эвфемизмы, встречающиеся в ней чаще всего на 3 группы:

1. Эвфемизмы, связанные с возрастным аспектом: использование термина «возрастная» (кожа) вместо «стареющая» или «кожа с морщинами».
2. Эвфемизмы, связанные с внешними недостатками: использование термина «несовершенная» (кожа) или «кожа с несовершенствами» вместо слова «прыщи» или «акне».
3. Эвфемизмы, связанные с продуктами для волос: «поврежденные волосы» вместо «ломкие волосы», «волосы с секущимися кончиками» или «сухие волосы».

Примеры, которые мы приведем, будут основываться на этих группах:

Первый пример, «MEZOLUX биоармирующий антивозрастной дневной крем для лица, шеи и области декольте». Вместо использования «для стареющей кожи» или «кожи с морщинами» было использовано слово «антивозрастной», так как это слово звучит более мягко [7].

Второй пример, «EFFACLAR H ISO-BIOME ультра успокаивающий восстанавливающий уход против несовершенств». Вместо использования «против прыщей/акне» было использовано стилистически нейтральное слово «несовершенства» [6].

Третий пример, «Сыворотка-спрей для поврежденных волос Fructis SOS Кератин». Для обозначения сухих, ломких, окрашенных волос используется слово «поврежденных», так как является стилистически нейтральным [5].

Нами были проанализированы несколько рекламных текстов продукции по уходу за собой. Было выявлено, что политически корректная лексика используется для замены более грубых выражений лексически нейтральными.

Исходя из вышеизложенного, мы можем сделать вывод, что политически корректная лексика широко применяется в рекламе для привлечения более широкой аудитории.

1. Бодулева А.Р., Боброва Т.Г. Проявление феномена политической корректности в рекламе // Рецензируемый научный журнал «Тенденции развития науки и образования» – Изд. Научный центр «LJournal», Самара, 2022. №83, Часть 4 – С.60-63. DOI: 10.18411/trnio-03-2022-147
2. Варуха, И.В., Давлетбаева, А.Ф. Медийная репрезентация аксиологических концептов в пространстве социокультурных текстов // Рецензируемый научный журнал «Тенденции развития науки и образования». Март 2023 г. № 95, Часть 2 Изд. НИЦ «ЛЖурнал», 2023. – С. 67-69. DOI: 10.18411/trnio-03-2023-74.
3. Панин, В. В. Политическая корректность как культурно-поведенческая и языковая категория: автореф. дис. ... канд. филолог. наук / В. В. Панин; - Тюмень, 2004. - 28 с.
4. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация / С. Г. Тер-Минасова. Москва : Слово / Slovo, 2000. 264 с.
5. Garnier [сайт] URL: <https://www.garnier.ru>
6. La Roche-Posay [сайт] URL: <https://www.laroche-posay.ru>
7. Librederm [сайт] URL: <https://librederm.ru>

Комарова Е.Ю., Буренкова С.А.

Заемствования иноязычных терминов в пищевой промышленности

¹Пензенский государственный технологический университет
(Россия, Пенза)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-359

Аннотация

В статье представлены иноязычные термины из пищевой промышленности, связанные с аппаратами и оборудованием, технологиями и процессами, а также новыми профессиями. Как правило, данные названия происходят из английского, немецкого, французского и итальянского языков.

Ключевые слова: заимствование, иноязычные термины, пищевая промышленность, названия оборудования, технологий и профессий.

Abstract

The article presents foreign-language terms from the food industry related to apparatuses and equipment, technologies and processes, as well as new professions. As a rule, these names come from English, German, French and Italian.

Keywords: Borrowing, foreign language terms, food industry, names of equipment, technologies and professions.

Пищевая промышленность является одним из приоритетных направлений экономики в большинстве развитых стран. Процесс её развития не останавливается даже в самые неблагоприятные периоды какого-либо государства [4]. Кроме того, благодаря научно-техническому прогрессу пищевая промышленность постоянно пополняется новыми терминами, связанными с названиями оборудования, технологий и процессов производства пищевых продуктов, а также новых профессий [7].

В русском языке также происходят процессы заимствования иноязычных терминов в профессиональную лексику специалистов. В первую очередь данный процесс обусловлен интернациональными контактами и отсутствием серьезных препятствий к обмену профессиональным опытом [1]. Кроме того, современное развитие языка характеризуется бурным изменением лексической системы, которая нацелена как на перевод, так и на адаптацию тех иностранных слов, точного эквивалента которых на данный момент в родной системе языка не существует [5].

Пищевая промышленность, как и другие отрасли, нацелена на облегчение производственного процесса и повышение качества изготавливаемой продукции [4]. В данной связи инженеры-конструкторы стремятся изобретать и улучшать разнообразные аппараты, например, пастеризаторы, гомогенизаторы, инъекторы, куттеры, сепараторы и др.

Пастеризатор (*pasteurizer*: англ. *pasteurize* (пастеризовать) + суффикс *-(e)r*): *Milk pasteurizer machine is able to eliminate those pathogenic bacteria harmful to our health, and preserve milk quality as much as possible.* Пастеризатор представляет собой аппарат для термической обработки пищевых продуктов, при которой уничтожаются вегетативные формы микроорганизмов [6]. Хотя сам процесс был открыт французским химиком и бактериологом Луи Пастером в конце XIX века, первые патенты на машины появились немного позднее в США и Чили. На данный момент существуют автоматические пастеризаторы, без которых современную пищевую промышленность представить невозможно.

Гомогенизатор (*homogenizer*: англ. *homogenize* (обеспечивать однородность) + суффикс *-(e)r*): *In milk production, homogenizers are designed to break up fat globules from their normal size.* Начало истории гомогенизатора было положено в 1947 году в Италии семьей Соави, основавшей бизнес по производству данных аппаратов для получения однородной

массы в производстве молочных продуктов, жиров, кондитерских изделий, мороженого. В настоящее время существует большое разнообразие гомогенизаторов, отличающихся по стоимости и качеству и используемых практически во всех сферах повседневного употребления.

Иньектор (*injector*: англ. *inject* (впрыскивать, вводить) + суффикс *-(o)r*): *A meat injector can be used on everything from chicken and pork butts to steaks and brisket.* С помощью иньектора внутрь сырья вводятся рассол, эмульсия или маринад. Он был разработан в 1967 году в Швейцарии и стал важным этапом по улучшению качества и внешнего вида продукции, увеличив её сроки хранения и доходность.

Куттер (*cutter*: англ. *cut* (резать) + суффикс *(e)r*): *Meat cutters are used to slice different types of meats.* С одной стороны, куттер – прибор, позволяющий измельчать и смешивать ингредиенты, имеет давнюю историю. Так, в конце XII века слово «Cutter» являлось фамилией, указывающей на человека, который что-то режет, а в XVII веке стало означать прибор или инструмент для нарезания мяса. Однако в современной пищевой отрасли куттеры также применяются в производстве пюре, теста, сахарной пудры, марципана, кремов и других изделий.

Сепаратор (*separator*: англ. *separate* (разделять, отделять) + суффикс *-(o)r*): *Oil and gas separators can have three general configurations: vertical, horizontal, and spherical.* До XIX века в языке существовало только слово «сепаратист» (*separatist*), означавшее того, кто занимается отделением чего-либо. Благодаря профессору Фуксу, впервые привлечшему центробежную силу для отделения сливок от молока в 1859 году, и Вильгельму Лефельду, сконструировавшему приборы по разделению сырья на фракции, в 80-90х годах 19 века на фермах Германии заработали первые сепараторы. Современные же аппараты активно используются в промышленности, отличаясь высокой чистотой обезжиривания и малым расходом энергии.

Параллельно с конструированием аппаратов и оборудования, в пищевой промышленности также появляются новые технологии и процессы, которые пополняют речь иноязычными терминами [1]. Не только в профессиональных кругах, но даже среди потребителей можно услышать такие термины, как фламбирование, шифонад и гратинирование.

Фламбирование / фламбе (фр. *flamber* – пылать, пламенеть): *Wines and beers have too little alcohol and will not flambe.* Несмотря на то, что данная технология восходит к мароккано-арабским народам XIV века, в своём современном виде она была придумана поваром в одном монашеском кафе в 1895 году. В наши дни этот прием кулинарной обработки, заключающийся в поливании блюда крепким алкогольным напитком и последующим его приготовлением в условиях естественного огня, считается экстравагантным и зрелищным [6].

Шифонад (*chiffonade*: фр. *chiffon* (клочок) + суффикс *-ade*): *Let it sit for a few hours in the fridge, toss again, then top with a chiffonade of basil.* Технология приготовления ассорти из тонко нарезанных листовых овощей впервые была упомянута в кондитерской промышленности в 1929 году [6]. В XXI веке термин «шифонада» даже стал использоваться в литературных произведениях метафорически, подразумевая измельчение с применением ножа.

Гратинирование (фр. *gratin* - корочка): *Gratin is usually prepared in a shallow dish of some kind.* Изначально данная кулинарная техника была особо популярна среди французских крестьян в XIX веке, которые подавали блюдо на стол в той же посуде, в которой оно запекался. В то время гратен - корочка, припекшаяся к посуде, в которой готовили блюдо, считалась лакомством. В XXI веке гратинирование – это кулинарный приём, в результате которого получается блюдо, покрытое подрумяненной корочкой за счет панировочных сухарей, тертого сыра, яиц или масла [6].

Наконец, применение кулинарных аппаратов и изобретение новых технологий привело к появлению новых профессий в пищевой отрасли, среди которых пиццайоло / пиццамейкер, сити-фермер, флейворист, кавист и другие.

Пиццайоло, пиццамейкер (*pizzaiolo*: итал. *pizza* (кусоч, часть) + суффикс *-aiolo*; *pizzamaker*: англ. *maker* – производитель): *A person who makes pizza is known as a pizzaiolo or pizzamaker*. Интересно, что данная профессия появилась в Италии в XVII столетии. В то время пицца считалась едой для бедняков, которые выкладывали на лепешку все остатки имеющихся в доме продуктов – сыр, оливки, кусочки мяса, томаты, а пиццайоло называли человека, который готовил пиццу и развлекал при этом публику трюками с тестом. В наши дни настоящий повар-пиццамейкер специализируется на приготовлении пиццы и должен обладать комплексом навыков и знаний: от виртуозного раскатывания теста до подбора ингредиентов и соусов.

Сити-фермер (*city-farmer*: англ. *city* (город) + *farmer* (фермер)): *City-farmer is a specialist in outfitting and maintaining agro-industrial facilities in skyscrapers in big cities*. Совершенно новая профессия в сельском хозяйстве появилась впервые в 2012 году в Сингапуре и обозначает специалиста по обустройству и обслуживанию агропромышленных хозяйств по выращиванию продуктов питания, расположенных на крышах зданий крупных городов.

Флейворист (*flavorist*: англ. *flavor* (аромат) + суффикс *-ist*): *The materials and chemicals that a flavorist utilizes for flavor creation must be safe for human consumption*. Профессия флейвориста или технолога-разработчика пищевых ароматов, который создаёт натуральные и искусственные пищевые ароматизаторы, является новой и крайне востребованной специальностью в XXI веке. В наши дни в университетах даже предлагают учиться на химика-ароматизатора с возможностью проходить стажировку в пищевых компаниях.

Кавист (*caviste*: фр. *cave* (погреб) + суффикс *-iste*): *Caviste works in wine boutiques, studies there or in specialized courses, and the selection of alcohol is mainly due to the client's budget*. Профессию кависта можно назвать одной из старейших в мире, поскольку в прошлые века у правителей были слуги-охранники, первые пробующие еду и напитки. В современный период развития пищевой промышленности кавист – это специалист, работающий в винных бутиках и занимающийся продажей алкогольных напитков, их подбору под конкретное блюдо, вкус клиента.

Таким образом, развитие пищевой промышленности влечет за собой не только появление новых и усовершенствование уже имеющихся аппаратов и оборудования, совершенствования технологий и процессов, возникновение новых профессий, а также заимствование в родную речь обозначающих это развитие терминов из английского, французского, немецкого, итальянского языков [2]. Причем в случае перевода названий оборудования и аппаратов для обработки продуктов, как правило, применяются разнообразные суффиксы [3]. В то же самое время слова, связанные с названиями процессов производства и профессий, можно перевести лишь описательно.

1. Амитрова, М. В. Оптимизация процесса обучения иностранному языку за счет использования облачных технологий / М.В. Амитрова, Ю.В. Гусарова, Е.А. Нелюбина, Я.В. Садчикова // XXI век: итоги прошлого и проблемы настоящего плюс. 2015. Т. 3. № 6 (28). С. 54-58.
2. Вольникова, Е.А. Ключевые концепты английской языковой картины мира / Е.А.Вольникова, Ю.М. Кривошеева // XXI век: итоги прошлого и проблемы настоящего плюс. 2015. Т. 3. № 6 (28). С. 218-222.
3. Куликова, И. В. Развитие речемыслительных способностей студентов при работе с учебным гипертекстом на иностранном языке // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2014. № 4 (9). С. 74-77.
4. Мягкова, В. Ю. Модель формирования конкурентоспособности будущих бакалавров индустрии питания в процессе профессионально-ориентированного взаимодействия в технологическом вузе / В. Ю. Мягкова, Т. Т. Щелина // Научно-методический электронный журнал "Концепт". 2022. № 10. С. 70-86.
5. Нелюбина, Е. А. Языковые особенности интернет-дискурса / Е. А. Нелюбина, М. В. Амитрова, Ю. В. Гусарова // Балтийский гуманитарный журнал. 2014. № 4 (9). С. 21-23.

6. Похлёбкин, В. В. Кулинарный словарь. М.: Издательство «Э», 2015.
7. Ясаревская, О. Н. Проектная деятельность - один из способов развития коммуникативной компетенции студентов (на примере иностранного языка) // XXI век: итоги прошлого и проблемы настоящего плюс. 2015. Т. 3. № 6 (28). С. 170-173.

Комикова Э.С., Сарангаева Ж.Н.

Стилистические характеристики публичной речи политика (на материале афоризмов Дональда Трампа)

*Калмыцкий государственный университет им. Б.Б. Городовиковат
(Россия, Элиста)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-360

Аннотация

В данной статье рассматриваются стилистические особенности публичной речи политика Дональда Трампа. Анализ афоризмов показал, что разные эпитеты, синонимы. Наиболее часто в речи используется такие стилистические средства, как гипербола, инверсия, метафора, параллельные конструкции, которые делают его речь более яркой и динамичной.

Ключевые слова: афоризм, стилистическое средства, речь, экспрессивное значение, политик

Abstract

This article discusses the stylistic features of the public speech of the politician Donald Trump. The analysis of aphorisms showed the different epithets, synonyms in the speech. His speech may be characterized by the use of different stylistic devices such as hyperbole, inversion, metaphor, parallel constructions are used in speech that make it more vivid and dynamic.

Keywords: aphorism, stylistic means, speech, expressive meaning, politician

Афоризмы в американском политическом дискурсе имеют свои содержательные особенности. Главная задача политического дискурса является «повлиять на индивидуальное и массовое сознание посредством разнообразных языковых средств» [Попова 2012, с. 90].

Изучением языковых средств занимается лингвостилистика, в которой анализируются «экспрессивные стилистические приемы, оказывающие функцию воздействия» [Ахманова 1966, с. 454].

Для создания языкового образа используют самые разные лингвистические приемы. На лексическом уровне наиболее частотными являются «эпитет, метафора, сравнение, гипербола»; на синтаксическом – «синтаксический параллелизм, инверсия, парцелляция»; на фонетическом – «изменения ритмопросодического рисунка и тембра, а также аффе́ктивная силлабика, причем последние два явления сверхсегментной фонетики наиболее явно проявляются в английском языке» [URL: <http://www.portal-slovo.ru/philology/44541>].

Исследование практического материала показывает, что в своей речи Дональд Трамп использует различные стилистические экспрессивные средства.

Так, в своих афоризмах американский политик часто использует слово «smart – умный, сообразительный». Политик этим прилагательным описывает политические действия других стран, которые, как он считает, являются более эффективными, чем США, а также по отношению к своим коллегам, представителям разных партий:

Пример 1. «But their leaders are much smarter than our leaders, and we can't sustain ourself with that. There's too much— it's like— it's like take the New England Patriots and Tom Brady and have them play your high school football team. That's the difference between China's leaders and our leaders» [[https://time.com/3923128/June 16/2015](https://time.com/3923128/June%2016/2015)].

В данном обращении Трамп высказывает свое мнение о политиках Китая и США, отмечая, что «их лидеры намного умнее наших...».

Слово «smart» данный политик использует не только по отношению к политикам, но и к последним событиям:

Trump: Coronavirus Is “A Much Smarter Enemy” Than Democrats and Russia Investigators

He then repeated a claim that Coronavirus is somehow intelligent. In fact, he said the disease was smarter than his Democratic opponents, Russia investigators and his own former attorney general, Jeff Sessions.

“It’s a much smarter enemy than the enemy we just talked about, much smarter. Those folks, they are not in the same league,” Trump said. [<https://www.politicususa.com/2020/05/08/>].

В афоризмах также используются синонимы:

“We have been disrespected, mocked and ripped off for many many years by people that were smarter, shrewder, tougher,” he told the Times [<https://www.yahoo.com/news/>].

Данный стилистический прием называется «стилистическая конденсация» (smarter, shrewder, tougher). Эпитеты в этом афоризме обладают положительным значением.

Эпитеты усиливают эмоциональность речи политика, демонстрирует понимание, сочувствие к людям и восхищение к ним.

Пример 1.

«I’ve just received a call from Secretary Clinton. She congratulated us, it’s about us, on our victory, and I ... her and her family on a very, very hard-fought campaign. I mean she, she fought very hard»;

Следующим частоиспользуемым приемом в речи и в афоризмах Трампа – гипербола.

“It’s an effective form of lying while excusing and rationalizing your lies. In that sense, “truthful hyperbole” is a “euphemism,” which itself is a figure of speech. And since hyperbole is by definition untruthful exaggeration, Trump’s phrase is an “oxymoron,” which is also figure of speech” [<https://archive.thinkprogress.org/>].

В данном сообщении говорится, что Трамп использует данный прием в качестве эффективной формы выражения информации и даже оправдания и рационализации лжи.

Данный политик использует гиперболу, когда говорит о строительстве стены между США и Мексики, об изменении климата (глобальном потеплении) и т.д.:

Trump’s Evolving Words on the Wall

“And, you know, we’re building a wall. And it’s going to be a great wall. O.K.? And, by the way, Mexico will pay for it. It’s going to be a great wall, because I do — I know how to build. And it’s not going to cost nearly as much as what they are saying for a crummy wall, but this will be a wall with a very big, very beautiful door, because we want the legals to come back into the country.” — Interview with CBS News.

В данном сообщении говорится о построении «великой стены» между США и Мексикой. Стилистический прием «гипербола» используется для обозначения «Great Wall» по аналогии с Великой Китайской стеной (The Great Wall of China), а также в словосочетании «wall with a very big, very beautiful door» («стена с очень большой, очень красивой дверью»).

В речи политика Д. Трампа часто обращает на себя внимание такое средство экспрессивного синтаксиса, как «парцелляция», т.е. «намеренное расчленение связного текста на несколько пунктуационно и интонационно самостоятельных отрезков» [<https://ru.wikipedia.org/wiki/>]:

Примеры:

1. We will bring back our dreams! We will shine for everyone to follow! We must think big and think even bigger!” «Мы вернем наши мечты! Мы будем сиять для всех, чтобы следовать! Мы должны мыслить масштабно и мыслить еще масштабнее!»;

2. “I will fight for you and I will win for you. I promise” – «Я буду бороться за тебя и выиграю ради тебя. Обещаю».

Парцелляция используется для усиления акцента на смысле каждой части предложения. В результате фразы одного высказывания становятся более экспрессивными и динамичными.

В афоризмах отмечается стилистический прием «анафора», т.е. «полное или частичное повторение корня, основы или целого слова как способ образования слов, описательных форм, фразеологических единиц» [Розенталь, Теленкова 1976, с. 288]:

Пример: «I'll bring back our jobs from China, from Mexico, from Japan, from so many places. I'll bring back our jobs, and I'll bring back our money».

Политик использует данный стилистический прием, чтобы подчеркнуть разные соотношения текстовых смыслов, организовать содержательные фрагменты текста в смысловые блоки, тем самым выделить композиционно значимые части текста. Благодаря этому речь становится более понятной и выразительной.

Сюда же можно отнести параллельные конструкции, которые усиливают содержание высказывания:

Пример: «We will face challenges. We will confront hardships. But we will get the job done».

Параллельные конструкции придают высказываниям более резкий и отрывистый характер.

В качестве повтора также используется троп «анадиплосис» (anadiplosis), т.е. «стилистический прием, при котором последние слова одного речевого отрезка повторяются в начале последующего» [Ахманова, 1996].

Пример: “So nice, thank you very much. That’s really nice. Thank you. It’s great to be at Trump Tower. It’s great to be in a wonderful city, New York».

Анадиплосис имеет ритмическую функцию, делает речь более четкой и организованной.

В высказываниях также встречается стилистический прием «инверсия». Данный троп используется для усиления или акцентирования важной информации:

Примеры:

Donald Trump Tells Republican Convention 'Safety Will Be Restored' When He's Sworn In

1. "Not only have our citizens endured domestic disaster, but they have lived through one international humiliation after another. One after another," he said. [<https://abcnews.go.com/Politics/trumps>].

Д. Трамп использует в афоризмах риторические вопросы, чтобы усилить свое влияние у аудитории, добиться их понимания и поддержки:

«Mentioning Buttigieg and Klobuchar, Trump said: 'Sounds like they made a deal, you know?' They both supported Sleepy Joe. You know why? They made a deal. Quid pro quo, that's why,' he said – pointing to the charge against him during impeachment...» [<https://www.dailymail.co.uk/news/article-8067629/March 3, 2020>].

Одним из самых распространенных стилистических приемов в речи этого политика является «метафора», в том числе и «стертая» метафора:

«Washington flourished, but the people did not share in its wealth. Politicians prospered, but the jobs left and the factories closed». В данном высказывании метафорические глаголы «flourished», “prospered” используется в значении процветания.

Таким образом, в своей речи (в афоризмах) политик Дональд Трамп использует разные стилистические средства, которые придают его речи дополнительную смысловую и эмоциональную нагрузку. Рассмотренные стилистические средства «поддерживают» эмоциональный тон риторики политика, делая речь более доступной для адресата.

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М.: Советская энциклопедия, 1966.
2. Попова, Т.Г. Политический текст и его лексические особенности // Rhema. Рема. – М.: МПГУ, 2012. – Вып. 3 – С. 90-97
3. Розенталь Д. Э., Теленкова М. А. Словарь-справочник лингвистических терминов. – М.: Просвещение, 1985. – 399 с.

Кудзоева А. Ф..

Проблема обособления членов предложения в современном осетинском синтаксисе

*Институт истории и археологии РСО-Алания
(Россия, Владикавказ)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-361

Аннотация

В статье рассматривается вопрос обособления членов простого осложненного предложения в современном осетинском языке. Отмечено, что в грамматиках и вузовских учебниках осетинского языка данной проблеме уделено недостаточно внимания. В частности, указано, что не выделены все признаки, на основании которых те или иные члены предложения должны быть обособлены; не разграничены конструкции, подлежащие обособлению в определенных случаях.

Ключевые слова: Осетинский язык, синтаксис, обособление, уточняющие, пояснительные и присоединительные конструкции.

Abstract

The article deals with the issue of separating the members of a simple complicated sentence in the modern Ossetian language. It is noted that in the grammars and university textbooks of the Ossetian language, this problem is given insufficient attention. In particular, it is indicated that not all the features on the basis of which certain members of the proposal should be isolated have been identified; structures that are subject to separation in certain cases are not delimited.

Keywords: Ossetian language, syntax, isolation, clarifying, explanatory and connecting constructions.

Одна из явных «лакун» современной осетинской грамматики связана с проблемой обособленных членов предложения, точнее, с определением синтаксической природы явления обособления и его объема.

Как известно, в отечественной синтаксической науке существуют разные подходы к определению сущности обособления: «интонационный, грамматический, семантико-грамматический, смысловой и т.д.» [7, с.16]. Для приверженцев интонационного подхода характерно выделение интонации как основного фактора обособления членов предложения [3, 9, 10.]. При смысловом подходе ведущая роль для понимания смысла высказывания отводится пунктуации [12], а при семантико-смысловом – коммуникативной задаче автора текста [2, 11].

В грамматиках осетинского языка прослеживается именно интонационно-смысловой подход к определению обособления: «Обособлением называется смысловое и интонационное выделение второстепенных членов с целью придания им некоторой самостоятельности в предложении. Обособление по своей синтаксической функции играет очень важную роль в общем строе нашей речи. Оно обогащает ее, делает более выразительной, слаженной, придает ей различные смысловые оттенки, что достигается расширением рамок простого предложения» [4, с.198], «Обособлением называется смысловое и интонационное выделение членов предложения с целью придать им большую самостоятельность в предложении. Выделенные в смысловом и интонационном отношении члены предложения называются обособленными членами. Обособленные члены бывают либо в середине, либо в конце предложения. Обособленные члены содержат элемент добавочного сообщения или уточнения другого члена, поэтому они логически подчеркиваются и приобретают больший синтаксический вес и стилистическую выразительность в предложении» [1, с. 313]. Таким образом, обособление понимается как явление, носящее субъективный характер, осложняющее простое предложение «добавочным сообщением» и реализующее коммуникативные цели автора текста. Разумеется, обособление в той или иной мере выполняет все перечисленные функции, однако сущность явления обособления не ограничивается этими качествами.

В указанных грамматиках речь идет об обособленных второстепенных членах предложения, то есть способность к обособлению отмечается у определений, приложений, дополнений и обстоятельств, причем «наиболее часто обособляются приложения и обстоятельства» [1, с. 314], главные члены предложения же «не могут быть обособлены: они служат для выражения основного, а не добавочного сообщения» [4, с. 202]. Разумеется, при таком подходе не могут быть выделены в качестве обособляемых уточняющие, пояснительные и присоединительные члены предложения – они функционально не аналогичны «придаточных предложениям», то есть не находятся с остальной частью предложения в отношениях полупредикативности.

Попытка расширения объема обособляемых единиц предпринята в вузовском учебнике современного осетинского языка: «Иртæстгонд уæнгтæ сæ нысаниуæгмæ гæсгæ дих кæнынц дыууæ кьордыл: 1) æрдæгпредикативон иртæстгонд уæнгтæ, 2) бæлвырддæргæнаг иртæстгонд уæнгтæ» [5, с. 188]. ‘Обособленные члены по своему значению делятся на две группы: 1) полупредикативные обособленные члены, 2) уточняющие обособленные члены’ (здесь и далее перевод наш – А.К.), причем к первой группе отнесены определения (в том числе причастные обороты), приложения, обстоятельства (в том числе деепричастные обороты), сравнительные обороты. Как отмечают авторы учебника, в полупредикативных отношениях с остальной частью предложения могут находиться только второстепенные члены предложения, в то время как уточняющими могут быть также и главные члены предложения [5, с. 191]. При этом авторы учебника не разграничивают уточняющие и пояснительные члены: «Бæлвырддæргæнаг (æмбарынгæнаг) уæнгтæ баст æрцæуынц, цы дзырды мидис фембарын, феххæст кæнынц, уыдонимæ алыхуызон дзырдтæй: загъæм, фæстæмæ, йеддæмæ, уæлдай, уæлдайдæр, дарддæр, ома, кæна (ома-йы нысаниуæджы), тынгдæр, номхуындæй, раст, растæндæр æ.æнд.» [5, с. 191]. ‘Уточняющие (поясняющие) члены связаны со словами, значение которых они уточняют, поясняют, такими словами: скажем, кроме, за исключением, кроме того, особенно, далее, то есть, или (в значении то есть), а именно, точно, точно так и др.’ Такая формулировка, на наш взгляд, неправомерно подводит под одно и то же понятие три разных явления - уточняющие, пояснительные и присоединительные члены предложения. Об этом свидетельствует и приведенные в учебнике примеры: «Фæззыгон, уæлдайдæр та хæхбæсты, куыст хæлоф ваййы (Хь.А.); Мисурæтмæ уыцы бон, инна бонты хъауджыдæр, уæлдай цыбырдæр фæзынди рæстæг (Б.Е.); Нарты гуыппырсартаг, Уырызмагæй фæстæмæ, Сау хохы сæрмаг æрæмбырд сты æмæ уым симд сарæзтой (Н.к.)» [5, с.191]. ‘Осенью, особенно в горах, бывает очень много работы. Этот день, в отличие от других дней, показался Мисурат очень коротким. Нартовские богатыри, за исключением Урузмага, собрались на вершине Черной горы и устроили там танцы’. Собственно уточняющий член предложения содержится только в третьем примере, в то время как в первом и втором обособлены присоединительные конструкции.

Аналогичный подход к составу обособленных конструкций наблюдается в «Правилах осетинской орфографии и пунктуации» [8]. Параграф 36 указанных Правил гласит: «Къæдзыгæй хицæн кæнаг, сæ разæй æвæрд дзырдты хъуыды цы дзырдтæ æмæ дзырdbæстыгæ фæбæлвырддæр кæнынц, уыдон» [8, с., 45] ‘Запятыми выделяем слова, которые уточняют значения предшествующих им слов и словосочетаний’. Данное правило иллюстрируется следующими примерами: 1) «Бынаг, комы, дон хъæргæнгæ уади йæ айнаг къæй былыл (Хетагкаты Къ.). ‘Внизу, в ущелье, река с шумом бежала в своих скалистых берегах’. Слово «комы» ‘в ущелье’ ограничивает объем уточняемого обстоятельства «бынаг» ‘внизу’, поясняет его значение и должно быть определено как уточняющий член предложения. 2) «Чызджы хъуыды атахт дард фæсхохмæ, фыййау Муратбегмæ (Журнал «Фидиуæг»)». ‘Мысль девушки улетела далеко за перевал, к пастуху Муратбеку’. В данном случае сложно усмотреть уточнение: словосочетание «фыййау Муратбегмæ» ‘к пастуху Муратбеку’ не ограничивает объем слова «фæсхохмæ» ‘за перевал’, не уточняет его значение; связь между ними нельзя назвать соположением; «опорным» для «фыййау Муратбегмæ» ‘к пастуху Муратбеку’ является не обстоятельство «фæсхохмæ» ‘за перевал’, а сказуемое «атах» ‘улетела’. 3) «Знон, фыццагæм

сентября, ралаууыд ног ахуыры аз» ‘Вчера, первого сентября, начался новый учебный год’. Здесь налицо пояснение – «обозначение в конкретном контексте одного и того же понятия другим словом или другими словами» [6, с.174]. В отличие от уточняющего члена, ограничивающего, сужающего объем опорного слова, пояснительная конструкция имеет точно такой же объем, как и опорное, то есть поясняемое слово: вчера начался новый учебный год – вчера было первое сентября.

Таким образом, для осетинской грамматики актуально не только более полное и точное определение понятия обособления, но и уточнение синтаксической природы и разграничение обособляемых единиц, описание принципов их обособления.

1. Багаев Н.К. Современный осетинский язык. Т.2. Орджоникидзе: Ир, 1982. 495 с.
2. Валгина Н.С. Трудные вопросы пунктуации. М.: Просвещение, 1983. 176 с.
3. Виноградов В.В. Введение // Грамматика русского языка. Т. II. Синтаксис. Ч. 1. М.: АН СССР, 1954. С. 5–111.
4. Грамматика осетинского языка. Том II. Синтаксис / под редакцией проф. Г.С. Ахвледиани. Орджоникидзе: Научно-исследовательский институт при Совете Министров Северо-Осетинской АССР, 1969. 388 с.
5. Джусоева К.Г., Дзодзикова З.Б., Цопанова Р.Г. Современный осетинский язык: учебное пособие для вузов. Владикавказ: Изд-во СОГУ, 2010. 307 с.
6. Дубова М.А., Чернова Л.А. К вопросу о синтаксической природе и принципах разграничения уточняющих, пояснительных и присоединительных конструкций в структуре простого осложненного предложения // Вестник РУДН. Серия Теория языка. Семиотика. Семантика. 2015. №2. С. 173- 178
7. Кудрявцева Т.Ю. Обстоятельства обособления (о некоторых спорных вопросах современного синтаксиса) // Лингвистика и межкультурная коммуникация. Выпуск №12. 2014. С. 16-21.
8. Орфографические и пунктуационные правила осетинского языка. Владикавказ: Ир, 2004. 80 с.
9. Пешковский А.М. Интонация и грамматика // Избранные труды. М.: Госучпедгиз, 1959. С. 177–191.
10. Пешковский А.М. Русский синтаксис в научном освещении. М.: Языки славянской культуры, 2001. 544 с.
11. Розенталь Д.Э., Голуб И.Б., Теленкова М.А. Современный русский язык. М.: Рольф, 2002. 448 с.
12. Шапиро А.Б. Современный русский язык: пунктуации. 2-е изд., испр. М.: Просвещение, 1974. 387 с

**Маматаева Ч.С., Мундузбаева Д.А., Эшиев А.М.
Эпическая грандиозная тризна по Кокотой-хану**

*Жалал-Абадский государственный университет
имени Б. Осмонова
(Кыргызстан, Жалал-Абад)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-362

Аннотация

В статье речь идет об эпической грандиозной тризне в честь второй годовщины поминовения Кокотой-хана. Эта тризна отличалась тем, что в ней участвовали десятки тысяч людей из разных стран евразийского геополитического пространства, чтобы быть свидетелями потрясающих военно-спортивных игр кочевников. Отмечается, что архетипный характер тризны как инструмент описания и понимания истории древних и средневековых кыргызов, выполнял в культуре разных этнических объединений интегрирующую функцию, объединяя различные культурные феномены и формы в определенную целостность.

Ключевые слова: эпос «Манас», долина Каркыра, Кокотой-хан, тризна, поминовение, племена, приглашенные гости, игры кочевников.

Abstract

The article deals with the epic grand feast in honor of the second anniversary of the commemoration of Kokotoy Khan.

This feast was distinguished by the fact that tens of thousands of people from different countries of the Eurasian geopolitical space took part in it to be witnesses of the amazing military sports games of nomads. It is noted that the archetypal nature of feast as a tool for describing and understanding the history of the ancient and medieval Kyrgyz, performed an integrating function in the culture of different ethnic associations, uniting various cultural phenomena and forms into a certain integrity.

Keywords: the epic "Manas", the Karkyra valley, Kokotoy Khan, trizna, commemoration, tribes, invited guests, games of nomads.

Тризна по Кокотой-хану проводилась в долине Каркыра на севере-востоке Кыргызской земли. Эпическая тризна была одна из самых грандиозных международных общественно-политических мероприятий, в которой участвовали в качестве приглашенных гостей представители пяти евразийских региональных держав (журты): Кытай журту, Кыргыз журту, Кырым журту, Орус журту, Ооган журту [4, с. 152]. Судя по всему, в эпосе манасчы-сказителями имелись в виду державные государственные образования времен эпических событий, соответственно, империи Тан и Ляо, Кыргызский каганат, Хазарский каганат, Древняя Русь, Саффарида и трансоксанская династия Саманидов. География приглашенных гостей ко второй годовщине поминовения по Кокотой-хану, простиралась от Средиземноморья и восточной Европы до побережья Тихого океана.

В эпосе «Манас» говорится о «Сакалаттан Сары дөө (Сары дэв Сакалатов) // Самсып келди алты миң» (С шеститысячным войском) [3, с. 107], Сакалаттын Сары дөө (Сары дэв сакалатов) [5, с. 151], загостившего из западных земель на поминовения хана Кокотоя. Сары (тюрк. желтый) это, похоже, один из антропонимов этнонима сакалат, а дөө – буквально, великан; дэв, дий, деой, дию, который считался скифо-сакским агиоэпонимом. Исходя из этого, онному Сары можно было бы воспринимать как одного из древних родовых наименований времен скифо-сакской эпохи (VIII-IV вв. до н.э.).

У Геродота: «Все племена (авхаты, катиары, траспии, паралаты. - А. Э.) вместе называются сколотами, т.е. царскими. Эллины же зовут их скифами» [1, с. 188]. По определению «отца истории» вышеназванные скифские племена назывались царскими сколотами. Эллины (греки) звали их скифами. Получается так, что скифы и сколоты – один народ. В «Скифии» Геродота скифы-земледельцы назывались «борисфенитами», что означало «днепряне» или «сколоты» [6, с. 132]. Таким образом, в лице архонт-этнонимов сколот (сакалат), родового эпонима Сары дэв обнаруживается древнее военно-политическое объединение в геополитическом пространстве Поросья и Дешт-и Кыпчака. Соответственно, эпический заграничный этнический союз сакалат имел честь побывать гостем на поминовении по Кокотой-хану. Примечательно, что в эпосе он назывался собственно сакалат. Известно, что вышеназванные этносы состояли в сообществе сколот-скифов. По всей видимости, от имени всех западных скифских племен в знаменитой долине Каркыра, загостились «царские сколоты».

В эпосе «Манас»:

Сандыргалуу Кейкубат (Досточтимый Кейкубат)

Бу да келди жети миң. (С семитысячным войском.) [3, с. 107]

В источниках имеются немало одноименных персидских антропонимов, таких как Кавата в «Авесте» (VI в. до н.э.), шах сасанидов Кавад I (VI в.), персидский шах Кавад Широ (VII в.), Кай-Кубад в «Шах-наме» Фирдоуси (X-XI вв.).

Жөөт да бар, тарса бар, (Есть иуды, есть тарса,)

Жөн жүргөн адам канча бар. (Видимо-невидимо зеваков.)

Кызыл баш менен Кыйбадан (Из Кызыл башей и Хивы)

*Кылымга бенде сыйбаган. (Народа полным полно.)
Орус да бар, немис бар, (Есть, и русы, и немцы,)
Ойроттун баары тегиз бар. (Все ойроты здесь.) [3, с. 147]*

В Малой Азии на Киликийской равнине вблизи южного побережья был город Тарс. В новозаветную эпоху Тарс был одним из крупнейших городов Римской империи, важным культурным и научным центром. Эпические кызылбаши – это, наверное, тюркские кочевые племена Малой Азии из шиитской суфийской династии Сефевидов. Так или иначе кызылбаши и представители племен из Тарса, представлены были из дальней Малой Азии. Иуды, видимо, из южного побережья Средиземноморья. Среди приглашенных гостей отмечаются русы, пожалуй, из Древней Руси, а немцы – представители восточных германских племен.

На тризне по Кокотю из неприятельских сторон в качестве приглашенных гостей находились: каракитайцы хан Алооке и его сын Конурбай, Мурадил сын Кырмус шаха, хан каракитайцев Нескара, хан калмыков Жолой, каракитаец Солобо Соорондук, хан Оронгу кангайцев, богатырша Кыз Сайкал, старейшина калмыков Ушан, Бозкерттик Токшукера, богатырь Жугору и т.д. Выходит, по эпосу на Каркыре оказались можно сказать все, кроме небезызвестного Эсенкана, главы коалиции каракитайцев, калмыко-ойротов, манчжуров Северного Китая, ставка которого располагалась в Тюп Бээжине, неподалеку от побережья Восточно-Китайского и Желтого морей Тихого океана.

Раздел «Тризна по Кокотю» один из главных разделов эпоса «Манас». В нем повествуется основные виды военно-спортивных игр кочевников, ход состязания, правила игр, судьбы и команда акынов-глашатаев, их права и обязанности. Имеются сведения, что такого же характера тризна-праздник бытовал у исседонов и эллинов. Так, «Поминование умерших исседонов совершали раз в год, причем это празднование, как и у эллинов, – прибавляет Геродот, – сын устраивал в честь отца» [7, с. 334]. Стало быть, сама история возникновения такого культа («аш») очень древняя. Между сведениями Геродота и тризны Кокотю полторы тысячи лет. Нет сомнений, что скифские народы устраивали такие тризны-поминки еще за тысячи лет до приезда Геродота в Скифию.

На поминке по Кокотю-хану освещаются несколько видов игр кочевников, разумеется, они не были первыми и не последними видами военно-спортивных игр, которые вполне могли иметь свои тысячелетние истории. На тризне проводились конно-спортивные игры ат чабыш (конная скачка), жамбы атуу (стрельба из лука), эр эңиш (борьба верхом на коне), эр сайыш (поединки на пиках) и другие спортивные соревнования (балбан күрөш (пешая борьба)) и т.д. В эпосе в основном отражены главные виды военно-спортивных игр супертяжелого веса абсолютного первенства. Например, пешая борьба великанов Кошоя и Жолоя, поединок на пиках между богатырями Манасом и Конурбаем, захватывающая борьба верхом на коне атлетов Шандоогера из Тюп Бээжина и Чоноончука из западных калмыков и т.д.

Следует подчеркнуть, что именитые тризны в обязательном порядке сопровождалась грандиозными массовыми играми, где присутствовало огромное количество кыргызских племен, приглашенных гостей, зрителей, толпа зевак. В эпосе говорится, что было подготовлено трехсот тысяч вож, которые могли бы вместить три миллиона шестьсот тысяч человек. Это самый минимальный показатель подсчета, не считая местных кыргызских племен проживающих в долине Каркыра. Десятки тысяч людей шли на тризну Кокотю, в первую очередь, в надежде быть очевидцами замечательных игр кочевников, посмотреть военно-спортивные состязания знаменитых атлетов (богатырей, витязей, силачей) востока и запада.

Судя по всему, у кочевников и приграничных им государств существовали международные негласные правила, где во время игр кочевников всякие конфликты должны быть заморожены, приостановлены. Так, на тризну Кокотю приглашается вчерашний отъявленный враг кыргызов небезызвестный Алооке хан (“Чын калаанын боюнда, (В городе Чин,) // Кангар тоонун оюнда (В долине Кангар) // Алоокедей карыга айт, (Известить старину Алооке,) // Чакырдым атам тоюна”). (Приглашаю на тризну отца.) [3, с. 97], которого только недавно выгнал Манас с его трехсоттысячным войском из Ферганской долины. Среди приглашенных его сын Конурбай, главный действующий противник кыргызских племен (“Касапандын Кара-Тоосунда, (В Кара-Тоо Каспана,) // Капкалуу Бээжин оозунда (На замке

Бээжина) // Чоң кара атын байлаган (С черным громадным конем)// Коңурбайга барып айт”. (Пригласить Коңурбая.) [3, с. 97]. Надо отметить, что Кокотой-хан свои одиннадцать дочерей выдал замуж за одиннадцати ойротским принцам, и, очень может быть, что немало званых и незваных гостей были представлены на тризне из приграничных ойротских племен.

В эпических строках отмечается, что кыргызские племена могли дойти до Тихого океана, плыть по морям.

В эпосе «Манас»:

*Чылгый динсиз Чынмачын (Сплошь безбожный Цин-Мацин)
Кесепет шаар Кантон бар, (Есть мерзостный город Кантон,)
Таңшут деген шаар бар ... (Есть город Танишут ...)
Ар жагы Мухит көл деген (Далее его Тихий океан) [2, с. 233]*

По эпосу древние кыргызские племена могли иметь контакты с островитянами и с прибережными народностями Тихого океана.

*Сулаймандын тушунда ... (В эпохе Сулеймана ...)
Кытайдан качып кыйла журт ... (Тысячами убегали от китайцев ...)
Жапан атка конуптур ... (Были прозваны жапаннами ...)
Сыймун арал жери бар (У них есть остров Сыймун) [3, с. 94].*

Здесь говорится о народе жапан (возможно, японцы), которые проживали на острове Сыймун (возможно, Японские острова).

*Урум менен Кыргызга (В Уруме и Крыме)
Угуларын билдиңби? (Могли бы услышать?) [5, с. 95].*

По эпическим данным эпический штатный консул-парламентер, бирюч-глашатай, полиглот Жаш Айдар по указанию хана Манаса за девять месяцев пребывает в таких местах, как Балх, Кафа, пустыня Кубайыс, река Шор [3, с. 86]. Кыргызские гонцы-вестники могли обездить на востоке до Тихого океана и японских островов, на севере-западе до уральских гор, реки Волга и реки Шор, на юге Северный Китай, Афганистан (Балх), на западе до Крыма (Кафа) и Урума (Ромея; Византия).

Эпические стихотворные строки сами подсказывают, что несмотря на пространственную отдаленность, политическую автономность родоплеменных структур и центробежные тенденции, разбросанный в разные уголки евразийского континента, тысячелетний сорокаплеменный Кыргыз журту, по зову долга и сердца, мог собраться на общенародные значимые события.

Эпическая тризна Кокотой хана могла бы стать моделью культурной картины мира как инструмент описания и понимания истории древних и средневековых кыргызов, которая выполняла в культуре разных этнических объединений интегрирующую функцию, объединяя различные культурные феномены и формы в определенную целостность. На тризне обнаружены и сроднились такие принципы сосуществования и взаимопонимания людей, как обычаи, нравы, нормы поведения, оценки и идеалы, которые направлены и сконцентрированы были в культурные ценности различных народов. На основе этих принципов создавались определенные правила поведения кыргызских племен, друзей-союзников и приглашенных гостей, регламентирующие общественно-политическую жизнь на определенное время в древней Кыргызской земле.

1. Геродот. История в девяти книгах. Ленинград: «Наука», 1972. (IV, 6).
2. Манас. Сагымбай Орозбаковдун варианты боюнча. I китеп. Фрунзе: «Кыргызстан», 1984. (Манас. По варианту Сагымбая Орозбакова. I книга).
3. Манас. Сагымбай Орозбаковдун варианты боюнча. III китеп. Фрунзе, «Кыргызстан», 1981. (Манас. По варианту Сагымбая Орозбакова. III книга).
4. Манас. Сагымбай Орозбаковдун варианты боюнча. IV китеп. Фрунзе, 1982. С. 152. (Манас. По варианту Сагымбая Орозбакова. IV книга. Фрунзе, 1982).
5. Манас. Шапак Рысмендеевдин айткан варианты боюнча. Бишкек: «Газета.KG», 2013. (Манас. По варианту Шапака Рысмендеева).
6. Орлова И. Б. Евразийская цивилизация. М.: «Норма», 1998.
7. Руденко С. И. Культура населения Горного Алтая в Скифское время. М.-Л.: Изд. Академии наук СССР, 1953.

Мамедов П., Сарангаева Ж.Н.

Понятие «метафора» в политической коммуникации

Калмыцкий государственный университет им. Б.Б. Городовикова
(Россия, Элиста)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-363

Аннотация

Данная статья посвящена изучению термина «метафора» в политической коммуникации. Метафора рассматривается как использование слова в переносном значении на основе сходства в каком-либо отношении двух предметов или явлений. В политическом дискурсе метафора рассматривается как ведущий способ мышления и инструмент аргументации. Метафоры могут использоваться при обсуждении политической жизни общества.

Ключевые слова: метафора, политическая метафора, политическая коммуникация, функция, метафорическая модель

Abstract

This article is devoted to the study of the term "metaphor" in political communication. Metaphor is considered to be a word in a figurative sense based on the similarity of two objects or phenomena. In political discourse, metaphor is the leading way of thinking and a tool of argumentation. The Metaphors can be used for the description of the political life of a society.

Keywords: metaphor, political metaphor, political communication, function, metaphorical model

В современной лингвистике существует много определений понятия «метафора». Одним из распространенных является следующее: «Метафора (метафорическая модель) – уподобление одного явления другому на основе семантической близости состояний, свойств, действий, характеризующих эти явления, в результате которого слова (словосочетания, предложения), предназначенные для обозначения одних объектов (ситуаций) действительности, употребляются для наименования других объектов (ситуаций) на основании условного тождества приписываемых им предикативных признаков» [Глазунова 2000, с. 177-178].

В словаре лингвистических терминов под редакцией Д.Е. Розенталя и М.А. Теленкова метафора определяется как «употребление слова в переносном значении на основе сходства в каком-либо отношении двух предметов или явлений. В отличие от двучленного сравнения, в котором приводится и то, что сравнивается, и то, с чем сравнивается, метафора содержит только второе, что создает компактность и образность употребления слов» [Розенталь, Теленкова 1985, 234].

Е.С. Кубрякова, основываясь на теорию концептуальной метафоры Дж. Лакоффа, рассматривают метафору как одну из форм концептуализации, как «когнитивный процесс, который выражает и формирует новые понятия и без которого невозможно получение нового знания» [Кубрякова 1997, с. 55].

Автор считает, что когнитивная метафора представляет собой «видение одного объекта через другой и является способом репрезентации знаний в языковой форме» (там же).

Н.Д. Арутюнова рассматривает метафору как «ключ к пониманию основ мышления и процессов создания не только национально-специфического видения мира, но и его универсального образа» и считает, что «ключевые метафоры прилагают образ одного фрагмента действительности к другому ее фрагменту» и «обеспечивают его концептуализацию по аналогии с уже сложившейся системой понятий» [Арутюнова 1990, с. 6].

Метафора может влиять на процесс принятия решений. А.Н.Баранов указывает на такое свойство метафоры, как «подсказывать, настраивать, наводить на определенный тип решения и поведения» [Баранов, 1991, с. 12].

Метафора в политике – это «поиск, попытка выйти за границы человеческого опыта взаимодействия с миром, все-таки опираясь на имеющиеся знания, проекция известного на неизвестное» [там же, с. 17].

Ученый также считает, что когнитивная сила метафоры заключается в ее незаменимости: «Метафорическое мышление в политике является признаком кризисного мышления, мышления в сложной проблемной ситуации, разрешение которой требует значительных усилий от когнитивной системы человека по усвоению новых знаний и переработке их для построения множества вариантов действий и выбора правильной альтернативы» [там же, с. 14].

Кобозева И.М. считает, что, при анализе политической метафоры имеет смысл признавать метафорами «все образные построения, имеющие в качестве когнитивной основы уподобление объектов, относящихся к разным областям онтологии» [Кобозева, 2001].

А. П. Чудинов понимает метафору как «основную ментальную операцию», «способ познания и категоризации мира». Термин «метафора» может рассматриваться как слово также пониматься как «слово с образным значением», как «процесс метафорического развития словесной семантики» или же как «группу слов с однотипными метафорическими значениями (например, зооморфная метафора)», «форму мышления или когнитивный механизм коммуникативных процессов».

Данный ученый считает, что метафора выделяется по формальным признакам, т.к. с точки зрения когнитивной лингвистики, язык – это «единый континуум символьных единиц, не подразделяющийся естественным образом на лексикон, фразеологию, морфологию и синтаксис». Он также отмечает, что, если «рассматриваемую метафору сопоставить с множеством других, если выделить доминантные для современного политического дискурса метафорические модели, если сравнить системы политических метафор в различных языках, то, возможно, удастся обнаружить какие-то общие закономерности в метафорической картине политического мира, существующей на данном этапе развития в национальном сознании» [URL: <http://www.philology.ru/linguistics2/chudinov03a.htm>].

В рамках этого подхода часто используются термины «метафорическая модель» и «метафорическое моделирование».

Метафорическая модель рассматривается как «существующая и/или складывающаяся в сознании носителей языка схемы связи между понятийными сферами, которую можно представить определенной формулой «X – это Y» [URL: <http://www.philology.ru/linguistics2/chudinov-03a.htm>], как «существующее в сознании носителей языка типовое соотношение семантики находящихся в отношениях непосредственной мотивации первичных и вторичных значений, являющееся образцом для возникновения новых вторичных значений» [URL: <http://www.philology.ru/linguistics2/chudinov-01.htm>].

А. П. Чудинов отмечает, что «истоки современной теории метафорического моделирования можно обнаружить в истории нескольких областей научного знания».

Метафорические модели должны рассматриваться «в дискурсе, в тесной взаимосвязи с условиями их возникновения и функционирования, с учетом авторских интенций и прагматических характеристик, на широком социально-политическом фоне» [URL: <http://www.philology.ru/linguistics2/chudinov-03a.htm>].

Данный ученый выделяет несколько моделей политической метафоры: 1) «антропоморфная метафора», которая передает метафорически политические реалии посредством простых повседневных реалий; 2) «природоморфная метафора», которая служит человеку для создания различных областей реальности; 3) «социоморфная метафора», которая формирует политический мир через социальную деятельность человека; 4) «артефактная метафора», которая моделирует политическую сферу.

В политическом дискурсе метафора имеет несколько функций. И.М. Кобозева считает, что основными функциями метафоры являются эвристическая и аргументативная. В то же время исследователь отмечает, что в политических текстах метафоры выполняют «интерактивную функцию сглаживания наиболее опасных политических высказываний,

затрагивающих спорные политические проблемы, минимизируя ответственность говорящего за возможную буквальную интерпретацию его слов адресатом» [Кобозева, 2001, с. 10].

А.В. Степаненко отмечает следующие функции метафоры в политическом дискурсе: «прагматическая, когнитивная, эмоциональная, репрезентативная, хранения и передачи национального самосознания, традиции культуры и истории народа» [Степаненко 2002, с. 24].

А.П. Чудинова выделяет следующие функции политической метафоры: «когнитивная», «номинативная», «коммуникативная», «прагматическая», «изобразительная», «гипотетическая», «моделирующая», «эвфемистическая», «популяризаторская» [Чудинов, 2006]. Наиболее распространенной в политическом дискурсе является функция когнитивная, прагматическая, изобразительная и моделирующая.

Таким образом, политическая метафора рассматривается как ведущий способ мышления и инструмент аргументации, который обладает определенным прагматическим эффектом. Метафоры могут использоваться при обсуждении политической жизни общества и политических процессов,

1. Арутюнова, Н.Д. Теория метафоры / Ред.: Н.Д. Арутюнова, М.А. Журина. – М.: Прогресс, 1990. – 512 с.
2. Баранов А.Н. Русская политическая метафора. – Москва, 1991. – 193 с.
3. Глазунова О.И. Логика метафорических преобразований. – СПб: Филологический факультет // Государственный университет, 2002. – С. 177- 178.
4. Кобозева И.М. Лингвистическая семантика: учеб. пособие / И.М. Кобозева. – Москва: Эдиториал УРСС, 2001. – 136 с.
5. Кубрякова Е.С. Язык и знание. На пути получения знаний о языке: части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 555 с.
6. Розенталь Д.Э., Теленкова М.А. Словарь-справочник лингвистических терминов (Пособие для учителя) // - М.: Просвещение, 1976 – 397 с.
7. Степаненко А.В. Лингвокогнитивные особенности функционирования метафоры в политическом дискурсе: (На материале русского и немецкого языков): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2002. – 24 с.
8. Чудинов А.П. Политическая лингвистика. – Екатеринбург: Изд-во Урал. гос. пед. ун-та, 2006. – 250 с.

Махрова М.М.

Лексема дзен в современном информационно-коммуникационном пространстве России

*ФГБОУ ВО «Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(Россия, Владимир)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-364

Аннотация

Статья посвящена особенностям происхождения и функционирования в современном информационно-коммуникационном пространстве России лексемы *дзен*, получившей в последние годы широкое распространение в русском языке, в том числе в связи с появлением новой контентной платформы. Автор рассматривает контексты, встречающиеся в современных источниках и разговорной речевой практике, анализирует потенциал употребления лексической единицы.

Ключевые слова: Лексема, дзен, медиадискурс, информационно-коммуникационное пространство, полисемия, значение, контекст.

Abstract

The article is devoted to the peculiarities of the origin and functioning of the Zen lexeme in the modern information and communication space of Russia, which has become widespread in the Russian language in recent years, including in connection with the emergence of a new content platform. The author considers the contexts found in modern sources and colloquial speech practice, analyzes the potential of using a lexical unit.

Keywords: lexeme, Zen, media discourse, information and communication space, polysemy, meaning, context.

В этой связи особую актуальность приобретают исследования, касающиеся процессов, происходящих в русском языке, где находит отражение жизнь современного общества. Интересное проявление своеобразной полисемии можно наблюдать, рассматривая лексему *дзен*. Отметим, что до настоящего момента, в контексте новейшего отечественного языкознания данная лексема не подвергалась специальному описанию.

В российской лексикографической практике понятие *дзэн/дзен* уже многие годы трактуется с точки зрения религии, философии и духовной сферы. Так, в «Современном толковом словаре русского языка» Т.Ф. Ефремовой 2000 года *дзэн* (в написании через *э*) трактуется как равное понятию *дзэн буддизм* – одна из школ японского буддизма, которая получила распространение с XII века [1]. Примечательно, что особое значение в теории школы приобретает подход к медитации и другим видам аутотренинга. В «Энциклопедическом словаре» 2009 года встречаем *дзен* также в значении *дзен-буддизм* – школа японского буддизма [12], оказавшая огромное влияние на культуру, происхождение слова от санскр. *дхьяна* — медитация, сосредоточение, созерцание. При этом в современном информационно-коммуникативном пространстве России прослеживаются сразу три наиболее распространённых значения *дзен* (встречается написание через *э* и через *е*): 1) *дзен* – школа японского буддизма и всё контекстуально проистекающее из этого понятия, ср., например, *а финал вдруг похож на удар палкой от мастера дзен* [5]; *ходил, два раза в неделю, в существовавшую, как выяснилось, в Регенсбурге дзен-буддистскую группу* [4]; 2) *дзен* – особое созерцательное, медитативное состояние духа, в то же время, в контексте понятие приобретает несколько размытый смысл, ср., *Он прямо как постигший бухгалтерский дзен выглядит.* [6] или *Если вам не чуждо мироощущение Дмитрия Данилова, если вы способны оценить этот будничный дзен захохотать,* [7]; 3) *Дзен* – (с момента появления в 2017 году) цифровая платформа для размещения контента, ср., например, *писать в Дзене; что нового в Дзене*. Отметим, что в Национальном корпусе русского языка из более 70 предлагаемых контекстов подавляющее большинство относится именно к идеологическому и философскому аспектам значения лексемы, прямой отсылки к информационной площадке пока выявить не удалось [11]. Можно предположить, что разработчики контентной платформы при выборе названия изначально руководствовались значением, связанным с особым духовным настроением, созерцательностью и релаксацией пользователей, так как площадка создана для увлекательного времяпрепровождения. Авторы *Дзена* могут поделиться своими текстовыми статьями, постами, видео и короткими роликами, могут зарабатывать на своих публикациях, подключив рекламу, при этом цифровые алгоритмы подстраивают ленту публикаций под интересы конкретного человека. В разговорной речи носителей русского языка наиболее частотны словоупотребления в двух значениях: 1) *дзен* – релаксация, просветление, ср., например, *я выкинула старые вещи и достигла дзена, пятница – время погрузиться в дзен*. 2) *Дзен* – цифровая площадка, ср., например, *зарабатывать в Дзене, в приложении Дзена, видеоинструкции от кураторов Дзена. Дзен – это просто*. Широкое распространение последнее значение приобрело в 2021-2023 годы, в связи с тем, что главная страница популярной поисковой системы «Яндекс», стала переадресовывать пользователей на главную страницу платформы «Дзен», в результате смены владельцев. Отметим, что в письменной речи в данном значении складывается практика написания *Дзен* с прописной буквы, без кавычек, через *е*.

Интересной особенностью является приобретение лексемой *дзен* новых контекстуальных значений в результате речевой креативности носителей языка. В качестве примера можно привести название навыка собаки, которое предлагает в своей книге тренер: *одним из важных пунктов, как вы уже поняли, будет умение ничегонеделания, просто находиться рядом с отдыхающим хозяином, созерцать, расслабляться. Этот навык я и называю «Дзен»* [2]. В конкретном случае в смысл названия автор, вероятно, вкладывал

значение *дзен* – созерцание, релаксация, однако в контексте поведения собаки и её хозяина, на наш взгляд, оно приобрело дополнительный оттенок: *навык, команда, взаимодействие*. В ходе исследования нами были выявлены примеры речевой игры, ср., например, в названии одной из статей на профессиональную тематику встречаем: «*Ловим Дзен. Часть I. Что такое Яндекс.Дзен и нужен ли он вашему бизнесу*» [9], где *дзен* умышленно употребляется одновременно в двух значениях, но контекстуально сводится к одному: 1) *ловим Дзен* – значение релаксации, медитации, однако написание соответствует названию контентной платформы, 2) *Яндекс.Дзен* – изначальное (употреблявшееся до смены владельца) название. Ещё один пример языковой креативности обнаружен в статье, которая размещена на платформе Дзен: *Дзенить или не дзенить, - вот в чём вопрос* [8]. Отталкиваясь от названия, автор употребляет неологизм *дзенить* в значении писать, создавать контент, а в целом делает отсылку к знаменитому монологу Гамлета из произведения Уильяма Шекспира.

Таким образом, можно сделать вывод о том, что в современном русском языке лексема *дзен* довольно распространена. Можно выделить три основных значения и предположить, что первое из них появилось в русском языке раньше остальных: 1) духовная практика (дзэн-буддизм), 2) особый настрой: медитативное душевное состояние, релаксация; 3) цифровая платформа для размещения и продвижения контента пользователей. Последнее значение явилось результатом создания нового информационного продукта. Отметим, что в результате распространения платформы не только в России (в апреле 2017 года она была доступна на более чем 50 языках) новое значение стало известно и в других странах мира [13].

1. Ефремова Т.Ф. Современный толковый словарь русского языка, 2000. URL: <https://gufo.me/dict/efremova> (дата обращения 29.05.2023)
2. Зимарева А. Собакология: псё под контролем. URL: <https://knizhnik.org/antonina-zimareva/sobakologija-pseprod-kontrolem/10> (дата обращения 27.05.2023)
3. Калмыков А.А. Что такое информационно-коммуникативное пространство? URL: <http://jarki.ru/wpress/2010/03/10/1004/> (дата обращения 27.05.2023)
4. Макушинский А. Город в долине, 2012. URL: <https://magazines.gorky.media/znamia/2012/5/gorod-v-doline.html> (дата обращения 23.05.2023)
5. Пермяков А. Чтобы тьма не смогла переступить // «Волга», 2012. URL: <https://magazines.gorky.media/volga/2012/7/chtoby-tma-ne-smogla-perestupit.html> (дата обращения 25.05.2023)
6. Сальников А.Б. Отдел // «Волга», 2015. URL: <https://magazines.gorky.media/volga/2015/7> (дата обращения 25.05.2023)
7. Угольников Ю. Модный описатель // «Октябрь», 2013. URL: <https://magazines.gorky.media/october/2013/1/modnyj-opisatel.html> (дата обращения 28.05.2023)
8. Дзенить или не дзенить, - вот в чём вопрос. URL: <https://dzen.ru/a/X80xq3iO2nXHsSBg> (дата обращения: 24.05.2023)
9. Ловим Дзен. Часть I. Что такое Яндекс.Дзен и нужен ли он вашему бизнесу. URL: <https://www.nic.ru/info/blog/dzen-part1/> (дата обращения 28.05.2023)
10. Индийская компания Micromax добавит рекомендации «Яндекс.Дзен» в свои смартфоны. URL: <https://vc.ru/flood/23464-micromax-works-yandex-zen> (дата обращения: 27.05.2023)
11. Национальный корпус русского языка. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения 28.05.2023)
12. Энциклопедический словарь, 2009. URL: <http://niv.ru/doc/dictionary/encyclopedic/fc/slovar-196-37.htm#zag-34324> (дата обращения 25.05.2023)
13. Яндекс.Радар. Глобальная интернет-аналитика. URL: <https://radar.yandex.ru> (дата обращения: 22.05.2023)

Миниярова Д.Р.

Принципы классификации урбанонимической лексики

*Уфимский университет науки и технология
(Россия, Уфа)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-365

Аннотация

В данной статье рассматривается классификация урбанонимов, которая включает в себя следующие элементы: городские хоронимы, агоронимы, годонимы, экклезионимы и ойкодомонимы. Данные виды урбанонимов отражают основные критерии наименований

таких внутригородских объектов, как улицы, площади, парки, храмы, монастыри, отдельные здания, дворцы, усадьбы и другие элементы городской инфраструктуры. Урбанонимы часто связаны с историческими событиями, легендами или людьми, которые сыграли важную роль в жизни города или страны. Являясь частью культурного наследия города, урбанонимы способствуют формированию его уникальной атмосферы.

Ключевые слова: городские хоронимы, агоронимы, годонимы, экклезионимы, ойкодомонимы

Abstract

This article discusses the classification of urbanonyms, which includes the following elements: urban horonyms, agoronims, godonyms, ecclesionyms and oikodomonyms. These types of urbanonyms reflect the main criteria for naming such intracity objects as streets, squares, parks, temples, monasteries, individual buildings, palaces, estates and other elements of urban infrastructure. Urbanonyms are often associated with historical events, legends or people who played an important role in the life of a city or country. Being part of the cultural heritage of the city, urbanonyms contribute to the formation of its unique atmosphere.

Keywords: city horonyms, agoronims, godonyms, ecclesionyms, oikodomonyms.

В настоящее время урбанонимы представляют особый интерес для лингвистических исследований, так как являясь наиболее изменчивым пластом географических названий. Подобное «непостоянство» данного вида топонимов объясняется ростом и развитием жилых комплексов, сельских поселений, городов, а также влиянием на названия внутригородских и внутрисельских объектов исторических, политических, культурных и экономических событий. Необходимо добавить, что подобная изменчивость также реализуется в переименовании урбанонимов. При этом, введение новых названий и переименование объектов не должно нарушать урбанонимическую систему городской и сельской среды в целом.

Помимо номинации внутригородских и внутрисельских объектов урбанонимы содержат когнитивную информацию, отражающую определенные ассоциации жителей с теми или иными местами города и сельской местности, которые по мере формирования приобретают свой облик, «характер» и черты. Как правило, урбанонимы «относятся к микропонимам, так как известны лишь ограниченному кругу людей, проживающих в определённой местности» [Уразметова 2022: 15].

Таким образом, совокупность урбанонимов данной территории представляет собой *урбанонимическое пространство* – часть топонимической системы, используемой в языке данного народа.

Согласно классификации Натальи Владимировны Подольской, урбанонимы, являясь частью топонимов, делятся на следующие виды: хоронимы городские, агоронимы и годонимы. В дальнейшем в этой классификации были выделены экклезионимы и ойкодомонимы [Подольская 1988].

Городские хоронимы представляют собой имена собственные таких частей территории города, как район, квартал или парк. Необходимо отметить, что городские хоронимы также относят и к классификации хоронимов, являющихся классом топонимов, обозначающих собственные имена любой административной, городской или природной территории, области или района [Подольская 1988].

Агоронимами являются те урбанонимы, которые обозначают названия площадей, рынков и других открытых пространств в городах и сельских поселениях.

Годонимы, будучи составной частью урбанонимов, представляют собой очень подвижный и изменяемый пласт лексики, который отражает национальную и политическую культуру, характерные ценности и историю данной территории. Тем не менее, этот вид урбанонимов появился позже остальных. Появление годонимов как дополнительного вида урбанонимов связано с необходимостью построения классификации названий

внутригородских объектов в соответствии с семиотической, семантической и дифференцирующей задачами.

Термин *годоним* включает в себя обозначение объектов городской и сельской среды и подразделяется на точечные и линейные. К точечным объектам относятся площади и другие открытые пространства, названия которых возникли в зависимости от находящихся на них архитектурных объектов, например, памятников и административных зданий, или произошедших значимых событий в истории данной территории и т.д. В данном значении термин *годоним* берет на себя функции *агоронима*. Линейными объектами обозначаются проспекты, бульвары, набережные, улицы, переулки города. В то же время *годоним* может служить названием внутрисельских объектов, так как термин не имеет строгой привязки к городу [Егорова 2018: 225]. При этом для описания точечных и линейных объектов сельской среды используется термин *виконим*.

При анализе годонимов учеными выделяются различные закономерности образования названий улиц городов и сел, смысловые значения данных наименований, их историческая и культурная уникальность, а также факторы, влияющие на процессы формирования урбанонимистической системы. Вследствие этого, *годоним* считается одним из разноплановых видов урбанонимов.

Экклезионимы представляют собой названия храмов и монастырей. Лексическое значение данных урбанонимов важно рассматривать с лингвокультурологической точки зрения, так как наименования религиозных объектов показывают отношение верующих к исповедуемой религии.

Названия культовых сооружений по своей структуре являются поликомпонентными в связи с тем, что содержат в себе информацию о святых, религиозных праздниках, иконах и т.д. Стилистически экклезионимы содержат в себе лексику, которая придает им религиозный смысл.

Наименование религиозных объектов выполняют меморативную функцию, которая связана с сакральным смыслом экклезионима.

Экклезионимы – яркий пример номинации, специфические особенности которой свидетельствуют об уникальности и своеобразии религиозно-культовых урбанонимов как особого вида внутригородских названий [Борисевич 2011].

Ойкодомонимы занимают особое положение в ономастиконе и являются названиями отдельных зданий, дворцов, усадеб, которые известны как памятники зодчества и архитектуры [Подольская 1988]. В случае, если название здания связано с деятельностью учреждения, предприятия или организации, то ойкодомонимы переходят в разряд эргонимов.

Первое появление термина *ойкодомоним* в отечественной науке отмечено 1988 годом [Подольская 1988] и обусловлено желанием восполнить существующую терминологическую лакуну, несмотря на практическое отсутствие данного вида собственных имен в отечественной науке того времени. В основном, данный термин использовался в научных работах, связанных с изучением архитектурных объектов, которые получили индивидуальные названия и имели культурную ценность и весомое значение в истории города или страны [Суперанская 2011: 75].

Следует отметить, что ойкодомонимами также являются названия жилых комплексов. Важно обратить внимание на то, что названия жилых комплексов отличаются топографичностью, что является одним из признаков, объединяющих ойкодомонимы с другими урбанонимами. Еще одним объединяющим признаком является тот факт, что названия жилых комплексов выполняют адресную функцию в официальном и неофициальном дискурсах, в связи с чем они должны быть уникальными в пределах одного населенного пункта и не могут безосновательно переименовываться [Разумов, Горяев 2018].

В настоящее время урбанонимическая классификация не ограничивается выделенными Н.В. Подольской видами урбанонимов. Это объясняется тем, что исследования названий объектов городского пространства и топонимов в целом представляет собой все бóльший интерес со стороны ученых, вследствие чего анализу подвергается существенный

массив информации. В результате, выявляются новые принципы классификации наименований внутригородских объектов, и по мере необходимости появляются дополнительные классы урбанонимов, например: «дримонимы (названия парков, садов, скверов), монументонимы (названия памятников, монументов и мемориальных комплексов), пилонимы (названия ворот), гефиронимы (названия мостов), некронимы (названия кладбищ), порейурбанонимы (названия остановок транспорта) и др.» [Уразметова 2022: 16].

Внутригородские топонимы являются неотъемлемой частью исторического и лингвистического портрета города: урбанонимы получают свое название в честь исторических событий, выдающихся личностей или благодаря отличительным признакам, явным для всех. Например, лондонская площадь *Trafalgar Square* получила свое название с целью символизации победы британских морских сил в Трафальгарском сражении. Первоначально *Trafalgar Square* носила название площади короля Вильгельма IV и была переименована по причине переосмысления исторических и политических событий. Точечные и линейные объекты, названные в честь знаменитых людей и исторических деятелей, представляют собой антропогонимы. Ярким примером являются лондонские улицы и набережная, названные в честь королевы Виктории: *Victoria Street*, *Victoria Road*, *Victoria Embankment*.

В заключение данной статьи необходимо резюмировать, что урбанонимы являются своеобразным зеркалом национальной культуры, которое содержит большой объем информации о том или ином языковом сообществе. Урбанонимы также отражают исторические перемены и представляют собой своеобразные лингвокультурные знаки, заключающие в себе лингвистическую и культурно-историческую информацию.

1. Борисевич О.А. Экклезионимы как разновидность урбанонимов в современной ономастической системе / О.А. Борисевич // Ученые записки Крымского федерального университета имени В.И. Вернадского. Серия «Филология. Социальные коммуникации». – 2011. – Т. 24 (63), № 4. – Ч. 1. – С. 420-424.
2. Егорова Л.В. К вопросу изучения топонимов в современной парадигме лингвистических исследований / Л.В. Егорова // Вестник Чувашского университета. – 2018. – № 2. – С. 224-233. – EDN XQWUYP.
3. Подольская Н.В. Словарь русской ономастической терминологии. Изд. 2-е, перераб. и доп. / А. В. Суперанская. – М.: Наука, 1988. – 192 с.
4. Разумов Р.В., Горяев С.О. Названия жилых комплексов: между урбанонимами и рекламными именами // Научный диалог. 2018. № 9. С 76-97.
5. Суперанская А.В. Что такое топонимика? Из истории географических названий. М.: Книжный дом «Либроком», 2011. 178 с.
6. Уразметова А. В. Топонимическая система Великобритании: первичная и вторичная номинация / А. В. Уразметова. – Санкт-Петербург: Общество с ограниченной ответственностью Издательский дом «Сциентиа», 2022. 172 с. DOI 10.32415/scientia_978-5-6048667-3-3.

Молчанова С.Е.

Основные функции графических средств в художественных произведениях современных американских писателей

*РФ ФГБОУВО «Российский государственный университет правосудия»
(Россия, Ростов-на-Дону)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-366

Аннотация

Статья посвящена особенностям употребления в художественном стиле современного английского языка таких графических средств, как пунктуация, изменение вида шрифта (курсив, заглавные буквы), написание через дефис, многократный повтор одной или нескольких букв в слове, одновременное использование нескольких графических средств, графон.

Ключевые слова: художественный стиль, графические средства, пунктуация, шрифт, дефис, графон.

Abstract

The article is devoted to the use of such graphical means as punctuation, changes of the type (italics, capitalization), hyphenation, multiplication, combined use of several graphical means, graphon in the belles-lettres style of modern English.

Keywords: Belles-lettres style, graphical means, punctuation, change of the type, hyphenation, multiplication, graphon.

Восприятие художественного произведения происходит преимущественно визуально. Графические средства способствуют его правильному пониманию, поскольку привлекают внимание читателя, акцентируют наиболее важную информацию, способствуют компрессии, а также транслируют эмоциональную, экспрессивную и оценочную коннотации.

Проведенный анализ примеров, отобранных методом сплошной выборки, показал, что использование графических стилистических средств в художественных произведениях распределяется следующим образом: пунктуация (61%), различные виды шрифта (31%), комбинированное использование нескольких видов графических средств (4%), умножение количества букв (2,4%), использование графонов (0,9%), дефисация (0,7%).

Самая высокая частотность употребления средств пунктуации в художественном стиле объясняется тем, что ей принадлежит важная роль в передаче отношения автора к высказыванию, а также в отражении интонации, которую создают тон, ударение, паузы, ритм. В письменной речи интонация, выраженная средствами графики, является одним из средств эмоционального воздействия и передачи экспрессивности. Средства пунктуации могут сопровождаться авторскими комментариями, что позволяет точнее понять эмоции героев и замысел автора.

Исследование установило, что в качестве графических средств наиболее часто применяется тире (31,7%), восклицательный знак (27,6%) и многоточие (27,6%) от общего числа знаков препинания. Реже используются вопросительный знак (9,7%), точка (1,8%) и кавычки (1,6%).

Многоточие часто передает паузы разной продолжительности, отражающие широкий спектр эмоций: удивление, сомнение, смтение, несогласие. Употребление многоточия между словами внутри одного предложения может передавать эмоциональную паузу, отражать медленный темп речи, связанный с размышлением либо физическим или эмоциональным состоянием говорящего (нерешительность, замешательство, растерянность, слабость, испуг). Например: “You know what, Richard?” he said slowly. “You... are...right!” [1, p. 48] (размышление). “The headaches seem a little better...for now, anyway...but she can’t walk without help” [2, p. 163] (попытка сдержать слезы). “I – I can’t. Please – I –” [3, p. 57] (испуг).

Умолчание, как стилистический прием, графически эксплицируется многоточием или тире. Например: “Oh, well, actually, I thought you said that you wanted them to –” [4, p. 9] (сильное волнение).

С помощью тире автор может обособить часть высказывания с целью его уточнения или эмфазы. Например: “Our first priority – our only priority – Miranda Priestly.” [4, p. 77].

Восклицательный знак в художественных произведениях может передавать целый спектр различных эмоций (возмущение, негодование, изумление). Например: “Bags and shoes I’d never seen on real people shouted *Prada! Armani! Versace!* from every surface.” [4, p. 77] (изумление). “Emily! I’m standing in the pouring rain on the rue de Rivoli and my driver has vanished. Vanished! Do you understand me? Vanished! Find him immediately!” [4, p. 258] (негодование).

В случаях, когда в предложениях с вопросительным знаком в конце не наблюдается грамматической инверсии, часто передаются эмоции (удивление, раздражение) или вежливая просьба, совет. Например: “I think I’m in the wrong business.” “You think maybe real estate?” he said [1, p. 32] (совет).

В художественной прозе встречается употребление сразу нескольких вопросительных или восклицательных знаков подряд, которое свидетельствует о сильных эмоциях героев.

Например: “Where are your guys????” The panicked missives would read, one after another. “She’s answering her own phone!!!” [4, p. 353] (паника).

Точка как графическое средство может употребляться для целостного представления событий или для указания на их быструю смену, посредством разделения повествования на короткие предложения. Встречаются примеры, в которых либо каждое слово, либо части предложения отделены точкой. Таким образом, данные единицы получают как логическое, так и предложное ударение, что усиливает эмоциональное воздействие всего высказывания, являясь свидетельством “утяжеления” интонации. Например: “*We are all. Free. To do. Whatever. We want. To do.*” [4, 45]. “I. Want. My. Lunch. Now!” [4, p. 181].

Такое графическое средство как кавычки часто используется для вкрапления в речь персонажей цитат других персонажей. В большинстве случаев говорящий выражает презрительное или ироничное отношение к ним. Например: “*Can’t seem to find him?*” she mimicked in a high-pitched voice. “What do you mean, you ‘can’t seem to find’ him?” [4, p. 120]. “...She’d be annoyed that someone sent something *electronic*.” She pronounced the word “electronic” as though it were synonymous with “covered in bodily fluids” [4, p. 60].

Как видно из вышеприведенных примеров, авторы могут использовать в одном предложении несколько знаков препинания для достижения максимальной точности передачи определенных эмоций.

Выделяют следующие виды графических средств, компенсирующих недостаточность традиционных средств пунктуации: различные виды набора (разрядка), различные виды шрифта (курсив, жирный, полужирный), написание слов заглавными буквами, дефисация, многократный повтор букв, подчеркивание. Данные виды графических средств эксплицируют определённый характер интонации.

Основной целью применения различных видов шрифта является смысловое и эстетическое выделение отдельных элементов текста. В материале нашей выборки встретились следующие виды шрифта: курсив (79%), заглавные буквы (21%).

Курсив используется в произведениях для выделения названий газет, журналов, книг, фильмов, брендов: *Armani, The New Yorker, The Vanity Fair, Law & Order*; эпиграфов: *Beware of all enterprises that require new clothes. Hardy David Thoreau, Walden, 1854*; иностранных выражений на иностранных языках: “*Tengo miedo, abuelo. I’m afraid*”, *pièce de résistance, object d’art, encierro, policía armada* [3, p. 57]; поэтических вставок, цитат - всего, что по отношению к данному тексту является инородным или требует акцентуации.

Авторы используют курсив также для обозначения внутреннего монолога героев, с целью обратить внимание читателя на их чувства и эмоции в тех или иных ситуациях (тревогу, предчувствие, иронию, раздражение). Например: “*Clutch, gas, shift, release clutch, I repeated over and over in my head...*” – “*Breathe in, breath out*” [4, p. 4] (отчаяние). “*Why, of course, you putz, I’m deliriously happy working for your wife. When neither of us is busy, we give each other mud masks and gossip about our love lives*” [4, p 74] (ирония).

Стилистически значимым оказывается применение курсива для смыслового и интонационного выделения каких-либо частей высказывания. Многие слова, которые обычно не находятся под ударением, выделяются курсивом, если они получают ударение, указывающее на их особую важность или при противопоставлении. Например: *Do you really think Coffey could save her?* [2, p. 356]. *Hang the clothes on the hooks by the closet. Not in the closet, by the closet.*” [4, p. 132]. Акцентирование в результате выделения курсивом может также передавать различные эмоции и чувства: раздражение, иронию, юмор.

Проведенное исследование художественных произведений показало, что прописными буквами могут выделяться заголовки газетных статей, объявления, вывески, афиши.

Слова и предложения, выделенные заглавными буквами, отражают повышение громкости голоса говорящего, вызванное различными эмоциями: гневом, агрессией. В представленном ниже примере автор комбинирует несколько видов графических средств (написание заглавными буквами, знаки препинания, курсив) для максимальной точности

передачи эмоций: “I say GET OUT OF OUR APARTMENT!” (...) I. WANT. HIM. OUT. OF MY. APARTMENT” [4, p. 310] (гнев).

Написание слов крупным шрифтом в сочетании с вопросительным и восклицательным знаками в конце предложения может эксплицитно передать ряд эмоций. Например: “Forty thousand WHAT? (...) Forty thousand DOLLARS?” [4, p. 239] (недоумение). “STOP IT! STOP IT! OFF THE MUSIC! OFF IT!” [1, p. 72] (сильное раздражение).

Написание заглавными буквами позволяет также четко выделить максимально важные моменты, например, правила поведения: “And don't EVER speak to her unless she speaks to you. And do not EVER call her Ms. Priestly – it's Miranda. Got it?” [4, p. 126].

В романе «Дьявол носит Прада» встречаются примеры написания крупным шрифтом целых предложений при передаче речи отдельных персонажей. Данное средство используется не только для характеристики говорящего как важной и авторитетной персоны, но также для передачи его внешнего вида – массивного телосложения, невероятно высокого роста, громкого голоса. Например: “YOU!” I heard from somewhere behind me. “STAND UP SO I CAN GET A LOOK AT YOU!” [4, p. 66].

Результаты проведенного анализа примеров показали, что авторы часто прибегают к комбинированному употреблению графических средств для передачи сильных эмоций. Например: “It was Friday – at seven o'clock in the goddamn morning – and they wanted me to start on Monday?” [4, p. 30]. Такие эмоции как возмущение и недоумение эксплицируются в данном примере употреблением курсива, тире и вопросительного знака. “Short wings. A falcon's short wings! That's the answer! What a fool I've been! All need is a tiny little wing, all I need is to fold most of my wings and fly on just the tips alone! Short wings!” [1, p. 14]. Восторг в данном предложении эксплицируется при помощи курсива и многократного использования восклицательного знака.

В ходе исследования было обнаружено несколько случаев употребления графона. Графон – намеренное искажение графической формы слова (или словосочетания), используемое автором с целью отражения подлинного произношения говорящего, воссоздания его индивидуальных и социальных особенностей, а также атмосферы коммуникативного акта. Графон является весьма эффективным средством, позволяющим получить краткую информацию о происхождении, социальном положении и образовании, об эмоциональном и физическом состоянии говорящего. Применение графона в художественных произведениях способствует созданию эффекта достоверности изложения. Употребление слова в измененном графическом представлении помогает автору избежать изложения подробных комментариев относительно эмоционального и физического состояния героя или его социального положения, которое в английском языке очень четко отражается в фонетическом аспекте речи. Кроме того, использование рассматриваемого графического средства меняет ракурс повествования: событие не описывается, а передается через героя, являющегося его непосредственным участником. Выделяют два вида графонов. Один из них отражает эмоциональное состояние или настроение персонажа в конкретное время и представляет собой его непостоянную характеристику. Второй вид выражает постоянную характеристику героя, связанную с его происхождением, образованием, социальным статусом или же его физическими особенностями: заиканием, картавостью, шепелявостью. Например: “Wherra fink yerr gone?” [2, p. 492] (речь человека, находящегося под действием снотворного). “Hi, is that Em-Em-Em-Emily? (...) Aren't you the luckiest girl in the w-w-w-world!” (...) “F-f-f-fantastic!” [4, p. 234] (речь человека, страдающего заиканием).

Часто графон используется для передачи акцента иностранцев: “Of course I picked the bouks, just like you say. You tink I don't vant to help you?” [4, p. 107].

Такие графические средства как многократный повтор букв и дефисация встречаются в произведениях главным образом в прямой речи и также несут в себе эмоциональную нагрузку. Их употребление, как правило, сигнализирует о том, что герой произведения испытывает отрицательные эмоции. Например: “I said six-thirty before and I'm saying it again now. Siiiiix-thiiiiirty. Get it? [4, p. 314]. “Ahn- dre-ah! Ahn- dre-ah! Can you hear me, Ahn- dre-

ah?” [4, p. 2] (раздражение, нетерпение). “I heard panicked cries of “Emily said she’s on her way in” and “Miranda’s coming!” and a particularly blood-curdling cry of “She’s baaaaaaaaaack!” [4, p. 119] (паника).

Таким образом, основные графические средства обладают огромным стилистическим потенциалом и способствуют максимально точному декодированию художественного текста и пониманию идеи автора.

1. Bach, R. Illusions. NY: Dell Publishing Co., Inc., 1977.
2. King, S. Green Mile. NY: Signet Books, 1996.
3. Sheldon, S. The Sands of Time. NY: William Morrow, 1988.
4. Weisberger, L. The Devil Wears Prada. NY: Anchor Books, 2006.

Пирогова Л.И.¹, Шаяхметова Ю.В.²

Перевод экономических терминов и специальной лексики на примере статьи издания «The Economist» - «What's Wrong with the Banks»

¹ФГБОУ ВО «Российский государственный гуманитарный университет»

²АНО ВО «Московский международный университет»

(Россия, Уфа)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-367

Аннотация

Актуальность исследования в статье обусловлена востребованностью адекватного перевода профессионально – ориентированных текстов в экономической сфере деятельности. Целью исследования является анализ теории и практики перевода экономических терминов и специальной лексики на примере статей издания «The Economist». В результате было установлено, что для достижения поставленной задачи переводчик должен владеть навыками производства разнообразных переводческих трансформаций, которые являются основой адекватного перевода. Особо отмечено, что основным требованием перевода англоязычного, в том числе экономического текста является смысловое и стилистическое соответствие первоисточнику с учетом оптимального уровня восприятия целевой аудиторией.

Ключевые слова: профессионально – ориентированный английский язык, экономические термины, специальная лексика, издание «The Economist», способы перевода специализированных текстов.

Abstract

The relevance of the study in the article is due to the demand for an adequate translation of professionally oriented texts in the economic field of activity. The aim of the study is to analyze the theory and practice of translating economic terms and special vocabulary on the example of articles published in The Economist. As a result, it was found that in order to achieve the task, the translator must have the skills to produce a variety of translation transformations, which are the basis for an adequate translation. It is especially noted that the main requirement for the translation of an English-language, including economic, text is the semantic and stylistic correspondence to the original source, taking into account the optimal level of perception by the target audience.

Keywords: professionally oriented English, economic terms, special vocabulary, The Economist edition, methods of translation of specialized texts.

Анализ экономических терминов и специальной лексики на примере статьи издания «The Economist» - «What's Wrong with the Banks» был основан на изучении работ отечественных ученых по обозначенной проблеме и электронных ресурсов интернета [1,2,3,4].

В наши дни профессионально – ориентированный английский язык приобретает все большую значимость. Чтобы быть в курсе событий, специалистам в сфере экономики и

финансов необходимо черпать информацию из разных источников, в том числе из зарубежных публикаций, что позволит оценивать происходящее в профессиональной деятельности с разных точек зрения. Для понимания и максимальной достоверности передачи информации на иностранном языке необходим четкий, ясный и понятный перевод. Как известно, перевод экономического, как и любого другого текста, требует точной передачи сообщения. В экономической науке используется большое количество терминов, характерных для этой сферы деятельности. Термин в статье мы будем рассматривать как эмоционально нейтральное слово (словосочетание), точно передающее смысл определенного понятия, которым оперируют специалисты той или иной области науки и техники. Терминологическая лексика позволяет наиболее точно интерпретировать содержание предмета или явления и обеспечивает правильное понимание исходного материала, что является необходимым условием адекватного перевода, поскольку даже незначительная ошибка может привести к искажению смысла первоисточника. Нами был проведен анализ экономических терминов и специальной лексики из статьи издания «The Economist» - «What's Wrong with the Banks» - «Что не так с банками», опубликованной 16 марта 2023 года. Основной задачей, стоящей перед переводчиком являлась точная интерпретация экономических терминов, которые составляют основу данной статьи. Автор пишет о кризисной ситуации американской банковской системы, в результате громкого краха банка SVB 9 марта 2023 года. Текст содержит множество профессиональных экономических понятий и терминов, которые необходимо знать любому современному экономисту. Отметим, что в статье термины экономического дискурса могут быть классифицированы как однозначные, т.е. имеющие единственный вариант перевода и многозначные, т.е. имеющие два и более варианта перевода, с учетом их семантической структуры. В процессе работы по переводу финансово-экономических текстов могут возникнуть семантические проблемы, вызванные наличием так называемых «ложных друзей переводчика», когда слово созвучно на языках оригинала и перевода. Так, слово «interest» имеет опосредованное отношение к русскому слову «интерес». В экономической терминологии «interest» - «процент, т.е. плата за пользование заемными денежными средствами», а именно интерес, ради которого предоставляется услуга. Аналогичными примерами являются такие слова как «receipt» - «квитанция, чек», а не «рецепт», «data» - «данные», а не «дата» и т.д. Очевидно, что переводчик должен обладать знаниями экономического дискурса, проводя синтаксический анализ незнакомой терминологической единицы.

Нами были взяты самые значимые термины указанной выше статьи, которые регулярно используются в финансовой и экономической сферах:

- treasury yields - «доходность казначейских облигаций» или «казначейские доходы»;
- interest rates – «процентные ставки» или «ссудный процент»;
- long-term bonds – «долгосрочные облигации»;
- unrecognised losses – «непризнанные убытки»;
- falling price of bonds – «падение цен на облигации»;
- capital cushions – «запасы капитала»;
- reckless lending – «безрассудное кредитование»;
- limit credit risk – «ограничение кредитного риска»;
- creditworthy – «кредитоспособный»;
- government bonds – «государственные облигации»;
- mortgage-backed – «ипотечные ценные бумаги»;
- floating-rate loans – «кредиты с плавающей ставкой»;
- accounting fiction – «бухгалтерская функция»;
- value of the collateral – «стоимость залога» или «стоимость обремененного имущества»;
- accounting and liquidity rules – «правила бухгалтерского учета и ликвидности»;
- bond portfolios – «портфельные облигации» или «портфельные инвестиции»;
- capital buffers – «резервы капитала» или «буферный капитал»;

- «Federal Reserve» в переводе на русский язык означает «Федеральная резервная система» или сокращенно «ФРС». Затем в тексте автор использует сокращение «Fed».

В тексте встречаются акронимы и аббревиатуры. Аббревиатуры образуются от начальных букв знаменательных слов словосочетания. Акронимы являются сокращениями, которые, в отличие от аббревиатур, произносятся как обычные лексические единицы [2, с.56]. Например, «SVB – Silicon Valley Bank (Банк Кремниевой долины)» или «Fed» – Federal Reserve (Федеральная резервная система).

В статье встречаются терминологические словосочетания, где отдельные лексические единицы не переводятся дословно и необходимо подключать знания из области экономики и финансов для профессионально точного и понятного перевода:

- Deposits flooded into banks. – «flood» означает наводнение, следовательно, данную фразу можно перевести как «в банки хлынул поток депозитов», «депозиты хлынули в банки» или «поток депозитов поступил в банки»;
- That squeezes their margins. – «что сжимает их прибыль» или же, если выразится более точно и ясно, «что снижает их прибыль», «в результате чего их маржа понижается». «Margins» может переводиться как «прибыль» или «маржа» в зависимости от того, что именно имеет в виду автор.

Таким образом, одной из основных задач перевода экономических текстов являются передача информации на разных уровнях - лексическом, грамматическом и стилистическом, а также сохранение прагматической функции текста.

1. Комиссаров, В. Н. Практикум по переводу с английского языка на русский / В. Н. Комиссаров, А. Л. Кораллова, - М.: Просвещение, 1990. - 398 с.
2. Фирсов, О. А. Перевод с английского языка на русский и его комментарий / О. А. Фирсов, - М.: ЦАТ-Полиграф, 2009. - 197 с.
3. Электронный ресурс. Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org/wiki>
4. What's wrong with the banks // The Economist URL: <https://www.economist.com/leaders/2023/03/16/whats-wrong-with-the-banks>.

Саркисян И. В., Беджаниян К.Г.

Культурологический аспект сопоставительного изучения русских былин в армянской школе

*Армянский государственный педагогический университет им. Х. Абовяна
(Армения, Ереван)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-368

Аннотация

Диалог культур, как форма обмена национально-культурными ценностями разных народов, приобщает школьников к межкультурной коммуникации, воспитывает уважительное и внимательное отношение к другой культуре, проявлению другого способа мировосприятия, вырабатывает творческие способности, самостоятельность в суждениях. У былин огромные нравственные ресурсы, которые способны сформировать общекультурную компетенцию. Изучение русской и армянской литератур в их взаимосвязи имеет не только образовательное, но и большое воспитательное значение, так как прививает учащимся чувство толерантности, терпимости и уважения к духовным ценностям другой культуры. Сопоставление русской былины и армянского эпоса поможет школьникам лучше понять и осознать особенности национальных эпосов. При сравнении можно обнаружить как сходства, так и различия, так как каждый народ имеет свои представления о героизме и о героях.

Ключевые слова: Межкультурная коммуникация, фольклор, былины, армянский эпос.

Abstract

The dialogue of the cultures, as a form of exchange of national and cultural values of different peoples, helps the students to get acquainted with the intercultural communication, brings up a respectful and considerate attitude to another culture, the manifestation of another way of perceiving the world, develops creative abilities, independence in the judgments. Epics have huge moral resources that are able to form general cultural competence. The study of Russian and Armenian literature in their relationship has not only educational, but also great didactic value, as it instills in students a sense of tolerance, forbearance and respect for the spiritual values of the different culture. The comparison of the Russian epic (bylinas) and the Armenian epic will help the schoolchildren to better understand and realize the features of national epics. When comparing, you can find both similarities and differences, since each nation has its own ideas about the heroism and about heroes.

Keywords: Intercultural communication, folklore, epic (bylinas), Armenian epic.

В XXI веке межкультурная коммуникация занимает одно из центральных мест в концепции образования и воспитания. Знакомство с иностранной литературой сопоставимо с процессом межкультурной коммуникации, так как при чтении данного художественного произведения читатель вступает в коммуникацию с иной культурой. Л. А. Крылова утверждала: «Основным предназначением литературы как учебного предмета является гуманизация картины мира и толкование системы ценностей культуры. Это способствует становлению ценностного мироощущения учащихся, выбору гуманистических ценностных ориентаций в поисках смысла жизни» [3, с. 61].

Диалог культур, как форма обмена национально-культурными ценностями разных народов, приобщает школьников к межкультурной коммуникации, воспитывает уважительное и внимательное отношение к другой культуре, проявлению другого способа мировосприятия, вырабатывает творческие способности, самостоятельность в суждениях. На сегодняшний день в методике преподавания литературы существуют две тенденции: изучение русской литературы в контексте русской культуры и изучение русской литературы во взаимодействии с культурным наследием других народов.

Изучение русской и армянской литератур в их взаимосвязи имеет не только образовательное, но и большое воспитательное значение, так как прививает учащимся чувство толерантности, терпимости и уважения к духовным ценностям другой культуры. Сравнение схожих явлений в армянской и русской литературах, объяснение непонятого при помощи похожего, знакомого, известного из родной литературы, различные виды работы с переводами на армянский язык – все без исключения должно практиковаться в национальных школах, предусматриваться авторами программ и учебников. Как справедливо отмечает С.Г.Тер-Минасова: «... чтение иностранной литературы неизбежно сопровождается и знакомством с чужой, иной страны культурой, и конфликтом с ней. В процессе этого конфликта человек начинает глубже осознавать свою собственную культуру, свое мировоззрение, свой подход к жизни и к людям» [5, с. 23].

Современная школа требует широкого культурологического подхода к преподаванию литературы, способствующего формированию основ мировоззрения, следовательно, совершенствование литературного образования в национальной школе возможно через осознание этнокультурного подхода к изучению фольклорных произведений, осмысление и выявление общечеловеческих и национально-обусловленных культурно-исторических ценностей на материале устного народного творчества.

Фольклор многих народов схож в своей основе, зачастую в центре фольклорного произведения стоит образ идеального человека, наделенного умом, отвагой, патриотизмом, честью, скромностью, трудолюбием и т.д. Подобные образы существуют и в армянском и в русском фольклорах: в сказках, в народном эпосе, в песнях. Анализ и сравнение фольклорных произведений поможет выявить сходные и различные ценности: «Где бы ни жили народы, в

каких бы географических, климатических и иных условиях они не существовали, способы миропонимания, художественное отражение действительности в их мифах очень сходны» [2, с. 58]. Каждый из народов создавал свою систему ценностей и свои идеалы.

У былин огромные нравственные ресурсы, которые способны сформировать общекультурную компетенцию. А она, в свою очередь, содержит общечеловеческие духовные ценности. Былины способствуют формированию этнокультурных представлений. Поскольку былины – это патриотические произведения; они дают возможность осознать культурно-нравственные ценности и идеалы издавна присущие народу. Знакомясь с былинами, учащиеся усваивают также понятия об образно-выразительных средствах, основных приемах в былинном повествовании; образная выразительность придает персонажам величественность, а фантастическим подвигам богатырей – художественную убедительность.

Былины – сокровищница знаний об истории русского народа, его культурных особенностях, содержащая правила нравственного поведения человека. В.Я.Пропт утверждал, что былина относится «к одному из величайших достижений русской национальной культуры» [4, с. 110]. Былины не только развивают духовный мир учащихся, но способствуют стремлению к высоким нравственным ценностям. Они рассказывают армянским учащимся о любви к ближнему, верности и справедливости, воспитывают любовь к труду, бесстрашие перед врагами и перед грозными силами природы. Сравнительное изучение русских былин и армянского эпоса, дает возможность учащимся одновременно познакомиться с материальной и духовной культурой, мифологическими и религиозными, философскими и моральными представлениями двух народов. Героическое содержание в эпосах отличается. У каждого народа свое отношение к героизму. С помощью сравнительного изучения эпосы раскрывают свое богатство, и таким образом можно понять особенности национального устного народного творчества. М. М. Бахтин утверждал, что культуры раскрывают свои особенности с помощью друг друга, во взаимодействии. Эта мысль относится и к эпосу: «Чужая культура только в глазах другой культуры раскрывает себя полнее и глубже (но не во всей полноте), потому что придут и другие культуры, которые увидят и поймут еще больше. Один смысл раскрывает свои глубины, встретившись и прикоснувшись с другим, чужим смыслом: между ними начинается как бы диалог, который преодолевает замкнутость и односторонность этих смыслов, этих культур. Мы ставим чужой культуре новые вопросы, каких она сама себе не ставила, мы ищем в ней ответа на эти наши вопросы, и чужая культура отвечает нам, открывая перед нами новые свои стороны, новые смысловые глубины. Без своих вопросов нельзя творчески понять ничего другого и чужого (но, конечно, вопросов серьезных, подлинных)» [1, с. 341].

Изучение русской литературы и фольклора в национальной школе должно опираться на принцип диалога культур, создающей ситуацию поиска способов сближения нравственно-эстетических систем различных народов. Такой подход способствует поэтапному осмыслению школьниками произведений русского фольклора. В армянском эпосе «Давид Сасунский» и в русских былинах отражается специфика культуры двух народов. Сравнительно-историческое изучение поможет выявить национальное своеобразие не только русского эпоса, но и армянского, а это тоже одна из коренных задач в межкультурной коммуникации. При сопоставлении учитель должен обратить внимание учеников на сходство и различие идеи, проблематики, истории возникновения, композиции и художественного своеобразия былин и армянского эпоса. Особый интерес вызывает у учеников сопоставление главных героев, например образа Ильи Муромца и Давида Сасунского. Ученикам армянской школы будет интересно познакомиться с отзывами русских ученых и писателей об армянском эпосе (Н. Марр, В. Брюсов, А. Кулебякин, С. Наровчатов и др.) и с историей переводов армянского эпоса на русский язык. Так же эффективно будет рассмотрение переводов на армянский язык русских былин, сопоставление оригинала и перевода.

Подобное сопоставление поможет армянским школьникам лучше понять и осознать особенности национальных эпосов. При сравнении можно обнаружить как сходства, так и различия, так как каждый народ имеет свои представления о героизме, о героях. Русские былины, так же, как и армянский эпос, отражали исторические события. Эпос «Давид

Сасунский» и русские былины проникнуты христианско-мифологическим содержанием. Основная ценность героев былин и героев армянского эпоса – освобождение своей родины, честь и сила. Былины обладают большим нравственным потенциалом для формирования общекультурной компетенции, заключая в себе общечеловеческие духовные ценности; эти произведения устного народного творчества во всей совокупности их традиций обладают значительным дидактическим потенциалом, предоставляя широкие возможности для интеграции учебной информации из различных областей.

1. Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества. М., 1986, 444 с.
2. Коновалова Л.И. Развитие способности школьников к межкультурному полиэтническому диалогу // Эстетическое пространство детства и формирование культурного поля школьника: Мат. Второй Всерос. науч.-метод. конф. СПб.: НОУ «Экспресс», 2007, 155 с.
3. Крылова Л. А. Культурологический аспект преподавания литературы в школе. Петропавловск, 1999, 266 с.
4. Пропп В. Я. Фольклор и действительность: Избранные статьи. М., 1976, 325 с.
5. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. Слово / Slovo. М., 2000, 345 с.

Терёхин Т.Э., Нижельская Ю.А., Нижельская Д.А.

Роль английского языка в развитии бизнеса

*Южно-Российский институт управления
(Россия, Ростов-на-Дону)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-369

Аннотация

На сегодняшний день английский язык является международным языком, которым пользуется большинство стран мира в процессе развития разных отраслей собственного хозяйства. В большей степени данным языком владеют представители бизнеса, общаясь с партнёрами. Деловой английский становится жизненно важным инструментом для построения отношений между предпринимателями, профессионалами и сотрудниками международных компаний. Именно умение вести переписку и правильно общаться определяет имидж и профессиональный уровень деловых партнеров и совместного сотрудничества.

Ключевые слова: бизнес, партнёрство, английский язык, лексика, особенности, развитие

Abstract

To date, English is an international language that is used by most countries of the world in the process of developing various sectors of their own economy. To a greater extent, this language is spoken by business representatives, communicating with partners. Business English is becoming a vital tool for building relationships between entrepreneurs, professionals and employees of international companies. It is the ability to correspond and communicate correctly that determines the image and professional level of business partners and joint cooperation.

Keywords: business, partnership, English language, vocabulary, features, development

Английский язык является одним из самых распространенных языков для деловых коммуникаций и международного общения. Его знание позволяет эффективно вести переговоры, заключать сделки и устанавливать контакты с партнерами и клиентами по всему миру.

Кроме того, знание английского языка позволяет с легкостью использовать информацию, содержащуюся в международных источниках, и осуществлять управление проектами, вовлекающими команды и партнеров из разных стран [1].

В современном мире многие компании ставят перед собой задачу развивать свой бизнес за пределами своей страны и устанавливать международные партнерства. В этом случае знание

английского языка становится необходимым условием для успешного взаимодействия с зарубежными партнерами.

Стоит также отметить, что английский язык является языком делового общения в таких отраслях, как IT, маркетинг, финансы и банковское дело. Поэтому для специалистов этих областей знание английского языка становится особенно важным.

В целом, знание английского языка является ключевой компетенцией для успешного бизнеса в современном мире, поэтому его значимость для бизнеса только увеличивается.

Английский язык является основным языком международного бизнеса и коммуникации. Он является языком делового общения и коммуникаций в бизнес-среде. При использовании английского языка вы устанавливаете связь с глобальным рынком, получаете доступ к более широкому кругу клиентов, партнеров и возможностям.

Независимо от того, где вы находитесь, английский язык позволяет вам:

- общаться с деловыми партнерами и клиентами из разных стран;
- принимать участие в переговорах и приемах, в том числе и на международном уровне;
- получать доступ к техническим, научным и другим специализированным знаниям и информации;
- читать и понимать международные договоры, отчеты и документацию [2].

Для бизнесменов и предпринимателей, владение английским языком открывает новые возможности для расширения бизнеса и увеличения прибыли. Вы можете легко общаться с деловыми партнерами и клиентами за границей и заявить о себе на мировой арене.

В целом, знание английского языка является ключевым элементом успеха в бизнесе, поэтому его изучение и совершенствование является необходимостью для всех, кто хочет продвигаться в международном бизнесе.

Бизнесменам необходимо изучать английский язык по нескольким причинам:

1. Глобализация бизнеса: в наше время многие компании работают на международном уровне и ведут деловые переговоры с партнерами и клиентами из разных стран. Английский язык является языком международного общения, поэтому знание его даёт возможность эффективно взаимодействовать с коллегами и партнерами из разных стран.
2. Получение новых знаний: многие научные и деловые публикации на английском языке, поэтому знание языка позволяет получать ценную информацию из первых источников.
3. Успешное продвижение по карьерной лестнице: знание английского языка является важным плюсом при поиске работы и продвижении по карьерной лестнице.
4. Расширение круга знакомств: знание английского языка позволяет расширить круг общения и завести новые знакомства как в личной, так и в деловой сфере.
5. Более эффективное использование интернета: большая часть информации в сети представлена на английском языке, поэтому знание языка делает более эффективной работу с интернетом.

Знание иностранного языка на высоком уровне позволяет соискателю повысить свои зарплатные ожидания при поиске работы. Об этом свидетельствуют результаты исследования, проведенного интернет-рекрутером HeadHunter.ru по просьбе РБК [3].

Оказалось, что наиболее высокие зарплатные ожидания — у кандидатов, владеющих кроме английского еще и турецким или китайским языками. Такие претенденты на высокие управляющие позиции рассчитывают на среднюю заработную плату в 177 тыс. руб. в месяц — это на 48% больше, чем у кандидата, владеющего только английским, который в среднем рассчитывает, по данным исследования, на зарплату в 120 тыс. руб. в месяц.

Некоторые крупные российские компании, которые активно используют английский язык в процессе развития бизнеса, включают:

1. Газпром – одна из крупнейших нефтегазовых компаний мира, которая работает в более чем 40 странах.
2. Роснефть – вторая по величине нефтяная компания в России, которая также имеет международное присутствие.
3. Сбербанк – крупнейший банк в России, который активно развивает свои международные операции.
4. МТС – крупнейший оператор сотовой связи в России, который также имеет бизнес за пределами страны.
5. Лукойл – крупный нефтяной и газовый производитель, который имеет международный бизнес в более чем 20 странах.
6. Ренессанс Кредит – банковский холдинг, имеющий присутствие в нескольких странах, которые входят в СНГ, Восточной Европе и Азии.
7. Яндекс – крупнейший поисковой сервис в России, на котором большая часть контента и отчетности создается на английском языке.

Таким образом, английский язык сегодня является международным языком бизнеса и торговли. Он играет важную роль в успешном развитии бизнеса и является ключом к успеху в международных взаимоотношениях. Знание английского языка позволяет коммуницировать с международными партнерами, участвовать в международных тендерах, привлекать иностранных инвесторов, участвовать в международных выставках и конференциях. Более того, английский язык является обязательным условием для работы в международных организациях, транснациональных корпорациях и в области туризма. В то же время, отсутствие знаний английского языка может стать барьером для развития бизнеса и привести к потере конкурентоспособности в международных взаимоотношениях. Поэтому, для успешного развития бизнеса на мировой арене, необходимо владение английским языком на высоком уровне.

1. Наговицин В.В., Воронова М.В. Роль английского языка в развитии бизнеса//Форум молодых учёных. 2019. №3(31). С.621-625
2. Муталиева Ф.С., Бокова Д.М. Специфика использования англоязычной терминологии в торговом бизнесе//Энигма. 2021. №30. С.97-101
3. Золотые слова: как знание иностранного языка влияет на уровень доходов [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.rbc.ru/finances/30/08/2017/59a68bb19a79477a71d114fc>

Хаева Ю.М.

Лингвостилистические особенности политически корректной лексики в средствах массовой информации

*Уфимский университет науки и технологий
(Россия, Уфа)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-370

Аннотация

В работе рассматривается феномен политической корректности и языковые средства её выражения в средствах массовой информации. Выделение основных тематических групп позволяет оценить, на какие сферы социальной и культурной жизни оказал влияние рассматриваемый феномен. Анализ примеров описывает современные тенденции употребления политкорректной лексики в речи.

Ключевые слова: политическая корректность, дискриминация, эйблизм, сексизм.

Abstract

The article examines a phenomenon of political correctness and the linguistic means of expression in mass media. The identification of the main thematic groups allows to assess which areas of social and cultural life were influenced by the phenomenon under consideration. The analysis of examples describes the current trends in the use of politically correct lexis.

Keywords: political correctness, discrimination, ablism, sexism.

Язык неразрывно связан с культурой, традициями и менталитетом его носителей. Примером такой согласованности является изменение картины мира английского языка, произошедшее под влиянием мощного культурного, социального и языкового феномена, который впоследствии получил название *политическая корректность*. З. С. Трофимова считает, что «явление политической корректности связано с возникновением идеи культурного плюрализма и вытекающей отсюда необходимости пропорционально представлять произведения литературы и искусства, достижения в общественной и политической жизни, относящиеся к представителям всех этнических меньшинств» [2].

В то же время Тер-Минасова, считающая термин политкорректности неудачным из-за неискреннего отношения к обсуждаемому объекту, выражает мнение, что политическая корректность языка выражается в стремлении найти новые способы языкового выражения взамен тех, которые задевают чувства и достоинства индивидуума, ущемляют его человеческие права привычной языковой бестактностью и/или прямолинейностью в отношении расовой и половой принадлежности, возраста, состояния здоровья, социального статуса, внешнего вида и т. п. [1].

Итак, мы можем понять, что политкорректность подразумевает под собой избавление языка от тех языковых единиц, которые задевают чувства, достоинство индивидуума. Более того, политическая корректность вынуждает говорящих находить и использовать нейтральные или положительные эвфемизмы, вместо некорректной лексики.

Анализ основных сфер, попавших под наибольшее влияние политкорректности, позволяет нам выделить несколько основных тематических групп политически корректной лексики: 1) высказывания, связанные с расовыми и этническими группами; 2) высказывания, связанные с дискриминацией по половому признаку; 3) высказывания, связанные с дискриминацией людей с особенностями физического и умственного развития.

Политическая корректность внесла изменения сначала в английский язык, поскольку это движение зародилось в Соединённых Штатах Америки. Влиянию политкорректности подверглись выражения, относящиеся к социальным группам, которые считаются дискриминируемыми или чьи наименования видятся как унижительные или оскорбительные. Традиционно используемые лексемы рассматриваются представителями этих групп как негативно окрашенные и стереотипные.

Поскольку тема расовой и этнической дискриминации всё ещё актуальна, в американских средствах массовой информации нередко появляются тексты, посвященные этой проблеме. Данная тема освещается, например, в статье «Berkeley's New Colors» [4]. В первом же абзаце мы встречаем термин *Asian-American*, используемый для обозначения жителей Соединённых Штатов Америки, чьей исторической родиной являются страны Восточной и Южной Азии. Данное политкорректное выражение используется вместо унижительного *Oriental*.

В следующем абзаце мы встречаем сразу несколько политически корректных терминов. Согласно Кембриджскому словарю, словом *African-American* принято называть жителей Америки, имеющих африканские корни [5]. Оно заместило в употреблении слово *black*, ранее употреблявшееся для обозначения этой группы населения. В том же предложении мы видим этноним *Native American*, дословно переводящийся как коренной американец и обозначающий то же самое. Данное понятие заменило собой не считавшееся корректным слово *Indian*.

Однако, рядом с этими политически корректными терминами стоит слово *Hispanic*, согласно Longman Dictionary of Contemporary English обозначающее относящийся или принадлежащий к людям, чьи семьи изначально прибыли из Испании или Латинской Америки [8]. Данный этноним, в свою очередь, нельзя назвать политкорректным. Его корректным аналогом считается слово *Latino*, обозначающее тот же этнос, но в большей

степени подчеркивающее культурную и национальную общность латиноамериканцев, живущих в США.

Вслед за борцами с расовой и этнической дискриминацией движение политкорректности подхватили сторонники феминистских взглядов. Благодаря стараниям борцов за права женщин, в английском языке произошли большие изменения, которые можно разделить на несколько групп.

Одну из групп слов, подвергнувшихся изменениям в связи с борьбой против сексизма, составляют формы обращения. Для достижения формального равноправия женщин было введено обращение *Ms* [miz], которое ставится перед фамилией женщины в случаях, когда она не хочет быть названной госпожой либо когда обращающийся не знает её семейного положения.

Признание данной политически корректной формы обращения к женщине происходило медленно. По данным словаря Macmillan, обращение *Ms* чаще используется в американском варианте английского языка, чем в британском [9].

В связи с появившейся борьбой с сексизмом в английском языке появилась тенденция изменениям слов и устойчивых сочетаний, содержащих компонент *man*, в значении морфемы которого выделают семемы «человек» и «мужчина». Однако наибольшие трудности создает образ равнозначности этих понятий. В связи с чем, изменению подверглись сложные слова, содержащие в себе «сексистскую» морфему.

Многие политически корректные термины осели в языке, что наглядно демонстрируется их использованием в СМИ. В своей статье Хесус Хименес использовал слово *police officer*, для обозначения блюстителя закона. Некорректным для этого понятия является термин *policeman* [3]. В заголовке ещё одной статьи, авторства Джеффа Холтца, было употреблено словосочетание *mail carrier*, которое пришло на замену слову *mailman* [11].

Другим проявлением влияния политкорректности на язык является опущение маркированного по половому признаку суффикса *-ess*, который обозначает принадлежность к женскому роду. Чтобы избежать ненужных различий по половому признаку, либо данный суффикс опускается, либо выбирается словосочетание, заменяющее слово целиком. Так, в статье «Day 6 of Trump Rape Trial: A Parade of Witnesses With an End in Sight» мы встречаем употребление корректного выражения *flight attendant*, которое заменило термин *stewardess* [6].

Другой заменой, не использующей маркированный суффикс, является слово *head teacher*, а его некорректным синонимом – *headmistress*. Однако, читая статью Сет Миданс, мы натываемся именно на политически некорректный вариант обозначения директора учебного заведения женского пола [10]. Из этого мы можем сделать вывод, что использовать или не использовать выражения, акцентирующие внимание на принадлежности к женскому роду, – это выбор автора или говорящего, который зависит от речевых привычек и речевой ситуации.

Следующий пласт политически корректных высказываний занимают слова, употребляющиеся в отношении лиц с особенностями физического и ментального здоровья. В данной категории политкорректных терминов преобладают словосочетания, синонимы и эвфемистические высказывания.

Автор статьи «Living with Limits, Building Business», опубликованной в газете *The Washington Post*, применяет политкорректные выражения для обозначения людей с умственными недостатками: *disabled people*, *people with disabilities*, *people with developmental disabilities*, *developmentally disabled*, *physically disabled people* [7]. Люди, относящиеся к данной категории, до влияния политической корректности на лексическое наполнение языка назывались *invalids* или даже *the crippled*, а в некоторых текстах мы можем встретить употребление эвфемизма *the handicapped*.

Таким образом, языковые изменения, направленные против расовых и этнических предубеждений, дискриминации по половому признаку и дискриминации людей с особенностями физического, умственного развития предполагают пересмотр, прежде всего, оскорбительных и уничижительных названий отдельных народов и этнических групп,

сексистски окрашенных конструкций и обозначений людей с физическими или умственными отклонениями.

1. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация / С. Г. Тер-Минасова. – М.: Слово, 2000 – 624 с.
2. Трофимова, З.С. Словарь новых слов и значений в английском языке / Трофимова З. С. - Москва : Павлин, 1993. - 302 с.
3. 2 Indianapolis Police Officers Face Manslaughter Charges in Death of Black Man. [сайт] URL: <https://www.nytimes.com/2023/04/13/us/herman-whitfield-officers-indictment-indianapolis.html?searchResultPosition=1>
4. Berkeley's New Colors. [сайт] URL: <https://www.newsweek.com/berkeleys-new-colors-159633>
5. Cambridge Dictionary. [сайт] URL: <https://dictionary.cambridge.org/ru/>
6. Day 6 of Trump Rape Trial: A Parade of Witnesses With an End in Sight. [сайт] URL: <https://www.nytimes.com/2023/05/03/nyregion/e-jean-carroll-trump-rape-trial.html?searchResultPosition=1>
7. Living With Limits, Building Businesses. [сайт] URL: <https://www.washingtonpost.com/archive/local/2003/07/24/living-with-limits-building-businesses/e2721ba7-733c-454e-bdb4-c9240865e62a/>
8. Longman Dictionary of Contemporary English Online. [сайт] URL: <https://www.ldoceonline.com/>
9. Macmillan Dictionary. [сайт] URL: <https://www.macmillandictionary.com/>
10. Overlooked No More: Lilian Lindsay, Britain's First Female Dentist. [сайт] URL: <https://www.nytimes.com/2023/03/21/obituaries/lilian-lindsay-overlooked.html?searchResultPosition=1>
11. WORTH NOTING; Mail Carriers Will Carry Device to Stop Dog Attacks. [сайт] URL: <https://www.nytimes.com/2004/08/15/nyregion/worth-noting-mail-carriers-will-carry-device-to-stop-dog-attacks.html?searchResultPosition=2>

Черток М.В.

Обозначение кровного родства по горизонтальной линии в говорах Брянской области: кросс-культурные параллели в белорусском и украинском языках

ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет им.акад. И.Г. Петровского»

(Россия, Брянск)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-371

Аннотация

В статье проанализирована зафиксированная в словарях Брянской области диалектная лексика, в которой отражена языковая специфика жителей исследуемого региона. Рассматриваются языковые наименования, входящие в состав лексико-семантической группы «Кровное родство» тематической группы «Наименования лиц».

Ключевые слова: Брянская область, региональные словари, диалекты, кровное родство, кросс-культурный анализ.

Abstract

The article analyzes the dialect vocabulary recorded in the dictionaries of the Bryansk region, which reflects the linguistic specificity of the inhabitants of the studied region. The linguistic names included in the lexico-semantic group "Blood relationship" of the thematic group "Names of persons" are considered.

Keywords: Bryansk region, regional dictionaries, dialects, consanguinity, cross-cultural analysis.

По своему географическому положению Брянская область является уникальной территорией, так как юго-западные ее районы «относятся к расположенной на левом берегу Днепра части так называемого Восточного (или Левобережного) Полесья (включающем также Чернигово-Сумскую зону Украинского и Гомельскую область Белорусского Полесья) и характеризуются особым этническим своеобразием и уникальной традиционной и материальной культурой» [2, с. 6].

Такое месторасположение обусловило специфику брянского диалекта. Его принято считать переходным на основании того, что он распространяется на той территории, где функционирует белорусский язык, и постепенно переходит в юго-восточный диалект.

Диалектная лексика или диалектизмы (областные слова, провинциализмы) – это «такие слова, которые не входят в общенародную лексическую систему, а принадлежат одному или нескольким диалектам русского общенационального языка» [10, с. 43-44]. Такая лексика не свойственна литературному языку. Особенность диалектной лексики заключается в том, что «она является лексикой устной живой разговорной речи определенной части народа, объединенной территориально» [8, с. 190].

Исследователи большое внимание уделяют изучению диалектного пласта лексики русского языка тематической группы «Наименования лиц». Этому посвящены научные труды многих ученых-лингвистов. Так, среди них издания монографического характера, диссертационные исследования и научные статьи И.Б. Качинской и А.Б. Коконовой, занимающихся исследованием терминологии родства на материале архангельских говоров. Диссертационное исследование И.П. Верба посвящено изучению терминов родства диалектного пласта лексики Костромской области, Е.А. Нивиной – Тамбовской области, О.И. Романовой – донских говоров, С.М. Рудометовой – Волгоградской области, а Ю.В. Милутиной – Брянской области. А.А. Бурькин, Н.А. Добронравин и В.А. Попов занимаются изучением функционирования терминов родства в современных говорах украинского и белорусского языков. Л.В. Капорулина и О.А. Старовойтова исследовали термины родства в русских говорах Карелии, И.П. Павлова и А.Т. Иванова – в русских говорах Якутии, Л.В. Маркина – Мордовии. Кроме того, большое количество работ связано с изучением лексем тематической группы «Наименование лиц» в различных диалектах языков, неславянского происхождения. В их числе работы следующих авторов: Р.О. Муталов, Н.М. Гусенова, Н.А. Вагизиева – даргинского языка, В.П. Гришунина – мордовских языков, М.М. Диловаров, С.М. Хоркашев, Г.М. Шарифовой – таджикского языка, Г.Г. Халиловой, П.М. Махмудова – аварского языка. Немало работ посвящено диалектам тюркских языков. Среди них – диссертационные исследования диалектов башкирского языка: Р.С. Акмановой, Г.И. Валиевой, Л.М. Хусаиновой, А.Р. Хамитовой, Г. Гиляжетдиновой; азербайджанского языка: З.М. Аппажевой, Н.Г. Гаджиевой, Э.Г. Магомедовой, Ш.С. Ахмедовой; кумыкского языка: Д.А. Арсланбековой, З.К. Кочакаевой, татарского языка: А.Х. Назибуллиной, Г.Ч. Файзуллиной, А.Я. Хусаиновой, Г.Ф. Мухаметовой, А.Г. Казихановой.

На основании изученной нами литературы представим условную классификацию родственных отношений. Родственные отношения по гендерной принадлежности с целью обозначения лиц мужского и женского пола делятся на две большие группы: кровные (прямые) и некровные. Типология кровного родства включает в себя две разновидности: значения горизонтальной линии родства и значения вертикальной линии родства. С точки зрения градуальной специфики кровное родство представлено двумя семантическими компонентами: дальнейшее родство и близкое родство, что предусматривает разделение родственников на дальних и близких.

Некровное родство классифицируется на родство, образованное посредством брачных отношений (свойственное родство), духовное родство и заместительное родство.

В качестве материала для нашей статьи послужили имена существительные, которые были извлечены с помощью метода сплошной выборки из диалектологической картотеки, хранящейся в филиале БГУ в г. Новозыбкове, а также из диалектологических словарей П.А. Расторгуева, В.И. Чагишевой, Н.И. Курганской.

К лексемам, обозначающим кровной родство по горизонтальной линии, относятся: *брат, сестра, двоюродный брат, двоюродная сестра, тетя, дядя*. В нашем исследовании мы подробно рассмотрим функционирование в брянских говорах, а также в белорусском и украинском языках некоторых из данных лексем.

Так, с целью обозначения понятия брат в брянских говорах используется лексема *братан*: «Братан – брат. *Он ліха падрэзаў сваёго старшэга братанá*» (Записано от:

Кисляковой А.С., 1949 г.р., с. Каменский хутор, Климовский район, Брянская область, РФ). Кроме того, в брянских говорах бытуют наименования старшего брата – *братка*: «*Братка, бывала, падойдя, пагаварыть и лехчистаня. Н-з. Як бра'ткичижыло было нас ростить, бис падмоги – ета я толькищаспаняу. Клин.*» [3, с. 32] и *большун*: «БОЛЬШУ'Н, а', м. Старший из сыновей, братьев. Большой брат – большун, а средний пад им, а то малый. Почеп. Бобынич. Бальшун няидеть вышы ацца, уси пад батькиным началъм. Ком. Литиж.» [9, с. 70]. Чаще брянские диалектные словари фиксируют уменьшительно-ласкательные или уничижительно-ласкательные наименования: *братец, братичка, браток, браточек, братуля, братчик*. В белорусских словарях представлен обширный синонимический ряд номинантов, обозначающих данное родство: «*брат, братка, браток, брачка, брацік, братуля, братуня, братуха, братушка, братухна, брацейнік, браценік, брацішка, браець, браха, брахна, брахнейка, браханька, брахнинька 'брат'. Братанька, брахника, брахник, брацейка, брацитка*» [6, с. 32-33]. Кроме того, в белорусском языке зафиксировано наименование младшего брата – «*брацішка* – «младший брат» [4, с. 91]. В украинском языке такое кровное родство выражено следующими лексическими единицами: «*братець, братик, братичок, братко, браток, браточок, братонько, братичко, братоньо, братусь, братусик*» [5, 1, с. 92]. Для наименования родного брата в украинском языке служат слова «*брат, братан, братиско, братішко, братко, братун, братусь, братух, братуха*» [1, 1, с. 31].

Кроме родного брата, в брянских говорах отмечается наименование двоюродного брата. Оно представлено следующими лексическими единицами: *братеник* «БРАТЭНИК двоюродный брат: *Учора братеник прыехау (Решотки)*» [7, с. 54], *брательник* «**Брате'льник, м. Двоюродный брат. Мы с Иванам брательники, наши мамки сёстры. Поч. Братенники мы, надарадъница. Н-з.**» [3, с. 31] и *братейник* «БРАТЕ'ЙНИК, а, м. Лицо мужского пола по отношению к детям своих родных дядей или тёток, двоюродный брат. Братейник мой – ета дваюродный брат. Дят. Ивоток. Братейник – если matka и батька его брат с систрою. Тр. Гнилёво» [9, с. 6]. Лексема *братейник*, как отмечает В.И. Чагишева, служит также для обозначения и троюродного брата: «У Сибири есь братейник – у третьих брат. Пог. Суворово + Дубр. Крыленко» [9, с. 6]. В украинском языке наименование двоюродного брата представлено лексемами *братанец, братан, браток*, а в белорусском языке – «*браценник* – «не родной брат» [6, с. 33]. В белорусском языке зафиксированы наименования, которые служат для обозначения двоюродного брата по отцу: *братко, брацельнік, браценік и браценнік, браціш, брашень, брошень*, также *стрэчны. Стрешны, стренны, стредняк, дзядзькавич, дзядзькевич набрацім*.

Составителями брянских словарей зафиксировано лишь одно слово, называющего *сестру* – *сеструха* «СЕСТРУ́ХА (редко) сестра: *Великая ужо мая сеструха (Любечаны)*» [7, с. 239]. Как отмечает О.Н. Трубачев, слово *сестра* имеет широкое распространение во всех славянских языках. Наибольшее количество производных от данного агента зафиксировано в белорусском и украинском языках: «*сестра, сестриця, сестричка, сестронька, сестриченька, сестрина, сеструня*» [5, с. 116-117], «*сестриско, сестриця, сестрочко, сеструхна*» [1, 2, с. 142]; «*сястра, сястрыця, сястрыца, сяструля, сяструха, сяструхна, сяструшка, сёстра, сестринька*» [6, с. 578]. Во всех языках слово имеет одинаковое значение.

Для обозначения двоюродной сестры в брянских говорах служит лексема *пасёстра*, зафиксированная П.А. Расторгуевым и Н.И. Курганской: «**Пасёстра, ж. Двоюродная сестра. Мы с пасёстрайрасли умести. Бр. Пасёстры мы, нашиць матки – сёстры. Клин. Два хлопчика – брательники, девачки – пасёстры. Сур. Аццы были браттяродныи, а анипасёстры. Сев. Мы сёстры, а нашидеуки уже фтаровапакаления – пасёстры. Клетн.**» [3, с. 242]. В белорусских и украинских словарях наименование представлено широким рядом производных слов: *сестра, сестронька, сестринка, сеструня, сеструха* – в украинском языке, *пасестра, сяструха, сястронка, сяструнка, сяструшка, сяструхна* – в белорусском языке. Как видим, общим для белорусского языка и брянских говоров является агентив *пасёстра*.

Отдельную группу слов представляют номинативы, характерные для «ремесленников-шаповалов (катрушников), проживающих на территории с. Новый Ропск Климовского района Брянской области (РФ) <...>», которые «владеют уникальным условно-профессиональным языком» [11, с. 60]. Так, для обозначения кровного родства по горизонтальной линии у этих носителей тайноречия служат лексемы *сбран* – «сбрán – брат. Мой сбрán парэзаў сабэ сільна хадырку» (Записано от: Карнаух В.В., 1925 г.р., с. Новый Ропск, Климовский район, Брянская область, РФ) и *сбранка* – «сбрánка – сестра. Сбрánка маја быстрэ́э мяня́ замуш вы́шла» (Записано от: Карнаух В.В., 1925 г.р., с. Новый Ропск, Климовский район, Брянская область, РФ). По мнению С.Н. Стародубец и О.В. Белугиной, исследователей профессионального языка шаповалов, «общей чертой, характерной, впрочем, для всех носителей профессионального тайноречия, <...> является убежденность в уникальности их языка и уверенность в его авторстве <...>» [11, с. 62]. В интервью представители данной группы ремесленников «особо подчеркивают его эзотерическую функцию в прошлом (то есть создание и использование языка не для развлечения, а для засекречивания какой-либо информации)» [11, с. 62].

Таким образом, анализ таких терминов кровного родства по горизонтальной линии как *брат*, *двоюродный брат* и *сестра*, *двоюродная сестра* показал, что основы данных номинативов являются достаточно продуктивными в брянских говорах, а также в белорусском и украинском языках и посредством многообразия словообразовательных средств создается обширный синонимический ряд отдельных терминов.

1. Аркушин Г. Словник західнополіських говірок. Луцьк, 2000. Ч. 1-2.
2. Белугина, О. В. Специфика функционирования обрядовой лексики в фольклоре юго-западных районов Брянской области : специальность 10.02.01 "Русский язык" : диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Белугина Ольга Владимировна. – Брянск, 2016. – 272 с. – EDN YKVTYV.
3. Брянский областной словарь / Под ред. Н.И. Курганской. – Брянск, 2011. – 381 с. – Текст: непосредственный.
4. Бялькевіч І. Краёвы слоўнік Усходняй Магілёўшчыны. Мінск, 1970.
5. Гринченко Б. Словарь української мови. Київ, 1907–1909. Т. 1-4.
6. Носович И. Словарь белорусского наречия. СПб., 1870.
7. Расторгуев, П.А. Словарь народных говоров Западной Брянщины: Материалы для истории словарного состава говоров / П.А. Расторгуев. / Авт. вступ. статьи Н.Д. Расторгуева и Е.М. Романович. АН БССР. Ин-т языкознания им. Якуба Коласа. – Минск: Наука и техника, 1973. – 295 с. – Текст: непосредственный.
8. Русские традиции бытовой лингвокультуры в славянском пограничье : Научные доклады участников Международного научно-просветительского форума, Новозыбков, 17–20 мая 2022 года / Редколлегия: С.Н. Стародубец, В.Н. Пустовойтов, С.М. Пронченко. – Брянск: Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского, 2022. – 635 с. – ISBN 978-5-9734-0395-9. – EDN JFFTNC. – Текст: непосредственный.
9. Словарь брянских говоров / Под ред. В.И. Чагишевой, В.А. Козырева. – Вып. 1-5. – Л., 1976 – 1988. – Текст: непосредственный.
10. Современный русский язык. Учеб. для студентов пед. ин-тов по спец. № 2101 "Рус. яз. и лит." В 3 ч. Ч. 1. Введение. Лексика. Фразеология. Фонетика. Графика и орфография / Н. М. Шанский, В. В. Иванов. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Просвещение, 1987. – 192 с. – Текст: непосредственный. – Текст: непосредственный.
11. Стародубец, С. Н. Историческая память ремесленников-шаповалов / С. Н. Стародубец, Т. А. Мищенко, О. В. Белугина // Традиционная культура на территории Российско-Белорусского пограничья: историко-этнографический и лингвокультурологический аспекты : Материалы XIV международной научно-практической конференции, Новозыбков, 12–15 ноября 2012 года / Под редакцией: С.Н. Стародубец, В.В. Мищенко, В.Н. Пустовойтова, Ю.А. Шевцовой, О.В. Белугиной. – Новозыбков: Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского, 2012. – С. 60-65. – EDN UXEIOF.

Шибанов А. А.

Слова передающие «стук» в удмуртском языке

Удмуртский ФИЦ УрО РАН
(Россия, Ижевск)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-372

Аннотация

В данной статье рассмотрены звукоподражательные слова удмуртского языка передающие «стук», приведены примеры их употребления в художественных и публицистических текстах.

Ключевые слова

Удмуртский язык, звукоподражательное слово, значение, употребление, стук, художественная литература. Будучи одним из мощных экспрессивных средств языка, звукоподражательная лексика широко используется в художественных текстах. Целью исследования является изучение употребления и функционирования удмуртских лексем, передающих «стук».

Abstract

This article discusses the onomatopoeic words of the Udmurt language that convey "knock", examples of their use in fiction and journalistic texts are given.

Keywords

Udmurt language, onomatopoeic word, meaning, usage, knocking, fiction.

В «Русско-удмуртском словаре» лексическая единица «стук» переводиться следующим образом: **1.** (звук от удара или падения) йыгам куара, йыггетэм, шарккетэм; **стук молотков в кузнице** кебитын молотъёслэн йыггетэмзы; **стук топора в лесу** нюлэскын тйр йыгам куара **2.** (сердца) йыггетэм, йыггетон, жугиськем, жугиськон, тэтчам, тэтчан; **стук в сердце от волнения** сюлмаськыса сюлэм тэтчан **3.** (удар в дверь, окно) йыгам, йыггетэм, йыгаськем; **стук сапогом в дверь** сапеген өсэ йыгам; **раздался стук в дверь** өсэ йыгаськем кылйськиз; **войти без стука** йыгаськытэк пырыны [РУС, 2019: 652].

В удмуртском языке нами зафиксировано порядка 60 слов, которые в той или иной степени могут передавать и характеризовать различные виды стука.

Все виды стука можно условно разбить на следующие группы:

Слова, передающие удары сердца:

быльк-быльк: *Радинлэн сюлмыз **быльк-быльк** тэтча* (Коновалов, 1973: 134) ‘Сердце Радина бьется тук-тук’;

вырт-вырт: *Выльысь сюлэмез **вырт-вырт** тэтчамен пачылмиз* (Медведев, 1961: 67). ‘Снова его сердце переполнилось частым биением’;

гулк: *Сюлэмыз **гулк! гулк!** жугиське, пеймыт гуын кадь* (Ломагин, 1983: 164) ‘Сердце тук! тук! бьется, словно в темной яме’;

гып-гып: *Тае адзыса, лейтенант музъем борды жиптйськиз но, огшап соос шокчыны-вырзлыны дйсьтытэк, чал-чал кыллизы – сюлэмъёссы гинэ, кузёоссэс шараяны турттыса музэн, лек лысвоу му борды **гып-гып** йыгасько* (Первошиков, 1991: 107). ‘Увидев это, лейтенант прижался к земле, одно время они лежали тихо, боясь дышать и шевелиться – лишь сердца, словно пытаюсь выдать хозяев, со стуком бьются о покрытую росой землю’;

дырк-дырк: *Трос куректонэз адзем сюлэмыз **дырк-дырк** тэтча* (Лямин, 1989: 181) ‘Его сердце, повидавшее много горя, тук-тук стучит’;

лөб-лөб: *Сюлмыз кыре потымон **лөб-лөб** тэтча ни* (Медведев, 1961: 35). ‘Его сердце тук-тук стучится уже, пытаюсь выпрыгнуть наружу’;

лук-лук: *Сюлмыз, гадьысьтыз тэтчыны дасяськыса выллем, **лук-лук-лук!** жугиськыны одяз...* (Первошиков, 1986: 184) ‘Словно готовое выпрыгнуть из груди, его сердце начало биться тук-тук-тук!..’;

луп-луп: *Сюлэмыз луп-луп жугиське* (Гаврилов, 1982: 454). ‘Его сердце тук-тук бьётся’.

Слова, передающие какой-либо конкретный стук:

корк-корк: *Пичи йырзэ гаї куштэм но мырк ныро ботинкаен корк-корк вамышъя* (Гаврилов, 1964: 35). ‘Навзничь забросил маленькую голову и шагает, постукивая, в тупоносых ботинках’;

шырк-шарк: *Нина, киоссэ мөля вылаз тырыса, әсужыт көтермаё туфлиосыныз шырк-шарк! солань-талань ветлэ ини* (Гаврилов, 1964: 121). ‘Нина, скрестив руки на груди, в туфлях на высоких каблуках, цокая, ходит туда-сюда’;

шарк: *Шөдтэк шорысь сад кенер борды кин ке бодыен йыгаз: шарк! шарк!..* (Гаврилов, 1982: 154). ‘Неожиданно кто-то по забору сада палкой постучал: тук! тук!..’;

шалък: *Кема-а озьы сьлїз, өжыт-а – капка чөгетсы шалък! каремьсь, зурк! луиз Ладёк* (Первошиков, 1986: 57). ‘Долго ли так стоял, нет ли – Владислав вздрогнул от стука входных ворот’;

йыг: *Соку картэз витёнтэм шорысь жёк вылэ йыг-г! мыжгиз но, пуньыос гинэ өвөл, оло ке, тыр тусьтыосын тэркыос ик жин! карыса тэтчизы* (Первошиков, 1986: 174). ‘Тогда муж неожиданно ударил по столу, и от этого не только ложки, но и, кажется, наполненные чашки звонко запрыгали’;

тачырак: *Бульыр пөзись йыркурзэ кытчы карыны тодытэк ини, чылкак чоксузьяса, со жёк вылаз чашьем кадь тачырак! мыжгиз но гулым тыраз кеськиз* (Первошиков, 1986: 175). ‘Не зная, куда выплеснуть свой гнев, он громко стукнул кулаком по столу и громко закричал’.

Слова, передающие самый различный стук, вперемешку со звоном, дребезгом, гулом и т. п.

дыкыл-дакл звукоподр. разнообразным стукам, ударам; **дурт-дурт** звукоподр. стуку телеги по тряской дороге стук-стук; **дыбыр** звукоподр. продолжительному и постоянному стуку, грохоту со стуком, с грохотом; **дыбырак** звукоподр. одиночному стуку, грохоту со стуком, с грохотом; **дыбыр-дабыр** звукоподр. падению громоздких предметов с грохотом, с шумом, со стуком; **дыбыр-йыг** звукоподр. сильному стуку, грохоту со стуком, с грохотом; **дыбыр-колтыр, дыбыр-култыр** звукоподр. глухому стуку, грохоту со стуком, с грохотом; **дыбыр-шалтыр** звукоподр. стуку, грохоту со стуком, с грохотом; **дыгыр** звукоподр. стуку по неровной поверхности; **дыгыр-даг, дыгыр-дыг** звукоподр. стуку колёс по неровной дороге, на стыках рельс тук-тук, стук-стук; **дымбыр** звукоподр. грохоту стуку при езде по мосту, по мостовой грохоча, стуча, с грохотом, со стуком; **дымбырак** звукоподр. однократному грохоту, стуку с грохотом, со стуком; **дымбыр-дамбыр** звукоподр. продолжительному грохоту, стуку с грохотом, со стуком; **дымбыр-дымбыр** звукоподр. грохоту, стуку при езде по мостовой, по мосту, деревянному настилу грохоча, стуча; **дымбыр-йыг** звукоподр. грохоту, стуку со стуком, с грохотом; **дымбыр-шалтыр** звукоподр. грохоту, глухому стуку; **дынгыр** звукоподр. грохоту, стуку при езде по мерзлой земле с грохотом, со стуком; грохоча, стуча; **дынгыр** звукоподр. грохоту, стуку при езде по мерзлой земле с грохотом, со стуком; грохоча, стуча; **дынгыр-дангыр** звукоподр. грохоту, стуку при езде по неровному месту, мёрзлой земле громыхая, стуча; с грохотом, со стуком; **дынгыр-дынгыр** звукоподр. продолжительному грохоту, стуку при езде по мёрзлой земле громыхая, стуча; **дынгыр-шалтыр** звукоподр. стуку, грохоту при падении громоздких предметов со стуком, с грохотом; **жалтыр** звукоподр. журчанию воды, стуку, звону металлических предметов; **жильк, жилькак** звукоподр. однократному звону (стуку) металлических предметов; **жильк-жильк** звукоподр. 1. звону (стуку) металлических предметов 2. шуму воды; **жилькак, жилькак-жилькак** звукоподр. биению сердца; **йыг-дым** звукоподр. стуку, удару о твёрдый предмет стук, бряк; **йыг-дым-жон** звукоподр. разнообразным стукам, ударам; **тйльк-талък** звукоподр. стуку металлических предметов стук-бряк; **торк** звукоподр. глухому стуку, удару стук; **тйчыр-тач** звукоподр. разнообразному стуку; **топыр-топ** звукоподр. разнообразному стуку; **шалтыр** звукоподр.

стуку деревянными предметами; **шалтырак** звукоподр. единичному стуку деревянным предметом; **шалтыр-дыбыр** звукоподр. с грохотом, со стуком; **шултыр-шалтырак** звукоподр. стуку, дребезгу; **шылт-шалт** звукоподр. стуку о твёрдый предмет стук-бряк; **шылытыр-шалтыр** 1. звукоподр. стук-бряк 2. расхлябанный

Основой формирования значения служит понятие – продукт процессов абстрагирования, содержащее в себе самые существенные черты, отражающие суть предметов, явлений, действий. Сущностью изобразительных слов является характер звука: громкий или тихий, высокий или низкий по тону, чистый или шумный, звучный или почти беззвучный, непрерывный или отрывистый, плавный или резкий, короткий или длительный и т. п. Возник ли передаваемый словом звук вследствие резания, удара, падения, трения, вызван ли звук животным, человеком, явлением природы – существенной роли не играет. Кто, что и при каких обстоятельствах произвело этот звук – представляет только иллюстративный материал, помогающий определить сферу употребления слова.

Следует отметить, что значения и оттенки значений трудно определить, так как нередко границы между значениями не ясны и расплывчаты, особенно у слов одного и того же гнезда.

1. Гаврилов И. Г. Кыдёкысь бригаадын: Повесть. Ижевск: Удмуртия, 1964. – 147 с.
2. Гаврилов И. Г. Вордйськем пальёсын. Ижевск: Удмуртия, 1982. – 736 с.
3. Коновалов М. А. Вурысо бам. Ижевск: Удмуртия, 1973. – 172 с.
4. Ломагин К. Е. Котьку возь сюлэмад: Повесть. Ижевск: Удмуртия, 1983. – 228 с.
5. Лямин М. А. Бертон // Выль дунне. Удмурт верос: Антология 1 / Дасяз Г. В. Романова. Ижевск: Удмуртия, 1989. – С. 178–184.
6. Медведев Г. С. Выль дунне // Выль дунне. Удмурт верос: Антология 1 / Дасяз Г. В. Романова. Ижевск: Удмуртия, 1989. – С. 100–113.
7. Перевошиков Г. К. Нуназе азын: Роман. Устинов: Удмуртия, 1986. – 249 с.
8. Перевошиков Г. К. Нимысьтыз задание // Выль дунне. Удмурт верос: Антология 2 / Дасяз Г. В. Романова. Ижевск: Удмуртия, 1991. – С. 101–121.
9. РУС – Русско-удмуртский словарь: В 2 т. Т.1 (А–О). Л. М. Ившин, С. А. Максимов, О. В. Титова, Л. Е. Кириллова, Л. Л. Карпова, Т. Р. Душенкова, А. В. Егоров, А. А. Шибанов; УдмФИЦ УрО РАН. – Ижевск, 2019. – 936 с.

Molchanova S.E.

Discourse connectors in English legal documents

*Russian State University of Justice
(Russia, Rostov-on-Don)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-373

Abstract

Legal documents being a type of official documents possess such characteristic features as objectivity, exactness and standardization, which have a definite impact on the usage of discourse connectors in them. The set of discourse connectors is not so varied as in other functional styles and the amount of types of connection is less numerous. There is a tendency to use monosemantic discourse connectors in legal documents.

Keywords: discourse connectors, legal documents, types of connection.

Аннотация

Употребление дискурсивных коннекторов в юридических документах обладает рядом особенностей, которые обусловлены такими свойствами официальных текстов, как объективность, точность, стандартизованность. В данном виде дискурса номенклатура дискурсивных коннекторов значительно менее разнообразна по сравнению с другими стилями. Количество межсобытийных отношений, которые они передают, также намного меньше. Наблюдается тенденция употребления однозначных дискурсивных коннекторов.

Ключевые слова: дискурсивные коннекторы, юридические документы, типы межсобытийных отношений.

Legal documents are one of the types of official documents and as such they are exact, objective and standardized. These stylistic qualities have a rather substantial impact on the usage of discourse connectors in the discourse under study.

The material for the conducted study was mainly taken from different types of contracts and agreements, as well as from some laws and regulations. The results of the research revealed that discourse connectors (units the common meaning of which is the meaning of relativity; these units connect at least two separate sentences, express the type of connection between them, convey the intention of the speaker and his attitude to what he is saying) [1] in legal documents are much less frequent than the connectors functioning within a composite sentence. The stylistic requirement to make the description as detailed as possible results in frequent occurrence of long composite sentences with a great number of subordinate clauses, the main types of which being object, attributive, conditional, and less often – adverbial clauses of time. Compound sentences are also typical for legal documents. Most often the clauses in such sentences are connected by copulative and alternative connectors.

Being standardized legal documents are characterized by a definite and less numerous, especially as compared with the belles-lettres style, set of discourse connectors. The priority of the units is to contribute to the continuity of law application. The requirement of the information being clearly understood excludes any kind of ambiguity and vagueness. This accounts for the fact that the most frequently used connectors in legal documents are conjunctive adverbs which are monosemantic and stylistically neutral. This factor makes the type of discourse under study different from belles-lettres and publicist styles in which the most frequent discourse connectors are the conjunctions *and*, and *but* which are polysemantic. The style of official documents presupposes the usage of such discourse connectors which convey this or that type of connection most explicitly.

In legal documents the following units can perform the function of discourse connectors: conjunctive adverbs, some types of adverbs, conjunctions, some set phrases, combinations of discourse connectors. Official and impersonal character of legal documents does not allow the usage of such discourse connectors as modal words, modal phrases and interjections.

The discourse connectors in legal documents are capable of expressing the following types of connection between sentences: limitation, result, addition, reason, clarification, sequence.

The conjunctive adverbs are the most frequent and varied discourse connectors in legal documents. Among these units the conjunctive adverb *however* is most often used. In the majority of cases it renders the meaning of limitation and not its usual meaning of concession. This can be explained by the fact that one of the specific features of legal documents is the abundance of provisos, stipulations and limitations. For example: *This Power of Attorney shall be valid for the period of two years from the date hereof. However, the Director reserves the right to revoke the powers given herein at any time at his discretion* [2]. *Both Parties agree that they are obligated to uphold this exclusivity agreement in its entirety at all times. However, neither party shall be held liable for violations of this agreement caused by the following: vandalism, acts of God, acts of terrorism ...* [2]. The purpose of a stipulation is to restrict a provision of a contract. The same conjunctive adverb may render the meaning of exception. For example: *The terms of the settlement shall be confidential and no party hereto shall reveal the terms of the settlement. However, the parties may state that the matter has been amicably resolved* [2].

The conjunction *but* can sometimes express such type of connection as limitation-exception. For example: *Corporations for constructing, maintaining and operating public utilities, whether in or outside this State, may be organized under this chapter. But corporations for constructing, maintaining and operating public utilities within the State shall be subject to, in addition to this chapter, the special provisions and requirement of Title 26 applicable to such corporations* [3].

The conjunction *unless*, which in other types of discourse is used as a conjunction rendering the meaning of condition, in legal documents can be used as a discourse connector with the

meaning of limitation or exception in stipulations to the above stated provision. For example: *No person shall act as an agent of a foreign principal unless he/she has filed with the Attorney General a true and complete registration statement and supplements. Unless he/she is exempt from registration under the provisions of this Act [3].*

Such type of connection as result that is the consequence ensuing from the previously stated provision is mostly conveyed by the conjunctive adverb *therefore*. For example: *The Seller and Buyer have expressed an interest to enter into an exclusivity agreement with regard to the following property Therefore for the interest of both parties involved and for the receipt and acknowledgement of this agreement, both parties agree to the following ... [2].* The same type of connection can also be explicated by the conjunctive adverbs *hence* and *consequently*. For example: *Darcy could foresee that his refusal to make the required payments would cause injury in Florida. Consequently, the district court's exercise of jurisdiction pursuant to Florida's long arm statute did not violate the Due Process Clause of the Fourteenth Amendment [2].* The combination of connectors *now therefore* quite often conveys the meaning of result. For example: *Whereas, the Pledger desires to provide the Pledgee with the collateral security in the form of shares listed in Addendum 1 hereto, and the pledge accepts such security as due and sufficient collateral for the purpose of the Loan. Now therefore in consideration of the mutual promises, covenants, representations and warranties set forth herein and the mutual benefits to be derived herefrom, the Parties hereby agree as follows ... [2].* There is one more discourse connector that can render the meaning of result and that is the set phrase *as a result*. For example: *Another \$1.4 billion in relief was provided by refinancing 37,396 home loans with an average principal balance of \$210,398. As a result, each borrower will save about \$409 in interest payments each month [2].*

Addition as a type of connection in legal documents is predominantly conveyed by the conjunctive adverbs *furthermore* и *further*. For example: *Under the instance any provision in this agreement is found to be invalid or unenforceable all remaining provisions will remain in full effect. Furthermore, the parties will be allowed to come to an agreement and substitute the invalid provision with a similar enforceable term [3].* The same type of connection can be explicated by the set phrase *in addition* and less often by the adverb *additionally*. For example: *The company may terminate this Agreement at any time by 10 working days' written notice to the Contractor. In addition, if the Contractor is convicted of any crime or offense ... the Company at any time may terminate the engagement of the Contractor [3].* It is a rare case when the meaning of addition is expressed by the conjunction *and*.

The fact that sentences have such type of connection as reason can be revealed with the help of the conjunction *whereas*, for which suchlike usage is characteristic only in legal documents. In the majority of cases it is followed by the combination of discourse connectors *now therefore*. Together they contribute to the explicit expression of cause and consequence connections between provisions in various types of contracts. For example: *Whereas, the parties are in the process of associating as the sole shareholders in a Company to be known as XYZ, Inc. Now therefore, in consideration of the mutual promises contained below, the parties agree as follows ... [2].*

The adverb *specifically* is used for conveying the meaning of specification. It helps to elaborate this or that provision of a legal document. For example: *Client agrees that Client may only use the Copy created by Copywriter for the limited purposes outlined by this Agreement. Specifically, the Copy may be used for the following purposes ... [3].* It's worth noting that in other types of discourse this adverb rarely functions as a discourse connector of specification. This function in rare cases can also be performed by the adverb *rather*.

Temporal sequence in legal documents is conveyed by the adverb *thereafter*. For example: *This agreement shall commence on ... and continue until ... as a leasehold. Thereafter it shall become a month-to-month tenancy [3].*

The conjunction *nor* sometimes plays the part of a discourse connector rendering the meaning of negative addition. For example: *In July 1997, the defendants were still entitled to reject because they had done nothing to affirm the contract. Nor were they deemed to have accepted the goods by failing to reject them within a reasonable time [2].*

The usage of discourse connectors in legal documents naturally has definite peculiarities, which are predetermined by the documents possessing objective, exact and standardized character. In this type of discourse the set of discourse connectors is less varied as compared to other functional styles. The amount of types of connection conveyed by them is not numerous either. The preference is given to monosemantic discourse connectors.

1. Молчанова, С.Е. Функционально-семантическое поле дискурсивных коннекторов в современном английском языке: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04. – Ростов-на-Дону, 2006.
2. Юридический перевод: учебное пособие по переводу с английского языка на русский / под. ред. П.В. Рыбина. М.: Проспект, 2019.
3. WWW.Wonder.Legal. Дата обращения: 03.03.2023 г.

Okhunjonova N.R.

The place of excellent and wisdom in “Masnavia manavi”

*State University of Law, Business and Politics
(Tajikistan, Khujand)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-374

Abstract

The article dwells on the position of instruction in “Masnavi manavi” by Jalal ad-Din Balkhi, and also explains some Mavlono`s wise sayings and stories. The article also changes the position of a real person from the point of view of Mavlono.

Keywords: real person, love, history, advice, big world, masterpiece.

Аннотация

В статье рассматривается положение наставления в «Маснави маънави» Джалал ад-Дина Балхи, а также разъясняются некоторые мудрые высказывания и рассказы Мауляны. Также в статье рассматривается положение реального человека с точки зрения Мауляны.

Ключивые слова: реальный человек, любовь, история, совет, большой мир, шедевр.

Introduction

Jaloliddin Balkhi is considered to be as an outstanding Tajik poet and scientist, and with his valuable works he played a significant role in the development of spirituality and morality of the society. Today, he is known all over the world as a moral teacher and psychologist, and his literary productions are enjoyed. Maulavi is one of the most prolific poets. His poems are more distinguished by their ideas, content and moral significance than their volume. “Masnavi ma`navi” is the most famous Masnavi in the English language. In fact, the relevant work is similar to the holy books in terms of beginning and end, a special poem that requires a particular interpretation in terms of the style of content and way and image.

The main part of the article

"Fihi mo fihi" is considered to be as a prosaic collection edited by his son Bahouddin Sultan Valad with the help of one of Mavlono`s disciples. In particular, there are saba-sukhanas that Mavlono said from the pulpit during the sermon. Shams Tabrezi's ghazals known as “Devjavi Shams” and “Devoni Kabir”, include a collection of Maulavi`s ghazals and are written on the theme of love. In conformity with the poet`s opinion love is the greatest human virtue. Through love, human emotions are purified from all kinds of impurities. In most case Maulavi`s ghazals, mystical love - praise of the beauty of truth possesses the main position. The abode of God is a pure heart. The main goal of every person`s life should be to educate the soul through faith and worship. In this regard, Mahmud Kayonush said very well: “But Maulavi who expresses wisdom in the language of religion calls the feeling that leads him to the abode of truth “intoxication”, and sees the poet`s notice pronouns, and poetic images all in union with this intoxication”.

In accordance with teaching Sufism each person tries to return to its origin in a pure spirit. This meaning is expressed in Maulavi's "Masnavi almusnowi" in the image of the flute and its cry to return to the flute:

*Bishnav az nai chun hikoyat mekunad,
V-az judoiho shikoyat mekunad.
K-az nyiston to maro bubridaand,
Az nafiram mardu zan nolidaand...*

Discussion

"Masnavi ma'navi" is composed with symbols and metaphors, and the poet means by saying "nay" this is the pure soul of man, which was separated from the true nature and sat on human body. The flute, which is always moans from the pain of separation, that is, the human soul being separated from its origin, i.e. the original is always in the dream of reaching its origin again and becoming one with the light of truth. Mavloni is of opinion that in the end everything will return to its origin and this pure soul, which is deposited in human body as a deposit will one day seek its origin, namely, it will return to its origin.

Indeed, "Masnavi ma'navi" by Mavloni is one of the literary masterpieces in the history of Persian-Tajik literature, and it originates from the Holy Qur'an. In order to educate a perfect human being, Maulovi expresses his own thoughts and opinions in the formation of stories and turns to refer to the text of the Holy Qur'an and narrates the prophetic hadith and the prophets' stories, thereby familiarizing the reader with the content of "Quran". The former in question is written in a special tone, which is impossible to interpret. In this regard, the right goes to the poet and scholar of Iran Mohammad Reza Shafi'i Kadkani, who writes: "in terms of the beginning and end having a unique poem that is beyond all classification systems, as well as the style of the content and the way of metaphorical style (Masnavi) similar to the holy books".

It is worth mentioning that Mavloni raises all the issues of our life in the relevant literary production. Sometimes the story is one after other, and in some cases the part of other story remains unfinished in "Masnavi". Even referring to the poet's lifetime, if students could not understand the meaning of the work they would come to him and ask, namely, the first commentator of "Masnavi" was the poet himself. A hundred years after his death, many comments were written in his margins, but they did not clarify the poet's impressions, on the contrary, most of commentators went astray. Even today, everyone interprets Mavloni's stories and teachings with his own understanding.

For example, the story referred to as "Wolf and Fox Go Hunting in the Lion Service", which is narrated by Mavloni follows as: "One day, the fox and wolf came to the lion and asked him to go hunting with them. At first, the lion hesitated to join them, but after a while he joined them. Mavloni says:

*Garchi z-eshon sheri narro nang bud,
Lek kard ikromu hamrohi namud.*

In the course of hunting their prey became cows, goats and rabbits. Later on, the lion told the wolf to divide today's hunt between them. The wolf said that the cow is belonged to the lion, as he is a giant and the goat is his own and the rabbit is the fox's own.

*Sher guft: ye gurg chun gufti, bigu,
Chunki man bosham tu gyi movu tu.*

The relevant classification did not please the lion, who is the king of animals he did the hunting alone, (here, the lion is a symbol of wise and intelligent people) with one attack he cut the wolf in two. Hereby Mavloni adduces a beautiful analogy:

*Moli dunyo shud tabassumhoi Haq,
Kard moro mastu magruru halak".*

Namely, comparing the lion's smile to God's forgiveness, which gives a person a state, he says, o man, don't be proud, because God commands you to give the wealth and richness he gave to the needy and orphans to benefit the society. He should not spend what he has only for himself. In the story, the lion is a symbol of pure men, but the wolf is an example of a sycophant who only sees his own interests and never considers others.

Then the lion looks at the fox and tells her to share the prey. The fox says that my king is a hunting cow for your breakfast, a goat for your lunch and a rabbit for your dinner. The lion will be very happy and says where did you learn this?:

*Az kujo omukhti in, ey buzurg,
Guft: ye shohi jahon az holi gurg.*

In the end, the lion gives all the hunt to the fox, because the fox did not see herself and gave everything to the lion.

*Chun girifti ibrat az gurgi dani,
Past tu ruboh nesti, sheri mani.*

That is, a wise and far-sighted person learns from others:

*Oqil on boshad, ki girad ibrat az,
Margi yoron dar baloi muhtaraz.*

In the final part of the story, the poet says from the fox's tongue that "thankfully, the lion said the wolf first, not me, otherwise my situation would have been the same as that of the wolf".

*Guft ruboh sad sipos on sherro,
K-az pasi on gurg vohond u maro.*

In the end of the story, great Mavloni asserts that we should learn from the past, not to do what is harmful to us, because many peoples died in suffering and it should be a good lesson for us. Namely, a human-being should learn from the history.

As well as, in "Masnavi" the majority of admonitions are adduced while narrating this or that story, such as:

*In jakhon kuh astu fe'li mo nido,
Sui mo oyad nidohoro sado.*

Upon the whole, every action of ours is like calling a mountain, if good, will surely return the same one, and if it is bad, it will be the same one.

Certainly, Mavloni has included the endless sea or ocean of admonitions in his literary production. While reading, one can remain in shock, to what extent the pain of society was narrated by the poet. For instance, the next story is for today's world. Because disagreements led to the disappearance and many wars and bloodshed nowadays. Mavloni says: in a village at night they brought a pile and placed it in a house. Some residents came to see the elephant.

If we look at today's world, not only in religions and sects, but within the same religion, representatives of different sects have created disagreements and extreme opinions either, which is causing some states disappearance or collapse. Or the purpose of terrorism and extremism is manifested in the fact that they use these disagreements to achieve their impure goals and cause division in the society, this was felt and said by great Mavloni in his age.

Thus, Mavloni Jaloluddin Balkhi is considered to be one of the great orators of all ages, because the central topic of his creations contain human-being. A real person should be intelligent, knowledgeable and kind. He should not be bound by worldly possessions. As Mavloni asserts:

*Di shaykh bo charogh namegasht girdi shahr,
K-az devu dad malulamu insonam orzust.*

The Result Obtained and Conclusion

In a nutshell, adducing the result of the conducted analysis beset with the theme explored one can come to the conclusion that not only Mavloni's dream, but all our intellectuals and scholars' was to see a real human-being either. It is very difficult to become a true and perfect person. Therefore, Mavloni's center of attention is attracted by such real people. From the beginning to the end of "Masnavi" by Mavloni is looking for such a person, and while considering the story, he pays attention to the relevant issue everywhere, because every person contains a great world in himself.

1. Karim Zamoni. Commentary on the "Spiritual Masnavi" by Mavloni Jalaluddin Balkhi. Tehran: Research, 1396. 500 p.

2. Maulana Jalaluddin Balkhi. Spiritual masnavi. Adapted from Nicholson's edition, with lists of the original quintessence and introduction and four new foundations to the efforts of Mahdi Ozaryazdi (Khurramshahi). Tehran: Research, 1383. 1318 p.
3. Asomuddinzođa T.I. The problem of man and his fate in the work of Jalaluddin Rumi "Masnavi ma'navi": synopsis of candidate dissertation in philosophy. Dushanbe, 2017. 173 p.
4. Makhmadjonova M.T. Transformation of the Sufi concept of being in the views of Jaloluddin Rumi // Jaloluddin Balkhi Rumi and government: collection of articles. - Dushanbe, 2015. P. 21.
5. Komilov R. Tajik philosophy: from the ancient period to the present day. - Dushanbe: Irfon, 2011. 304 p.
6. Okhunjonova N.R. Artistic ways of imitation from Bedil's style // Herald of the Pedagogical University. - 2022. - No. 3(98). - P. 236-240. EDN BDHQCX.
7. Okhunjonova N.R. Amir Omar-khan and his role in the transformation of Tajik poetry in the early XIX century // Herald of the Pedagogical University. - 2022. - № 2(97). P. 139-145. EDN FFPXOC.
8. Okhunjonova N.R. Amir Umarkhon is a bilingual poet and an outstanding writer // Bulletin of the Tajik National University. Series of Philological Sciences. - 2014. - № 4-3(137). P. 194-198. EDN UZAJFP.

Rybakova S.V.

Gerund and participles in English legal documents

*Russian State University of Justice
(Russia, Rostov-on-Don)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-375

Scientific supervisor: Molchanova S.E.

Abstract

The article represents an attempt at finding out the specific use of such non-finite forms of the verb as the Gerund, Participle I, Participle II in legal documents. The conducted study shows that the impact of the main features of the abovementioned type of documents is reflected in the syntactic functions and the forms of the verbals that are employed in it. The most frequently used form is Participle II in the attributive function. The said verbals can be a part of a construction, Participle I more often than the other two.

Keywords: legal documents, gerund, participle I, participle II.

Аннотация

Статья представляет собой попытку выявления основных особенностей употребления таких неличных форм глагола, как герундий, причастие I и причастие II в юридических документах. Проведённое исследование примеров, отобранных методом сплошной выборки, показало, что влияние основных черт юридических документов на указанные формы обнаруживаются в синтаксических функциях, которые они выполняют, и в формах, в которых они используются. Чаще всех встречается причастие II в функции определения. Все вышеупомянутые формы входят в состав конструкций, причастие I чаще остальных.

Ключевые слова: герундий, причастие I, причастие II, юридические документы.

The main features of the style of official documents have a certain impact on the usage of such non-finite forms of the verb as the Gerund, Participle I and Participle II in legal documents. The impact is reflected in the syntactic functions the abovementioned verbals perform in this type of documents and the forms in which they are used. The non-finite forms are employed with the following frequency: Participle II – 52%, the Gerund – 26 %, Participle I – 22%.

The most often used verbal Participle II in the majority of cases (73%) performs the syntactic function of an attribute. For example: *The Director reserves the right to revoke the powers given herein ... [2, p. 414]*. The antecedents are quite various. In all cases the attribute has a passive meaning and, as a rule, it follows the antecedent. There are instances when an adverb comes between the antecedent and Participle II. For example: *... into an account, specifically designated for that purpose ... [2, p. 466]*. The negative form of Participle II can also occur. For example: *Any payments not required to be escrowed or paid ... [2, p. 466]*.

There being a great number of stipulations in legal documents, Participle II is quite frequently used as an adverbial modifier of condition. It often comes after the conjunction *if*. For example: *The Contractor will carry liability insurance (including malpractice insurance, if warranted) ... [2, p. 350]*. Participle II in this function can also be introduced by the negative conjunction *unless*. There is usually an adverb between the conjunction and Participle II. For example: *Unless otherwise agreed to in writing by Debtor, this Note may be prepaid in whole or in part ... [2, p. 454]*. *Unless expressly agreed ... [2, p. 454]*. In rather rare instances Participle II can be preceded by the conjunction *except*, a connective and an adverb. For example: ... *except where expressly stated ... [2, p. 452]*.

In legal documents the syntactic function of an adverbial modifier of time is rather typical for Participle II, especially in different types of contracts in which time is of great importance. The conjunction *when* is the usual connector to introduce Participle II in such cases. For example: *in the case of delivery by hand, when delivered [2, p. 452]*.

Participle II is employed as an adverbial modifier of manner almost as frequently as an adverbial modifier of time. The regular connector in such instances is the conjunction *as*. For example: *The term "Obligor" as used herein shall include Debtor and all other persons liable ... [2, p. 418]*.

There are instances of usage of Participle II as an adverbial modifier of concession, which can be accounted for by the fact that legal documents are characterized by a detailed character. Participle II is introduced by the connector *however*. For example: *The expression "variation" shall include any variation, supplement, deletion or replacement, however effected [2, p. 454]*.

The least typical syntactic function for Participle II in legal documents is an adverbial modifier of comparison. For example: *The additional provisions ... on the reverse side hereof are hereby made a part hereof and incorporated herein as though set forth in full [2, p. 424]*.

Participle II can be a part of the Subjective Participle Construction (2%) mostly with the verb *to deem* used as a predicate in the passive voice. For example: *Notice shall be deemed served 72 hours after posting [2, p. 478]*.

The most characteristic function of the Gerund in legal documents is that of an attribute. For example: *up to the moment of loading them on board [2, p. 430]*. The Gerund is predominantly in the active form but sometimes the form called Simple Passive can also occur. For example: *All the amendments to the Contract are valid only on condition of being made in a written form [2, p. 345]*. The negative form of the Gerund in the syntactic function under consideration is rather rare. For example: *The premises shall be free of all personal property and trash not belonging to the owner [2, p. 359]*.

The second in frequency syntactic function performed by the Gerund in legal documents is that of an adverbial modifier of attendant circumstances. For example: *The conditions ... may be waived by the Lender ... without prejudicing the Lender's right to require the fulfillment of such conditions [2, p. 478]*. The Gerund follows the preposition *without*.

The function of an object is also quite often performed by the Gerund in the type of documents under study. For example: *The Company shall not be responsible for withholding taxes ... [2, p. 350]*. Besides being an object to a predicate the Gerund can be an object to Participle II in the attributive function. For example: ... *all the expenses connected with obtaining the necessary license [2, p. 442]*.

A little less frequently the Gerund carries out the role of an adverbial modifier of time. The preposition *after* is the most typical one to precede it. For example: ... *the Sellers are to agree upon such dimensions of the cases with the Buyers before manufacturing the equipment [2, p. 432]*. The Gerund can also occur after such prepositions as *before*, *in*, *upon*. For example: ... *after handing over the goods [2, p. 430]*. *In performing his duties Shareholder A shall use his best efforts to promote the interests of the Company [2, p. 336]*. *Such consent shall be revocable at owner's option upon giving a 30 days written notice [2, p. 358]*.

In some cases the Gerund acts as an adverbial modifier of manner and comes after the preposition *by*. For example: *It shall be served by delivering it by hand [2, p. 452]*.

The least frequent functions performed by the Gerund in legal documents are those of an adverbial modifier of purpose (follows the preposition *for*) and a part of a compound verbal aspect predicate. For example: ... *authorized by law for obtaining payment ... [2, p. 414]. ... Bank may begin accruing interest ... [2, p. 420].*

The Gerund can be a part of a gerundial construction in 8% of its usage. Such a construction as all other constructions with verbals includes two main components: a nominal component and a verbal (in this case a gerund). Gerundial constructions in legal documents mostly perform the function of an attribute. For example: *If the party which has received the notification of the dispute being submitted to Arbitration fails to choose its arbitrator ... [2, p. 440].* The abovementioned construction can fulfill the function of an adverbial modifier of attendant circumstances. For example: ... *without such consent or approval first being obtained [2, p. 334].* As is obvious from the advanced examples the gerund within a construction is mostly used in the form Simple Passive.

The most characteristic syntactic function of Participle I in legal documents is that of an attribute as are the cases with Participle II and the Gerund. For example: *The equipment is to be shipped in export packing corresponding to the nature of each particular type of equipment [2, p. 430].* There are instances when Participle I precedes the antecedent. For example: *together with all other existing or future liabilities [2, p. 418].*

Quite often (15%) Participle I is used as one of the two main components in constructions with the participle, the other one being a nominal component. The Nominative Absolute Participle Construction is the most typical one for legal documents. For example: *If the Buyer fails to perform this contract within the time herein specified, time being of the essence in this agreement, the Buyer shall be in default [2, p. 352]. The present contract is drawn up in the English and Russian languages, both texts being equally valid [2, p. 444].* As can be observed from the given examples the construction can be employed as an adverbial modifier of cause (more often) or can have copulative connection. Least often the construction can act as an adverbial modifier of condition. For example: *In the event of any dispute ... arising ... the Parties shall first endeavor to settle such dispute by friendly consultation [2, p. 491].*

Participle I can also perform the syntactic function of an adverbial modifier of manner or attendant circumstances. For example: *The undersigned ... do hereby make this Certificate, declaring and certifying that this is our act and deed [2, p. 335].* As is obvious from the above advanced example there can be several homogeneous adverbial modifiers of this type.

Sometimes Participle I fulfills the function of an adverbial modifier of time and in this case is introduced by the conjunctions *while* or *when*. For example: *The Contractor is expressly free to perform services for other parties while performing services for the Company [2, p. 339]. In case the Buyers ... do not deduct the penalty when paying the Sellers' invoice ... [2, p. 438].*

While performing the function of an adverbial modifier of cause, Participle I is introduced asyndetically. For example: *Guarantor and Creditor, intending to be legally bound by this document, hereby agree as follows ... [2, p. 346].*

In some cases Participle I occurs as an adverbial modifier of result. For example: *At the end of 5 years' service an extra days holiday entitlement is given – followed by a further 1 days holiday entitlement for each of the next 4 years' service, bringing maximum holiday entitlement to 5 weeks [2, p. 355].*

The syntactic function most frequently performed by all the verbals under study in legal documents is the attributive one. This fact can be accounted for by the detailed description characteristic of legal documents. The forms of the Gerund and Participle I are predominantly Simple Active. Participle II is the most frequent nonfinite form. Participle II and the Gerund perform the most numerous amount of syntactic functions in this type of documents. All the non-

finite forms can be used within constructions. The Gerundial Constructions that can be found in legal documents regularly perform the function of an attribute and less often that of an adverbial modifier of attendant circumstances. Participle I is in the majority of cases a part of the Nominative Absolute Participle Construction with causative or copulative connection. Participle II occurs but rarely as one of the main components of the Subjective Participle Construction.

1. Молчанова, С.Е. Особенности употребления неличных форм английского глагола в современной разговорной речи // Гуманитарные и социальные науки. 2020. № 3. С. 96-108.
2. Юридический перевод: учебное пособие по переводу с английского языка на русский / под. ред. П.В. Рыбина. М.: Проспект, 2019.

**Teryokhin T.E. Nizhelskaya J.A. Nizhelskaya Yu.A. Nizhelskaya J.A.
English as a universal tool for international professional communication**

*South Russian Institute of Management
(Russia, Rostov-on-Don)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-376

Abstract

The article examines the importance of the English language as a universal tool for international professional communication. In today's world, where international relations are becoming denser and intense, the ability to speak and understand English is becoming a necessary skill for professionals in many industries. The article describes the benefits of using English in professional communication, and also offers recommendations for learning it. The author emphasizes that the need for the ability to communicate in English is increasing every year, and that the effective use of this language not only facilitates international communication, but can also increase the chances of success in a career.

Keywords: English language, international language, language of professional communication, international communications, professional environment.

Аннотация

В статье рассматривается значение английского языка как универсального инструмента международного профессионального общения. В современном мире, где международные связи становятся все более плотными и интенсивными, умение говорить и понимать английский язык становится необходимым навыком для профессионалов во многих отраслях. Статья описывает преимущества использования английского языка в профессиональном общении, а также предлагает рекомендации по его изучению. Автор подчеркивает, что необходимость умения общаться на английском языке возрастает с каждым годом, и что эффективное использование этого языка не только облегчает международное общение, но и может повысить шансы на успех в карьере.

Ключевые слова: английский язык, международный язык, язык профессионального общения, международные коммуникации, профессиональная среда.

English is the international language of business communication and is a key tool for communication between people from different countries and cultures. It is used in companies and organizations that employ people from all over the world to communicate in work meetings, conferences, negotiations, and other meetings.

English is also used in international projects where communication with partners from other countries is necessary, as well as in business and trade, where English is the key to establishing successful business relationships [1].

In addition, English is used in scientific collaborations, scientific conferences, where scientists from all over the world exchange ideas and the results of their research.

English is an international language because it is widely used as an official or second language in many countries around the world, including the United States, the United Kingdom, Canada, Australia, New Zealand, Ireland, South Africa, India, Singapore, and many more. It is also used in international trade, scientific and academic exchange, travel, and entertainment. Most international organizations, such as the UN, NATO, EU and the International Olympic Committee, use English as the official language of communication. In this sense, English is considered an international language [2].

English has become an international language for several reasons. First, English was the language of the British Empire and was common in many colonies and territories, where it was used as a language of communication. Secondly, in the twentieth century, the United States of America became the leading economic and political power in the world, which contributed to the spread of the English language on a global scale. In addition, in the educational system of many countries, English has become one of the compulsory subjects, which contributed to its promotion and popularization. Today, English is the most widely spoken language for international communication and is currently spoken by more than 1.5 billion people [3].

The following factors influenced the recognition of English as an international professional language:

1. Historical events: England was a colonial power that spread throughout the world, which contributed to the spread of the English language.
2. Geographical and geopolitical location: The UK is located at the center of the global economy and politics, giving it access to important resources, business deals, and international trade.
3. Cultural factors: Dublin, Oxford, and Cambridge are considered the world's leading universities and attract the best students from all over the world. In addition, American culture is very widespread, which was the reason for the so-called "American assault".
4. Technological advances: New technologies such as the internet and social media have made it possible for millions of people around the world to communicate in English.
5. Economic factor: English has become essential for international business transactions and career advancement in many areas.
6. Political factors: Organizations such as the UN and NATO use English as their official language for communication and cooperation.
7. Education: Britain and the United States are home to many of the best educational institutions in the world, which contributes to the spread of the English language [4].

English has long been the international language of communication on the world stage. Even though English as a language originates from the UK, it has become a global language and is used as a first or second language in many countries around the world. English as an international professional language has far-reaching development prospects, which can be considered as follows:

1. The growing number of global companies that use English as their official language for work creates a great demand for English as an international professional language. With this development of professional English language programs for corporate training and educational offerings at different levels.
2. Technological innovations, such as online courses and distance learning, are leading to an increase in the availability of English language instruction. Combined with the growing demand for an international professional language, this leads to an increase in the number of people who are learning English.
3. The development of intercultural communication and mobility in the workplace also contribute to increasing the role of English as an international professional language. Executives and managers from different countries can better understand each other and interact successfully when they speak a common language.

Thus, English as an international professional language has great prospects for development. The growth of the world economy and globalization will be additional factors contributing to the increasing importance of the English language in the world.

Thus, English is a universal tool for international professional communication and an essential skill for people who want to work successfully in an international environment.

In conclusion, English language is an essential means of international professional communication. It is widely spoken and understood across the world and is often used in business, academia, and other professional settings. Being proficient in English can open up a wide range of opportunities for individuals and organizations, enabling them to connect and collaborate with people from diverse cultural backgrounds. With the increasing globalization of businesses and industries, English language skills have become a crucial asset for individuals seeking to advance their careers in today's global economy. Therefore, it is imperative to recognize the importance of English language proficiency and invest in language learning to enhance global communication, collaboration, and understanding.

1. Варенин С.С. Английский язык как универсальный инструмент международного профессионального общения// Инновационные коммуникации и креативность в исследовании и преподавании языков и культур. 2009. №1. С.34-38
 2. Никулина Е.В. Английский язык как инструмент межкультурной коммуникации// Гуманитарные чтения в политехническом университете. 2020. №2. С.155-159
 3. Комарькова М.А. Английский язык как основной инструмент построения бизнес-коммуникации на международном уровне//Современное педагогическое образование. 2021. №12. С.109-112
 4. Гутарева, Н. Ю. Перспективы английского языка как универсального средства общения // Молодой ученый. 2015. № 10 (90). С. 1483-1485
-

РАЗДЕЛ X. ИСТОРИЯ И АРХЕОЛОГИЯ

Алексеева С.А.

Тунгусский шаманизм глазами исследователей и ученых XIX – начала XX века: историография проблемы

*Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера
Сибирского отделения Российской академии наук
(Россия, Якутск)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-377

Аннотация:

В данной статье приводится краткий обзор историографии тунгусского шаманизма в трудах исследователей и ученых XIX – начала XX века. Отмечается необходимость внимательного изучения ранних историко-этнографических источников, содержащих интересные и неизвестные широкому кругу исследователей ценные сведения о шаманстве тунгусов.

Ключевые слова: шаманизм, тунгусы, ранние историко-этнографические источники, историография.

Abstract

This article provides a brief overview of the historiography of Tungus shamanism in the works of researchers and scientists of the XIX – early XX century. The necessity of careful study of early historical and ethnographic sources containing interesting and unknown to a wide range of researchers valuable information about the shamanism of the Tungus is noted.

Keywords: shamanism, Tungus, early historical and ethnographic sources, historiography.

В научной литературе теме тунгусского шаманизма посвящено большое количество работ, однако до сих пор исследователи не пришли к единому мнению относительно природы и социальных корней шаманизма. Существуют отрывочные сведения, путевые дневники путешественников, краткие записки, отдельные сообщения в работах, также научные сочинения и труды исследователей и ученых XIX – начала XX века, таких как А.Ф. Миддендорф, В.И. Иохельсон, Р.К. Маак, И.А. Худяков, А. Сотавалта, Г.В. Ксенофонтов, В.Н. Васильев и др.

Участник Сибирской академической экспедиции 1842-1845 гг. А.Ф. Миддендорф, снискавший славу великого шамана в тундре в качестве «волшебного стрелка, врача и тем, что ежедневно имел чародейные сношения с приборами неба и земли», занимался в основном естественнонаучными исследованиями, но попутно собирал материалы и по этнографии проживавших в регионе народов, в том числе тунгусов, которых, среди прочих аборигенов он явно выделял особенно [1].

В.И. Иохельсон, будучи в Северотихоокеанской Джебуповской экспедиции (1897-1902), собрал коллекцию из шести тысяч этнографических экспонатов, представляющих древнюю культуру ламутов (эвенов), тунгусов (эвенков), коряков, чукчей и якутов, которая была отправлена в Американский музей естественной истории в Нью-Йорке. В своем труде «Юагиры и юагиризированные тунгусы» рассмотрел одежду тунгусских шаманов, которую он приобрел у тунгусов Охотского побережья. Подробное описание одежды тунгусских шаманов он дополнил иллюстрацией шаманского костюма северных тунгусов, живущих к востоку от р. Колыма, который был приобретен В.Г. Богоразом в селении Марково на р. Анадырь. Будучи живым свидетелем трех шаманских камланий, В.И. Иохельсон отметил, в частности, отличие юагирского и тунгусского камлания, выразившееся в неистовой и страстной манере исполнения последнего [2].

Политссыльный Р.К. Маак в фундаментальном труде «Вилуйский округ Якутской области», написанного по результатам комплексной экспедиции ИРГО 1854 г., предпринятого в связи со слухами о том, что недра Вилуйского округа богаты золотыми россыпями, посвятил отдельную главу книги суевериям и религиозным празднествам, шаманству якутов и тунгусов. Неоднократно присутствуя в качестве очевидца на шаманских камланиях у вилуйских тунгусов, описал вещественные атрибуты шаманов: бубен с колотушкой и плащ, отметив значительное отличие последнего от якутского. Отметил, что на тунгусском плаще «на груди нашито семь железных пластинок, изображающих птиц, гагар... подол обделывается кожаной бахромой в виде длинных ремней. Между пластинами обыкновенно находится маленький колокольчик, и при раскопке древних гробниц по указанному признаку почти с достоверностью можно отличить шаманскую могилу». Также подчеркнул, что «хотя вилуйские тунгусы, подобно якутам, в настоящее время все крещеные, тем не менее шаманская мистерия у них в полном ходу, между тем как у якутов она практикуется редко и только втайне. ...Вследствие бродячей жизни, благодаря которой им легче скрыться от преследований духовенства и чиновников, тунгусские шаманы не только довольно свободно исполняют свои обряды, но и не скрывают этого при расспросах» [3].

Ученый-этнограф И.А. Худяков, отбывавший ссылку в Верхоянском округе Якутской области в конце XIX в. в своем труде подчеркивал, что тунгусы (ламуты) вообще славятся своими шаманами, предания о знаменитых шаманах встречаются очень часто, и о них напоминают камни, разложенные на их могилах, например, над шаманом, имевшем «три-девять и семь «седалищ», кладется три-девять и семь камней» и т.д. [4, С. 106].

Этнограф А.А. Макаренко впервые исследовал шаманский чум эвенков, в архивном фонде Российского этнографического музея содержатся описания шаманских чумов, увиденных им в экспедиции 1907-1908 гг. на Подкаменной Тунгуске (Катанге) и в 1913 г. в Забайкалье. Состав «декораций» шаманских чумов зависел от территориальных традиций, целей камлания и личных импровизаций шамана. В фонде также хранятся сделанные им зарисовки и фотографии заброшенного шаманского мольбища эвенков в енисейской тайге. Однако этот материал не был им систематизирован и представляет собой разрозненные полевые записи [Точка доступа: <https://zaimka.ru/klitsenko-shunman>].

К.М. Рычков описал шаманство у енисейских тунгусов как психопатологическое явление, рассмотрел различные атрибуты и принадлежности шаманов, описал полное шаманское облачение. Среди его полевых записей имеются тексты песнопений енисейских шаманов. Одно из камланий, которое наблюдал К.М. Рычков, было посвящено исцелению больной женщины и состояло из 18 шаманских песен [6].

В 1928 г. финским ученым А. Сотавалта были записаны материалы по шаманству булуносских эвенов от студента отделения народов Севера ЛГУ Гаврила Никитина во время его пребывания в Финляндии. Этот интересный и ценный источник сведений по шаманству был издан Финно-угорским обществом в 1978 г. и до сих пор не привлекал внимания отечественных специалистов [7].

Г.В. Ксенофонтов, внесший большой вклад в изучение традиционных верований и в происхождение сибирского шаманства, в своем труде «Шаманизм» представил легенды и рассказы о шаманах у якутов, бурят и тунгусов – хорошо паспортизированные полевые записи о шаманах, о «шаманской» болезни, обрядах посвящения в шаманы, раскрытия онтологических путей шаманизма. В частности, в «Тунгусской легенде о рассекании тела шамана и поедании его злыми духами» писал со слов информанта, что шаманский дар передается по наследству, и тем самым «получается непрерывная нить шаманского предания, идущего из глубины веков» [8]. Отметил, что «мистерияльная пляска шаманов по Ниж. Тунгуске в противоположность якутскому представляет из себя по преимуществу подражание оленю в его дорожной побежке. Эта же тунгусская подоснова чувствуется и в шаманстве северных якутов, которые «мать-зверя» (иньэ-кыл) шамана неизменно представляют в образе самца дикого оленя, который рисуется желтой охрой или кровью на поверхности бубна» [9, с. 332-333].

В.Н. Васильев - один из первых этнографов-тунгусоведов, стоявших у истоков зарождения этого исследовательского направления в начале XX в., во время экспедиции Тунгусского этнографического подотряда Комиссии по изучению производительных сил ЯАССР (КЯР) к алдано-майским и аяно-охотским тунгусам в 1926-28 гг., собрал в том числе обширный материал по верованиям тунгусов, однако он остался не написанным, так его черновых записей, материалы ко второй части труда В.Н. Васильева, общим объемом 953 л., хранятся в Санкт-Петербургском филиале Архива РАН отдельно [10].

Итак, нами сделан краткий обзор историографии тунгусского шаманизма в трудах исследователей и ученых XIX - начала XX века. Отмечается огромный вклад первых исследователей-сибиреведов в изучение этнографии, истории и культуры народов изучаемого региона. Обращаем внимание на необходимость вдумчивого изучения ранних историко-этнографических источников по шаманству тунгусов, в том числе архивных, содержащих поистине уникальные сведения о данном ярком феномене культуры сибирских народов.

1. Миддендорф А.Ф. Путешествие на Север и Восток Сибири. – Ч. I-II. – СПб., 1860-1878.
2. Иохельсон В.И. Юкагиры и юкагиризированные тунгусы. Новосибирск: Наука, 2005. - 675 с.
3. Маак Р.К. Виллойский округ Якутской области. М.: «Яна», 1994. – 592 с.
4. Худяков И.А. Краткое описание Верхоянского округа. Л.: Наука, 1969. – 437 с.
5. <https://zaimka.ru/klitsenko-shunman>
6. Рычков К.М. Енисейские тунгусы. М., 1917. – 67 с.
7. Sotavalta A. Westlamlutische Materialien. Bearbeitet und herausgegeben von Harry Halen. Helsinki, 1978.
8. Ксенофонтов Г.В. Легенды и рассказы о шаманах у якутов, бурят и тунгусов [Текст] / Г. В. Ксенофонтов. Москва, 1930. – 123 с.
9. Ксенофонтов Г.В. Ураанхай-сахалар. Очерки по древней истории якутов. Том 1. Якутск: Нац. изд-во Республики Саха (Якутия), 1992. – 416 с.
10. «Материалы по этнографии тунгусов /к работе Васильева В.Н. о тунгусах» /1928/, СПб. филиал АРАН, фонд 47, опись 1, д. № 887.

Огай Т.С.

Российская экономика в 1991 году: тенденции и перспективы

*Кабардино-Балкарский государственный университет
(Россия, Нальчик)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-378

Аннотация

Статья посвящена к концу 1991 года экономический кризис на территории бывшего СССР подошел к самой тяжелой фазе. Спад производства и инфляция (еще подавленная в значительной мере, но все быстрее переходящая в открытую), которые и прежде были его наиболее характерными чертами, существенно усилились. Рассматривается так же полный развал финансовой системы, выразившийся, в частности, в том, что большая часть расходов союзного бюджета покрывалась за счет эмиссии, привел к усиленной натурализации хозяйственных связей и ощутимому их свертыванию, к нарастанию экономического обособления союзных республик и регионов.

Ключевые слова: российская экономика, инфляция, экономический кризис, реформа, правительство, рыночный курс рубля.

Abstract

The article is devoted to the end of 1991, the economic crisis in the former Soviet Union came to the most severe phase. The decline in production and inflation (still suppressed to a large extent, but more and more rapidly turning into open inflation), which had previously been its most characteristic features, have significantly intensified. The authors also consider the total collapse of the financial system, which has resulted in the increased naturalization of economic ties and their tangible curtailment, and the increased economic isolation of the Soviet republics and regions.

Keywords: Russian economy, inflation, economic crisis, reform, government, market rate of ruble.

Развитие экономики России в рассматриваемый период проходило в условиях кардинальных структурных изменений всей системы государственного, экономического и политического устройства. К началу 90-х годов состояние российской экономики характеризовалось нарастанием глубоких кризисных явлений, имеющих системный характер. Поражение в «гонке вооружений», резкое падение мировых цен на нефть привели к формированию устойчивого негативного тренда в экономическом развитии.

К концу 1991 года экономический кризис на территории бывшего СССР подошел к самой тяжелой фазе [3].

Спад производства и инфляция (еще подавленная в значительной мере, но все быстрее переходящая в открытую), которые и прежде были его наиболее характерными чертами, существенно усилились. Практически полный развал финансовой системы, выразившийся, в частности, в том, что большая часть расходов союзного бюджета покрывалась за счет эмиссии, привел к усиленной натурализации хозяйственных связей и ощутимому их свертыванию, к нарастанию экономического обособления союзных республик и регионов.

В течение всего года практически ничего серьезного не было предпринято для выхода из кризиса и стабилизации обстановки. Усилия союзного правительства, возглавляемого В. С. Павловым, прежде всего в части оздоровления финансов и денежной системы (повышение и частичная либерализация цен, обмен купюр, временное замораживание вкладов), закончились безрезультатно или даже с негативным эффектом как из-за противодействия республик, так и в силу того, что это правительство на располагало общественным доверием и не могло противостоять требованиям об увеличении доходов. В итоге даже краткосрочный эффект апрельского повышения розничных цен уже к июлю был перекрыт ростом денежных доходов населения [4].

Никаких других реальных действий для проведения реформ не предпринималось ни на союзном, ни на республиканском уровнях. Главным фактором паралича стало противостояние Центра и республик. Если кто-то и начинал что-либо делать, противостоящая сторона нейтрализовала эти попытки.

Августовский путч, предпринятый центром в надежде вернуть власть и овладеть ситуацией, кончился поражением и развалом центра, устранением с политической арены Коммунистической партии как основы тоталитарной системы. Можно было ожидать, что для ускорения радикальных реформ сразу же сложатся более благоприятные условия. Но на деле этого не произошло.

Исчезла сила, хоть как-то координировавшая действия республик. После путча они одна за другой стали объявлять о своей полной независимости, и даже при понимании правительствами ценности экономической интеграции, добиться согласованных действий стало намного трудней, а то и вовсе невозможно. Самое печальное, что была утрачена возможность проведения в масштабе всей рублевой зоны сильной макроэкономической политики - основного условия оздоровления экономики. Усилия Межреспубликанского экономического комитета оказались бесплодными [5].

В этих условиях новое российское правительство предприняло шаги, свидетельствующие о его намерении ускорить реформы в России независимо от других республик, которые не проявили к этому готовности, и пойти на все необходимые меры, даже если они задевали бы интересы соседей.

При всей острейшей необходимости реформ подобные действия создавали трудности, которые могли превзойти по своим последствиям ожидаемые возможные результаты реформ.

Тем не менее в октябре реформы были объявлены, что вызвало определенное напряжение и в самой России, и в ее взаимоотношениях с другими республиками. Особенно серьезные последствия имело вновь заблаговременно сделанное, вслед за Н. И. Рыжковым, заявление Б.Н. Ельцина о предстоящей, не позже конца года, либерализации цен. Потребители

снова бросились скупать товары, а производители стали их придерживать, избегать заключения хозяйственных договоров, что создавало все более неопределенную обстановку в экономике, чреватую новым крупным развалом производства уже на старте 1992 года [2].

К этому следует добавить, что после путча, и особенно после выступления Б.Н. Ельцина на съезде народных депутатов РСФСР с заявлением о программе реформ, рыночный курс рубля, до того кое-как державшийся на уровне 35-40 рублей за доллар, полетел вниз и достиг к декабрю значений 110-120 рублей за доллар по наличным операциям, и до 180 рублей - по безналичным [3].

Ситуация во внешнеэкономических отношениях и с платежным балансом стала катастрофической. Экспорт и импорт систематически сокращались с начала года, что все более разрушительно действовало на экономику. Был разрушен механизм централизации валютных поступлений, который позволял по крайней мере выполнять обязательства по внешнему долгу и поддерживать доверие иностранных кредиторов.

К декабрю 1991 года Внешэкономбанк оказался банкротом, причем не только из-за сокращения валютной выручки. Правительство оказалось не в состоянии даже в минимальной степени поддерживать курс рубля, тогда как инфляция и импульсы, идущие от политики, все больше его топили.

Наконец, в декабре прекратил свое существование СССР, ушел в отставку М.С. Горбачев. Руководители республик пришли к соглашению об образовании Содружества Независимых Государств и координировать их экономическую политику стало еще труднее, - причем как раз тогда, когда острота потребности в согласованных действиях достигла максимума, а реформы в России были встречены волной защитительных мер со стороны республик, усиливающих дезинтеграцию. То немногое, что было сделано в связи с разработкой Договора об экономическом сообществе и дополнительных соглашений к нему, по сути было отправлено в корзину [4].

В течение осени шел процесс эрозии, а затем и ликвидации союзных и реорганизации российских структур управления экономикой. В этом процессе была потеряна часть и без того небогатого потенциала государственной администрации, в правительственном аппарате снизился уровень организации и исполнительной дисциплины.

Функционирование народного хозяйства в обстановке углубляющегося кризиса детерминировано тесным переплетением как собственно экономических, так и политических факторов. В целом хозяйственный процесс подчинился логике начавшегося в 1990 году спада, который в 1991 году приобрел уже некоторую инерционность. И хотя экономический кризис, вызванный глубокими социально-экономическими и структурными деформациями, сложившимися ранее в советском обществе, нельзя было преодолеть за год, его конкретные формы, направления и темпы развертывания предопределялись политической ситуацией в стране и в отдельных ее регионах, борьбой различных общественных сил за влияние и власть. Можно сказать, что спад и растущая вместе с ним социальная напряженность накладывались на противоречия политического процесса, одновременно становясь его заложниками [1].

Главной чертой политической жизни, с этой точки зрения, стала резкая поляризация общественных сил в России и СССР. Это предопределило ожесточенную борьбу вокруг ключевых проблем жизни страны и, в первую очередь, ее народного хозяйства. Начало противостоянию было положено в середине 1990 г. и сразу охватило экономическую сферу. Проявлялось это в различных формах. Наиболее наглядным было противостояние концепции «500 дней» правительственной программе реформ, в результате чего появился чисто декларативный компромиссный президентский проект [5].

Несколько менее наглядно, но с далеко идущими последствиями, ряд решений союзной и российской властей (указ об оптовых ценах, резкое повышение закупочных цен на продукцию сельского хозяйства), которые были приняты «на стыке» рыночной и антирыночной идеологий (точнее, рыночной по форме и антирыночной по существу). История с программой «500 дней» имела следствием значительное ослабление политических позиций центральной власти. Второе противостояние - потерю контроля за оптовыми ценами и

сельскохозяйственным производством, что сделало процесс хозяйственного распада необратимым [5].

Таким образом, можно констатировать, что до конца года экономика оставалась жертвой политики, которая наносила ей все более ощутимый урон. Таков фон, на котором новое российское правительство приступило, наконец, вслед за бывшими партнерами по социалистическому блоку, к радикальным реформам. Ясно, что ситуация для них сложилась явно неблагоприятная. Хотя в то же время ясно, что с каждым днем ситуация только ухудшается и откладывать решительные меры просто невозможно.

1. Козырев В.Н. Основы современной экономики. 3-е изд., перераб. и доп. - М.: Финансы и статистика. - 2019. - 542с.
2. Российская экономика в 1991 году: Тенденции и перспективы. - М.: ИЭПП, 2018. С. 4-5.
3. Белоусов, Р. Экономическая история России: XX век. Кн. 1. На рубеже двух столетий. - М.: Издат, 2019. - 408с
4. Островский В. П. История СССР: Учебное пособие - М.: Прогресс, 2017. -302с.
5. Расторгуев, С.В. История России IX - XX вв.: Курс лекций: Учебное пособие. - М.: Омега-Л, 2018. - 315с
6. Тимошина, Т.М. Экономическая история России: Учебное пос. - Изд. 12-е, стереотип. - М. : Филинь: Юстицинформ, 2018 .- 432 с.

Сафин Д.И.

Проблема хронологии срубной культуры Нижнего Поволжья

ФГБОУ ВО «Набережночелнинский государственный педагогический университет»

(Россия, Набережные Челны)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-379

Научный руководитель: Нигаматов А.З.

Аннотация

В статье поднимается вопрос важности изучения хронологии срубной культуры Нижнего Поволжья в рамках исследования культур позднего бронзового века Восточно-европейской степи и лесостепи. Проводится анализ существующих точек зрения исследователей-археологов на проблему хронологии указанной культуры, в ходе которого выявляются различные подходы к периодизации нижеволжских срубных памятников. Изучаются характерные признаки погребений срубняков на основе исследований отечественных ученых. Рассматривается вопрос о формировании данной культуры в разрезе смешения степных и лесостепных племен Нижнего Поволжья.

Ключевые слова: история, археология, срубная культура, Нижнее Поволжье, хронология, периодизация, культурогенез.

Abstract

The article raises the question of the importance of studying the chronology of the log culture of the Lower Volga region in the framework of the study of the cultures of the late Bronze Age of the Eastern European steppe and forest-steppe. The analysis of the existing points of view of researchers-archaeologists on the problem of the chronology of this culture is carried out, during which various approaches to the periodization of the Lower Volga log monuments are revealed. The characteristic features of the burials of the sрубnyaks are studied on the basis of the research of domestic scientists. The question of the formation of this culture in the context of the mixing of steppe and forest-steppe tribes of the Lower Volga region is considered.

Keywords: history, archeology, Timber-grave (Sрубnaya) culture, Lower Volga region, chronology, periodization, cultural genesis.

Хронология памятников срубной культурно-исторической общности одна из ключевых проблем отечественной археологии. Без ее решения невозможна разработка многих важных вопросов, связанных с изучением целого ряда культур позднего бронзового века Восточно-европейской степи и лесостепи. Именно поэтому к разработке хронологии срубных древностей неоднократно обращались многие советские и зарубежные исследователи.

Ряд исследователей, занимающийся проблемой периодизации срубной культуры Нижнего Поволжья, уделил особое внимание не только через теоретический подход, но и благодаря опыту археологических раскопок, тем самым апробировал исследовательское мнение по данному вопросу. В силу ряда обстоятельств особый интерес у специалистов всегда вызывали срубные памятники Нижнего Поволжья. Среди отечественных ученых можно выделить следующих: Н.К. Качалова, О.С. Гадзяцкая, В.И. Беседин, В.А. Лопатин, Н.М. Малов, К.Ф. Смирнов, И.В. Сеницын, С.А. Агапов, И.Б. Васильев, О.В. Кузьмина, А.П. Семенова и др.

Не останавливаясь подробно на историографии проблемы хронологии нижеволжских срубных памятников, поскольку в литературе об этом имеются достаточно подробные сведения, следует обратиться к периодизационной схеме известного археолога Н.К. Качаловой. На основании сопоставления стратиграфических данных целого ряда курганных могильников Нижнего Поволжья ею были выделены раннесрубные памятники, этого региона погребения первого хронологического этапа, или бережновского хронологического горизонта. Погребения эти исследователь характеризует следующими основными признаками: большие прямоугольные или подквадратные ямы размером от 2,5 x 1,5 м до 1,8 x 1,4 м, обычно перекрытые бревенчатыми накатниками. Положение погребенных представляется на левом боку, скорченно, головой на восток. Кисти рук погребенных чаще расположены перед лицом, но в некоторых случаях они вытянуты вперед или опущены к коленям. В отдельных захоронениях отмечается наличие мела или охры. Подавляющее большинство погребений являются основными или впускными с обязательной последующей досыпкой насыпи.

Из 60 погребений бережновского хронологического горизонта, представленных в работах Н.К. Качаловой, лишь немногие точно соответствуют характеристике, которую она сама сформулировала. Лишь часть из них являются основными или впускными с последующей досыпкой, все остальные погребения впускные, причем треть из них – впускные в насыпь. Большие ямы отмечены лишь в трех погребениях I Бережновского могильника [1, с. 68]. Все остальные захоронения совершены в небольших могилах, среди которых преобладают ямы размером 1,6 x 1,2 м. Количество погребений, которые сочетают три и более признака, например большие размеры могилы, деревянную конструкцию и восточную ориентировку, также невелико [1, с. 77]. Данное несоответствие показывает, что часть погребений, включенных в бережновский хронологический горизонт, не соответствует своим признакам.

Среди представленных памятников несколько захоронений точно соответствует характеристике, сформулированной Н.К. Качаловой, поэтому они должны быть отнесены к числу классических погребений бережновского типа. Это погребения из могильников Быково IV, Верхний Балыклей, Громки, Чир I, Ерзовка V. Нужно сказать, что такие памятники в Нижнем Поволжье немногочисленны. Большинство исследованных здесь к настоящему времени захоронений в большей или меньшей степени отличается от классических погребений бережновского типа. Например, восточная ориентировка погребенных, которой в периодизационной схеме Н.К. Качаловой отводится весьма существенная роль, в нижеволжских раннесрубных захоронениях выдерживается далеко не всегда. Известны десятки погребений, которые по всем показателям сопоставимы с классическими памятниками бережновского типа, но умершие в них ориентированы головой на север, северо-восток или юго-восток. В качестве примера можно привести погребения из могильников Верхний Балыклей II, Верхнее Погромное, Быково V, Ерзовка V.

Исследователь О.С. Гадзяцкая выделяет весьма своеобразную и довольно многочисленную группу раннесрубных погребений Нижнего Поволжья, которые представляют собой погребения в небольших овальных ямах без мощных перекрытий. Причем почти половина из них являются впускными в курганы ранней и средней бронзы. Отнесение этих

памятников к раннесрубному времени основывается на нескольких случаях прямой стратиграфии и на датировках отдельных предметов сопровождающего инвентаря. В одном из таких погребений найден клиновидный сверленный каменный топор с усеченно-коническим обухом, который датируется на позднее середины II тыс. до н.э. [2, с. 57]. Данная точка зрения обосновывается найденным в погребениях 4 кургана могильника Нагавский II кремневым наконечником стрелы сейминского типа. Такие стрелки известны в абашевских, петровских, раннесрубных и раннеалакульских древностях.

На текущий момент нет обстоятельных данных, позволяющих установить точное хронологическое соотношение этой группы погребений с классическими погребениями бережновского типа. С одной стороны, хорошо заметны их связь с местными памятниками эпохи средней бронзы и близость к классическим бережновским захоронениям, от которых они отличаются только формой и размерами погребальных сооружений, а также составом керамики. С другой стороны, в нашем распоряжении имеются случаи прямой стратиграфии, которые фиксируют более позднее положение погребений в тесных овальных ямах по отношению к классическим бережновским захоронениям. Это подтверждается раскопом кургана 63 II Бережновского могильника и кургана 7 могильника Верхний Балыклей II, что свидетельствуют о довольно широком хронологическом диапазоне погребений в тесных овальных ямах [2, с. 63].

Проблемой периодизации занимался длительное время срубной культуры Нижнего Поволжья В.И. Беседин. Он отмечает интересную особенность многих погребений бережновского типа – обряд предварительной подготовки места будущего захоронения. Они представляют собой обширные по площади выстилки из травы, камыша или веток вокруг могильной ямы на древнем горизонте, которые зафиксированы в курганах из могильников Чир II, Громки, Новоаннинск [3, с. 66] или сооруженные еще до захоронения ямы и рвы, заполненные углями, золой, костями животных и фрагментами сосудов. Данные положения находят свое отражение в найденных материалах из кургана 4 южной группы у с. Бережновки и др.

Своеобразной особенностью некоторых погребений бережновского типа является обряд предварительной подготовки места будущего захоронения. Формы и размеры могильных ям довольно разнообразны. Весьма часто, хотя далеко не всегда, в ямах встречаются более или менее сложные деревянные конструкции, известны и наземные бревенчатые сооружения в виде одновенцовых срубов. Положение погребенных скорченное на левом боку, причем явно преобладают сильная и средняя степени скорченности. Руки погребенных обычно расположены перед грудью, вытянуты вперед или опущены к коленям, иногда перекрещены в предплечьях и лежат у нижней челюсти. Положение обеих рук точно перед лицом встречается нечасто. Преобладают восточная ориентировка погребенных, часть погребений бережновского типа сопровождается охрой.

Инвентарь погребений чаще всего представлен только керамикой, которая почти всегда располагается непосредственно перед погребенным – у черепа, груди или колен, очень редко – за спиной. Предметы из камня и кости встречаются нечасто, изделия из металла редки и обычно представлены только украшениями: подвесками и браслетами круглыми, полукруглыми, иногда желобчатыми в сечении.

Керамика, происходящая из погребений бережновского типа, весьма своеобразна. Прежде всего необходимо отметить, что в классических бережновских погребениях обычно находят один-два, редко – три сосуда, среди которых почти всегда есть хотя бы один приземистый острореберный или чашевидный с традиционной орнаментацией из различных геометрических фигур, заключенных между горизонтальными линиями. Иногда встречаются и более сложные орнаментальные композиции, занимающие всю поверхность сосуда и даже заходящие на дно. Острореберные и чашевидные сосуды в этой группе погребений явно преобладают над горшками. Приземистые чашевидные сосуды представляют собой особый тип раннесрубной керамики. Они встречаются только в памятниках бережновского типа и

совершенно не характерны ни для погребений покровского типа, ни для памятников развитой и поздней срубной культуры Нижнего Поволжья [3, с. 68-69].

Над проблемой формирования срубной культуры Нижнего Поволжья длительное время работал исследователь В.А. Лопатин и Н.М. Малов. Они заметили, что генезис срубной культуры нельзя рассматривать как простую трансформацию во времени позднеполтавкинских памятников, так как этот процесс был более сложным. Существует мнение, согласно которому, раннесрубные памятники Нижнего Поволжья практически не связаны с местными культурами эпохи средней бронзы. Это доказывается тем, что, во-первых, погребения третьей группы бережновского типа органически сочетают в себе характерные особенности погребений эпохи средней бронзы и раннесрубных захоронений и в большинстве случаев могут рассматриваться как памятники переходного периода. Наиболее отчетливо их сходство с позднеполтавкинскими, позднекатакомбными погребениями и памятниками культуры многоваликовой керамики прослеживается в особенностях погребального обряда, причем порой это сходство доходит до полного тождества. Во-вторых, почти все формы раннесрубной керамики имеют близкие аналогии в местных позднеполтавкинских и позднекатакомбных памятниках, в которых широко представлены банки, как закрытые, так и прямостенные, острореберные и чашевидные формы, горшки. Определенные черты сходства прослеживаются в технике нанесения орнамента (шнур, мелкозубчатый штамп) и формах орнаментации (заштрихованные треугольники, зигзаги с бахромой, горизонтальная елочка), причем орнамент в виде горизонтальной елочки, характерный для позднеполтавкинской и позднекатакомбной керамики, представлен на раннесрубной посуде Нижнего Поволжья достаточно широко [4, с. 135-137].

Среди погребальных памятников срубной культурно-исторической общности внимание исследователя давно привлекают комплексы с отдельными абашевскими элементами. Впервые такие погребения на Нижней Волге были выделены К.Ф. Смирновым и И.В. Сеницыным. К.Ф. Смирнов полагал, что их появление здесь, результат прямого взаимодействия срубного и абашевского населения, в то время как И.В. Сеницын видел в них отражение генетической связи абашевских и срубных племен [5, с. 193]. В современной литературе пока не установилось единой терминологии: одни и те же памятники называют абашевско-срубными, срубными с абашевскими элементами, срубно-абашевскими или погребениями покровского типа.

Особого внимания заслуживает проблема происхождения нижеволжских памятников покровского типа, которой активно занимались С.А. Агапов, И.Б. Васильев, О.В. Кузьмина, А.П. Семенова. По их мнению, процесс формирования нижеволжских памятников покровского типа выстраивался следующим образом: абашевское население проникало в Нижнее Поволжье из районов лесостепи и вступало в контакт с местными срубными племенами. Иными словами, появление на этой территории памятников покровского типа представляется как результат простого смешения местного срубного и пришлого абашевского населения. Однако собственно абашевских памятников в степях Нижнего Поволжья практически нет, что свидетельствует о том, что комплексы покровского типа здесь сформироваться не могли. Поэтому можно утверждать, что из районов лесостепи в Нижнее Поволжье проникали не абашевские племена, а вполне сформировавшееся население, которое оставило после себя памятники, близкие погребениям Покровских курганов. Процесс формирования этого населения, очевидно, был во многом близок процессу сложения раннесрубных памятников на территории Среднего Поволжья [6, с. 10].

Для установления точной начальной даты продвижения лесостепного населения в степные районы Поволжья пока мало данных. Существует другая точка зрения, согласно которой, нижеволжские памятники бережновского и покровского типов синхронны. Можно предположить, что начало продвижения лесостепного населения в степную зону относится к периоду становления срубной культурно-исторической общности. Такая точка зрения позволяет сделать предположение о раннем появлении памятников покровского типа на территории Нижнего Поволжья. Это подтверждается соответствующими находками в

некоторых из них костяных пряжек, которые датируются не позднее середины II тыс. до н.э. [6, с. 27-29].

Продвижение лесостепного срубного населения в степные районы Нижнего Поволжья вряд ли было мирным. Очевидно, какое-то время пришельцы находились во враждебных отношениях с местным срубным населением и не вступали с ним в непосредственную связь, а стремились сохранить свою этническую чистоту. Именно поэтому в степях Нижнего Поволжья классические погребения покровского типа практически никогда не встречаются в тех курганах, где есть классические погребения бережновского типа, и наоборот. По-видимому, пришлое лесостепное население предпочитало сооружать отдельные кладбища, не связанные с кладбищами местных срубных племен [6, с. 43-44].

Таким образом, такое изолированное сосуществование двух различных массивов населения на территории Нижнего Поволжья сохранялось довольно долго, поскольку памятников покровского типа, еще не испытавших на себе влияния степного срубного населения, здесь немало. Однако в дальнейшем начинается процесс постепенного смешения степных и лесостепных срубных племен, в результате которого на территории Нижнего Поволжья сформировались многочисленные синкретические памятники, органически сочетающие в себе особенности бережновских и покровских комплексов и характеризующие период развитой срубной культуры этого региона.

1. Качалова, Н.К. Ранний горизонт срубных поселений Нижнего Поволжья / Н.К. Качалова // Советская археология. – 1987. – №3. – С.69-79.
2. Гадзяцкая, О.С. Памятники фатьяновской культуры / О.С. Гадзяцкая. – М.: Наука, 1976. – 135с.
3. Беседин, В.И. Воронежская культура эпохи бронзы / В.И. Беседин // Эпоха бронзы восточно-европейской лесостепи. – 1997. – №13. – С.63-69.
4. Синецын, И.В. Археологические исследования Заволжского отряда / И.В. Синецын // Материалы и исследования по археологии СССР. – 1959. – №7. – С.39-205.
5. Лопатин, В.А. и др. Срубные погребения в подбоях на Еруслане / В.А. Лопатин, Н.М. Малов // Советская археология. – 1988. – №2. – С.130-139.
6. Агапов, С.А. и др. Срубная культура лесостепного Поволжья / С.А. Агапов, И.Б. Васильев, О.В. Кузьмина, А.П. Семенова // Культуры бронзового века Восточной Европы. – 1983. – №8. – С.6-58.

Скляр Л. Н., Богомолова Е. А., Зародов В.В.
Предпосылки и последствия Русско-японской войны

*Московский технический университет связи и информатики
(Россия, Москва)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-380

Аннотация

В статье рассматриваются события русско-японской войны, происходившие в начале XX века, их влияние на отечественную историю. Блокада Порт-Артура, высадка японских солдат на Корейский полуостров, сражения при Ляояне и Цусимском проливе коренным образом изменили положение обеих армий. Авторами сделан акцент на причинах и последствиях поражения российского флота, проведении мирных переговоров в Портсмуте. Были изучены условия Портсмутского договора и его влияние на Россию и Японию, которые до сих пор не определены единственным образом.

Ключевые слова: Русско-японская война, Россия, Япония, Порт-Артур, Цусимский пролив, Портсмутский мир, война, сражения.

Abstract

The article examines the events of the Russo-Japanese war that took place at the beginning of the XX century, their impact on Russian history. The blockade of Port Arthur, the landing of Japanese soldiers on the Korean Peninsula, the battles of Liaoyang and the Tsushima Strait radically changed the

position of both armies. The authors focus on the causes and consequences of the defeat of the Russian fleet, holding peace talks in Portsmouth. The conditions of the Portsmouth Treaty and its impact on Russia and Japan, which have not yet been determined in the only way, were studied.

Keywords: Russo-Japanese War, Russia, Japan, Port Arthur, Tsushima Strait, Peace of Portsmouth, war, battles.

В начале XVII века Российская империя смогла присоединить к своей территории всю Сибирь, но было понятно, что стране необходим выход к морю на востоке. В середине XVIII века вдоль берега Амура возводились города и посёлки. В 1858 году был подписан Айгунский мирный договор с Китаем, в условиях которого указывалось, что Россия получает территорию от Амура до границы с Кореей. На этой территории основан Владивосток, но зимой воды возле него покрывались льдом, поэтому необходимо было иметь тепловодный порт. Во время правления Александра III началось строительство Транссибирской магистрали. В период управления страной Николаем II Россия начала проявлять интерес к Азии, где на Ляодунском полуострове у Китая был арендован Порт-Артур.

В 1868 году в Японии упал сёгунат Токугава и началась реставрация Мэйдзи. Интересом страны восходящего солнца долго был Корейский полуостров. Так как Корея была под властью Китая, то борьба за владение привела к войне. В ходе противостояний армия Японии выиграла, и 17 апреля 1895 года был подписан Симоносекский договор, в котором территории Ляодунского полуострова переходили стране победительнице. Увеличение влияния Японии насторожило Россию возможной трудностью с получением выхода к океану. Усилиями России, Германии и Франции была организована Тройная интервенция для отказа от новоприобретённых территорий. Великобритания же предложила англо-японский союз, чтобы помешать продвижению России на юг и защите китайского рынка. Они сформировали Британский альянс в 1902-1903 годах и выступили против российско-французского альянса. Таким образом, два империалистических блока столкнулись друг с другом через Маньчжурию и Корею.

Ночью 9 февраля 1904 года под командованием адмирала Того Хэйхачиро японский флот начал блокаду гавани Порт-Артура. Адмирал Евгений Алексеев, первый главнокомандующий России в Восточной Азии, запретил флоту рисковать выходом в море. Протест военнослужащих вынудил Николая II отправить на командование Алексея Куропаткана. Русский флот не мог выйти из гавани в течение нескольких месяцев. Японский флот спокойно перемещался и разделял флотилии во Владивостоке и Порт-Артуре. В марте 1904 Японская армия начала высадку солдат на Корейский полуостров в города Инчхон и Нампо. Из-за размытых дорог продвижение было медленным, но 1 мая 1904 года в городе Ыйджу войска Японии одержали первую победу в сухопутном сражении с западной страной. Адмирал Куропаткин приказал готовиться к превращению Мукдена в крепость, но император отдал под прямую ответственность Порт-Артур военачальнику. Поэтому Русская армия расположилась вокруг Ляояна, но Япония победила 14 июня 1904 года в сражении при Фусяне, а затем двинулась на Ляоян, поэтому войско России отступило. Девять дней с 25 августа 1904 длилось сражение при Ляояне, которое закончилась победой Японии, но их армия ощутила нехватку ресурсов в отличие от армии России, у которой было снабжение в Мукдене Транссибирской магистралью. В командовании Порт-Артура были разногласия, но 2 января 1905 года лейтенант Анатолий Стессель поднял белый флаг без согласия командиров. Позже он был признан виновным в государственной измене и приговорен к смертной казни, но в итоге был помилован. Современные историки оценивают сдачу Порт-Артура как предательство или некомпетентность, так как в крепости имелся достаточный запас провианта и боеприпасов.

Следующее наземное сражение в Маньчжурии началось по разным источникам 19 или 20 февраля 1905 года, когда японские войска атаковали русских в Мукдене. Генерал Алексей Куропаткин решил атаковать первым, но Японская армия опередила его. Три русские армии столкнулись с японцами под командованием генералов Александра фон Каульбарса, Александра Билдерлинга и Николая Линевица. Со стороны Японии же были три армии под

командованием маршала Ивао Оямы. После большого количества кровопролитных сражений и потерь Куропаткин отвёл свои войска на север. Мукден остался в руках Японии, но эта победа стоила стране восходящего солнца почти полному истощению сухопутной армии.

В Санкт-Петербурге император, видя неудачи российской армии в сражениях, послал на восток страны Балтийский флот и адмирала Зиновия Петровича Рожественского. Военачальники считали, что получение преимущества на воде сможет изменить ход войны. Из города Либавы, сейчас Лиепая в Латвии, Балтийский флот 15 октября 1905 года вышел в море. Возле песчаной отмели Доггер Бэнк некоторые корабли по ошибке приняли британские гражданские промысловые суда за японские торпедные катера и открыли огонь по ним. Российским дипломатом пришлось принести извинения и выплатить полную компенсацию во избежание начала войны с Великобританией. В это время Рожественскому, который находился в Носси Бе возле Мадагаскара в рамках экспедиции, пришло известие о капитуляции Порт-Артура. В марте 1905 года Балтийский флот находился в районе Суэцкого канала, Зиновий Петрович решил объединиться с ними на пути к Японии. В бухте Камрань во Вьетнаме они воссоединились и образовали армаду, но из-за длительной экспедиции многие корабли нуждались в ремонте и были устаревшими. В мае 1905 года объединённый флот, находясь в Китайском море, следовал через Цусимский пролив во Владивосток. Японский флот в это время находился в городе Пусан на южнокорейском полуострове и 27 мая 1905 года Того Хэйхачиро отдал приказ атаковать российские корабли. Сражение продолжалось 2 дня и закончилось победой Японии. Возможной причиной поражения российского флота, помимо неожиданной атаки, было превосходство японских кораблей. Это сражение окончательно утвердило господство Японии на море.

Поражение в Цусимском сражении и ухудшение положения России в войне подняли волнения внутри страны. В связи с этим император был вынужден согласиться на мирные переговоры с Японией, в которых посредником выступал президент США Теодор Рузвельт. Японская армия была истощена, поэтому надеялась на мирное прекращение войны из-за начинающихся беспорядков в России. Поскольку военные расходы и боеприпасы также зависели от Соединенных Штатов, было необходимо добиться скорейших результатов, чтобы привлечь помощь и иностранные облигации. Япония потратила более половины военных денег из американского и британского капитала, а Россия же воевала с французским капиталом. Русско-японская война была опосредованной войной между Великобританией и Францией с точки зрения финансов и производительности.

Конец войны хотели не только в России, но и в Японии. Народы обеих стран были вынуждены жертвовать. Котоку, Сакаи и другие опубликовали "Книгу Социалистической партии России" в социалистической и антивоенной газете "Хеймин Синбун" в 1903-4 годах и выступали против "патриотизма" и милитаризма, утверждая, что японский и русский народы были братьями. Сен Катаяма также посетил Вторую международную конференцию в Амстердаме и встретился с Плехановым, членом Российской социал-демократической партии. Акико Есано опубликовала антивоенное стихотворение под названием "Кими ни кюфукотон Накаре", и, вопреки внешнему накалу войны, увеличение числа погибших на войне и нищета жизни распространили среди людей чувство безволия.

Переговоры прошли 5 сентября 1905 года в США, штат Нью-Гэмпшир, Портсмут. Рузвельт преследовал идеи равного положения стран на территории Северо-Восточного Китая из-за опасений гегемонии Японии на территории американских интересов. Японская сторона хотела иметь контроль над Южной Маньчжурией, Корейским полуостровом и Сахалином. Российские переговорщики же хотели сохранить территории Сахалина. Когда обе страны не захотели принимать условия друг друга, Рузвельт предложил России покупку половины Сахалина, что не устроило русских. Вскоре Япония согласилась взять под свой контроль лишь территорию южной части Сахалина, так как победа Японии не была точно определена.

Договор позволял Японии владеть Кореей, Южной Маньчжурией, Порт-Артуром и половиной Сахалина. Русские, которые жили в данных регионах, могли продать своё недвижимое имущество и переехать на территорию своей страны. Если же согласятся жить на

этой территории, то Япония защитит их интересы своими законами и юрисдикцией. Она также будет уважать права жителей и их собственности. Россия обязуется договориться с Японией о возможности рыбного промысла у берегов Российского владения в Японском, Охотском и Беринговом морях.

Так как обе страны были измотаны войной, то мирный договор стал вынужденным компромиссом. Однако японцы были недовольны отсутствием выплат со стороны России, так как считали, что их страна выиграла войну. После объявления текста договора в Токио начались беспорядки. Аналогично продолжающиеся волнения в России были подкреплены поражением и потерей Сахалина. Мнение большинства стран, в том числе США, было на стороне Японии. Случай победы азиатской страны над европейской державой, оказал влияние на Турцию, Иран и другие азиатские страны, которые находились под экономическим господством европейских стран. К ним относятся Конституционная революция в Иране в 1906 году, Молодое турецкое движение в Турции в 1908 году и Турецкая революция Мустафы Кемалю после Первой мировой войны. Движение Донг Ду Фан Бой Чау начинается во Вьетнаме под французским колониальным правлением.

Таким образом, Портсмутский договор закончил попытки России расширить зону влияния на территориях Восточной Азии. Общественность негодовала от поражения недавно отсталой стране, в которую технический прогресс пришёл совсем недавно. После этого через два месяца Николай II издаёт Октябрьский манифест, который закрепляет страну на мировой арене как конституционную монархию, а не самодержавное государство.

Япония же заставила отречься от престола последнего монарха династии Чосон Кореи в 1907 году. Окончательный захват произошёл в 1910 году. Корейская культура была запрещена, а язык принудительно заменён на японский. Старшее поколение корейцев до сих пор пользуется японским языком для обозначения даты своего рождения. Во время Первой мировой войны японский флот смог аннексировать немецкие колонии в Восточной Азии. Япония стала равноправным государством, которое было способно проводить переговоры с европейскими странами.

1. Russo-Japanese War // Britannica URL: <https://www.britannica.com/event/Russo-Japanese-War> (дата обращения: 18.02.2023).
2. Russo-Japanese War // History URL: <https://www.history.com/topics/asian-history/russo-japanese-war> (дата обращения: 18.02.2023).
3. The Treaty of Portsmouth and the Russo-Japanese War, 1904–1905 // Office of the Historian URL: <https://history.state.gov/milestones/1899-1913/portsmouth-treaty> (дата обращения: 18.02.2023).
4. Treaty of Portsmouth ending the Russo-Japanese War // World War I Document Archive URL: https://wwi.lib.byu.edu/index.php/Treaty_of_Portsmouth_ending_the_Russo-Japanese_War (дата обращения: 18.02.2023).
5. 日露戦争 // コトバンク URL: <https://kotobank.jp/word/%E6%97%A5%E9%9C%B2%E6%88%A6%E4%BA%89-109776> (дата обращения: 20.02.2023).
6. 日露戦争 // 世界中の窓 URL: <https://www.y-history.net/appendix/wh1403-039.html> (дата обращения: 20.02.2023).

Томилов В.О., Грачева А.А.

Битва при Ватерлоо: итоги и значения

*Приволжский исследовательский медицинский университет
(Россия, Нижний Новгород)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-381

Аннотация

Битва при Ватерлоо была последним сражением Наполеона, которое покончило с его мечтой о панъевропейской империи. Оно заложило фундамент Европы XIX столетия. Во Франции битве при Ватерлоо суждено было стать воплощением «славного поражения»,

которое скорее возвеличивало, чем умаляло наполеоновскую легенду перед Первой мировой войной.

Ключевые слова: битва, Ватерлоо, Наполеон, Седьмая коалиция, Бурбоны.

Abstract

The Battle of Waterloo was Napoleon's last battle, which ended his dream of a pan-European empire. It laid the foundation of Europe of the XIX century. In France, the Battle of Waterloo was destined to be the epitome of a "glorious defeat" that magnified rather than belittled the Napoleonic legend before the First World War.

Keywords: battle, Waterloo, Napoleon, Seventh Coalition, Bourbons.

Ватерлоо было сокрушительным поражением, которое имело своим результатом не только разгром французской армии, после чего она уже не могла оправиться, но и завершение войны, приведшее ко второму отречению Наполеона и второй реставрации Бурбонов. Даже если многие утомленные войной французы были счастливы теперь видеть императора сосланным на Святую Елену, а некоторые в самом деле стали убежденными роялистами и приветствовали реставрацию, тем не менее способ, каким это свершилось, воспринимался как национальное унижение. Ватерлоо имело результатом более суровые условия мирного договора, еще большие потери французской территории, огромные репарации и присутствие во Франции оккупационной армии до тех пор, пока они не будут выплачены. [3]

Ватерлоо и сегодня является актуальным местом памяти. Для европейского общества победа при Ватерлоо осталась важнейшей вехой национальной истории. Британская победа на бельгийских полях сыграла весьма важную роль в конструировании национального самосознания, как минимум, в XIX в. В отличие от Великобритании, немецкие земли, имевшие в своём идеологическом багаже Битву народов при Лейпциге, относились к июньским событиям 1815 г. куда более сдержанно, хотя и в научном, и в общественном немецком дискурсе тема Ватерлоо поднималась на протяжении 200 лет, прошедших с окончания сражения. Особенно эта тема актуализировалась в периоды празднований, а в 1915 г., в канун 100-летнего юбилея, в условиях войны с бывшими союзниками по антинаполеоновским коалициям, достигла идеологического пика.

В середине XIX века мы наблюдаем изменения в оценке событий при Ватерлоо в исследованиях Э. Коттона «Голос из Ватерлоо. История битвы 18 июня 1815 года» 1854 года и курса лекций о битве при Ватерлоо Ч. Чесни 1869 года. Своей целью авторы считают исправление сложившегося мнения о сражении, указание неточностей в описании битвы относительно участия прусского корпуса, разгрома императорской гвардии и т. п., анализ и сопоставление французских, немецких, английских источников. Звучит тезис: «Интеллектуальная критика является наиболее важной составляющей военной истории». Описанию самой битвы отводится в процентном соотношении небольшое количество страниц. Подробно описывается снаряжение британцев, отдаётся честь их героизму, хотя уточняется, что после битвы им ничего не осталось, кроме их героизма. Основное внимание авторов сосредоточено на предыстории и результатах сражения. Проследить собственную позицию Коттона и Чесни достаточно сложно, выводы деликатны и осторожны, яркой критики нет ни в отношении Веллингтона, ни в отношении Наполеона. Чесни выражает сожаление о том, что даже на примере битвы Ватерлоо можно проследить влияние различных интерпретаций исторических событий на национальную историю. [2]

После битвы при Ватерлоо Наполеон вернулся в Париж, чтобы попытаться сохранить политическое лидерство как император французов. Однако члены двух палат создали Временное правительство и потребовали, чтобы Наполеон отрекся от престола. 22 июня Наполеон повторно отрекся от престола в пользу своего сына. После отречения было создано временное правительство во главе с Иосифом Фуше в качестве исполняющего обязанности президента.

Когда французское Временное правительство осознало, что французская армия не смогла защитить Париж, они уполномочили делегатов принять условия капитуляции, которые привели к сдаче Парижа. Две коалиционные армии вошли в Париж 7 июля. На следующий день Людовик XVIII был восстановлен на французский престол. В соответствии с положениями мирного договора от ноября 1815 года силы коалиции оставались в Северной Франции в качестве оккупационной армии под командованием герцога Веллингтонского.

29 июня близкий подход пруссаков, которые имели приказ захватить Наполеона, заставил его уйти на запад к Рошфорту, откуда он надеялся добраться до Соединенных Штатов. Этому помешало присутствие блокады военных кораблей Королевского флота при вице-адмирале Генри Хотэме с приказами предотвратить его побег. Наполеон стал пленником англичан, а затем был отправлен на далекий остров Святой Елены в Атлантическом океане.

Таким образом закончилась эпоха Наполеоновских войн. Сто дней стали уникальным военно-политическим явлением в мировой истории. С того момента как Наполеон отплыл с Эльбы ему сопутствовала удача. Прибыв на континент и начав свой путь к Парижу, абсолютно все приняли вернувшегося императора. Но единственной ошибкой стала битва при Ватерлоо, которая стала битвой не стран и народов, а идеологий и взглядов на будущее Европы. После поражения при Ватерлоо, сам Наполеон понимал, что он полностью проиграл главную кампанию своей жизни. [1]

1. Приходько, Д. С. "Сто дней" Наполеона Бонапарта / Д. С. Приходько // Вестник студенческого научного общества ГОУ ВПО "Донецкий национальный университет". – 2019. – Т. 2, № 11. – С. 386-391.
2. Перевалова, А. Н. Точка болевой памяти: трансформация образа битвы при Ватерлоо в британской историографии XIX века / А. Н. Перевалова // Шаг в историческую науку: Материалы XVIII Всероссийской научно-практической конференции молодых ученых, Екатеринбург, 27 апреля 2018 года. – Екатеринбург: [б. и.], 2018. – С. 58-60. – EDN XYIHRB.
3. Форрест, А. Контрасты памяти об одном сражении: Ватерлоо, 1815 г / А. Форрест // Уральский исторический вестник. – 2019. – № 2(63). – С. 31-40. – DOI 10.30759/1728-9718-2019-2(63)-31-40.

**Филимоненков М.Х.Васильева Т.Г.Корякин Д.А.Ульянов В.В.
Установление Советской власти в Средней Азии**

*Военная академия связи им С.М. Буденного
(Россия, Санкт-Петербург)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-382

Аннотация

Басмачество начиналось на территории Туркестана и продолжилось на территории современного Узбекистана, Казахстана, Таджикистана, Туркмени и Киргизии. Советская власть была настроена весьма серьезно — ей нужны были мир, возможность развивать регион экономически, проводить социальные реформы. Кандидатура Семёна Михайловича Буденного на роль «усмирителя басмачей» была определена правильно и поставленная цель, в основном, была достигнута.

Ключевые слова: Советская власть, басмачи, моджахеды, Средняя Азия, Туркестан, Первая Конная армия, линии телеграфной и телефонной связи.

Abstract

Basmachestvo began on the territory of Turkestan and continued on the territory of modern Uzbekistan, Kazakhstan, Tajikistan, Turkmenistan and Kyrgyzstan. The Soviet government was very serious — it needed peace, the opportunity to develop the region economically, to carry out social reforms. The candidacy of Semyon Mikhailovich Budyonny for the role of "pacifier of the Basmachi" was determined correctly and the goal was basically achieved.

Keywords: Soviet power, basmachi, mujahideen, Central Asia, Turkestan, First Cavalry Army, telegraph and telephone lines.

Такая армия, которую мы с вами создали, выковали, выпестовали, - такая армия способна защищать мир. ... И это оказалась такая СИЛА, о которую разбились все волны контрреволюции.
С.М. Буденный [1].

Россия издавна засматривалась на мусульманские страны, лежавшие за огромными степями к югу от Уральских гор. Бухару, Самарканд, Коканд и Хиву часто посещали русские купцы. Торговцы из среднеазиатских государств были постоянными гостями на русских ярмарках.

Первую попытку овладеть этими сказочными краями предпринял еще

Пётр I. В 1716 году Пётр приказал послать к Хиве войска под командой князя Александра Бековича-Черкасского. Но эта экспедиция была неудачной и почти 150 лет Россия более-менее мирно соседствовала со среднеазиатскими государствами.

Следующий этап борьбы за Среднюю Азию начался в мае 1864 года, когда отряды полковников Веревкина и Черняева с двух сторон вторглись в пределы Кокандского ханства. Сходу им удалось взять города Туркестан и Аулие-Ату,

за что оба были произведены в генералы.

Россия была заинтересована в Средней Азии прежде всего, как в рынке сбыта своих товаров. Например, русский металл с трудом мог выдерживать конкуренцию в Европе, и 60% выплавляемого железа отправлялось на юг

и восток. С юга в Россию везли хлопок — необходимое сырье для русской текстильной промышленности [2].

После расширения границ Российской империи, при императоре Александре II, в 1867 году был создан Туркестанский военный округ. Это явилось результатом проводимой военной реформы военным министром Д.А.Миллютиным [3].

После прихода к власти большевиков и образования 30 апреля 1918 года Туркестанской Автономной Республики в составе России, Туркестанский военный округ был заново образован 4 мая 1918 года. Это было связано

с необходимостью установления советской власти и борьбы с моджахедами (борцы за веру), а в советской терминологии — басмач (налетчик). В итоге на территории военного округа начались активные боевые действия и 7 марта 1920 года военный округ был преобразован в Туркестанский фронт.

К концу 1920-х годов власть в Афганистане пытается сделать все для того, чтобы помочь врагам Советской власти в Средней Азии. Между тем борьба

с басмачами вступала в решительную фазу. Москва была настроена весьма серьезно — ей нужны были мир, возможность развивать регион экономически, проводить социальные реформы. В конце концов все это должно было обеспечить стабильное поступление хлопка для текстильной промышленности, развитие внешней торговли с соседними государствами.

У противников перед глазами был успех Бача-и-Сакао, который сумел подняться до вершин власти с самого дна, победить Аманулла-хана, свергнуть древнюю династию и восстановить старые порядки. Этот человек, к тому же, был не только не чужд басмачам — со многими из них он был знаком лично. Это были «товарищи» по оружию.

Весной 1929 года он собрал совещание руководителей таджикских

и узбекских басмачей в Кабуле. Он планировал организовать поход в советскую Среднюю Азию. Бывший эмир Бухары, его бывший чиновник курбаши Ибрагим-бек начали сбор отрядов для похода на Бухару. Духовенство обещало прощение грехов участникам этой борьбы.

Ибрагим-бек имел очень прочные позиции в Таджикистане. Борьба с ним в 1922 — 1926 годах проходила в исключительно тяжелых условиях. После поражения Энвер-паши, Ибрагим-

бек предпочитал действовать небольшими отрядами. «Борьба в Туркестане протекала в невероятно трудных условиях

и отличалась особым упорством и ожесточением... — Отмечал командующий Туркестанским фронтом А. И. Корк — Борьба с басмачеством требовала большой твердости, решительности, настойчивости, личного риска, умения и такта, 1922 и 1923 годы стали переломным периодом, когда басмачеству был нанесен самый сильный удар, после чего бандитизм в Ферганской области быстро пошел на убыль...» [1].

Тем не менее проблема оставалась весьма серьезной. Басмачи создавали немалые проблемы на дорогах.

Командование приняло решение максимально централизовать работу армии, особых отделов, местных органов власти и активистов. Одновременно были созданы летучие отряды, командиры которых должны были энергично преследовать каждый басмаческий отряд. Активизировалась и борьба с бандподпольем.

С басмачами в Средней Азии боролись давно, но как-то всё безуспешно.

Терпению Сталина пришёл конец, и он вызвал к себе Будённого. Семён Михайлович имел большой опыт борьбы с бандами. Товарищу Сталину всё это было очень хорошо известно, и потому кандидатура Семёна Михайловича на роль «усмирителя басмачей» не вызывала никаких сомнений. В начале марта 1927 года он был вызван к Генсеку РКП(б) товарищу Сталину [4].

Они поговорили о том, о сём.

Сталин-: «Все взрывчатые вещества у нас делаются из хлопка. А хлопок где растёт? Правильно – в Туркестане! Местные дехкане, чтобы сеять хлопок, должны быть объединены в колхозы, но этому препятствуют басмачи...» [1].

Вот и главная подоплёка борьбы с басмачеством, да и всего интереса Советской России к Туркестану, не считая, конечно, «пролетарского интернационализма».

У С.М. Буденного появилась снова возможность делать то, что как он говорил у него получалось лучше всего: «Рубать врагов». И он, будучи лучшим советским кавалеристом совершил инспекторскую поездку в Туркестан, где процветало в ту пору басмачество [5].

27 марта С.М. Будённый прибыл в Ташкент и сразу же заявил, что, дескать, приехал сюда «не чикаться». Никто в этом и не сомневался. Семён Михайлович приказал сразу же «точить востры сабли» и готовить крупную операцию в Ферганской долине. Курбаши Хурамбек и Ибрагим-бек, которые тогда находились в пределах Сурхандарьинской области, прознали об этом и своевременно вывели свои отряды из-под возможного удара. В Долине же в это время действовали лишь небольшие банды уголовников-скотокрадов.

Басмачество было военно-политическим партизанским движением населения средней Азии, которое ставило перед собой цель в то время - борьбу с Советской властью и изгнание большевиков из региона.

Басмачество начиналось на территории Туркестана и продолжилось на территории современного Узбекистана, Казахстана, Таджикистана, Туркмении и Киргизии.

Сражаться с отрядами басмачей было трудно: они внезапно налетали утром, а днем скрывались в горах. Прибыв на место С.М. Буденный действовал решительно. Под его руководством создавались заставы, подразделения самообороны на случай набегов басмачей и летучие отряды. Выбирались породы лошадей, который хорошо переносили климат Средней Азии. Велась активная работа с местным населением. С.М. Буденный обратил особое внимание на ряд мер по укреплению связи с местным населением, централизации действий против противника, обязательное использование национальных частей в борьбе с басмачами и т. д. Басмачам предлагали добровольно сдаться в обмен на жизнь и свободу. В короткий срок основные силы басмачей были разбиты. Часть их отрядов ушла в Афганистан.

В начале лета 1926 года под руководством С.М. Буденного была проведена еще одна крупная операция против басмачей, где основной ударной силой выступили 7-я кавалерийская бригада, 8-я Отдельная Туркестанская кавалерийская бригада и 3-я Туркестанская стрелковая дивизия.

В результате операций 1925 — 1926 гг. по очистке Таджикистана от басмаческих банд, крупные формирования были разбиты, их вожди бежали за границу. К сожалению, их уход сопровождался и переходом через Пяндж большого количества местного населения. Армия провела линии телеграфной и телефонной связи, по крупным кишлакам и городам, там же были размещены гарнизоны. Естественно, они не могли быть многочисленными, распыление сил приводило и к сложностям снабжения и конвоирования транспортов. Было налажено взаимодействие ударных сил кавалерии с авиацией, резко активизированы действия войск. Лидеры басмачей вскоре решили вмешаться в борьбу за власть в Афганистане. Они восстановили свои силы, пользуясь сумятицей в этой стране, установили контроль над частью её северных провинций и теперь решили активизироваться на советской территории.

Отдельные стычки с басмачами продолжались еще несколько лет, но С.М. Буденный выполнил поставленную задачу и мог возвращаться в Москву. А 4 июня 1926 года Туркестанский фронт был преобразован в Среднеазиатский военный округ [4].

За проведенную кампанию Семён Михайлович был награждён орденом Трудового Красного знамени Узбекской ССР. Пробыл он в Туркестане совсем недолго, всего полтора месяца, и уже в начале мая убыл в Москву с чувством исполненного долга [5].

Таким образом, историческое развитие Среднеазиатских республик шло по пути конфликтов националистического и религиозного характера. Вооруженная борьба с басмачеством и идеологическая работа с местным населением способствовало Советской власти в республиках Средней Азии. Что в дальнейшем способствовало расширению границ Советского Союза.

1. Пройденный путь. С.М. Буденный. Биография и мемуары. Том 1. Военизд, 446 с.
2. Туркестан наш! Как Россия присоединила Среднюю Азию. Дмитрий Карасюк. 2.05.2019. diletant.media.ru
3. Военный округ. Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона: в 86т.-СПб 1890-1907.
4. История Средней Азии. А.И. Булдаков и др. - М.: Евролинц Рус. Панорама, 2003. - 503 с.
5. Золототрубов А.М. - Жизнь — подвиг. - М.:ДОСААФ, 1979.-336с.

**Филонов А. А., Мухарлямова Г. М.
Военная реформа Ивана IV Грозного середины XVI века.**

*Марийский государственный университет
(Россия, Йошкар-Ола)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-383

Аннотация

В работе рассмотрены военные реформы, проведенные Иваном Грозным в середине XVI века. В частности, описано создание стрелецкого войска, ограничение местничества на время военных действий, помещение избранной тысячи служилых людей на государевых землях, принятие «Уложения о службе». Данные реформы укрепили государство, повысили обороноспособность страны и увеличили численность русской армии.

Ключевые слова: стрельцы, войско, служилые люди, Избранная тысяча, местничество, военная служба, «Уложение о службе».

Abstract

The paper examines the military reforms carried out by Ivan the Terrible in the middle of the XVI century. In particular, it describes the creation of the Streletsky army, the restriction of localism for the duration of hostilities, the visiting of a select thousand serving people on the sovereign's lands, the adoption of the "Service Code". These reforms have strengthened the state, increased the country's defense capability and increased the number of the Russian army.

Keywords: streltsy, army, serving people, the Chosen thousand, localism, military service, "The Code of Service".

Развитие государства и общества в середине XVI века выдвигало насущную проблему активизации внешней политики. Между тем система вооруженных сил московского государства к тому времени была достаточно архаичной. Требовалась мощная военная сила, с помощью которой Россия могла бы брать вражеские города и защищать свои; необходимы были определённые изменения в существующей организации войска.

Для эффективного решения внешнеполитических проблем Иван IV в 1550 году создал подразделение из трех тысяч стрельцов, которое стало первым постоянным войском в России. Сначала стрельцы являлись личной охраной царя, но со временем их количество увеличилось. Они стали появляться как в провинциальных, так и в крупных городах, постепенно становясь растущей частью вооруженного русского войска.

Стрельцы получали жалование, оружие, обмундирование и самое главное они проходили обучение, то есть имели единую систему подготовки [5]. Набирались они, как правило, из свободных посадских людей. Между походами, в мирное время они могли заниматься ремеслами, торговлей и должны были кормить себя сами. Стрельцов также часто привлекали к обороне южных рубежей, в самые опасные направления, что позволяло держать их в постоянной боевой готовности. Они имели огнестрельное оружие – пищали. Конечно, распространение огнестрельного оружия для пехоты известно уже с конца XV века. Так в стоянии на Угре была не только артиллерия, но и ручное огнестрельное оружие, и были так называемые отряды пищальников из городов, которые участвовали в русско-литовских войнах, борьбе с крымскими отрядами. Однако в то время они не имели того организационного и материального обеспечения, которое получили стрельцы [6]. Стрельцы стали составлять в XVI веке особый разряд военно-служилых людей. Они относились к служилым людям по прибору в отличие от благородных служилых людей, которые именовались служилыми людьми по отечеству. В дальнейшем количество стрельцов с каждым годом прогрессивно увеличивалось. Стрельцы впоследствии сыграли видную роль при осаде и штурме Казани в 1552 году и во всех последующих войнах в течение полутора веков. Они все больше брали на себя функцию костяка русских вооруженных сил.

Также крупной реформой Ивана Грозного было создание государева двора. Иван IV в 1550 году попытался создать список Избранной дворянской тысячи и расселить на государевых землях, входивших в эту тысячу служилых людей. Поместья их располагались на расстоянии не более 60-70 верст от Москвы, что позволяло мобилизовать тысячников и отправить их в случае необходимости в поход в кратчайшие сроки [4, с. 29]. Размеры подмосковных поместий были неодинаковы, устанавливались различные нормы для разных чинов этого двора. И поместья должны были снабжать своего помещика всем необходимым для исправного несения им военной, придворной и в первую очередь службы в Москве, что не отменяло у него наличия очень больших поместий в других уездах.

Зафиксировано 1078 испомещенных служилых людей на государевых землях [3, с. 208]. Лучшая тысяча была вооружена огнестрельным оружием и служила на конях. Они напрямую присягали государю и должны были выполнять его прямые распоряжения. Из них стали набирать и назначать воевод, командиров полков и командиров среднего звена. Постепенно они сформировались в элиту, так называемое московское дворянство.

Также в 1550 году Иван Грозный ограничил местничество. В системе местничества при назначении на должность учитывались не столько личные качества и личные заслуги человека, сколько его происхождение, семейные заслуги его рода, какие места и командные посты занимали его отцы и деды [1]. Такая система приводила к местническим спорам. Спорили о том, у кого знатнее род, кто какие места должен занимать, кто кому должен подчиняться. Подобные выяснения приводили к тому, что русские воеводы действовали по отдельности, не подчинялись друг другу, а это нередко приводило к отрицательным последствиям в ряде крупных сражений.

К середине XVI века армия строилась из пяти полков: полк большой, полки правой и левой руки, передовой и сторожевой [4, с. 27]. В большом походе каждый полк имел трех воевод, и взаимное уточнение чести и престижности всех должностей этих полков было чрезвычайно важным. Указ 1550 года частично решал эту проблему, он выводил за пределы местнических счетов большой полк за счет прежде всего установления его старшинства по сравнению с другими полками, а также запрещал местнические споры во время походов, но не решал эту проблему целиком [2, с. 322]. Тем не менее для этого времени, именно для 1550-х годов, не зафиксировано случаев, когда местнические счёты и претензии, местнические суды решительным образом влияли на ход, успех или неуспех той или другой военной компании.

При Иване Грозном было принято «Уложение о службе», регулирующее и формализующее прохождение военной службы дворян, бояр и детей боярских. В своей монографии советский историк А. А. Зимин писал, что согласно «Уложению», устанавливался единообразный порядок несения военной службы феодалами [2, с. 438]. В уложении указывалось с какого размера владельцу поместной или вотчиной земли необходимо выставить в полном защитном обмундировании и с необходимым оружием конного воина. Со ста четвертей «добрый», «угожей» земли в обязательном случае выставлялся конный воин в поместное ополчение. С первых ста четвертей земли шел сам помещик или вотчинник, а с последующих уже выдвигались в полки его боевые холопы. Причём была установлена система поощрения и наказаний, если человек приводил людей больше чем нужно, то он получал денежную подмогу, если же меньше, то ему необходимо было выплатить штраф [4, с. 27].

Кроме того, уложение о воинской службе расписывало сколько должно направляться войск на службу, как они должны быть организованы, чем вооружены и снабжены. Определялись отношения служилых людей, обязанности различных специалистов по тому как вести, например, оружейный огонь, артиллерийский огонь, сколько требуется свинца, пороха и других предметов снабжения для обеспечения служилых людей в походах. Уложение позволило организовывать снабжение, поиски, управление войсками уже при большей численности армии; дало возможность выдвигать на расстоянии сотни километров вглубь территорий противника довольно многочисленные армии, вести осады.

Также при Иване Грозном выросло военное искусство, стало производиться серьёзное стратегическое и логистическое обеспечение походов, выросло искусство осады крепостей благодаря чему русские войска без особых проблем брали не только мощные крепости ханств, но и крепости Ливонского ордена.

Таким образом, в результате осуществленных преобразований русское государство значительно окрепло в военном отношении. Появились такие пускай и не регулярные, но уже близкие к ним по возможностям вооруженные формирования как стрельцы, и их значение будет только возрастать в истории русских вооружённых сил. Было ограничено местничество, что укрепило дисциплину и устанавливало определенный порядок подчинения во время походов. Возросла численность войск за счет изменения системы набора, при которой количество войск было привязано к земле, которой владели помещики и вотчинники. Около тысячи людей дворянского рода из состава государева двора получили поместья непосредственно под Москвой и вошли в состав «Избранной тысячи». Все это позволило навести порядок в управлении страной, наполнить казну, отчасти прекратить произвол, и на базе внутреннего стабильного состояния Россия могла приступить к решению задач в области внешней политики.

1. Гаджиханов С. А. Предпосылки становления и исторические особенности формирования института государственной службы в России // Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. 2022. № 4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/predposylki-stanovleniya-i-istoricheskie-osobennosti-formirovaniya-instituta-gosudarstvennoy-sluzhby-v-rossii> (дата обращения: 24.04.2023).
2. Зимин А. А. Реформы Ивана Грозного М.: Изд-во социально-экономической литературы, 1960. 510 с.
3. Ключевский В. О. Курс русской истории. М., 1987. Т. 2. 447 с.
4. Кобрин В. Б. Иван Грозный. М., 1989. 175 с.

5. Лосик А. В., Щерба А. Н. «История России с древнейших времен» С. М. Соловьева о развитии военного дела в Московском государстве в XVI веке // ВИЖ. 2019. № 4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/istoriya-rossii-s-drevneyshih-vremyon-s-m-solovyova-o-razvitii-voennogo-dela-v-moskovskom-gosudarstve-v-xvi-veke> (дата обращения: 25.04.2023).
6. Трапезников Д. А. Пищальники – первая регулярная пехота на Руси? // Наука без границ. 2019. № 8 (36). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pischalniki-pervaya-regulyarnaya-pehota-na-rusi> (дата обращения: 27.04.2023)

Фоменко В.А., Шаов А.Р.

Городище Шхалишхова гора и некоторые другие памятники рубежа и первой половины I тыс. н.э. на территории Кабардино-Балкарии

*Институт гуманитарных исследований
Кабардино-Балкарского научного центра РАН
(Россия, Нальчик)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-384

Аннотация

В статье рассмотрены данные о памятнике археологии и истории Шхалишхова гора, расположенном у селения Кишпек в Кабардино-Балкарии. Он относится к наиболее представительным городищам II-IV вв., расположенным на территории нашей республики. В работе авторы говорят о датировке данного археологического объекта и обобщенно характеризуют несколько синхронных памятников в долине и у устья реки Кишпек.

В публикации содержится также небольшой, но интересный фольклорный материал о событиях первой половины XVII в., происходивших возле Шхалишховой горы и давших ей современное название.

Ключевые слова: Северный Кавказ, Кабардино-Балкария, эпоха бронзы, сарматское время, курганы, городища с конусовидными цитаделями, Шхалишхова гора, Большой Кишпекский курган, данные фольклора.

Abstract

The article considers data on the monument of archeology and history of Shkhalishkhova Mountain, located near the village of Kishpek in Kabardino-Balkaria. It belongs to the most representative settlements of the II-IV centuries, located on the territory of our republic. In the work, the authors talk about the dating of this archaeological site and generally characterize several synchronous monuments in the valley and at the mouth of the Kishpek River.

The publication also contains a small, but interesting folklore material about the events of the first half of the XVII century, which took place near the Shkhalishkhova Mountain and gave it its modern name.

Keywords: North Caucasus, Kabardino-Balkaria, Bronze Age, Sarmatian time, mounds, settlements with cone-shaped citadels, Shkhalishkhova Mountain, Big Kishpek kurgan, folklore data.

Шхалишхова гора - крупное конусовидное, созданное древними людьми, фортификационное и (или) культовое сооружение. Расположено оно у селения Кишпек на границе Баксанского и Чегемского районов Кабардино-Балкарии (Рис. 1). Конус Шхалишховой горы находится на широком, но невысоком основании, и возвышается над окружающими полями приблизительно на 14 м (Рис. 2, 3). Памятник расположен в равнинной местности и его древний и рукотворный характер не вызывает сомнения. Этот археологический объект был осмотрен археологами в 1975 г. [5, с. 62-67, 138, 139] и в 2023 г.



Рисунок 1. Схема расположения городища Шхалишхова гора. Использован снимок из программы Google Earth. Июнь 2022 г.



Рисунок 2. Городище Шхалишхова гора. Общий вид. Снимок А.Р. Шаова. Март 2023 г.



Рисунок 3. Городище Шхалишхова гора. Вид сверху. Снимок из программы Google Earth. Март 2020 г.

Как было сказано выше, в 1975 г. на Шхалишховой горе проводились разведочные археологические исследования. Из небольшой публикации материалов этих разведок известно следующее.

Отмечено, что вершина насыпи цитадели (конус) уплощен и представляет собой площадку. Распашками, окружающего памятник современного поля, повреждено его основание. Диаметр насыпи составлял 135-140 м при высоте до 14,5 м. С юго-восточной стороны небольшая часть насыпи снесена при постройке лоткового канала.

В срезе насыпи у лоткового канала в 1975 г. были обнаружены фрагменты крупного красноглиняного сосуда, вероятно, из разрушенного погребения майкопской культуры. На поверхности Шхалишховой горы и у ее подножия (особенно с южной стороны) было найдено множество фрагментов керамики, которые И.М. Чеченов датировал эпохой раннего средневековья (VIII-X вв.) [5, с. 62-67, 138, 139].

Отметим, что находки с городища (фрагменты мисок с загнутым внутрь краем, обломки стакановидных курильниц и др. (рис. 4)) в основном находят аналогии на бытовых памятниках первых вв. н.э. района Пятигорья [3]. Потому фортификационные сооружения и поселение Шхалишховой горы следует датировать началом I тыс. н.э. Однако важно учесть, что при строительстве этого городища была использована насыпь, находившегося на этом месте, кургана эпохи бронзы. Об этом свидетельствуют, обнаруженные в юго-восточной части укрепления, остатки разрушенного погребения майкопской культуры.

Исмаил Магомедович считал городище Шхалишхову гору и некоторые другие близко расположенные памятники выносными сторожевыми постами [5, с. 66-67] с чем сложно согласиться. Более вероятно их оборонительное и, возможно, культовое назначение для местного земледельческо-скотоводческого населения.

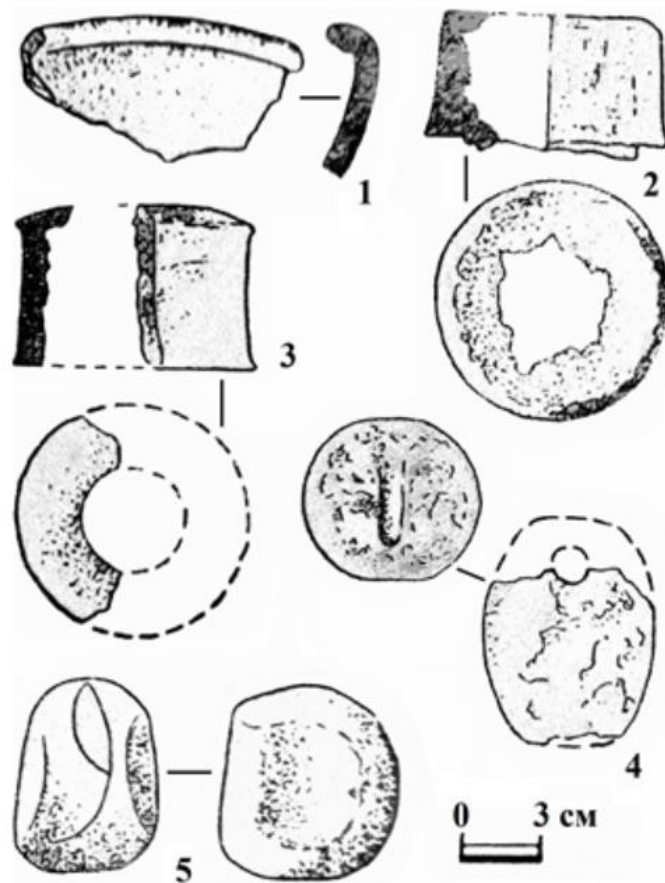


Рисунок 4. Городище Шхалишхова гора. Находки (по И.М. Чеченову, 1987).

Близ Шхалишховой горы находился Большой кишпекский курган. Этот памятник был полностью раскопан в 1973-1974 гг. [2, с. 88-89]. Важно, что насыпь этого кургана была создана в эпохи ранней и средней бронзы, но в первых вв. н.э. она была превращена в городище с мощными фортификационными сооружениями (конусовидная цитадель около 12 м высотой, ров и вал). К сожалению, материалы относящиеся к сарматскому времени из раскопок Большого кишпекского кургана опубликованы не были. И И.М. Мизиев и И.М. Чеченов, вероятно, ошибочно относили городище, созданное на кургане, к эпохе средневековья [2, с. 88-89; 5, с. 65].

И.М. Чеченов подчеркивал связь Шхалишховой горы и городища Большого кишпекского кургана [5, с. 65], но был неточен в их датировке, назначении и культурной принадлежности. Ученый не учел и возможное культовое назначение цитаделей подобных памятников.

К хронологически и культурно близким к Шхалишховой горе и Большому кишпекскому кургану памятникам относятся городище в долине реки Кишпек у ее пересечения с дорогой от

Пятигорска до Нальчика, городища с конусовидными цитаделями, расположенные в междуречье Баксана и Кишпека в местности Махуагапс [4]. Вероятно, что они составляли обособленную локальную группу городищ первых вв. н.э.

Отдельного внимания заслуживает топоним Шхалишхова гора. В публикации материалов разведок 1975 г. этот археологический объект назван именно Шхалишховой горой или курганом (в современном кабардино-черкесском языке гора или курган называются одним словом - *Иуэщхэ* - авт.). Шхалишхо можно перевести с кабардинского как «большая мельница». Фамилия Шхалишховы сохранилась до настоящего времени.

Однако в наши дни старожилы соседнего селения Кишпек называют рассматриваемый памятник Халишховым курганом. В Кишпеке сохранилось несколько фольклорных историй, связанных с этим объектом.

Согласно одной из них, рассказываемой большинством местных жителей, на этом кургане некогда состоялось известное в кабардинском фольклоре убийство князя Шужея (очевидно речь идет о Шужее Жансохове, убитом в 1626 г. [1, с. 378] - авт.) одним из представителей рода Атажукиных. Название курган получил по фамилии братьев Халишховых, которые в это время оказались неподалеку и стали невольными свидетелями происшедшего. Как гласит народная молва, опасаясь гнева Атажукина, и не желая разделить судьбу Шужея, братья спрятались за курганом и спаслись. С тех пор за этим памятником закрепилось название Халишхова кургана.

Другую версию происхождения данного названия сохранили старожилы селения Кишпек Беков Нурбий и Тхакахов Музабир. Согласно этой истории, князя Шужея после случившегося с почестями похоронили в том же кургане, в соответствии со старинным кабардинским обычаем (принципом) – «где пал князь, там его и могила». И памятник стали с этого времени именовать в честь убитого князя. Также информаторы сообщали, что современное название объекта – Халишхов курган, является ошибочным, поскольку Халишхов курган как и курган Уважука, стоявшие неподалеку от кургана Шужея, ныне уже не существуют, так как были полностью разрушены. Дословно – «их разровняли».

Возможно, что стоявшие рядом именные курганы, были разрушены при строительстве оросительной системы и выравнивании полей под пашню. Нельзя исключать и того, что соседние с рассматриваемым нами памятником курганы были раскопаны новостроечными экспедициями КБНИИ, работавшими в этой местности в 70-х гг. XX в.

Таким образом, городище Шхалишхова гора относится к уникальным памятникам начала I тыс. н.э. Также как и ряд соседних укреплений оно имело важное оборонительное и, вероятно, культовое назначение для здешнего населения. С этим же памятником связан ценный фольклорный материал, относящийся к событиям первой половины XVII в. и объясняющий его нынешнее название.

1. Карданов Ч.Э. Путь к России. Кабардинские князья в истории отношений Кабарды с Российским государством в XVI - начале XIX века / перевел с кабардинского В.Г. Кузьмин. Нальчик: Эльбрус, 2001. 432 с.
2. Мизиев И.М. Два кургана у селения Кишпек и Кызбурун 3 // Археологические исследования на новостройках Кабардино-Балкарии в 1972-1979 гг. - Нальчик: Эльбрус, 1984. - Т. 1. - С. 88-111.
3. Прокопенко Ю.А., Фоменко В.А. Памятники сарматского времени северо-восточной части Пятигорья (археологическая карта) // Страницы истории России: Межвузовский сборник научных статей. - Ставрополь: Ставропольский государственный университет, 1996. - С. 3-9.
4. Фоменко В.А. Исторические топонимы: названия курганов и курганообразных возвышенностей первой половины I тыс. равнинно-предгорной части Кабардино-Балкарии // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. - М., 2022. - №12. - С. 22-24. - DOI 10.37882/2223-2982.2022.12.33.
5. Чеченов И.М. Новые материалы и исследования по средневековой археологии Центрального Кавказа // Археологические исследования на новостройках Кабардино-Балкарии в 1972-1979 гг. - Нальчик: Эльбрус, 1987. - Т. 3. - С. 40-169.

Цыкина Ю. Ю.

Документы личного происхождения как важный источник изучения марийской музыкальной культуры советского периода

Казанский государственный институт культуры
(Россия, Казань)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-385

Аннотация

На основе анализа документов личного происхождения выявлены особенности развития музыкальной культуры Марийской АССР. Рассмотрены мемуары, дневники, письма выдающихся марийских композиторов, писателей, общественных деятелей. Раскрыта важная роль указанных источников в освещении истории марийской музыкальной культуры советского периода.

Ключевые слова: источники личного происхождения, мемуары, письма, дневники, Марийская АССР, музыкальная культура, советский период.

Abstract

Based on the analysis of documents of personal origin, the features of the development of the musical culture of the Mari ASSR were revealed. Memoirs, diaries, letters of outstanding Mari composers, writers, public figures are considered. The important role of these sources in the coverage of the history of the Mari musical culture of the Soviet period is revealed.

Keywords: sources of personal origin, memoirs, letters, diaries, Mari ASSR, musical culture, Soviet period.

Изучение исторического прошлого, культурных традиций, творческого наследия этносов, народностей и наций дает возможность прогнозировать пути их дальнейшей эволюции. В этом отношении показателен исторический опыт становления марийской музыкальной культуры в советский период (с 1917 по 1985 гг.), использование которого поможет извлечь необходимые уроки для ее дальнейшего динамичного развития. В процессе изучения исследуемой проблемы немаловажную роль сыграли документы, почерпнутые в центральных и региональных архивах; материалы периодической печати и полевого сбора, которые позволили отразить специфику развития марийской музыкальной культуры.

Важное место среди задействованных источников занимают документы личного происхождения, отразившие события рассматриваемой эпохи через призму субъективного восприятия. Следуя устоявшейся в классическом источниковедении классификации, автор данной статьи рассматривает дневники, письма, мемуары и воспоминания деятелей культуры и искусства. Необходимо отметить, что часть таких документов уже опубликована и находится в свободном доступе, а ряд их не опубликован и хранится в Государственном архиве Республики Марий Эл.

Комплекс **опубликованных** источников включает мемуары и воспоминания деятелей культуры и руководящих работников Марийской АССР рассматриваемого периода.

Мемуары марийского композитора А.Б. Луппова [10] воскрешают события, происходившие в музыкальной жизни Марийской республики, освещают историю создания наиболее значительных, с точки зрения автора, его произведений. Рассматривая свою творческую биографию, композитор иногда соотносит ее события с общественно-политической обстановкой в стране. Приведенные А.Б. Лупповым факты позволили рассмотреть неоднозначное положение творческой личности в данный хронологический период, выявить особенности его творческого метода.

В воспоминаниях И.А. Виногорова [2], бывшего долгое время директором Дома народного творчества, а затем – филармонии, содержатся сведения об ансамбле песни и пляски, гастрольных поездках, руководителях творческих коллективов, а также некоторых общественно-политических событиях, к которым были приурочены те или иные мероприятия

Марийской государственной филармонии. Данное издание дало возможность отразить в диссертационном исследовании особенности функционирования Маргосфилармонии в советский период.

Мемуары П.А. Алмакаева [1], занимавшего руководящие посты на партийной и советской работе в Марийской АССР, помогли осознать ряд вопросов, касающихся взаимоотношений руководящих органов республики с творческой интеллигенцией, в том числе с композиторами. В частности, значительный интерес представляют материалы, воссоздавшие особенности сценического воплощения первой марийской оперы Э.Н. Сапаева «Акпатыр».

К **неопубликованным** источникам относятся материалы личных архивов представителей марийской культуры и искусства: В.М. Васильева (Ф.Р.–1151), И.С. Ключникова-Палантая (Ф.Р.–1159), И.А. Борисова (Ф.Р.–709), выявившие неизвестные факты биографий марийских музыкантов, этнографов, особенности творческого процесса представителей марийской музыкальной элиты в советский период.

Фонд марийского писателя И.А. Борисова (Тыныша Осыпа) (Ф.Р.–709), автора музыки к первой марийской драме «На войну» (1919), включает авторские рукописные и машинописные копии его произведений, воспоминания о встречах с А.М. Горьким и марийским писателем С.Г. Чавайном, поздравительные письма и др. Важным источником для настоящего исследования явился дневник И.А. Борисова, содержащий воспоминания о марийских музыкантах, приезжих деятелях культуры, сведения о музыкальной жизни Марийской республики в конце 1950- 1960-х гг. Например, были выявлены ранее неизвестные факты, касающиеся работы марийских композиторов по созданию национальной оперы [5]. Документы данного фонда также способствовали воссозданию целостной картины музыкальной жизни в указанный период.

Фонд марийского этнографа В.М. Васильева (Ф.Р.–1151) включает рукописи (материалы диссертаций, статьи, аннотации, заметки, рецензии, записи песен, собранных Васильевым в фольклорных экспедициях [9], материалы биографии, письма, фотографии в период с 1894 по 1988 гг.

Особенно ценными для исследователя марийской песни являются дела №№ 55 и 56, содержащие 150 документов. Они включают рукописи песен, собранных В.М. Васильевым. Данная коллекция охватывает фольклор, записанный в различных районах Марийской и Башкирской АССР с 1900 по 1944 гг. Помимо аутентичных напевов, в указанных делах содержатся ноты песен на стихи его собственного сочинения – «Призыв к миру», «Жизнь старая и новая», «Мир и дружба народов» и др. Они представляют значительный интерес при исследовании литературно-музыкального творчества ученого и в какой-то мере отражает особенности его мировоззрения.

Будучи выдающимся этнографом, В.М. Васильев не ограничивался собиранием и классификацией народных песен, но и занимался их углубленным изучением. Так, дело №10 (1927- 1957 гг.) содержит материалы об особенностях народной песни; рукопись статьи «К истории собирания и издания марийских народных песен». Дело № 44 (1934-1937 гг.) представляет собой рецензии к сборникам марийских народных песен В.Ф. Коукаля, К.А. Смирнова и других этнографов-музыкантов. В.М. Васильев интересовался бытом, обычаями, обрядами, верованиями народа мари, что получило отражение в его трудах. В архивных документах фонда В.М. Васильева автором диссертации были также изучены материалы, давшие возможность составить мнение об особенностях творческого облика этнографа.

Рассмотренные документы позволили уточнить, что этнографическая деятельность этого выдающегося ученого была активной на протяжении всего его жизненного пути. Например, в 1951 г. в письме в Союз советских композиторов он указывал, что в его собрании песен числится свыше 1000 экземпляров марийского песенного фольклора. Кроме того, он ознакомил с некоторыми «весьма показательными образцами марийских народных песен» профессора В.М. Беляева, интересующегося образцами песен народов СССР [6]. Результатом такой плодотворной работы стал сборник «Марий калык муро», составленный и переведенный на русский язык членом Ленинградского отделения ССК В.Ф. Коукаль. Материалы личного архива выдающегося ученого-этнографа дали возможность ознакомиться с некоторыми

неизученными деталями биографии В.М. Васильева, проанализировать представленные в фонде образцы марийского музыкального фольклора.

Важную роль в изучении марийского музыкального искусства играют личные архивы И.С. Ключникова-Палантая (Ф.Р.–1159). Материалы о его жизни и творчестве были переданы в дар Государственному архиву РМЭ в 2003 г. внучкой композитора, музыковедом И.В. Яшмолкиной. Данный фонд включает 31 дело на бумажной основе, 1 фонограмму [7], 655 документов.

Опись № 1 состоит из трех разделов. Первый включает документы о жизни и творчестве композитора: личные письма, документы Палантая за 1915 г. (прошение, аттестат, автобиография), договоры и переписка с издательствами, музеями, фирмой грамзаписи «Мелодия» об издании произведений (1930 г.). Значительную ценность имеют документы, включающие высказывания Палантая о постановке музыкального образования в Марийском крае: его лекции «О музыкальном образовании мари», «О художественном воспитании» (1921 г.), в которых он высказывает свои мысли о музыкальном образовании. Кроме того, в данном разделе содержатся вырезки статей из газет, альбом с фотографиями, воспоминания. Материалы раздела позволили выявить особенности творческого облика основоположника марийской профессиональной музыки, опираясь непосредственно на аутентичные документы.

Второй раздел описи содержит сборники песен с нотами на марийском языке (в том числе В. Васильева «Мари Мур»), генеалогическое древо семьи Ключниковых – Яшмолкиных, сценарии телепередач И.В. Яшмолкиной о жизни и творчестве марийских композиторов А.И. Искандарова и Я.А. Эшпая, данные о композиторах А.Я. Эспае, К.Р. Гейсте, дирижере В.Н. Венедиктове [8]. Изучение архивных дел второго раздела дало возможность проанализировать песенный материал, выявить особенности его классификации, охарактеризовать музыкальный язык песен, а также отразить в диссертации ряд неизвестных фактов из биографий марийских музыкантов.

Третий раздел фонда И.С. Палантая включает научно-исследовательские материалы (дела №№ 32, 33), посвященные вопросам музыкальной культуры Республики Марий Эл и Среднего Поволжья в целом, что позволило отразить в нашем исследовании некоторые ранее неизвестные факты.

В целом, материалы Государственного архива Республики Марий Эл позволили комплексно рассмотреть процессы, происходившие в музыкальном искусстве, проанализировать влияние экономико-политического фактора на развитие марийской музыки, выявить роль и место отдельных творческих личностей и коллективов в советский период с 1917 по 1985 гг.

Среди неопубликованных источников важно отметить письма [3], которые способствовали восполнению недостающей информации, касающейся вопросов развития марийской музыкальной культуры. В частности, письмо Людвиг Гейста предоставило ранее нигде не освещавшуюся информацию о причине ареста и последующего тюремного заключения его отца, композитора К.Р. Гейста. Среди репрессированных (в 1934 г.) представителей марийского музыкального искусства необходимо упомянуть К.Р. Гейста, немца, выпускника фортепианного отделения музыкального техникума им. Римского-Корсакова (1928 гг.) г Ленинграда. Музыкант был осужден на 3 года лишения свободы по ст. 58 пп. 10, 11 и отбывал наказание в Бутырском изоляторе. Причины ареста композитора являлись достаточно банальными для того времени: неудачно рассказанный анекдот [3]. После освобождения из тюремного заключения К.Р. Гейст был лишен права проживания в ряде крупных городов СССР и выслан в Марийскую АССР, пополнив ряды деятелей музыкального искусства республики. Указанные письма дали возможность выявить причины ареста и тюремного заключения композитора, которые долгое время были тайной для исследователей.

Таким образом, документы личного происхождения позволили выявить ценную информацию о деятелях искусства, событиях культурной жизни республики, в какой-то мере отразить специфику деятельности советских и партийных органов, образовательных и культурных учреждений, общественно-политических и творческих организаций,

исполнительских коллективов и их вклад в процесс формирования, становления и развития марийской национальной музыкальной культуры в советский период с 1917 по 1985 гг. Ценный фактический материал, содержащийся в рассмотренных документах, в какой-то мере способствовал воссозданию атмосферы эпохи, дал возможность отразить личностные особенности некоторых видных политических и творческих деятелей, а также процесс создания музыкальных произведений, сценических образов.

1. Алмакаев П.А. Годы и люди (Воспоминания, размышления). Йошкар-Ола, 1998. 270 с.
2. Виногоров В.И. Живая легенда. Йошкар-Ола, 2001. 95 с.
3. Гейст Л.К. Письма автору статьи от 12.12.06, 5.01.07 гг.
4. Государственный архив Республики Марий Эл (далее ГА РМЭ). Ф.Р.-471. Оп.1. Д. 424. Л.4.
5. ГА РМЭ. Ф.Р.- 709. Оп.1 Д.19 Л.22 об.
6. ГА РМЭ. Ф.Р.- 1151. Оп.1. Д. 4, 10, 80.
7. ГА РМЭ. Ф.Р.- 1151. Оп.1. Д. 23
8. ГА РМЭ. Ф.Р.- 1151. Д. 25, 27-30, 42
9. ГА РМЭ. Ф.Р.- 1151. Оп.1. ДД. 55,56, 57, 63, 64, 67, 68, 79
10. Лупшов А. Б. Долгий путь к Музыке. Казань, 2016. 85 с.

Ягафова А.А..

Этническая идентичность в виртуальном пространстве: удмуртские сообщества в социальной сети «Одноклассники»

*Самарский государственный социально-педагогический университет
(Россия, Самара)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-386

Аннотация

В статье рассмотрены вопросы репрезентации этничности в удмуртских группах в социальной сети «Одноклассники». Выявлено, что виртуальное пространство является одним из важнейших средств удовлетворения этнокультурных потребностей, площадкой, где происходит коммуникация пользователей, интересующихся историко-культурным наследием удмуртского народа.

Ключевые слова: Удмурты, социальные сети, «Одноклассники», этническая идентичность, репрезентация.

Abstract

In the article the questions of representation of ethnicity in the Udmurt groups in the social network "Odnoklassniki" are considered. The authors reveal that virtual space is one of the most important means of ethnocultural needs satisfaction, a platform for communication of users interested in historical and cultural heritage of the Udmurt people.

Keywords: Udmurts, social networks, "Odnoklassniki", ethnic identity, representation.

Бурное развитие информационных технологий приводит к интенсивному росту коммуникативных возможностей виртуального пространства. Большой потенциал в этом плане представляют социальные сети, в частности, получившие в настоящее время в России значительную популярность «ВКонтакте» и «Одноклассники». Они являются также востребованной средой для репрезентации этнической идентичности, т.к. предоставляют новые возможности, которые были недоступны в офлайн режиме. Как отмечают исследователи, репрезентация этничности в глобальной сети Интернет в последнее десятилетие становится все более распространенной, актуальная жизнь разворачивается в информационном пространстве, и виртуальная реальность уже не представляется вторичной по отношению к физической [Волокитина 2019: 40]. Для многих пользователей самовыражение в интернет-пространстве не менее значимо, чем в реальной жизни. Они получают возможность

транслировать свою идентичность на более широкий круг и массовый уровень, отражая при этом свои представления об этничности. Факт существования различных сообществ в социальных сетях, нацеленных на популяризацию той или иной этнической культуры, показывает, что окончательной утраты их в условиях глобализации не произошло, представители различных этнических групп нашли возможность воспроизводства своих культур в виртуальном пространстве.

Проблеме репрезентации этничности в интернете, в частности, в социальных сетях, посвящен ряд работ зарубежных и российских ученых, активно развивается такое научное направление как киберэтнография [Белоруссова 2021]. Российский опыт исследований в данной сфере аккумулирован в монографии А.В. Головнева, С.Ю. Белоруссовой и Т.С. Киссер «Виртуальная этничность и киберэтнография» (СПб., 2021) [Головнев, Белоруссова, Киссер 2021]. В этом аспекте существует необходимость изучения особенностей киберпространства конкретных этнических групп. В данной статье рассмотрены удмуртские группы и сообщества в одной из наиболее популярных российских социальных сетей «Одноклассники» с целью определения способов, механизмов и форм репрезентации этничности удмуртов в киберпространстве на примере указанного сегмента глобальной сети. Работа имеет большую актуальность, т.к. проблемы удмуртского сегмента интернета, особенно вопросы удмуртской идентичности в соцсетях, разработаны фрагментарно и никогда системно не рассматривались [Пишлэгер 2017, Демченко 2017; Черниенко 2021].

Изучение «удмуртского» сегмента в социальной сети Одноклассники проводилось путем вычленения контента по тегам «удмурт / -ы / - ка», «удмуртск / -ие / -ая/ -ое/ -ий», «Udmurt». При этом рассматривался контент только с этнической тематикой, упоминания Удмуртии, как родного края, наличия в названии группы удмуртских слов, а также рассматривались группы, имеющие в названии слова «культура», «народы» и прочее. Не учитывались сообщества, где указанные теги включены в названия административных единиц (селений, региона – Удмуртия, Удмуртская республика), органов власти, учреждений и т.д.

Более внимательному рассмотрению было отобрано 82 группы. Они были выстроены по мере убывания количества пользователей в сети и их активности. Самой многочисленной группой является «Родная Удмуртия» (13,1 тыс. подписчиков), далее идут – «Удмуртьёс! Огазеяське» (6,8 тыс. подп. – является закрытой группой), «Удмурт культурая центр "Урал Кенеш"» (6 тыс. подп.), «Удмуртские песни» (5,9 тыс. подп.), «Моя Удмуртия: Интернет-СМИ» (4,9 тыс подп.), «УДМУРТИЯ – МОЙ КРАЙ РОДНОЙ!» (4,8 тыс. подп.), «Я – УДМУРТ, И ЭТИМ ГОРЖУСЬ!!!» (4,75 тыс. подп.), «Ижевск и Удмуртия» (3,3 тыс. подп.), «ИВОРЬЁС. МОЯ УДМУРТИЯ» (2,9 тыс. подп.), «Союз краеведов Удмуртии (2,4 тыс. подп.), «Удмуртия live» (2,2 тыс. подп.), «Мой родниковый край» (1,9 тыс. подп.), «Известия Удмуртской Республики. Обо всем» (1,5 тыс подп.), «Жильмезь Удмуртская – Наша Малая Родина» (1,2 тыс подп.), «Удмуртия заряжает» (1 тыс подп.). Остальные группы имеют меньше 1 тыс. подписчиков. Самая малая рассмотренная группа «Этнос севера Удмуртии» имеет 2 подписчика (закрытая группа).

Далее были выделены группы, имеющие цель несения информации национально-этнического характера. Их оказалось 37. Они также были выстроены по мере убывания количества пользователей в сети. Целью этих групп является сохранение удмуртской культуры, её этнокультурной самобытности, традиций, обычаев, ее реликвий, национально-культурное развитие представителей народов Удмуртии, укрепление межнационального и межконфессионального мира и согласия, проведение массовых удмуртских обрядовых праздников с привлечением молодёжи, концертные мероприятия, исполнение современных песен на удмуртском языке, публикация литературно-художественных произведений, сохранение и развитие языке.

К ним относятся: «Удмурт культурая центр "Урал Кенеш"» (6 тыс. подп.), « Удмуртские песни» (5,9 тыс. подп.), журнал «КЕНЕШ» (930 подп.), «Вуж Вараш, Бёдза Вараш, Виль Вараш, Няняды гуртьёс» (930 подп.), «Удмуртский историко-культурный центр РБ» (929 подп.), «Эктоника» (853 подп.), «"Эктон-КУАмын" – удмурт шулдырьяськон жыт» (633 подп.),

«КУАРА» огазеяськон» (538 подп.), «Даур ТВ. Интернет-СМИ» (405 подп.), «Удмуртское национально-культурное общество "Эгес"» (397 подп.), «Айкай. Удмуртия» (392 подп.), «Удмурт нылкышно кенеш. Общественная организация» (320 подп.), «МУМЫ ДОР» (299 подп.), «УДМУРТ ГУРТЪЁС ВАНЬ ДУННЕЫСЬ – ВАЗИСЬКЕ» (219 подп.) и т.д. Самой малочисленной группой является «ВАШКАЛА» с 2 подписчиками.

Группы представляют себя как культурные центры, ансамбли песен, танцев, журналы, радио, караоке-клубы, дискотеки, экскурсионные клубы (базы отдыха), молодежный интернет-канал на удмуртском языке, культурные общества, театр фольклорной песни, региональное общественное движение, анонсы, афиши национально-культурных мероприятий, пошив национальной одежды, реклама.

Остальные группы, хоть и включают название этнического характера, но не несут информации национального характера.

Тематика вышеперечисленных групп: новости Удмуртии, события, сводка МВД (происшествия, курьезы, новости), экология, природа, национальные праздники, удмуртская культура, музыкальные произведения, медицина, бытовые проблемы, политика, хроника прошлого, история разных народов, благотворительность, выпускные в учебных заведениях, различные конкурсы, стихи, туризм, поделки-самоделки, музыкальные произведения собственного сочинения, выступления, афиши культурных мероприятий, фестивали, юридические темы, поиск людей, семья, студенческо- молодежные новости, спорт, кино, школа, городские праздники, выступления ансамблей, национальные конкурсы, архивные материалы, трудоустройство в России и за рубежом, юмор, события своего детства, прошлого; поздравления с календарными праздниками, религиозными праздниками, религия, экономика, отдых, разбор исторических фактов, быта, одежды, искусства, животный мир, растительный мир, сад, огород, увлечения, реклама, нумизматика, изобретения, музыка, танцы, экскурсии. Тематика групп отражается также на выставленных в них фотографиях и видео.

В группах представлены следующие творческие ансамбли: «Айкай, Удмуртия» (392 подп.), «Надежда Уткина» (212 подп.), «Группа "Сандугач" и удмуртский ансамбль "Инвожо"» (106 подп.), «Дегтярский филиал центра удм. культуры "Урал Кенеш", ансамбль "Италмас» (102 подп.), «Тюрагай – удмуртский народный хор» (68 подп.), «Удмуртский ансамбль "Золотая осень" г. Чайковский» (61 подп.), «Удмуртский народный фольклорный ансамбль «Чупчи гур»» (40 подп.), «Удмурты Челябинской области. Ансамбль «Азвесь ошмес»» (10 подп.)

В списке представлены сообщества, занимающиеся вопросами сохранения, изучения и передачи национальной культуры Удмуртов: «Удмурт культура центр "Урал Кенеш"» (6 тыс. подп.), «Союз краеведов Удмуртии» (2,4 тыс. подп.), Удмуртский историко-культурный центр РБ» (929 подп.), «АССАМБЛЕЯ НАРОДОВ УДМУРТИИ» (854 подп.), «Удмуртское национально-культурное общество "Эгес"» (397 подп.), «Удмурт нылкышно кенеш. Общественная организация» (320 подп.), «ФИНСКИЕ НАРОДЫ - Мордва, Марийцы, Удмурты, Коми» (105 подп.), «Народное творчество Удмуртии» (30 подп.), «Удмурт Кенеш в Можге» (20 подп.), «Удмурт Корка "Лыктэ куное!"» (17 подп.).

Отдельно выделяются земляческие группы: «Мускоысь удмуртьёс – удмурты в Москве» (368 подп.), «Удмурты Балтасинского района Татарии» (72 подп.), «УДМУРТЫ Санкт-Петербурга и Ленинградской области» (47 подп.).

Большинство отмеченных групп содержат контент на русском языке или двух языках – русском и удмуртском. Также есть групп, представленные только на удмуртском языке: (они составляют 10% от всего списка групп): «Удмуртьёс! огазеяське!» (6,8 тыс. подп., закрытая группа), «Удмуртские песни» (5,9 тыс. подп., закрытая группа), «ИВОРЪЁС. МОЯ УДМУРТИЯ» (2,9 тыс. подп.), « "Эктон-КУАмын" – удмурт шулдырьяськон жыт» (633 подп.), «Ваньмон дыр» (247 подп.), «УДМУРТ ГУРТЪЁС ВАНЬ ДУННЕЫСЬ – ВАЗИСЬКЕ» (219 подп.), «УдМульт – Луло мунё» (10 подп.), «Удмурт чеберет» (3 подп.). 32% составляют группы, общающиеся на двух языках. 58% составляют группы, использующие только русский язык.

Заключение. Анализ тематики сообществ, обсуждаемого контента и активности участников в «удмуртских» группах социальной сети «Одноклассники» показал значительную востребованность их пользователями. Виртуальное пространство является на сегодняшний день одним из важнейших средств удовлетворения этнокультурных потребностей и самовыражения. Наблюдается подчеркнутое использование родного языка, но все же основная часть коммуникации осуществляется на русском. Важную часть тематики составляют вопросы, связанные с историко-культурным наследием удмуртского народа: языком, фольклором, в первую очередь песенным, народным костюмом и украшениями, национальной кухней, деятелями истории и т.д. В большинстве случаев удмуртские сообщества не представляют собой закрытые этнические группы, в них вступают представители также других народов, интересующиеся или исследующие удмуртскую культуру и язык. Активное участие в подобных группах людей, которые потеряли реальную связь с представителями своего этноса или же воспитывались вне удмуртской среды, показывает значительную роль социальных сетей в вопросах сохранения этнического самосознания.

1. Белоруссова С.Ю. Киберэтнография: методология и технология // Этнография. 2021. № 3. С. 123-145.
2. Волокитина Н.А. Этническая культура и репрезентация идентичности в интернет-пространстве // Культурология, 2019. № 3 (33). С. 39-45.
3. Головнев А. В., Белоруссова С. Ю., Киссер Т.С. Виртуальная этничность и киберэтнография. СПб: МАЭ РАН, 2021. 280 с.
4. Демченко Е.В. Роль электронных СМИ и социальных медиа в создании новой коммуникативной среды диаспоры (на примере удмуртов) // Человеческий капитал. 2017. № 10. С. 33-41.
5. Пишлэгер К. Удмуртский язык в социальной сети «ВКонтакте»: квантитативные и (возможные) кванлитативные исследования // Электронная письменность народов Российской Федерации: опыт, проблемы и перспективы. Сб. материалов Межд. научн. конф. Сыктывкар: ГОУ ВО КРАГСиУ, 2017. С. 154-162.
6. Черниенко Д.А. Национально-культурные объединения Удмуртии в пространстве интернета: опыт социальной репрезентации этничности // Историко-культурное наследие народов Урало-Поволжья. 2021. № 2. С. 35-43.

РАЗДЕЛ XI. НАУКИ О ЗЕМЛЕ

Алиев А.А., Дабуев Т.И., Абубакаров М.С-С.

Влияние климатических изменений на использование агробiotехнологий в разных регионах мира

ФГБОУ ВО «Чеченский государственный университет им. А.А. Кадырова»
(Россия, Грозный)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-387

Аннотация

Глобальное потепление и климатические изменения оказывают значительное воздействие на сельское хозяйство и использование агробiotехнологий во многих регионах мира. Авторы отмечают, что изменение климата может привести к изменению условий для сельского хозяйства и требовать применения новых технологий для обеспечения продуктивности и устойчивости сельскохозяйственного производства. Авторы отмечают, что успешное применение агробiotехнологий зависит от многих факторов, таких как доступность ресурсов, технические возможности, экономическая эффективность и социально-культурные факторы. Тем не менее, они считают, что агробiotехнологии могут играть важную роль в обеспечении продовольственной безопасности и устойчивости сельского хозяйства в условиях изменения климата.

Ключевые слова: климатические изменения, регионы, осадки, изменения температуры, загрязнение окружающей среды.

Abstract

Global warming and climate change have a significant impact on agriculture and the use of agrobiotechnologies in many regions of the world. The authors note that climate change may lead to changes in conditions for agriculture and require the use of new technologies to ensure the productivity and sustainability of agricultural production. The authors note that the successful application of agrobiotechnologies depends on many factors, such as the availability of resources, technical capabilities, economic efficiency and socio-cultural factors. Nevertheless, they believe that agrobiotechnologies can play an important role in ensuring food security and sustainability of agriculture in the face of climate change.

Keywords: climate changes, regions, precipitation, temperature changes, environmental pollution.

Среди этих регионов, Африка является наиболее уязвимой к изменению климата, с повышением температуры, изменением режима осадков и ухудшением плодородия почв, что негативно влияет на сельское хозяйство и урожайность культурных растений. Отчет Всемирной организации здравоохранения показывает, что более 30% населения Африки живет в регионах с низким уровнем продовольственной безопасности, и увеличение урожайности может иметь критическое значение для сокращения голода и бедности. Для решения этой проблемы могут быть использованы агробiotехнологии, такие как генетически модифицированные организмы (ГМО), которые обладают устойчивостью к сухой засухе, болезням и паразитам, а также могут расти на почвах, которые не подходят для обычных сортов.

Южная Азия также сталкивается с изменением климата, включая повышение температуры и изменение режима осадков, что приводит к ухудшению качества почв и снижению урожайности. МГЭИК предупреждает, что к 2030 году регион может потерять до 10% своих зерновых урожаев из-за изменения климата, что может негативно повлиять на продовольственную безопасность и ухудшить жизнь многих людей. Агробiotехнологии, такие как биотехнология и устойчивое сельское хозяйство, могут помочь справиться с этой

проблемой. Например, использование сортов растений, которые могут выносить жару и засуху, устойчивых методов выращивания и улучшения качества почвы, таких как междурядная культивация и севооборот, помогут сохранить урожаи и улучшить продовольственную безопасность региона также такие агробiotехнологии, как системы орошения и удобрения, которые позволяют эффективнее использовать водные ресурсы и улучшить качество почвы. Кроме того, генетически модифицированные организмы могут также играть важную роль в сохранении урожаев в Южной Азии, позволяя выращивать культуры, устойчивые к засухе и другим неблагоприятным условиям.

Австралия и Тихоокеанский регион

В Австралии и Тихоокеанском регионе климатические изменения вызывают изменения температуры, осадков и частоты экстремальных погодных явлений, что угрожает урожайности культурных растений и биоразнообразию экосистем. Для борьбы с этой проблемой можно использовать агробiotехнологии, такие как новые сорта растений, устойчивые к экстремальным условиям, и методы выращивания, контроля вредителей. Однако, использование таких технологий может привести к потере биоразнообразия и увеличению использования пестицидов. В целях обеспечения продовольственной безопасности и борьбы с вызовами изменения климата, следует развивать устойчивое сельское хозяйство, основанное на биологическом разнообразии и эффективном использовании ресурсов.

В Австралии, где климатические изменения приводят к увеличению частоты и силы стихийных бедствий, земледельцы вынуждены применять агробiotехнологии, которые позволяют защитить растения от неблагоприятных погодных условий. Например, в некоторых регионах Австралии используются специальные системы защиты от града и других метеорологических явлений.

В Тихоокеанском регионе, где климатические изменения приводят к увеличению количества осадков и повышению уровня воды, земледельцы вынуждены применять агробiotехнологии, которые позволяют управлять влажностью почвы и предотвращать затопления. Например, в некоторых регионах Тихоокеанского региона используются дренажные системы, которые позволяют отводить избыточную воду из почвы.

Однако, для того чтобы использование агробiotехнологий стало доступным для всех земледельцев в Австралии и Тихоокеанском регионе, необходимо проводить масштабные программы поддержки и развития агробизнеса, а также инвестировать в научные исследования и разработку новых технологий. Это поможет обеспечить продовольственную безопасность в условиях климатических изменений и улучшить жизнь местных жителей.

Кроме того, использование агробiotехнологий может снизить негативное воздействие на окружающую среду, так как они позволяют использовать ресурсы более эффективно и снижать использование химических удобрений и пестицидов. Это в свою очередь может привести к улучшению качества почвы и воды, а также сохранению биоразнообразия.

Кроме того, использование агробiotехнологий может способствовать увеличению производительности и доходности сельскохозяйственных предприятий, что может привести к развитию сельской экономики и созданию новых рабочих мест.

Однако, необходимо учитывать, что использование агробiotехнологий может стать доступным только для крупных сельскохозяйственных предприятий, которые могут позволить себе инвестировать в новые технологии. Для того чтобы обеспечить доступность агробiotехнологий для всех земледельцев, необходимо проводить социально-экономические программы поддержки малых и средних предприятий.

Таким образом, использование агробiotехнологий может стать ключевым фактором в обеспечении продовольственной безопасности и устойчивого развития сельского хозяйства в условиях климатических изменений. Однако, для того чтобы достичь этой цели, необходимо проводить масштабные программы поддержки и развития агробизнеса, а также инвестировать в научные исследования и разработку новых технологий.

Выводы

Климатические изменения серьезно влияют на использование агробιοтехнологий в разных регионах мира, и хотя такие технологии, как устойчивое сельское хозяйство и генетически модифицированные организмы, могут помочь улучшить урожайность культурных растений и обеспечить продовольственную безопасность, негативные последствия их использования, такие как потеря биоразнообразия, загрязнение окружающей среды и угроза здоровью человека, также необходимо учитывать.

Чтобы решить вызовы, связанные с изменением климата и продовольственной безопасностью, необходимо продвигать устойчивое сельское хозяйство, основанное на методах, которые уменьшают отходы, эффективно используют ресурсы и основываются на биологическом разнообразии. Кроме того, необходимо проводить дополнительные исследования для разработки новых агробιοтехнологий, которые будут более устойчивыми и эффективными в условиях изменяющегося климата.

Заключение

Выводы можно сделать такие: изменение климата серьезно влияет на использование агробιοтехнологий в различных регионах мира, что создает вызовы для продовольственной безопасности и устойчивости сельского хозяйства. Чтобы преодолеть эти вызовы, необходимо развивать устойчивые методы сельского хозяйства, такие как уменьшение отходов и эффективное использование ресурсов, а также разрабатывать новые агробιοтехнологии, которые будут более устойчивыми и эффективными в условиях изменяющегося климата.

Для достижения этой цели необходимо увеличивать инвестиции в исследования и развитие новых технологий, а также сосредоточиться на устойчивом использовании природных ресурсов, чтобы уменьшить отрицательное воздействие на окружающую среду. Важно также учитывать социальные и экономические аспекты устойчивого сельского хозяйства, чтобы обеспечить равный доступ к продовольствию и более справедливое распределение благ.

В целом, для решения вызовов изменения климата и обеспечения устойчивого развития сельского хозяйства в различных регионах мира, необходимо продолжать исследования в этой области и сотрудничать на международном уровне для разработки решений, которые будут соответствовать изменяющимся условиям климата.

1. ФАО. 2021 год. "Состояние продовольственной безопасности и питания в мире к 2021 году". [[Онлайн]. Доступно: <https://www.fao.org/3/cb4471en/cb4471en.pdf>.
2. Межправительственная группа экспертов по изменению климата (МГЭИК). 2014. "Изменение климата за 2014 год: сводный отчет". [Онлайн]. Доступно: https://www.ipcc.ch/site/assets/uploads/2018/05/SYR_AR5_FINAL_full.pdf.
3. Лин, Б.Б. 2011. "Устойчивость сельского хозяйства за счет диверсификации сельскохозяйственных культур: адаптивное управление с учетом изменений окружающей среды". Биологические науки, 61 (3), стр. 183-193.
4. Национальный исследовательский совет (NRC). 2010. "Влияние генетически модифицированных культур на устойчивость фермерских хозяйств в Соединенных Штатах". Вашингтон, округ Колумбия: Издательство Национальной академии наук.
5. Тилман, Д. 1999. "Глобальные экологические последствия расширения сельского хозяйства: необходимость в устойчивых и эффективных методах". Труды Национальной академии наук, 96 (11), стр. 5995-6000.

Димитриенко О.В.

Сорные растения на посевах сои. Меры борьбы.

*ФГБОУ ВО Кубанский государственный аграрный университет
имени И.Т. Трубилина
(Россия, Краснодар)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-388

Аннотация

В данной статье поднимается проблема засоренности посевов сои основными сорными растениями. Рассматривается влияние сорняков на урожайность и меры борьбы, способные защитить посевы.

Ключевые слова: соя, сорные растения, борьба с сорняками, конкуренция, защита растений, развитие культуры.

Abstract

This article raises the problem of infestation of soybean crops with the main weeds. The influence of weeds on productivity and control measures that can protect crops are considered.

Keywords: soya, weeds, weed control, competition, plant protection, crop development.

Сорная растительность причиняет большой ущерб сельскому хозяйству. Сорняки уменьшают сбор урожая, а также его качество, повышают затраты труда и средств на изготовление продукции. Мировые потери сельского хозяйства от сорняков оцениваются в 19,5% потенциального урожая. Потери урожая от сорняков превосходят убытки от вредных насекомых, болезней и градобития вместе взятых[1].

Растения сои засоряют около 45 видов сорных растений. Из однолетних двудольных наиболее часто встречаются: марь белая, щирица запрокинутая, дурнишник обыкновенный, чистец однолетний, виды горца, подмаренник цепкий, горчица полевая и др. Из однолетних злаковых доминируют: ежовник обыкновенный (просо куриное), щетинники, овсюг. Из многолетних – бодяк полевой, осот полевой, вьюнок полевой и пырей ползучий [2].

Сорняки соперничают с соей за солнечную радиацию, питательные вещества и влагу в почве, когда их число ограничено, а в начале вегетации конкурентная борьба становится наиболее напряженной. Воздействие сорняков находится в зависимости с характером роста сорных видов, количества и густоты сорняков, густоты культурных растений и сорта сои, погодных условий, соперничества за питательные вещества и воду, а еще взаимного затенения культуры и сорняков. Утраты содержат: 1) прямые потери урожая, обусловленные конкурентной борьбой; 2) непрямые потери от уменьшения свойств урожая; 3) повышение затрат на сбор урожая, подготовку почвы; 4) формирование источника распространения насекомых-вредителей и болезней. Многие сорняки кроме того проявляют аллелопатическое влияние на сою, выделяя вещества, негативно воздействующие на формирование культуры. Воздействие сорняков на урожайность сельскохозяйственных культур, в частности, объясняется соперничеством за минеральные питательные вещества[1].

Соя обладает относительно высокой конкурентоспособностью против сорняков в начале вегетационного периода благодаря пластичному накоплению семян и интенсивному росту. Однако короткая длина стебля этой культуры не позволяет ей эффективно конкурировать с высокорослыми сорняками, что значительно снижает производительность в критический период вегетации.

Основной принцип конкуренции между культурными растениями и сорняками заключается в том, что растения, которые рано укореняются в почве, пытаются задушить другие виды, прорастающие позже. Листья сорняка затеняют молодые, еще короткие растения, а его длинные корни потребляют воду и питательные вещества, которые не доходят до маленьких проростков. Критический период для борьбы с сорняками – это та часть вегетационного периода сельскохозяйственных культур, когда сорняки должны быть удалены, чтобы предотвратить потерю урожая из-за конкуренции между культурными растениями и сорняками. Это зависит не только от характера сорняка и культуры, условий окружающей среды и плотности сорняков, но и от периода, в течение которого сорняки и культура растут вместе. Как правило, злаковые являются наиболее агрессивными конкурентами в начале сезона, в то время как осоты и широколистные сорняки доминируют в конце сезона. Потери урожая из-за конкуренции сорняков наиболее велики в первые 45 дней после посева, поэтому в этот период следует усилить борьбу с сорняками[4].

С сорняками трудно бороться, поскольку потенциальная засоренность поля семенами на единицу площади может достигать до 300 миллионов семян на гектар[1].

Семена сорняков, имеющие летучки и крылатки, переносятся ветром, другие цепляются за шерсть животных, одежду человека, третьи (плавающие) переносятся водой в процессе

орошения полей и дождевыми потоками. Семена сорняков не теряют всхожести при прохождении через пищеварительные тракты животных и птиц и распространяются через не перепревший навоз и птичий помет при внесении в почву. Семена прилипают к колесам автомобилей и копытам животных вместе с грязью. Большое количество семян сорняков может оставаться на семенах культурных растений при сборе урожая.

Сорные растения также привлекают насекомых, способствуют распространению болезней, а для некоторых заболеваний (желтая мозаика) являются не только переносчиками, но и возбудителями. В случае с соей сорные растения оказывают особый вред в первые 40-50 дней, т.е. до смыкания рядов при традиционном междурядье. Даже тогда, когда удается держать поле чистым до полного затенения соей междурядья, после опадания листьев солнечный свет провоцирует повторное засорение полей, что не только снизит продуктивность культуры, но и затруднит уборку урожая[5].

Меры борьбы с сорными растениями включают следующие мероприятия:

- 1) Одним из наиболее рациональных способов защиты сои от конкурирующих сорняков является выведение устойчивых сортов. Соя, с ее сильным листообразованием и стартовым ростом, имеет преимущество затенения поверхности почвы и предотвращения заражения сорняками.
- 2) Механические меры уничтожения сорняков существенно влияют на защиту от сорных растений. На слабо засоренных полях система боронования и междурядной обработки может снизить количество сорняков до уровня, при котором можно получить среднюю урожайность. Боронование наиболее эффективно, когда сорняки находятся в стадии нитей или только появляются на поверхности почвы (стадия всходы-листья). Боронование до первых всходов проводится, когда длина побегов сои не превышает размера семени сои (4-5 мм). После прорастания боронуют сою до образования первых трех настоящих листьев. Боронование проводят легкой или средней бороной со скоростью 3-4 км/ч поперек или по диагонали рядков.
- 3) Использование гербицидов является неотъемлемой частью интенсивных технологий выращивания сои. Спектр препаратов, одобренных для применения на соевых культурах, достаточно широк и может успешно решать проблемы борьбы с сорняками на этой культуре. Большинство препаратов почвенного действия несколько сильнее против однолетних злаков и слабее против многолетних. Однако следует помнить, что превышение рекомендуемых норм внесения может оказать негативное влияние на культуры, которые идут после сои в севообороте[4].
- 4) Сидераты, высеваемые сразу после уборки культуры, можно считать одним из методов борьбы с сорняками. В качестве сидератов часто используют семена горчицы белой, редьки масличной, рапса, гречихи. Сидераты способны снизить засоренность посевов на 35-40%
- 5) Борьбу с многолетними сорняками следует начинать на полях предшественника, сочетая правильную обработку почвы и внесение гербицидов [2].

Таким образом, эффективная борьба с сорняками – это сложный и многомерный процесс. К ним относятся чистота семян при посеве, использование перепревших органических удобрений, обработка почвы и применение гербицидов. Также сегодня, в связи с растущим спросом на органические продукты, многие фермеры стараются применять безгербицидные методы, одним из которых является соблюдение севооборота.

1. Абаев А.А., Лагуева Э.А., Тедеева А.А. Сорные растения и меры борьбы с ними на посевах сои в предгорьях Северного Кавказа. - Владикавказ, 2012. - 68 с.

2. Дедов А.В., Савенков В.П., Хрюкин Н.Н. Засорённость культур севооборота при различных системах основной обработки почвы с применением гербицидов // Вестник Воронежского государственного аграрного университета. - 2021. - №1(68). - С. 71-78.
3. Лысенко Н.Н. Современные гербициды в посевах сои // Биология в сельском хозяйстве. - 2018. - №1 (18). - С. 10-14.
4. Черезов Р.Н., Устарханова Э.Г. Способ посева и применение гербицидов на сое (обзор) // Актуальные вопросы биологии, селекции, технологии возделывания и переработки сельскохозяйственных культур. Сборник материалов 11-й Всероссийской конференции молодых учёных и специалистов.. - Краснодар, 2021. - С. 254-258.
5. Шабалдас О.Г., Пимонов К.И., Фролов С.С., Устарханова Э.Г., Вайцеховская С.С. Экономическая эффективность возделывания сои в зависимости от агрометеорологических условий // Вестник АПК Ставрополья. - 2020. - №4 (40). - С. 74-80.

Меркулов П. И., Меркулова С. В.

Влияние метеорологических факторов на сельское хозяйство (на примере Республики Мордовия)

*Мордовский государственный университет им. Н. П. Огарёва
(Россия, Саранск)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-389

Аннотация

В статье рассмотрены временные особенности проявления опасных метеорологических процессов на территории Мордовии. Отмечено, что максимальное значение их фиксируется в период с мая по сентябрь и затрагивают они в большей степени сельское хозяйство. Выделяется ритмический характер количественного изменения метеорологических опасностей за период с 1991 по 2022 годы, связываемый с 11-летним ритмом солнечной активности.

Ключевые слова. Опасные явления, комплекс метеорологических явлений, неблагоприятные явления, метеорологические параметры.

Abstract

The article considers the temporal features of the manifestation of dangerous meteorological processes in the territory of Mordovia. It is noted that their maximum value is fixed in the period from May to September and they affect agriculture to a greater extent. The rhythmic nature of the quantitative change in meteorological hazards for the period from 1991 to 2022, associated with the 11-year rhythm of solar activity, is highlighted.

Keywords: dangerous phenomena, complex of meteorological phenomena, adverse phenomena, meteorological parameters.

Пространственно-временные особенности проявления метеорологических параметров являются основным фактором развития сельскохозяйственного производства, особенно растениеводства. Соотношение тепла и влаги определяют интенсивность биологических процессов, рост растений и соответственно урожайность сельскохозяйственных культур. Для любого географического региона есть оптимальное соотношение метеорологических факторов развития сельскохозяйственной отрасли. Отклонения в ту или другую сторону от этого соотношения приводят к неблагоприятным условиям в сельском хозяйстве.

На территории Мордовии наибольшее распространение получают метеорологические неблагоприятные явления, которые фиксируются ежегодно и приносят значительный ущерб отдельным отраслям хозяйственного комплекса республики. В системе гидрометслужбы России разработаны критерии выделения для отдельных регионов опасных явлений погоды (ОЯ), неблагоприятных явлений (НЯ) и комплекса метеорологических явлений (КМЯ) [2].

Количество случаев проявлений опасных метеорологических явлений на территории Мордовии существенно отличается в зависимости от конкретного года. По данным Мордовского центра по гидрометеорологии и мониторингу окружающей среды (ЦГМС) наибольшее количество опасных погодных явлений наблюдается в виде ливней (50 мм осадков

и более за 12 часов) – 4-6 раз в год и сильных ливней (30 мм не более чем за час) – 1-2 раза в 3-4 года. Ежегодно фиксируются шквалистый (сильный) ветер скоростью 25 м/с и более и градовые явления с диаметром градин не менее 20 мм. Также более чем в два раза в год повторяются КМЯ с различным набором неблагоприятных метеорологических процессов. К чрезвычайно опасным явлением, с которым связаны большие повреждения объектов народного хозяйства, относится чрезвычайная пожарная опасность (5 класс более 10 000°), и наблюдается она каждый год [7].

Сельское хозяйство больше всего страдает от неблагоприятных агрометеорологических процессов. На территории Мордовии часто наносят ущерб сельскохозяйственным культурам поздние заморозки весной или ранние осенью. В отдельные годы заморозки бывают и в июне, когда наблюдается уже активный рост всех сельскохозяйственных растений. Существенные потери урожая наблюдаются при неблагоприятных погодных условиях во время уборки. Это, прежде всего, продолжительные и обильные дождевые осадки на фоне понижения температур. К сожалению, неблагоприятные погодные-климатические условия в условиях Республики Мордовия проявляются практически ежегодно.

Сельскому хозяйству Мордовии значительный вред наносит также атмосферная и почвенная засухи. Первая наступает при условии отсутствия эффективных осадков с показателем более 5 мм в сутки и при максимальной температуре выше 25°C. При таких условиях относительная влажность воздуха устанавливается на уровне не более 30%, а дефицит насыщения воздуха менее 40 гПа. Вторая фиксируется, если запас продуктивной влаги в слое 0-20 см падает до 5 мм, или когда в слое 0-100 см ее остается не более 25 мм.

Глобальное потепление за последние 30-40 лет оказало существенное влияние на природно-климатические процессы на территории Мордовии. Особенно заметны изменения в динамике метеорологических показателей зимнего периода. Средние температуры за указанный период имеют тенденцию к повышению, наблюдается уменьшение толщины снежного покрова и соответственно запасов влаги в нем, что связано с уменьшением количества зимних осадков и наступлением частых оттепелей. Возможно, потепление в последние десятилетия увеличивает вероятность проявления засух и суховеяных явлений на территории республики Мордовия. По последним данным вероятность сильных засух на территории Мордовии ежегодно составляет 4,5%. Засушливые явления и суховеи наблюдаются ежегодно, особенно во второй половине мая, июне и июле. В качестве неблагоприятного фактора для сельского хозяйства следует отметить и переувлажнение почвенного покрова, когда содержание влаги в слое почвы 0-20 см превышает значение капиллярной влагоемкости [4, 7].

По данным ЦГМС Мордовии в период с 1991 по 2022 годы было зафиксировано 396 ОЯ и КМЯ (рисунок 1). На долю ОЯ приходится порядка 82% случаев, а на КМЯ – 18%, причем основная масса неблагоприятных явлений проявлялась в сельскохозяйственной отрасли.

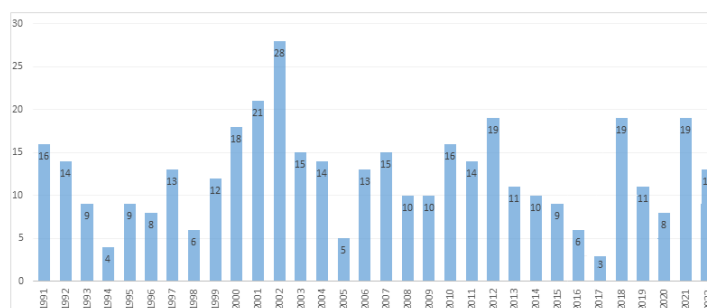


Рисунок 1. Распределение опасных и комплексных метеорологических явлений на территории Мордовии.

Согласно рисунку 1, динамика опасных явлений на территории республики показывает ярко выраженный ритмический характер. Если брать по пику максимальных значений ОЯ и КМЯ, то четко фиксируется ритм продолжительностью в 10-11 лет, соответствующий широко известному 11-летнему ритму солнечной активности. Естественно, что солнечная активность во

многим и определяет метеорологические параметры на Земле. Для окончательного решения вопроса о связи и зависимости рассматриваемых опасных процессов от солнечной активности требуется анализ большого объема исходной информации за продолжительный отрезок времени.

Среди опасных и комплексных метеорологических явлений на первом месте по частоте проявлений находятся резкие перепады температур и заморозки, на втором – продолжительные и сильные дождевые осадки, ливни и градовые процессы и на третьем – шквалистые и сильные ветра (рисунок 2). На практике в сельскохозяйственной отрасли очень важно знать вероятностные значения проявления опасных явлений в отдельные сезоны года и даже месяцы, что позволяет соответствующим службам заблаговременно готовиться к ним и по возможности уменьшать ущерб. На территории Мордовии наиболее опасным в этом плане является период с мая по сентябрь, когда проявляются весенне-осенние заморозки и летние пожары в лесах (рисунок 3). За последние тридцать лет первенство по количеству ОЯ и КМЯ принадлежит майским месяцам. В последующие месяцы вплоть до сентября их становится меньше.



Рисунок 2. Распределение отдельных видов опасных и комплексных метеорологических явлений в сельском хозяйстве Мордовии.

Сельскохозяйственное производство Мордовии наиболее подвержено воздействию опасных природных процессов, при этом оно является важнейшей отраслью народного хозяйства, обеспечивая продуктами питания население, сырьем другие отрасли и приносит значительный доход республике. То, что необходимы меры защиты от ОЯ в сельском хозяйстве, не вызывает сомнения ни у кого в руководстве данной отрасли. Однако реализация подобных мер связано с большими трудностями их организации, требующими значительных экономических затрат. Сельскохозяйственные земли в республике занимают более 1,5 млн. га. Опасные явления могут охватывать значительную часть этих земель и организация на таких обширных территориях защитных мероприятий процесс дорогостоящий и трудоемкий.

Наиболее оптимальный путь – это выведение новых сортов культур, приспособленных к меняющимся погодно-климатическим условиям и имеющих повышенную урожайность и качественные характеристики. Культура земледелия должна учитывать особенности гидротермических условий региона как необходимого условия для повышения биопродукционного процесса, определяющего рост и развитие растений.

1. Бедрицкий А. И. Опасные гидрометеорологические явления и их влияние на экономику России / А. И. Бедрицкий, А. А. Коршунов, М. З. Шаймарданов. – Обнинск: ВНИИГМИ-МЦД, 2001. – 36 с.
2. Инструкция. Критерии опасных гидрометеорологических явлений и порядок подачи штормового предупреждения. – Санкт-Петербург: Гидрометеоиздат, 2002. – 28 с.

3. Коршунов А. А. Воздействие стихийных гидрометеорологических явлений на экономику / А. А. Коршунов // Экономист, 2001. - № 2. - С. 92-94.
4. Меркулов П. И. Анализ колебания увлажненности на территории Мордовии / П. И. Меркулов, С. В. Меркулова, С. Е. Хлёвина, А. Ф. Варфоломеев // Академический журнал Западной Сибири, 2015. – Т. 11, № 2 (57). – С. 78-79.
5. Пермяков Р. С. Неблагоприятные и опасные природные явления и их влияние на экологическую и хозяйственную ситуации: материалы к лекциям / Р. С. Пермяков. – Москва: РАГС, 1995. – 33 с.
6. Повышение защищенности от экстремальных метеорологических и климатических явлений. – Женева, Швейцария, 2002. - ВМО - №936. – 36 с.
7. Хлевина С. Е. Засухи на территории Мордовии и сопредельных регионов / С. Е. Хлёвина, С. В. Меркулова, П. И. Меркулов, В. В. Мартынова // Природные опасности: связь науки и практики. – Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 2015. – С. 462-466.

Рахматуллин Н.Р., Сулейманов Р.А., Валеев Т.К.

Пути совершенствования системы производственного и природоохранного контроля при разработке и эксплуатации нефтегазовых месторождений морского шельфа

*ФБУН «Уфимский НИИ медицины труда и экологии человека»
(Россия, Уфа)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-390

Аннотация

Разработка и эксплуатация нефтегазоносных месторождений шельфа в акватории Арктических морей сопровождается значительными рисками как для окружающей природной среды, так и производственной деятельности человека. При разведке и добыче углеводородов происходит загрязнение воды и донных грунтов буровыми шламами и растворами, содержащими нефтепродукты, ПАВы, нафтенные, парафиновые, ароматические вещества и тяжелые металлы, материалами горных пород и высококонцентрированными растворами солей, извлеченными из нефтяной или газовой скважин и пр. Производственная деятельность характеризуется сочетанием опасных и вредных факторов, таких как: неблагоприятные климатические условия, повышенные уровни шума, общей и локальной вибрации, загрязнением рабочей зоны опасными химреагентами и газами, недостаточным освещением и др. В исследовании проведен анализ основных эколого-гигиенических проблем и обоснована необходимость совершенствования существующих систем производственного и природоохранного контроля в условиях разработки и эксплуатации нефтегазовых месторождений морского шельфа.

Ключевые слова: нефтегазовые месторождения морского шельфа, загрязнение, производственный и природоохранный контроль.

Abstract

The development and operation of offshore oil and gas fields in the waters of the Arctic seas is accompanied by significant risks for both the natural environment and human production activities. During the exploration and production of hydrocarbons, water and bottom soils are polluted with drill cuttings and solutions containing petroleum products, surfactants, naphthenic, paraffinic, aromatic substances and heavy metals, rock materials and highly concentrated salt solutions extracted from oil or gas wells, etc. characterized by a combination of dangerous and harmful factors, such as: unfavorable climatic conditions, increased levels of noise, general and local vibration, contamination of the working area with hazardous chemicals and gases, insufficient lighting, etc. The study assessed the main environmental and hygienic problems and substantiated the need to improve existing systems of production and environmental control in the conditions of development and operation of offshore oil and gas fields.

Keywords: offshore oil and gas fields, pollution, industrial and environmental control.

В Российской Федерации (РФ) разведанных запасов нефти и газа может хватить на ближайшие 4-6 десятилетий. При этом до 65% этих запасов составляет трудноизвлекаемое сырье [1]. Планируется, что в ближайшие десятилетия, более интенсивное развитие добычи нефти и газа будет проведено на морском шельфе. В последние годы такие работы уже проводились в глубоководных районах морей и океанов. Морской нефтегазовый комплекс становится одной из ведущих отраслей мировой энергетики и обеспечивает до 30% общей добычи нефти и газа в мире. Рост темпов освоения морских нефтегазовых месторождений в РФ и мире будет продолжаться и в дальнейшем, особенно, если учитывать высокие прогнозные оценки запасов углеводородного сырья на шельфе Арктического региона [2-3].

Технологий безопасной добычи нефти и газа на арктическом шельфе на сегодняшний день в мире не существует. В РФ недостаточно обоснованы с позиций эколого-гигиенических требований даже добыча со стационарных платформ, которые работают только около берега на глубинах до 20-25 и более м. Что касается плавучих буровых, то их эксплуатация небезопасна даже в теплых морях, тем более в условиях Арктики. При бурении скважин источниками негативного воздействия на объекты окружающей среды являются: циркуляционная система; система приготовления жидких реагентов; система приема, хранения и выдачи горюче-смазочных материалов (ГСМ); настил палубы; постамент под вышкой; стеллажи бурильных и обсадочных труб; блок очистки бурового раствора; насосная ГСМ; блок запасных емкостей; жилые и хозяйственные помещения; силовые, энергетические, котельное оборудование и утилизационное оборудование продукции скважин.

Морская нефтедобыча включает следующие основные этапы: разведка, разведочное бурение, обустройство и подготовка месторождения, эксплуатация, транспортировка нефти и консервация месторождения. Каждый из этих этапов влияет на ландшафт дна, загрязненность и отчужденность морских акваторий, а также на экологическое состояние окружающей среды. В значительной степени все связано со сложной спецификой эксплуатации в морских условиях технических средств: морские буровые платформы и буровые суда различных типов, подводные трубопроводы, терминалы и др. системы для производства и обеспечения добычных работ.

В морскую воду нефтепродукты чаще и больше попадают в процессе разработки месторождений, при транспортировке, авариях танкеров и повреждениях нефтепроводов. Последствиями аварийных ситуаций являются утечки на нефтедобывающих платформах и танкерах, что вызывает большое количество нефтяных загрязнений на поверхности воды. Маслянистая нефтяная пленка покрывает большие площади акваторий и препятствует проникновению солнечного света в морскую воду. Это чревато опасными последствиями для всех видов водной фауны – от фитопланктонов до морских млекопитающих. При этом уменьшается и ослабляется самоочищающаяся способность воды, ухудшается качество воды и выживаемость его обитателей [4].

Обеспечения экологической безопасности и снижения негативного влияния на морскую среду веществ, образующихся в процессе бурения можно достичь применением современных технических средств, технологий и устройств. Требуется сбор и вывоз избыточного бурового раствора и шлама, содержащего реагенты, на береговые отвалы. При закачке морской и пластовой воды в скважины необходимо выполнить исследования по совместимости закачиваемой в пласт морской и пластовой воды.

Подземное захоронение отходов бурения морских скважин путем закачки их в поглощающие горизонты может применяться в тех ситуациях, когда использование других методов утилизации отходов невозможно, и есть возможность обеспечить защиту подземных вод от загрязнения. Отходы, образующиеся на платформе при бурении морских скважин, подразделяются по способу образования: избыточный буровой раствор; буровой раствор; тампонажный раствор; буровые сточные воды; пластовые воды; масло-нефтедержащие сточные воды и хозяйственно-бытовые сточные воды.

На этапе разработки проектов бурения и обустройства месторождения с использованием морских стационарных платформ необходимо предусмотреть двух-трехкратное использование

очищенных сточных вод на технологические операции. При этом качество очистки производственных, производственно-дождевых и хозяйственно-бытовых сточных вод, используемых в обороте, должно соответствовать нормативным требованиям [5-7].

Каждое предприятие, ведущее морскую геологоразведку, бурение, подготовку, добычу нефти и газа обязано организовать и обеспечить регулярное измерение характеристик пяти категорий получаемых отходов и документирование данных измерений, в том числе: отработанный буровой раствор; буровой шлам; пластовые воды; производственные сточные воды и хозяйственно-бытовые сточные воды. Нефтегазодобывающим предприятием и специальным ответственным лицом данного предприятия по всем категориям отходов в число учитываемых и измеряемых параметров включаются следующие характеристики:

- обязательное ведение статистической отчетности по форме № «2-ТП «Токсические отходы»;
- обязательное представление в территориальный природоохранный орган заявки на учет отходов в «Каталоге отходов» и получение в установленном порядке «Паспорта отходов» данного предприятия, а также с ежегодным подтверждением соответствия или изменения фактических параметров (объемов) сбросов и захоронений предприятия действующему (утвержденному) «Паспорту отходов»;
- ежесуточное количество (объем/масса) производимых отходов;
- ежесуточное количество отходов, сброшенных в морскую среду, переработанных и направленных на захоронение на материк, а также закачанных в подземные горизонты;
- химический состав и количество накопленных отходов;
- соответствие количества (объема) сброшенных и захороненных отходов установленным нормативам предприятия;
- измерение с использованием аттестованных (поверенных) средств и методик, а также регистрация в журнале учета отходов всех данных химико-аналитического и токсикологического контроля, данные об аварийных сбросах и выбросах с указанием времени, места, количества и их химического состава;
- с учетом сезонных и ледовых условий водоотведение и удаление в море очищенных сточных вод и отходов не должно приводить к изменению окраски и химического состава ледового покрытия (снега), а также запрещается складирование отходов и материалов на поверхности ледового покрытия (за исключением случаев предотвращения пожаров, взрывов или других чрезвычайных ситуаций).

На морской береговой платформе должен быть организован экологический мониторинг морской воды в районе бурения и экологический контроль за состоянием окружающей природной среды. Для каждого очистного устройства, функционирующего на платформе, необходимо определить количество сточных вод (отходов), поступающих на очистку и эффективность их очистки, анализы показателей качества очищенной сточной воды по концентрации нефти и нефтепродуктов, взвешенных веществ, растворенного кислорода, железа, рН, сульфиды, сульфаты, карбонаты и температура.

Дополнительно в зоне санитарной охраны районов водопользования запрещается:

- сброс всех видов неочищенных и необеззараженных сточных вод;
- захоронение химических веществ и загрязненных донных отложений и грунтов, полученных в результате дноуглубительных работ;
- сброс пульп, кубовых остатков и осадков, образующихся в результате обезвреживания сточных вод, а также эксплуатации судов.

Недопустим также сброс сточных вод, в том числе очищенных и обеззараженных: если они содержат вещества, на которые не установлены гигиенические нормативы и для которых нет методов аналитического контроля; которые могут быть исключены из системы

водоотведения путем рациональной технологии или использования в системах оборотного водоснабжения; содержащих производственное сырье, реагенты, полупродукты или конечные продукты производства, ценные отходы, которые могут быть утилизированы на данном или других объектах; содержащих возбудителей инфекционных и паразитарных заболеваний; образующихся при бурении скважин для добычи нефти и газа, эксплуатации платформ и судов, за исключением сточных вод, прошедших очистку и обеззараживание на судовых установках до нормативов допустимого сброса; содержание вредных веществ, в которых превышает установленные для данного вида стоков нормативы допустимого сброса.

В двухкилометровой полосе суши охраняемых районов запрещается:

- строительство складов для хранения химических веществ, включая ядохимикаты, минеральные удобрения, горюче-смазочных материалов, устройство взлетно-посадочных площадок для сельскохозяйственной авиации, а также других объектов и сооружений, оказывающих влияние на качество прибрежных вод;
- устройство полигонов бытовых и не утилизируемых отходов промышленных предприятий и накопителей сточных вод, строительство животноводческих и птицеводческих ферм и комплексов;
- устройство полей ассенизации, запахивания или создание других сооружений для приема и обеззараживания жидких отходов;
- устройство полей фильтрации и полей орошения.

Краткий анализ международного опыта в области охраны объектов окружающей среды при морской добыче показал, что образование отложений, органическое обогащение и токсичность отходов бурения влияют на морскую флору и фауну вблизи буровой. Органическое обогащение – это перегруженность седиментационной подушки органическими материалами (содержащие углеводороды, токсичные вещества). В связи с этим обстоятельством биологическое разложение требует большого количества кислорода, в результате чего образуется пространство без кислорода, непригодное для жизни. Все это привело к тому, что страны бассейна Северного моря решили ужесточить законодательство, регулирующее максимальное содержание нефти в шламе, который сбрасывается в море. Например, в Великобритании и Норвегии на многих скважинах существует обязательный для всех скважин предел – 10 г нефти / кг сухого шлама. Перед использованием углеводородных буровых растворов требуется проведение исследований на токсичность, а в некоторых случаях, на биоразложимость и биоаккумулятивность всех компонентов бурового раствора [8]. В РФ сброс в море допускается только для предварительно очищенных жидкостей в соответствии с нормативами ПДК по загрязняющим веществам в границах зон смешения. При этом запрещено смешивание и разбавление сточных вод забором свежей морской воды с целью достижения нормативных требований. Допускается сброс жидкостей, содержащих углеводороды (пластовый флюид, буровой раствор), в море исключительно в случае чрезвычайных ситуациях и ситуациях, сопряженных с обстоятельствами технического и технологического характера, либо в случаях угрозы безопасности персонала.

Таким образом, перед компаниями, занимающимися бурением и освоением скважин на море, достаточно остро стоит вопрос снижения экологической опасности загрязнения вод мирового океана. Поэтому задача разработки экологически безопасных буровых растворов, реагентов и др. является одной из первостепенных в области разведки и разработки морских месторождений нефти и газа.

Для осуществления производственного контроля за состоянием почвы, грунтовых вод и уровнем их загрязнения нефтяными углеводородами при их транспортировке нефтеналивными судами и трубопроводами до берега, в нефтехранилищах и нефтебазах должна быть оборудована сеть наблюдательных скважин в промышленной зоне этих предприятий, обязательно согласованные и контролируемые учреждениями Роспотребнадзора и Росприроднадзора.

Вся информация о результатах производственного контроля за составом и свойствами морской воды представляется компаниями (водопользователями) и по запросам органов, уполномоченных осуществлять государственный санитарно-эпидемиологический надзор. Государственный надзор и контроль осуществляется совместно с другими контролирующими органами выборочно для предупреждения или ликвидации аварий, чрезвычайных ситуаций, а также при проведении мероприятий по контролю по эпидемическим показаниям и в рамках проведения социально-гигиенического мониторинга Роспотребнадзора. Компании обязаны предоставлять информацию органам, уполномоченным осуществлять государственный санитарно-эпидемиологический надзор, и населению об аварийных ситуациях загрязнения морской воды в охраняемых районах и прогнозируемом ухудшении качества морской воды, а также о принятом решении по запрещению или ограничению водопользования и осуществляемых мероприятиях.

Введенные против нашей страны экономические, финансовые и технологические по морской добыче нефти и газа санкции коллективного Запада могут в будущем отрицательно сказаться на планируемых объемах освоения нефтегазового потенциала на континентальном шельфе, Несмотря на эти обстоятельства дальнейшее строительство и ввод в эксплуатацию новых морских нефтегазовых сооружений, и соответственно, увеличение контингента работающих на них, создают необходимость опережающего внедрения основных эколого-гигиенических, природоохранных и медико-профилактических мероприятий.

1. Стратегия развития Счетной палаты Российской Федерации на 2018-2024 годы (проект «Штрих»). Российская газета от 06.08.2018 г.
2. Патин С.А. Оценка техногенного воздействия на морские экосистемы и биоресурсы при освоении нефтегазовых месторождений на шельфе // Водные ресурсы. 2004. Т.31. № 4. – С. 451-460.
3. Малашенков Б.М. Проблемы и перспективы разработки нефтегазовых месторождений на Арктическом шельфе Российской Федерации / Б.М. Малашенков, Л.И. Акчурин // Вестник МГУ им. М.В. Ломоносова. Серия 21. Управление (государство и общество). 2015. № 2. – С. 49-64.
4. Зайцев В. И., Виноградов С. А. Основные направления обеспечения санитарно-эпидемиологической безопасности при разработке нефтяных и газовых месторождений на континентальном шельфе // Здоровье населения и среда обитания. 2011. № 1. С. 12–15. URL
5. ГОСТ 17.1.3.12-86. Охрана природы. Гидросфера. Правила охраны вод от загрязнения при бурении и освоении морских скважин на нефть и газ.
6. ГОСТ Р 53241-2008 «Геологоразведка морская. Требования к охране морской среды при разведке и освоении нефтегазовых месторождений континентального шельфа, территориального моря и прибрежной зоны».
7. СанПиН 2.1.5.2582-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к охране прибрежных вод морей от загрязнения в местах водопользования населения».
8. Леушева Е.Л., Турицына М.В. Анализ международного опыта в области загрязнения морских акваторий при бурении скважин // Горный информационно-аналитический бюллетень (научно-технический журнал). 2015. №3. С. 12–17.

Эркенова М.У.

Основные виды способов предупреждения наводнений

*ФГОБОУ ВО Северо-Кавказская государственная академия,
(Россия, Черкесск)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-391

Аннотация

Как известно для различных участков рек бассейнов существуют методики краткосрочного прогноза колебаний стока на основе метода соответственных уровней.

В статье представлены принципы и рекомендации по совершенствованию системы мониторинга высоких паводков и наводнений, возникающих в бассейне рек протекающих на территории Карачаево-Черкессии.

Ключевые слова: наводнения, чрезвычайные ситуации, гидрологические процессы, прогнозирование, анализ данных.

Abstract

As is known, there are methods for short-term forecasting of flow fluctuations based on the method of corresponding levels for various sections of river basins.

The article presents the principles and recommendations for improving the monitoring system of high floods and floods occurring in the river basin flowing into the territories of Karachay-Cherkessia.

Keywords: floods, emergencies, hydrological processes, forecasting, data analysis.

На протяжении существования человека на земле, его сопровождают стихийные бедствия, они приводят к множественным жертвам, которые исчисляются десятками и сотнями тысяч погибших и пострадавших.

«Статистика утверждает, что примерно 90% ущерба от стихийных бедствий приходится на 4 вида: 40% -на наводнения, 20% — на тайфуны, по 15% — на землетрясения и засухи. Остальные стихийные бедствия приносят 10% ущерба. Наводнения нельзя полностью предотвратить везде и всюду как стихийное бедствие. С помощью своевременных прогнозов можно чуть ослабить и локализовать. Борьба с наводнениями – дело весьма трудоёмкое и дорогостоящее»[3].

За время изучения чрезвычайных ситуации, собран колоссальный опыт по предупреждению наводнений. Единственное при анализе наводнений всегда нужно учитывать, что наводнения связаны с трудностями, являются многофакторными и трудно поддаются доскональному изучению в природе, так как не похожи друг на друга. Прогноз сложных гидрологических процессов подразумевает возможность возникновения и повтора чрезвычайных ситуации в определенном месте и в анализе допустимых последствий и ущерба. Для расчета максимального уровня и расхода воды при наводнениях, созданы методы расчета. Успешно работают службы информации и прогноза наводнений. Также на особом счету населенные пункты, периодически подвергающиеся наводнениям.

Прогнозируемые потепление климата и активация гидрологических процессов, приводят к увеличению повторяемости и увеличению разрушительной силы наводнений. Поэтому неотложной задачей является разработка действенных мер предотвращения наводнений и защиты от них, поскольку это в десятки раз уменьшает затраты на ликвидацию последствий от причиненных ими бедствий.

Основными мерами защиты от наводнений, позволяющие уменьшить потери от них, могут быть оперативные (срочные) и технические (предупредительные).

К предупредительным мерам, кроме мер инженерно-технического (уменьшение максимального расхода в реке путем перераспределения стока во времени, сооружение ограждающих дамб, спрямление русла рек, подсыпка территорий, берегоукрепительные и дноукрепительные работы) характера и относятся и гидрологическое прогнозирование, анализ и оценка возможной обстановки. Гидрологический прогноз представляет собой научное обоснованное предсказание хода развития, характера и масштаба наводнения.

В качестве примера приведем территорию Карачаево-Черкесской республики, которая является подверженным рисковому событиям природного характера, «порождаемые» гидрологической системой региона. Так, например, известно, что «общая площадь паводкоопасных районов на территории Карачаево-Черкесской Республики достигает 5,25 тыс. кв. км, из которых ежегодно затапливает до 1,2 тыс. кв. км. Затоплению подвержены отдельные территории городов, населенных пунктов, хозяйственные объекты и более 7 тыс. га сельскохозяйственных угодий».

Наиболее распространенными наводнениями являются речные паводки, вызванные таянием снега весной.

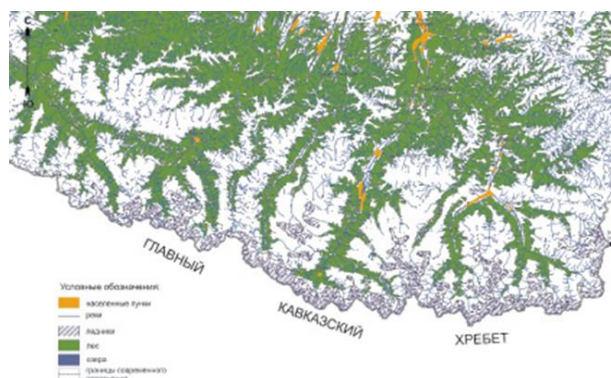


Рисунок 1. Распределение высотных зон Карачаево-Черкесии.

Таяние льда и снега на огромных территориях, т.к. территория является на одну треть горной (рисунок 1), где за зиму скапливаются замерзшие осадки, может вызвать такое увеличение стока, что реки не смогут транспортировать необходимый объем воды, разливаясь по руслу реки, затопливают близлежащие территории. В результате последствий наводнения, ущерб максимально наносится жилому сектору пунктов Карачаево-Черкесии.

В этой связи, основной упор нужен на последовательность прогнозирования последствий наводнения, а также факторы, которые влияют на гидрологическую обстановку, а так же формирование предложений по их защите.

Например, для расчета максимального уровня и расхода воды при наводнениях, созданы методы расчета. Успешно работают службы информации и прогноза наводнений. Также на особом счету населенные пункты, периодически подвергающиеся наводнениям.

В настоящее время методы нелинейной динамики достаточно активно используются во всем мире в оценке состояния гидрологической системы в целом, а также ее отдельных ее составляющих.

Исследование динамики природных временных рядов, позволят рассмотреть влияние на гидрологическую обстановку в весенне-летний период на территории Карачаево-Черкесской республики. В качестве таких показателей рассматриваются: сезонные колебания температуры, объемы выпадаемых осадков. Необходимо провести анализ динамики временных рядов подневных наблюдений сезонных колебаний температуры за последние годы.

Наличие заблаговременной и достаточно точной прогнозной информации позволяет рационально спланировать и провести превентивные мероприятия по недопущению, либо минимизации ущерба.

Выше сказанное позволят сделать вывод, в необходимости проведения системных исследований гидрологических явлений, в том числе с учетом региональных особенностей и адаптации известных и разработке новых подходов к изучению динамики гидрологической системы региона. Анализ статистической информации, наблюдений за природными процессами и явлениями, происходящими в регионе, позволят использованию новейших достижения в области информационных технологий.

*«Исследование выполнено при финансовой поддержке
РФФИ в рамках научного проекта № 20-37-90102»*

1. Чернышева И.В., Сметанкина Г.И., Дорохова О.В. Способы предотвращения наводнений // Экономика и социум. 2018. №11 (54). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sposoby-predotvrascheniya-navodneniy> (дата обращения: 05.05.2023).
2. Методы фрактального анализа в диагностике гидрологической системы региона (на материалах КЧР) / Тамбиева Д.А., Эркенова М.У., Байрамуков Д.-И.Б., Тамбиев А.Х.-М. // Управление экономическими системами: электронный научный журнал. 2019. № 3 (121).
3. <https://www.meteorf.gov.ru/>

РАЗДЕЛ XII. РЕСУРСОСБЕРЕЖЕНИИ

Бегенджов Э.Ф.

Гибридные системы очистки воды: комбинированные методы для эффективного удаления загрязнителей

*Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана
(Россия, Москва)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-392

Аннотация

В данном обзоре рассматриваются гибридные системы очистки воды, объединяющие различные методы для эффективного удаления загрязнителей. Описываются типы гибридных систем, их преимущества, а также способы борьбы с типичными водными загрязнителями. Далее рассматриваются экономические и экологические аспекты использования таких систем и делаются выводы о перспективах будущего развития и инноваций в этой области.

Ключевые слова: гибридные системы, очистка воды, удаление загрязнителей, экономические аспекты, экологическое влияние.

Abstract

This review focuses on the analysis of hybrid water purification systems that combine various methods for effective pollutant removal. It delves into the types of hybrid systems, their advantages, and how they address typical water contaminants. It further discusses the economic and environmental implications of implementing such systems, and concludes by outlining the prospects for future development and innovation in this area.

Keywords: Hybrid systems, water purification, pollutant removal, economic implications, environmental impact

Введение

Гибридные системы очистки воды стали одним из приоритетных направлений в сфере водоочистки в последние годы [1]. Это связано с возрастающей проблемой загрязнения воды различными типами загрязнителей, которые традиционные методы очистки не могут эффективно удалить [2]. Гибридные системы, комбинирующие различные методы, предлагают решение этой проблемы, позволяя достичь более высокой степени очистки и устранить различные типы загрязнителей. Цель данного обзора - оценить существующие гибридные системы, их эффективность и применимость для удаления различных типов загрязнителей. Мы также обсудим экономические и экологические аспекты использования этих систем, а также перспективы их развития.

Основная часть

Существуют различные методы очистки воды, включая физические, химические и биологические [4]. Физические методы включают фильтрацию, осадочные и центробежные процессы, тогда как химические методы включают коагуляцию, флокуляцию, окисление и редукцию. Биологические методы, такие как биофильтрация, используют микроорганизмы для разложения загрязнителей. Гибридные системы часто сочетают эти методы для повышения эффективности очистки.

Примеры гибридных систем включают комбинации методов фильтрации и химической обработки, фильтрации и биологической обработки, а также химической и биологической обработки. Одним из преимуществ гибридных систем является их способность эффективно удалять различные типы загрязнителей, включая органические вещества, тяжелые металлы, микроорганизмы и микропластик. Например, гибридная система, сочетающая фильтрацию и химическую обработку, может эффективно удалять тяжелые металлы, используя фильтрацию

для удаления крупных частиц, а химическую обработку - для взаимодействия и обезвреживания ионов тяжелых металлов.

Экономические и экологические аспекты использования гибридных систем очистки воды. Гибридные системы очистки воды обладают значительными экономическими и экологическими преимуществами по сравнению с традиционными методами. Во-первых, комбинированные методы обычно обеспечивают более высокую эффективность удаления загрязнителей, что может снизить затраты на последующие стадии очистки и утилизацию отходов [4]. Это также может помочь сократить потребление энергии и использование химических реагентов, что способствует снижению экологического воздействия процесса.

Во-вторых, гибридные системы могут обеспечить большую гибкость в проектировании и масштабировании очистных сооружений, что позволяет адаптироваться к изменяющимся условиям и требованиям к качеству воды [5]. Это особенно актуально для областей с ограниченными ресурсами воды или сезонными колебаниями загрязнения.

Третье преимущество гибридных систем заключается в возможности интеграции новых технологий и инноваций в области очистки воды, что может привести к дополнительным улучшениям производительности и снижению затрат [6]. Например, разработка и внедрение новых материалов и процессов, таких как нанотехнологии и биотехнологии, может усилить эффективность гибридных систем и сделать их более устойчивыми к различным видам загрязнителей.

Перспективы развития гибридных систем очистки воды. В связи с усиливающимися проблемами загрязнения воды и растущим глобальным спросом на чистую воду, гибридные системы очистки воды выступают как актуальное и перспективное решение. В будущем исследования могут быть направлены на разработку новых комбинаций технологий и методов, способных справиться с новыми и сложными видами загрязнения, такими как микропластик, фармацевтические препараты и другие загрязнители. Помимо этого, разработка гибридных систем, адаптированных к конкретным условиям и потребностям различных регионов, будет важным аспектом дальнейшего устойчивого развития страны [7].

Также ожидается большее внимание к оптимизации и интеграции гибридных систем в существующую инфраструктуру водоснабжения и водоотведения. Это может включать в себя модернизацию и обновление старых очистных сооружений, а также разработку новых подходов к планированию и управлению водными ресурсами.

Для повышения эффективности гибридных систем очистки воды и снижения их экологического воздействия, разработка и внедрение новых материалов и технологий будут играть ключевую роль. Инновации в области нанотехнологии, биотехнологии и мембранных процессов могут предоставить новые возможности для улучшения производительности и снижения затрат на очистку воды.

Наконец, с учетом растущей обеспокоенности об экологическом воздействии очистных сооружений и промышленных процессов, усиление регулятивного контроля и стандартизации гибридных систем очистки воды может стать одним из направлений их развития. Создание единых стандартов и критериев оценки эффективности и экологической безопасности этих систем поможет обеспечить их широкое применение и распространение.

Выводы

Гибридные системы очистки воды предлагают привлекательную альтернативу традиционным методам, сочетая в себе различные технологии для эффективного удаления широкого спектра загрязнителей. Экономические и экологические преимущества этих систем делают их перспективным решением для будущих проблем с водоснабжением. Однако дополнительные исследования требуются для более глубокого понимания их потенциала и

ограничений, а также для оптимизации их производительности и экономической эффективности.

1. Li, X., Chen, S., Quan, X., & Zhang, Y. (2017). Hybrid processes for the removal of heavy metals from wastewater: A review. *Journal of Cleaner Production*, 141, 605-618.
2. Wang, Z., Yu, J., Zhang, X., Li, Y., & Chen, F. (2019). Hybrid water treatment processes: Recent applications and future trends. *Journal of Water Process Engineering*, 31, 100886.
3. Shanmuganathan, S., Johir, M. A. H., Nguyen, T. V., Kandasamy, J., & Vigneswaran, S. (2019). Hybrid treatment systems for dye wastewater. *Critical Reviews in Environmental Science and Technology*, 49(6), 455-489.
4. Зволинский В.П., Капралова Д.О., Левашова Е.А. Геостатистический анализ пространственного распределения стойких органических загрязнителей в почвах г. Москвы в пределах московской кольцевой автодороги // Мониторинг. Наука и технологии. 2019. №4(42). С. 36-49.
5. Патент N RU 210274 U1 Российская Федерация, МПК E02B 15/00 (2006.01), C02F 1/34 (2006.01). Устройство для очистки водоемов от водорослей : N 2021132822 : заявл. 11.11.2021 : опубликовано 05.04.2022, Бюл. № 10 / Петрашкевич В. В., Михеев П. А., Бенин Д.М., Петрашкевич А. В., Смирнов А.П., Исмаил Х. ; заявитель РГАУ-МСХА имени К.А. Тимирязева. — 5 с. : ил..
6. Zhao, Z., Zhao, X., Ma, Y., & Quan, X. (2018). Electrocatalytic reduction of nitrobenzene to aniline on a Pd electrode in a solid polymer electrolyte reactor. *Electrochimica Acta*, 274, 84-90.
7. Abdullina L.R. PROSPECTS FOR THE DEVELOPMENT OF RENEWABLE SOLAR WIND ENERGY IN THE RUSSIAN FEDERATION IN ACCORDANCE WITH THE NATURAL AND CLIMATIC CHARACTERISTICS OF THE COUNTRY// Proceedings of the XXVI International Multidisciplinary Conference «Recent Scientific Investigation». Primedia E-launch LLC. Shawnee, USA. 2021.

Лацимирский Ф. П., Селименкова М.В.

Анализ общественного мнения работающего населения Иркутской области по проблемам пожарной безопасности

МКУ

(Россия, Иркутск)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-393

Аннотация

Представлен обзор результатов исследования состояния пожарной безопасности в Иркутской области. Рассматривается возможность сведения к минимуму количества пожаров и минимизация гибели населения на пожарах ввиду сознательного изменения отношения к личной и общественной пожарной безопасности. В данной статье отражены методы, средства и формы работы с населением в рамках противопожарной пропаганды.

Ключевые слова: культура безопасности жизнедеятельности; пожаробезопасное поведение; работа с населением; методы и средства противопожарной пропаганды.

Abstract

The article presents a review of results of assessing the state of fire safety in Irkutsk region. It considers the possibility of minimising the number of fires as well as the number of human deaths in fire owing to conscious change of attitudes to personal and public fire safety measures. The article reflects the methods, means and forms of working with the population within the framework of fire-fighting awareness campaign.

Keywords: life safety culture; fire-safe behaviour; work with the population; methods and means of fire-fighting awareness campaign.

Основы государственной политики Российской Федерации в области пожарной безопасности на период до 2030 года определены Указом Президента РФ от 01 января 2018 №2. На территории Российской Федерации функционирует система обеспечения пожарной безопасности, являющаяся совокупностью сил и средств, а также мер правового,

организационного, экономического, социального и научно-технического характера, направленных на профилактику пожаров, их тушение и проведение аварийно-спасательных работ.

История пожарной охраны России начинается с «Наказа о градском благочинии», принятого 30 апреля (10 мая по новому стилю) 1649 года. Более трех веков в истории отечественного пожаротушения огнеборцы подают пример профессионализма и верного служения Отчизне. 30 апреля в России отмечается День пожарной охраны, установленный указом президента РФ от 30 апреля 1999 года. «Пожарная охрана никогда не прекращала свою работу – даже в самые трудные для нашей страны времена. Всегда на передовой, на защите важных стратегических объектов и населенных пунктов. Мужество и отвага, готовность в любимых условиях прийти на помощь по первому зову – отличительные качества наших пожарных. Только в 2022 году бойцами огневого фронта спасено 29 тысяч человек,» - сказал глава МЧС России А. Куренков при поздравлении коллег с профессиональным праздником.

Целью государственной политики в области пожарной безопасности является обеспечение необходимого уровня защищенности личности, имущества, общества и государства от пожаров. В целях обеспечения пожарной безопасности в стране проводятся следующие мероприятия:

- а. приведение нормативно-правовой базы и нормативно-технической базы в области пожарной безопасности в соответствие с современными требованиями;
- б. обучение населения мерам пожарной безопасности;
- в. совершенствование системы управления всеми видами пожарной охраны и координации их деятельности;
- г. разработка и внедрение современных средств и технологий обеспечения пожарной безопасности, координация осуществления основных научных исследований и разработок;
- д. формирование новых подходов к организации и осуществлению надзорной деятельности.

Одним из факторов, влияющих на состояние пожарной безопасности, является уровень сознательности населения в вопросах обеспечения пожарной безопасности и их информационного обеспечения.

Анализ исследования процесса общественного мнения по проблемам пожарной безопасности на территории Иркутской области вызвано тем, что пожары по-прежнему остаются одной из важных общенациональных проблем России. Чтобы оценить масштаб угроз и последствий от пожаров обратимся к данным ГУ МЧС России по Иркутской области за 2021 – 2023 года. По данным МЧС число пожаров и увеличение числа погибших на пожарах людей наблюдалось во всех муниципальных образованиях Иркутской области в 2022 год по сравнению с 2021 годом. За прошедший 2022 год произошло 6088 пожаров, на 11% выросло число погибших на пожарах людей: погибло 200 человек, включая 13 детей. Также выросло количество травмированных людей на 2% и на 49% увеличился прямой ущерб при пожарах (таблица 1).

Таблица 1

Пожары в Иркутской области за 2021/2022 года.

	2021	2022	+/- %
Кол-во пожаров, ед	6242	6088	-2%
Кол-во загораний, ед	0	0	на уровне
Зарегистрировано погибших людей, чел	179	200	11%
Зарегистрировано погибших детей, чел	16	13	-18%

Кол-во травмированных людей, чел	201	206	2%
Кол-во травмированных детей, чел	22	19	-13%
Прямой ущерб, руб	278032446	415381264	49%
Кол-во спасенных людей, чел	815	909	11%
Кол-во эвакуированных людей, чел	6038	6017	0%

Пожары по группам объектов за 2022г. произошли в зданиях административно-общественного учреждения 61 ед., что на 24% выше по сравнению с 2021г., в зданиях жилого сектора 3054 ед., что на 2% выше по сравнению с предыдущим годом, также произошло увеличение числа пожаров в безхозных зданиях на 5% и прочих объектов пожара на 24% (таблица 2).

Таблица 2

Пожары в Иркутской области по группам объектов за 2021/2022 года.

Назначение объектов	Кол-во пожаров, ед		Сравнение +/- %	2022 % от общег о числа	Зарегистрировано погибших людей, чел		+/- %
	2021	2022			2021	2022	
Здание производственного назначения	92	90	-2%	1	4	1	снижение на 3 чел.
Здание торгового предприятия	71	60	-15%	1	0	0	на уровне
Здание учебно-воспитательного назначения	11	11	на уровне	0	1	0	снижение на 1 чел.
Здание детского учреждения	0	0	на уровне	0	0	0	на уровне
Здание культурно-зрелищного учреждения	8	6	-25%	0	0	0	на уровне
Здания, помещения здравоохранения и социального обслуживания	6	5	-16%	0	0	0	на уровне
Здание административно-общественного учреждения	49	61	24%	1	0	1	+1 чел.
Здание жилого сектора	2979	3054	2%	50	158	176	11%
Здание с/х назначение	10	5	-50%	0	0	0	на уровне
Строящиеся (реконструируемые) здания	25	23	-8%	0	0	0	на уровне
Сооружение, установка	38	37	-2%	1	1	2	рост в 2 раз(а)
Места открытого хранения материалов, с/х угодья	1842	1608	-12%	26	0	3	+3 чел.
Транспортное средство	420	370	-11%	6	6	6	на уровне
Неэксплуатируемое здание	327	326	0%	5	1	0	снижение на 1 чел.
Объект пожара - человек	20	15	-25%	0	5	6	20%
Прочие объекты пожара	305	379	24%	6	1	5	рост в 5 раз(а)
Безхозное здание	36	38	5%	1	1	0	снижение на 1 чел.
Здания временного пребывания людей	3	0	-100%	0	1	0	снижение на 1 чел.
Итого	6242	6088	-2%		179	200	11%

Среди причин пожаров в Ирк. обл. в 2022г. наблюдается наибольший прирост на 84% - по неосторожное обращение с огнем детей, на втором месте - прирост на 9% произошел по неисправности и эксплуатации электрооборудования, на третьем месте – прирост на 7% произошел из-за самовозгорания веществ и материалов. Кроме того, 44% от общего количества пожаров, произошедших в Ирк. обл. в 2022г. - это неосторожное обращение с огнем взрослых (таблица 3).

Таблица 3

Пожары Иркутской области по причинам за 2021/2022 года.

	Кол-во пожаров, ед		Прирост, %	% от общего количества	Зарегистрировано погибших людей, чел		Прирост, %
	2021	2022			2021	2022	
Поджог	320	300	-6%	5	11	15	36%
Неисправность произ-го оборудования, НТП произ-ва	6	1	-83%	0	0	0	на уровне
НПУ и эксплуатации эл. оборудования	1819	1986	9%	33	68	81	19%
НППБ при проведении эл. газосварочных работ	23	22	-4%	0	0	1	+1 чел.
Взрывы	3	2	-33%	0	0	3	+3 чел.
Самовозгорание веществ и материалов	13	14	7%	0	0	0	на уровне
НПУЭ печей	821	782	-4%	13	12	19	58%
НПУЭ теплогенерирующих установок	2	0	-100%	0	0	0	на уровне
НПЭ бытовых керосиновых, бензиновых устройств	2	8	рост в 4 раз(а)	0	0	0	на уровне
Неосторожное обращение с огнем	2920	2676	-8%	44	79	79	на уровне
Неосторожное обращение с огнем детей	32	59	84%	1	1	0	снижение на 1 чел.
Грозовые разряды	5	12	рост в 2,4 раз(а)	0	0	0	на уровне
Неустановленные причины	0	0	на уровне	0	0	0	на уровне
НПУЭ транспортных средств	241	202	-16%	3	3	2	снижение на 1 чел.
Прочие причины	17	16	-5%	0	0	0	на уровне
НПУиЭ газового оборудования	18	8	-55%	0	5	0	снижение на 5 чел.
Итого	6242	6088	-2%		179	200	11%

С начала 2023г. (01.01.2023-01.05.2023) в Ирк. обл. произошло уже 1715 пожаров, погибли 86 человек, 9 из них дети. Известно, что большинство пожаров возникает по вине человека, поэтому для эффективности снижения количества пожаров и гибели людей необходимо проведение исследование социальных проблем обеспечения пожарной безопасности населения.

Преподаватели курсов ГО МКУ г. Иркутска «Безопасный город» провели исследование социальных проблем обеспечения пожарной безопасности работающего населения. Цель исследования – обоснование управленческих решений по обеспечению пожарной безопасности населения. Авторами был проведен социологический опрос (анкетирование), в котором приняло участие 312 человек в период с декабря 2022г. по март 2023г.

В рамках данного опроса респондентам было предложено ответить на вопросы анкеты, касаемо обеспечения пожарной безопасности (ПБ). В анкете присутствовали блоки вопросов: первый блок, характеризующих непосредственно респондента: возраст, пол, уровень образования, принадлежность к группе профессии по роду деятельности. Второй блок

«Законодательство в сфере обеспечения ПБ», третий блок «Соблюдение обязательных требований ПБ», четвертый блок «Контрольно-надзорная деятельность в области ПБ», пятый блок «Информированность населения в сфере обеспечения ПБ».

Основное большинство респондентов работающего населения находятся в возрасте от 40-59 лет (58%), и от 25 до 39 лет (28%), что характеризует участие в опросе наиболее активной возрастной группы. По роду деятельности респондентов: 55% - это образование, наука, 19% - гос. службы, 11% - транспортные службы, 8% - производство. 87% респондентов имеют высшее образование, 12% - среднее профессиональное.

Следует отметить, что в результате опроса установлено, что респонденты в большинстве своем сталкивались в своей жизни с различными пожарами 51%. 32% сталкивались пожарами на работе, 20% сталкивались лично (либо близкие), 48% - «сталкивались, но меня лично это не касалось».

На вопрос «Если вы стали свидетелем пожара в населенном пункте, то что, по Вашему мнению, способствовало развитию пожара?» - 26% респондентов ответили «Удаленность населенного пункта от подразделений пожарной охраны», 25% - «Неудовлетворенные подъездные пути», 24% - «Отсутствие водоисточников для целей пожаротушения».

На вопрос «В случае, если имеют место случаи несоблюдения требований пожарной безопасности в многоквартирных и индивидуальных жилых домах, садоводческих товариществах, по Вашему мнению, по чьей вине это происходит?» - 63% респондентов ответили - «По вине проживающих граждан», 23% - «По вине должностных лиц ЖКХ, СТ», 7% - «По вине должностных лиц органов государственного пожарного надзора (ГПН)».

На вопрос анкеты «Подавались ли Вами жалобы на действия (бездействия) граждан, проживающих по соседству с Вами, на предмет нарушений ими требований пожарной безопасности?» - 12% ответили жалобы подавались. На вопрос «Был ли решен вопрос, указанный в Вашей жалобе?» - 86% ответили «ДА», 14% - «НЕТ».

На вопрос анкеты «Как Вы считаете, соблюдаются ли требования пожарной безопасности на объектах социальной защиты, здравоохранения и образования в регионе, где Вы проживаете?» - 77% ответили «скорее да», 23% ответили «скорее нет». При отрицательном ответе был задан вопрос «По чьей вине это происходит?» - 46% ответили «По причине недостаточного финансирования», 39% - «По вине должностных лиц учреждения», 14% «По вине должностных лиц органов ГПН».

Жизнь и здоровье людей, столкнувшихся с пожаром, во многом зависит от знаний элементарных мер безопасности при пожаре, от навыков и умений борьбы с огнем, своевременной эвакуации из опасной зоны. Один из полномочий ОМСУ является оказание содействия органам государственной власти субъектов РФ и информировании населения о мерах обеспечения ПБ, в том числе посредством организации и проведения собраний населения. Важность этого вопроса очевидна: до граждан необходимо доводить содержание и значимость соблюдения мер ПБ.

На вопрос «Как Вы считаете, соблюдаются ли требования пожарной безопасности в организации, где Вы работаете?» - 92% ответили «Скорее да», 8% ответили «Скорее нет». При отрицательном ответе был задан вопрос «По чьей вине это происходит?» - 80% ответили «По вине должностных лиц учреждения», 20% «По вине должностных лиц органов ГПН».

На вопрос анкеты «Как Вы оцениваете уровень информационного обеспечения населения о мерах пожарной безопасности через средства массовой информации (СМИ)?» - 68% ответили «скорее низкий», 14% ответили «полностью отсутствует» (диаграмма 1).



Рисунок 1.

На вопрос анкеты «Проводились ли в организации, где Вы работаете, инструктаж или обучение мерам пожарной безопасности?» - 98% ответили «Да». На вопрос «Если инструктаж или обучение мерам пожарной безопасности проводились, то как Вы оцениваете уровень их проведения?» - 53% ответили положительно, 47% ответили отрицательно (диаграмма 2).



Рисунок 2.

В ходе анкетирования установлено, что 47% опрошенных граждан не имеют достаточных знаний о мерах ПБ и действиях в случае его возникновения, поэтому необходима серьезная корректировка обучения и информирования населения.

На вопрос анкеты «Как Вы считаете, выполняют ли органы государственного пожарного надзора (ГПН) возложенную на них задачу по предупреждению, выявлению и пресечению нарушений требований пожарной безопасности, для обеспечения Вашей безопасности?» - 83% ответили «скорее да», 17% ответили «скорее нет».

На вопрос анкеты «Какой из видов контроля соблюдения требований пожарной безопасности, по Вашему мнению, является наиболее эффективным и обеспечивает наиболее достоверную информацию о состоянии пожарной безопасности контролируемого объекта?» - 57% респондентов выбрали государственный пожарный надзор - ГПН (Диаграмма 3).



Рисунок 3.

На вопрос анкеты «Проводились ли в районе, где Вы проживаете (в том числе садоводческие товарищества) профилактические мероприятия со стороны должностных лиц органов ГПН, направленные на обеспечение пожарной безопасности?» - 79% ответили «НЕТ», 21% ответили «ДА» (Диаграмма 4).

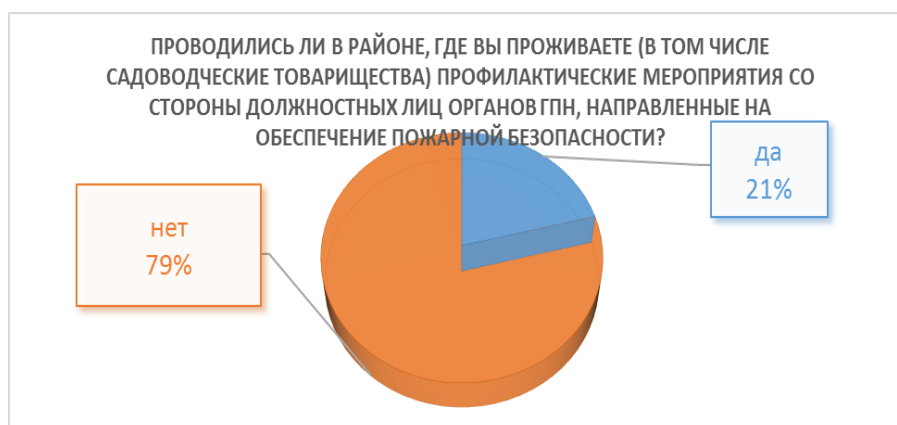


Рисунок 4.

На вопрос анкеты «Как Вы оцениваете деятельность должностных лиц органов ГПН по информированию граждан, проживающих в Вашем районе, о мерах пожарной безопасности?» - 58% из них ответили «Мне ничего не известно о такой деятельности в районе» (диаграмма 5).

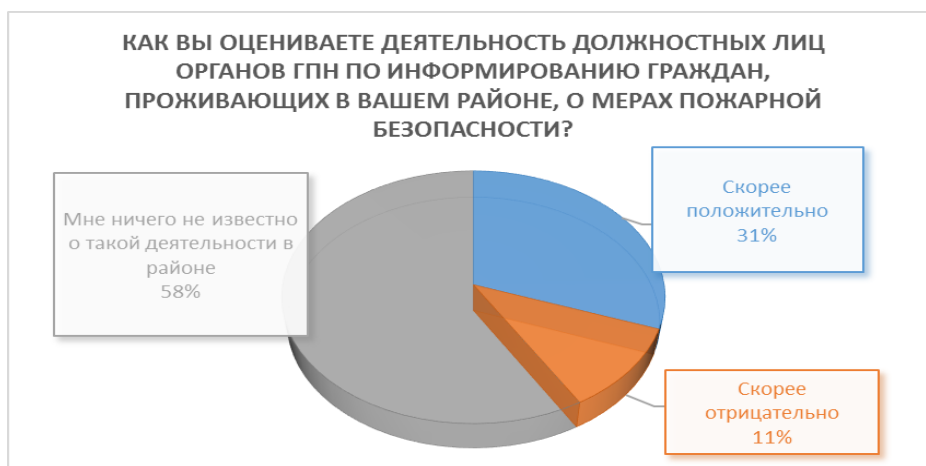


Рисунок 5.

На вопрос «Как бы Вы оцениваете уровень коррупции в органах ГПН?» - 62% ответили «средний», 27% - «высокий», 11% - «низкий». На вопрос «Как Вы думаете, изменился ли уровень коррупции в органах ГПН за последние 5 лет?» - 51% ответили «уровень коррупции не изменился», 31% ответили «уровень коррупции снизился», 18% ответили «уровень коррупции повысился».

В ходе анкетирования установлено, что более 79% опрошенных оценивают работу ГПН по обеспечению ПБ населения в Ирк. обл., как не достаточно эффективной. Более 58% респондентов вообще не видят работу ГПН по вопросам обеспечения ПБ населения.

Опрошенных граждан в анкете предлагалось ответить на следующий вопрос: «Чтобы Вы предложили руководителю вашего учреждения в целях улучшения состояния пожарной безопасности?»: 57% предложили «Активизировать профилактическую работу, больше встречаться с людьми», 33% предлагают «Выделить на вопросы пожарной безопасности больше финансовых средств», 10% ответили «Инициировать изменение законодательства, регулирующего вопросы обеспечения пожарной безопасности предприятия» (диаграмма 6).



Рисунок 6.

Ирк. обл. находится на первом месте по числу погибших на пожарах детей. Ужасающая статистика: за последние пять лет на пожарах погибли 107 детей. Наш регион на протяжении нескольких лет находится на первом месте по детской гибели в стране: в прошлом году погибли 13 детей, с начала этого года – уже 9. Причины этих пожаров различны, но в основе практически всех трагических случаев – оставление несовершеннолетних без присмотра. В связи с этим в анкетировании были вопросы касательно обеспечения ПБ несовершеннолетних.

На вопрос анкеты «Как часто вы беседуете на темы безопасности со своими детьми» - 53% ответили «По мере необходимости, когда нужно напомнить ребёнку о правилах поведения», 27% - «Постоянно, считаю это очень важным», 13% - «Эпизодически, в случаях, когда ребёнок нарушил правила безопасного поведения» и другие (диаграмма 7).

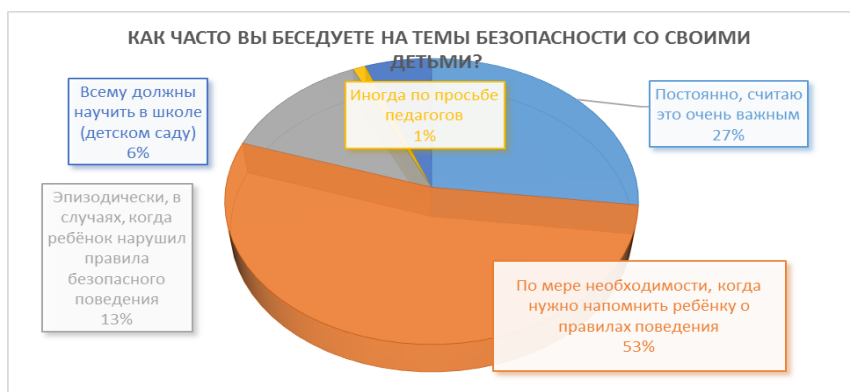


Рисунок 7.

На вопрос анкеты «Знаете ли вы специальные сайты для детей и взрослых по вопросам пожарной безопасности?» - 62% ответили «Не знаю», 24% ответили «Знаю пользуюсь», 14% ответили «Знаю, но не пользуюсь» (диаграмма 8).

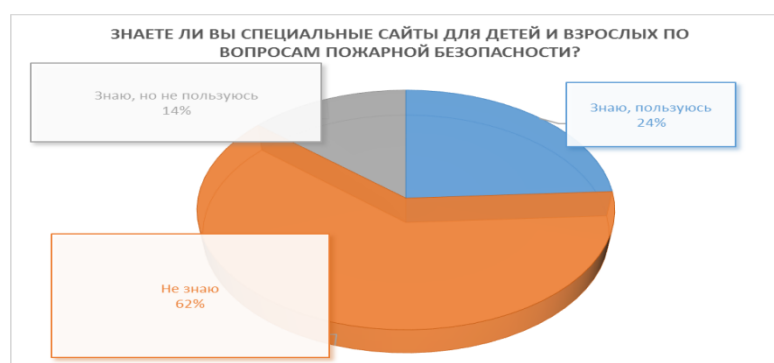


Рисунок 8.

Полученные в ходе исследования ответы респондентов, учитывая практический опыт, позволяют сделать вывод о наличии существенных проблем, характеризующих обеспечения пожарной безопасности населения Иркутской области.

Выводы и основные тенденции развития системы обеспечения пожарной безопасности:

Анализ общественного мнения по проблемам ПБ работающего населения Ирк. обл. показывает, что необходимо улучшить обучение всех групп населения мерам ПБ, а также действиям в случае его возникновения, что напрямую влияет на безопасность самих граждан. Органам государственного пожарного надзора активизировать информирование граждан о всех видах профилактических мероприятий и их результатах. Органам местного самоуправления усилить противопожарную пропаганду по предупреждению пожаров в жилом секторе через средства массовой информации, посредством распространения специальной литературы.

Важными тенденциями развития системы обеспечения пожарной безопасности остаются:

- а. гармонизация и актуализация требований пожарной безопасности среди разных групп населения;
- б. совершенствование системы мониторинга пожарной опасности в лесах, применение эффективных способов и методов противопожарной защиты населенных пунктов;
- в. повышение эффективности решений о введении особого противопожарного режима и режима чрезвычайной ситуации вследствие возникновения пожаров;
- г. внедрение системы комплексной профилактики нарушений обязательных требований пожарной безопасности;
- д. четкая регламентация вопросов профилактики пожаров, а также определенные субъектов профилактики;
- е. исключение формализма при проведении инструктажей обучения всех групп населения по ПБ и проведение тренировок, практических занятий, с использованием средств пожарной защиты;
- ж. усиление информирования и оповещения населения в местах массового пребывания людей (ОКСИОН), в г. Иркутске всего 4 пункта уличного информирования и оповещения населения (ПУОН), использование смс-рассылки и социальные сети, что позволит круглосуточно, в том числе в выходные и праздничные дни, оперативно доводить до населения необходимую информацию.

Реализация тенденций развития систем обеспечения пожарной безопасности населения Ирк. обл. поможет изменить культуру пожарной безопасности населения, повысит дисциплинированность и ответственность каждого человека, а также позволит избежать трагедии и необратимых последствий.

1. 69-ФЗ от 21.12.1994 (ред. от 29.12.2022) "О пожарной безопасности"
2. 68-ФЗ «О защите населения и территорий от чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера».
3. Приказ МЧС России № 422, Министерства информационных технологий и связи РФ № 90, Министерства культуры и массовых коммуникаций РФ № 376 от 25.07.2006 года «Об утверждении Положения о системах оповещения населения».
4. Указ президента РФ от 01 января 2018 года №2 «об утверждении Основ государственной политики Российской Федерации в области пожарной безопасности на период до 2030 года».
5. Указ Президента РФ от 13 ноября 2012 года № 1522 «О создании комплексной системы экстренного оповещения населения об угрозе возникновения или о возникновении чрезвычайных ситуаций».
6. mchs.gov.ru
7. 38.mchs.gov.ru

Трусов М.С.

Оценка и снижение воздействия микропластика на качество воды: методы обнаружения и очистки

*Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана
(Россия, Москва)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-394

Аннотация

Статья посвящена оценке и снижению воздействия микропластика на качество воды, охватывая последние методы обнаружения и технологии очистки воды. В статье также рассматриваются потенциальные риски микропластика для здоровья человека и окружающей среды, а также важность разработки нормативно-правовой базы, регулирующей содержание микропластика в воде.

Ключевые слова: микропластик, качество воды, методы обнаружения, очистка воды, здоровье человека, окружающая среда.

Abstract

This article focuses on the assessment and reduction of microplastic impact on water quality, covering the latest detection methods and water purification techniques. The study also discusses the potential risks of microplastics to human health and the environment, as well as the importance of developing regulatory frameworks for microplastic content in water.

Keywords: microplastics, water quality, detection methods, water purification, human health, environment.

Введение

Микропластик представляет собой маленькие частицы пластика размером менее 5 мм [1], которые постоянно попадают в водоемы вследствие человеческой деятельности. Проблема микропластика в воде стала одним из главных экологических вызовов современности, так как считается, что ежегодно в мировой океан попадает около 8 млн тонн пластиковых отходов [2]. Воздействие микропластика на качество воды остается предметом обсуждения и исследований, однако уже сейчас известно, что эти частицы могут негативно сказаться на экосистемах и здоровье человека [3].

Целью данного обзора является оценка воздействия микропластика на качество воды, а также рассмотрение существующих методов обнаружения и очистки воды от микропластика. В рамках обзора будут рассмотрены следующие задачи: анализ источников и видов микропластика; изучение методов обнаружения микропластика в воде; оценка технологий и методов очистки воды от микропластика; анализ влияния микропластика на здоровье человека и экосистемы.

Основная часть

Микропластик в воде может иметь различные источники, такие как промышленные отходы, бытовые стоки, сброс микрочастиц при стирке синтетического текстиля и износ автомобильных шин [4]. Существует два основных вида микропластика: первичный и вторичный. Первичный микропластик представляет собой частицы, которые производятся в микроскопических размерах для использования в различных промышленных отраслях, таких как косметика и бытовая химия. Вторичный микропластик образуется в результате разрушения больших пластиковых объектов под действием внешних факторов, таких как солнечный свет, ветер и вода [5].

Для обнаружения микропластика в воде используются различные методы, включая микроскопию, спектроскопию и хроматографию [6]. Микроскопия, в частности, является

основным методом исследования микропластика, так как позволяет получить изображения частиц с высоким разрешением. Спектроскопические методы, такие как Фурье-преобразование инфракрасной спектроскопии (FTIR) и рамановская спектроскопия, используются для определения химического состава микропластиковых частиц и их идентификации. Хроматографические методы, такие как газовая хроматография-масс-спектрометрия (GC-MS), позволяют определить концентрацию микропластика в пробах воды.

Микропластик в воде может значительно влиять на ее физико-химические, органолептические и функциональные свойства. В частности, микропластик может изменять прозрачность, цвет и запах воды, что, в свою очередь, снижает ее потребительскую привлекательность и ограничивает применение в пищевой промышленности и других сферах. Кроме того, микропластик может взаимодействовать с различными химическими веществами, такими как тяжелые металлы, полихлорированные бифенилы и другие загрязнители, что приводит к изменению химического состава воды и увеличению концентрации загрязнителей.

Воздействие микропластика на здоровье потребителей до сих пор является предметом активных исследований, и точные последствия могут быть различными в зависимости от размера, формы, состава и концентрации микропластика. Однако известно, что микропластик может накапливаться в организмах животных, включая рыб и моллюсков, и таким образом, попадать в пищевую цепочку и поступать в организм человека.

Существующие исследования предполагают, что потребление микропластика может вызывать различные негативные эффекты, такие как воспалительные процессы, нарушения пищеварительной системы, токсическое действие и накопление загрязнителей, связанных с микропластиком, в организме [7]. Однако точная степень риска для здоровья человека и долгосрочные последствия потребления микропластика пока что не полностью изучены, и требуют дополнительных исследований.

Оценка и снижение воздействия микропластика на качество воды являются важными задачами для обеспечения безопасности воды для потребителей и сохранения окружающей среды. В этом контексте разработка и внедрение эффективных методов обнаружения и очистки воды от микропластика, а также развитие нормативно-правовой базы, регулирующей содержание микропластика в воде, являются актуальными и перспективными направлениями исследований и разработок в данной области

Выводы

В результате обзора было установлено, что микропластика представляет существенную проблему для качества воды и окружающей среды. Источники микропластика разнообразны, и его обнаружение требует использования различных методов, таких как микроскопия, спектроскопия и хроматография. Для очистки воды от микропластика применяются разнообразные методы, включая физические, химические и биологические. Однако по-прежнему существует потребность в разработке новых и более эффективных методов очистки. Микропластика негативно влияет на здоровье человека и экосистемы, вызывая различные патологические состояния и нарушения.

Будущие исследования и разработки в данной области должны быть направлены на улучшение методов обнаружения и анализа микропластика, разработку новых и более эффективных технологий очистки воды от микропластика, а также на изучение механизмов воздействия микропластика на здоровье человека и экосистемы для снижения его негативного воздействия.

1. Wagner, M., & Lambert, S. (Eds.). (2018). *Freshwater Microplastics: Emerging Environmental Contaminants?* Springer International Publishing.

2. Gasperi, J., Wright, S. L., Dris, R., Collard, F., Mandin, C., Guerrouache, M., ... & Tassin, B. (2018). Microplastics in air: Are we breathing it in? *Current Opinion in Environmental Science & Health*, 1, 1-5..
3. Суворова Анастасия Александровна МИКРОПЛАСТИК В ОКЕАНЕ: ОБЗОР ПРОБЛЕМЫ И АКТУАЛЬНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ИССЛЕДОВАНИЙ // Экология гидросферы. 2021. №1 (6).
4. Патент N RU 210274 U1 Российская Федерация, МПК E02B 15/00 (2006.01), C02F 1/34 (2006.01). Устройство для очистки водоемов от водорослей : N 2021132822 : заявл. 11.11.2021 : опубликовано 05.04.2022, Бюл. № 10 / Петрашкевич В. В., Михеев П. А., Бенин Д.М., Петрашкевич А. В., Смирнов А.П., Исмаил Х. ; заявитель РГАУ-МСХА имени К.А. Тимирязева. — 5 с.: ил..
5. Kabanov S. S., Kapralova D. O., Shushpanova D. V. Prospects for the Assessment of Phytoplankton Biomass in the Black Sea (on the Example of the Karkinitzky Bay) using Earth Remote Sensing //IOP Conference Series: Earth and Environmental Science. – IOP Publishing, 2021. – Т. 720. – №. 1. – С. 012054.
6. Kapralova D., Shushpanova D. THE ECOLOGICAL POTENTIAL OF BEACH-CAST SEAWEED //SCIENTIFIC RESEARCH OF THE SCO COUNTRIES: SYNERGY AND INTEGRATION. BEIJING. 4 AUGUST 2021. – 2021. – С. 131-137.
7. Гмошинский И.В., Шипелин В.А., Хотимченко С.А. МИКРОПЛАСТИКИ В ПИЩЕВОЙ ПРОДУКЦИИ: ПРОИСХОЖДЕНИЕ, СВОЙСТВА И ВОЗМОЖНЫЕ РИСКИ // Медицина труда и экология человека. 2022. №2.

Finirevsky B.E., Postarnak Yu.A., Semenova S.N., Semenova A.N.
Rare plant species of the surroundings of the village of Soloniki of Great Sochi

Kuban State University
(Russia, Krasnodar)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-395

Abstract

The results of the study of rare species, growing in the surroundings of the village of Soloniki of Great Sochi area are given in the article. In the process of the research the authors studied communities of *Pinus pityusa* Steven away from the seashore with a *Staphylea colchica* Steven, *Laurus nobilis* L. and *Ficus carica* L. in the second layer. During the research the route method and the method of geobotanical descriptions were used due to the excepted standards.

Key words: rare species, Soloniki, flora, Great Sochi, biodiversity, Krasnodar region

Аннотация

В данной статье приводятся результаты изучения редких видов, произрастающих в окрестностях поселка Солоники в районе Большого Сочи. Изучены сообщества сосны пицундской (*Pinus pityusa* Steven) в отдалении от прибрежной зоны с клекачкой колхидской (*Staphylea colchica* Steven), лавром благородным (*Laurus nobilis* L.) и инжиром колхидским (*Ficus carica* L.) во втором ярусе. В ходе работы использованы маршрутный метод и метод геоботанических описаний, примененные согласно общепринятым методикам.

Ключевые слова: редкие виды, Солоники, флора, Большой Сочи, биоразнообразие, Краснодарский край

Today it is not given much attention to the preservation of the vegetation cover, which contradicts the solution of socio-economic problems on the way to sustainable development. It is important to mention that the fertility of soils, purity of water and atmosphere are maintained by the functioning of wildlife. Vegetation is a bioenergetic basis for functioning of biosphere. At the same time vegetation is the most destructible and the most sensitive component of the natural complex. The guarantee of sustainable development is the preservation of biodiversity at all levels – genetic, species, biocenotic and landscape – as the basis for stabilizing the functioning of ecosystems. It is clear that disturbances in the interrelationships of flora always lead to serious ecological changes in the whole biosphere [2].



Figure 1. The territory of the study of *Pinus pityusa* Steven communities

So, there are works studying the biodiversity of pine forests [1, 3], but the pine communities in the distance from the coastal zone are not described in the settlement of Soloniki in the Greater Sochi area. The survey area is presented in the figure (Fig. 1).

During this study the method of geobotanical descriptions was used and 8 sample plots of 25×25 meters were laid [4]. Further we will describe the defined sample areas in detail.

Sample Area № 1. 43.884104, 39.367056. Southern slope is 20°, height above sea level is 88 m. In the tree layer there are *Pinus pityusa* Steven is 13–25 m high, 45–102 cm in diameter, density 0,6; *Quercus iberica* Steven is 14 m high, 30 cm in diameter; *Carpinus betulus* L. is 8 m high, 11 cm in diameter.

The shrub layer has undergrowths of *Laurus nobilis* L. of 1,5–1,8 m high, 4–8 cm in diameter; *Crataegus monogyna* Jacq. of 0,3 m high; *Staphylea colchica* Steven of 10 cm high. The herbaceous layer includes *Ruscus aculeatus* L.; *Tamus communis* L.; *Smilax excelsa* L., *Hedera helix* L.; *Physospermum cornubiense* (L.) DC.

Sample Area № 2. 43.884397, 39.367238. Southern slope is 20°, height above sea level is 101 m. In the tree layer, there are: *Pinus pityusa* Steven stands is 20 m tall, 60 cm in diameter, 0,7 density; *Cerasus avium* (L.) Moench; *Cornus mas* L.; *Carpinus betulus* L.; *Cotinus coggygria* Scop.

In the shrub layer there are: *Laurus nobilis* L. 5–6 m high, 4–5 cm in diameter; *Lauro-cerasus officinalis* M. Roem.; *Lonicera caprifolium* L.; *Crataegus monogyna* Jacq. *Smilax excelsa* L.; *Ruscus aculeatus* L.; *Tamus communis* L.; *Ligustrum vulgare* L.; *Hedera helix* L.; *Physospermum cornubiense* (L.) DC in the herbaceous layer.

Sample Area № 3. 43.884335, 39.366779. Southern slope is 15°, height above sea level is 97 m. In the tree layer there are: *Quercus iberica* Steven 30 cm in diameter; *Carpinus betulus* L. is 35 cm in diameter; *Cornus mas* L. is 6 m high, 12 cm in diameter; *Cerasus avium* (L.) Moench is 0,5 m high; *Cotinus coggygria* Scop.

In the shrub layer we found *Lonicera caprifolium* L.; *Crataegus monogyna* Jacq. which is 0,3 m high. In the herbaceous layer there are: *Ruscus aculeatus* L.; *Tamus communis* L.

Sample Area № 4. 43.884556, 39.366735. Ridge top, height above sea level is 90 m. In the tree layer we found *Pinus pityusa* Steven which is 18 m high, 40–80 cm in diameter; *Quercus iberica* Steven of 18 m high, 70 cm in diameter; *Carpinus betulus* L. of 13 m high, 20–30 cm in diameter; *Cornus mas* L.

In the shrub layer there are: *Laurus nobilis* L. of 3–4 m high; 1–2 cm in diameter; 0,5 m thick; *Staphylea colchica* Steven of 0,4 m high; *Ligustrum vulgare* L.

In the herbaceous layer there are: *Ruscus aculeatus* L.; *Hedera colchica* (K. Koch) K. Koch; *Hedera helix* L.; *Tamus communis* L.; *Physospermum cornubiense* (L.) DC.); *Primula vulgaris* Huds.; *Aegonychon purpureocaeruleum* (L.) Holub.

Sample Area № 5. 43.884397, 39.367238. Eastern slope is 15°, height above sea level is 108 m. In the tree layer we found: *Quercus iberica* Steven which is 18 m high, 60–90 cm in diameter; *Carpinus betulus* L. of 12–13 m high, 15 cm in diameter; *Cornus mas* L. of 8 m high, 12 cm in diameter; *Ulmus glabra* Huds.

In the shrub layer there are: *Laurus nobilis* L.; *Staphylea colchica* Steven of 0,5–2 m high; *Staphylea colchica* Steven of 0,5–2 m high.

In the herbaceous layer there are: *Hedera colchica* (K. Koch) K. Koch; *Trachystemon orientalis* (L.) G. Don; *Ruscus aculeatus* L.; *Smilax excelsa* L.; *Ligustrum vulgare* L.; *Physospermum cornubiense* (L.) DC.

Sample Area №6. 43.884459, 39.367136. Southwestern slope is 30°, height above sea level is 88 m. In the tree layer there are: the *Quercus iberica* Steven which is 18 m high, 35–40 cm in diameter, 0,7 cm thick; *Cornus mas* L. is 14 m high, 13 cm in diameter.

In the shrub layer there are: *Laurus nobilis* L. of 6–8 cm in diameter; *Ligustrum vulgare* L.; *Lonicera caprifolium* L. In herbaceous layer, *Ruscus aculeatus* L.; *Tamus communis* L.; *Smilax excelsa* L.; *Klasea quinquefolia* (M. Bieb. ex Willd.) Greuter & Wagenitz); *Helleborus caucasicus* A. Braun.

Sample Area №7. 43.885497, 39.366182. Southwestern slope is 30°, area is terraced by artificial plantings of *Pinus pityusa* Steven.

In the tree layer there are: *Pinus pityusa* Steven of 18 m high, 31–60 cm in diameter; *Swida australis* (C.A. Mey.) Pojark. ex Grossh.; *Ulmus glabra* Huds.; *Fraxinus excelsior* L. 0,7 density; *Cerasus avium* (L.) Moench; *Cotinus coggygria* Scop. In the shrub layer there are *Laur nobilis* L.; *Ligustrum vulgare* L.; *Ficus carica* L. of 10 cm in diameter.

The herbaceous layer includes: *Cyclamen coum* Mill.; *Physospermum cornubiense* (L.) DC.; *Tamus communis* L.; *Smilax excelsa* L.; *Ruscus aculeatus* L.

Sample Area №8. 43.885967, 39.365473. Southern slope is 25°. In the arboreal layer there are: *Pinus pityusa* Steven of 80 cm in diameter; *Cornus mas* L.; *Swida australis* (C. A. Mey.) Pojark. ex Grossh.; *Cotinus coggygria* Scop.; *Cerasus avium* (L.) Moench; *Ulmus glabra* Huds. In the shrub layer there are *Corylus avellana* L.; *Ficus carica* L. of 4–5 m high, 12 cm in diameter; *Laurus nobilis* L.; *Crataegus monogyna* Jacq. In the herbaceous layer, *Ruscus aculeatus* L.; *Smilax excelsa* L., *Tamus communis* L.; *Trachystemon orientalis* (L.) G. Don; *Hedera helix* L.; *Pteridium tauricum* V.I. Krecz.



Figure 2. *Pinus pityusa* Steven



Figure 3. *Helleborus caucasicus* A. Braun

In the village of Soloniki during the study we found such rare red-listed species as *Pinus pityusa* Steven (Fig. 2), *Ficus carica* L., *Helleborus caucasicus* A. Braun (Fig. 3) (photos (Fig. 2 and Fig. 2) are done by B.E. Finirevsky). The presence of rare species, some of which are in the Red Book of Russia, indicates that a special attention should be paid to the defined study area.

In this regard, we propose to create a special protected area. It will preserve the rare species growing in the *Pinus pityusa* Steven communities that we found during the study. Also, to obtain more reliable and up-to-date information on the status of rare species in the area, it is necessary to conduct several annual geobotanical surveys. It is assumed that because of monitoring, the boundaries of the potential protected area will expand.

1. Litvinskaya S.A., Postarnak Yu.A. Pitsunda pine – rare species of Russian Black Sea coast: (gene pool, cenofund, ecofund). Krasnodar 2000. – 311 p.
2. Litvinskaya S.A. The ecological encyclopedia of trees and bushes (ecology, geography, useful characteristics). Krasnodar 2019. – p. 5–6
3. Postarnak Yu.A. Biology diversity, structure and protect of formation Pineta Pityusae on Russian Black Sea coast: specialty 03.02.14 “Biological resources”: Dissertation for Candidate degree of Biological Sciences. Krasnodar, 2005. – 193 p.
4. Finirevsky B.E., Postarnak Yu.A. Rare species of the surroundings of the village of Soloniki of Great Sochi. Proceedings of the VI International Youth Environmental Forum 16–17 November 2022 year. KuzSTU. Kemerovo. 2022 – P.326.1–326.5.

Litun T.A., Semenova S.N., Statsenko O.V., Statsenko V.I.
The Current State of the World Ocean

Kuban State University
(Russia, Krasnodar)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-396

Abstract

The work is devoted to the characteristics of today world ocean state. The paper considers the sources of pollution. The problems related to the general world ocean state are analyzed in the paper. The activities of international organizations aimed at reducing emissions into the world ocean are considered.

Keywords: World Ocean, pollution of the world ocean, types of pollution, ecology, recreation, UN activities

Аннотация

Работа посвящена характеристике состояния мирового океана на сегодняшний день. В работе рассматриваются источники загрязнения. Анализируются проблемы, связанные с общим состоянием мирового океана. Рассмотрена деятельность международных организаций, направленная на сокращение выбросов в мировой океан

Ключевые слова: Мировой океан, загрязнение мирового океана, виды загрязнений, экология, рекреация, деятельность ООН

Introduction

The vast expanses of the seas and oceans have a huge impact on our lives. These reservoirs affect the Earth's climate, generate precipitation and produce more than a half of the world's oxygen. As people increasingly use these territories for various purposes, such as transport, industrial fishing, oil and gas extraction, garbage and waste disposal, travel, and recreation, it becomes important to realize the significance of the topic. The well-being of ecosystems and the climate of the planet are closely related to the water state. However, the problem of pollution of the oceans and seas has worsened in recent years, and if the problem is not solved, it can lead to irreversible damage.

The impact of pollution is widespread in various sectors and is closely linked to other global issues such as climate change and loss of biodiversity. According to experts, solving the problem of marine pollution is a worldwide task that requires an integrated approach.

Hydrosphere

It is well known that life on Earth originated in the ocean. The world Ocean consists of five oceans, namely the Pacific, Atlantic, Indian, Arctic and Southern. They cover 71% of the Earth's surface. The world ocean is responsible for 80 % of all living organisms in the world and provides 50 % of the oxygen necessary for humans. In addition, the world's oceans absorb about 30 % of the carbon dioxide produced by humans, which helps to neutralize the effects of global warming. The oceans act as the largest carbon sink on the planet, which is the main culprit of climate change. Moreover, the World Ocean is responsible for 90 % absorbing of the excess heat generated because of human activity. It is also an important food source for all living beings on Earth [2].

The importance of the World Ocean

Throughout history, the oceans have played a crucial role in the development of trade and human relations, and today more than 100 million people still live within 200 miles of the sea and maintain close ties with it. The oceans are a vital source of food, jobs, minerals and energy resources that contribute to life and prosperity on Earth. The importance of the oceans for humanity can be summarized by the following:

- 1) the diversity of biological organisms in coastal marine zones is necessary for the livelihood and economic activity of more than three billion people;
- 2) the market value of ocean resources and the industries that process them is estimated three trillion dollars per year, which is approximately 5 % of global GDP [2].

The number of identified oceanic biological species is almost 200,000, but due to evolution and mutations, their real number cannot be measured. More than three billion people get proteins from the oceans. More than 200 million people are directly or indirectly employed in marine fishing, which accounts for about 90 % of the world's fish. Although experts estimate \$24,2 trillion as the value of all the resources of the world's oceans. They admit that this figure is most likely underestimated, since it is difficult to give a monetary estimate to many biological and geological resources. There is scientific evidence that human activity is a growing threat to the ocean, which will only worsen as the Earth's population grows and human economic activity expands. The present situation will negatively affect its self-purification, balanced state and ability to support life [1].

Types of pollution

One of the most pressing issues facing the world's oceans is pollution. This problem began to worsen in the middle of the 20th century, mainly due to the growth of oil refining and chemical industries. There are several different types of pollution, including spills of hydrocarbons such as oil and petroleum products [2].

These spills pose a serious threat to the oceans, causing mass deaths of marine animals, fish and birds, as well as disrupting the normal heat exchange between the water layers. Such spills can occur because of drilling wells, tanker accidents and other man-made disasters, as well because of dumping cargo and passenger transport into the marine environment.

The ocean is exposed to various forms of pollution, including chemicals and heavy metals that enter it through industrial wastewater. These pollutants, such as mercury, lead and pesticides, pose significant environmental hazards. Thermal pollution is another form of pollution caused by the operation of power plants, which increases the temperature of the water near the shore and negatively affects organisms that are unable to survive at high temperatures. It can also lead to an imbalance in food chains and cause water blooming. Bio-pollution is caused by the ingress of foreign bacteria and microorganisms into the ocean, which leads to an ecological imbalance. In addition, some countries often bury radioactive waste in the ocean, which leads to high concentrations of radioactive substances in some areas of the ocean.



Figure 1. Plastic waste in the Pacific Ocean [6]

Currently, millions of tons of plastic waste are floating in the world's oceans, causing the release of harmful substances that can pollute the water (figure 1). These plastics accumulate and form large drifting masses, such as the well-known Garbage Patch in the North Pacific Ocean. The area is at least 700,000 square kilometers (equivalent to two Germanys). Another major problem is the alarming increase in ocean acidification, which has increased by 26 percent since the beginning of the industrial revolution. The global trend indicates a constant decline in the quality of coastal water due to pollution. If no action is taken, the excessive nutrient content in the water because of the ingress of wastewater from land into marine ecosystems can lead to an increase in an excessive amount of plant life and the death of marine animals due to oxygen starvation [5].

It is important to remember that the state of water not only affects the well-being of ecosystems, but also has a significant impact on human civilization. The world ocean has a significant impact on the weather and climate of the entire planet [2].

Activities of international organizations

It is extremely important for the world community to take measures against various global problems that exist today. Governments such as the UN and UNESCO, as well as non-governmental organizations such as Greenpeace and WWF – the World Wildlife Fund, are actively engaged in solving these problems. The United Nations plays a leading role in promoting the peaceful and shared use of the oceans and seas for individual countries and for all mankind. Thanks to their efforts, the Convention on the Law of the Sea (UNCLOS) was adopted in 1982, which is significant in the expansion of international law including the vast common waters of the Earth. The International Maritime Organization (IMO) has also developed regulations aimed at reducing harmful emissions into the atmosphere and introducing energy-saving methods to reduce greenhouse gas emissions from ships to promote environmentally friendly navigation [3].

Experts of the World Wildlife Fund (WWF) have estimated that the resources of the world's oceans are worth at least \$24,2 trillion. Depletion of marine resources, climate change and pollution of the oceans by hazardous industrial waste pose a significant threat to the oceans. A report by the United Nations and UNEP (World Conservation Monitoring Center) predicts that in 2050 the acidity of the ocean will increase by 150 %, which is a hundred times faster than any previous changes recorded in the marine environment over the past 20 million years. Such an increase in

acidity can lead to the fact that by 2100 up to 70 % of corals, which are the most important ecosystems for most commercial fish species, will be destroyed [4].

Conclusion

The Earth's climate is mainly controlled by the World Ocean, which acts as its essential part. The oceans play a crucial role in maintaining balance on the planet through interaction with the atmosphere, regulation of the water cycle, thermal radiation and absorption, formation of clouds and land, oxygen production and mitigation of the effects of global warming. However, human activity has caused significant damage to the world's oceans. To ensure the future of our civilization, it is necessary to protect and preserve the resources of the World Ocean very carefully.

1. The future of the World Ocean: economics and environmental problems [Electronic Resource]. URL: <https://roscongress.org/news/the-future-oftheworldocean-the-economy-and-environmental-issues> / (accessed: 09.02.2023).
2. World Ocean Law [Electronic Resource]. URL: <https://interaffairs.ru/news/show/31258> (accessed: 09.02.2023).
3. Combating marine pollution [Electronic Resource]. URL: <https://news.un.org/ru/story/2022/06/1426722> (accessed: 09.02.2023).
4. Pollution of the World Ocean [Electronic resource]. URL: <https://plus-one.ru/manual/2021/08/19/zagryaznenie-mirovogo-okeana-prichiny-i-posledstviya> (accessed: 09.02.2023).
5. Pollution of the Oceans [Electronic Resource]. URL: <https://mmrescue.ru/omorskikhmlekopitayushchikh/zagryazneniemoreyiokeanov> (accessed: 09.02.2023).
6. CNN: Pacific garbage spot [Electronic resource]. URL: <https://positivdliaoptimistov.mirtesen.ru> (accessed: 20.04.23)

Savran A.I., Semenova S.N., Statsenko O.V.
To the Question of Ecological Tourism Description

*Kuban State University
(Russia, Krasnodar)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-397

Abstract

Ecological tourism (eco-tourism) is constantly mentioned in the information space of tourist activities. Various aspects are given in the concept depending on human activity sphere. Until recently, there was no single notion of eco-tourism. Scientific approaches to the interpretation of the concept by scientists and authors, interested in the problems of this type of tourism, differ in the formulation in different countries but are similar in the meaning.

Keywords: ecology trend, recreational resources, ecological trail, eco-volunteer, ecological tourism.

Аннотация

Экологический туризм все чаще упоминается в информационном пространстве туристской деятельности. В зависимости от сферы человеческой деятельности в это понятие вкладываются различные аспекты. До недавнего времени единого понятия экологического туризма не существовало. Научные подходы в интерпретации данного понятия ученых и авторов, интересующихся проблемами этого вида туризма, в различных странах различаются по формулировке, но схожи по смыслу.

Ключевые слова: тренд экологии, рекреация, экологическая тропа, эко-волонтер, экологический туризм.

Introduction

The global goal of the development of ecological tourism is the harmonization of any person with the natural and social environment, environmental education and population's upbringing. The main objective of ecotourism is to comply with rigid environmental standards and restrictions. It

allows to achieve the main principle of sustainable development put into practice (environmental management that does not lead to degradation of resources).

So, a part of the profits from the development of ecological tourism is used to reduction and protection of natural resources. Australia's National Ecotourism Strategy (1992) determine ecotourism as nature-based tourism that includes environmental education and knowledge programs and is carried out in agreement with the principles of environmental sustainability.

A comparable definition is given by the International Eco-tourism Society: "Eco-tourism is a responsible travel to natural areas that promotes conservation and amendment the welfare of local people" [1]. The International Union for Conservation of Nature (IUCN) defines eco-tourism as environmentally responsible travel in relatively pristine natural areas with the purpose of exploring and enjoying nature and cultural attractions. They promote the protection of nature, have an impact on the environment, ensure the active socio-economic involvement of residents and their benefits from these activities.

Analysis

Eco-tourism gained its greatest popularity in 2020 when the epidemic was widespread. In connection with the pandemic, new publications have been outlined in Russian tourism market:

- increased interest in domestic tourist routes, often intra-regional;
- excursions, exhibitions, master classes, selection of online formats tours (traditional communications are moving to a virtual environment);
- unexpected demand for tours.



Figure 1. Garbage collecting (A.I. Savran's personal archive)

Ecological tourism is very diverse and includes many types and objects: botanical, zoological, geological tours (visiting parks, specially protected sites); eco-ethnographic, cultural tours; scientific and educational tours; agricultural tours and rural "green" tours (accommodation on farms, in the habitats of guest houses, estates, etc.); caving, water, mountain tours (hiking, rock climbing); fauna and floristic tours (observation of wild animals); adventure tours; sports tours; recreational tours; health tours; etc. [2].

Environmental volunteering is becoming an increasingly well-known phenomenon (fig. 1 and fig. 2). There are many interpretations of the term environmental volunteering. For example, E.V. Lushnikova gives the following definition: "Environmental volunteering is a free volunteer activity in the field of environmental protection, aimed at creating an environmental culture in society" [3]. Based on this, it is possible to define the concept of an eco-volunteer as a person who carries out gratuitous volunteer activities in the field of environmental protection, aimed at creating an ecological culture in society, helping protected areas, animals, landscaping, separate waste collection, environmental education, etc.



Figure 2. Work in a group (A.I. Savran's personal archive)

Organized ecotourism in large specially protected natural areas can be an economically beneficial active form of recreation based on the balanced use of natural objects.

At the same time, within the boundaries of smaller specially protected natural areas, we are no longer talking about commercial benefits, but about the preservation of unique natural objects in conditions of spontaneous recreation. And in such conditions, the processes of streamlining of tourists' and recreants' flows and managing them, in general, become important. One of the tools to normalize the logistics of tourists' flows within specially protected natural areas is ecological trails.

Ecological tourism in specially protected natural areas is control by environmental legislation. Therefore, consideration of the main regulations linked to nature protection allows us to perceive the role and place of ecological tourism in the ecological legal space.



Figure 3. Ecological touristic trail (A.I. Savran's personal archive)

An ecological touristic trail (fig. 3) is a well-equipped and specially protected route created for the purpose of population's environmental education through touristic navigation signs installed along the route – information stands, for example. As a rule, ecological trails are laid along organized tourism zones: national parks, landscape reserves [4].

The history of the organization of such routes in nature has more than 60 years. Initially, such pathway come in the protected areas – in the national parks of North America, and later – in Western Europe. The most important goal of nature trails is to upbringing a culture of human behavior in nature. Thus, it performs a conservation function.

Conclusion

With the help of such trails, the knowledge of tourists about the nature around them (the geological structure of the space, flora and fauna, etc.) deepens and expands, and the unknowing of

the patterns of biological and other natural processes is improved. This increases the responsibility of people for the preservation of the environment and development of a sense of love for nature and their homeland.

Eco-tourism is only at the initial stage of formation as a scientific direction. It is the process of streamlining terminology, conjugation of approaches from various fields of knowledge and types of economic activity, the development of a regulatory and systemic base that has been the trend of the last decade. It is the process that increases an interest in environmental education and nature conservation.

1. Vereshchak Yu.V. The world of ecological volunteering. – Moscow: Moscow State Budgetary Institution “Mosvolonter”, 2018. – 90 p.
 2. GOST R 56642-2015 Tourist services. Ecological tourism. General requirements.
 3. Lushnikova E.V. Ecological volunteering: to see the world by helping nature. [Electronic Resource]. URL: <https://news.rambler.ru/ecology/39120377-ekologicheskoe-volonterstvo-posmotret-mir-pomogaya-prirode/> (accessed: 12.05.2023).
 4. Volkova T.A., Klimov N.N., Savran A.I., Meleshko E.B. Ecological Tourism – A New Trend? // Actual Problems of Geoecology and Nature Management. Materials of the I International Scientific and Practical Conference, Krasnodar, October 31 – November 1, 2022. Institute of Oceanology of the Russian Academy of Sciences named after P.P. Shirshov, Southern Branch of Kuban State University. – pp. 91–96.
-

РАЗДЕЛ XIII. АГРОНОМИЯ

Алиев А.А., Дабуев Т.И., Абубакаров М.С.-С.

Экологические аспекты использования агробiotехнологий: преимущества и ограничения

ФГБОУ ВО «Чеченский государственный университет им. А.А. Кадырова»
(Россия, Грозный)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-398

Аннотация

В современном мире агробiotехнологии являются важной частью сельского хозяйства. Они включают в себя широкий спектр методов и технологий, направленных на увеличение урожайности, повышение качества продукции и уменьшение затрат на производство. Вместе с тем, использование агробiotехнологий может оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека. В данной статье будут рассмотрены экологические аспекты использования агробiotехнологий, их преимущества и ограничения.

Ключевые слова: агробiotехнологии, растения, генетически модифицированные растения, ресурсы, почва, болезни.

Abstract

In the modern world, agrobiotechnologies are an important part of agriculture. They include a wide range of methods and technologies aimed at increasing yields, improving product quality and reducing production costs. At the same time, the use of agrobiotechnologies can have a negative impact on the environment and human health. This article will consider the environmental aspects of the use of agrobiotechnologies, their advantages and limitations.

Keywords: agrobiotechnologies, plants, genetically modified plants, resources, soil, diseases.

Преимущества использования агробiotехнологий:

1. Увеличение урожайности. Одним из наиболее явных преимуществ использования агробiotехнологий является увеличение урожайности. Использование генетически модифицированных растений позволяет получить урожаи большего объема и качества, что повышает производительность и экономическую эффективность сельского хозяйства. Например, введение в геном культур генов, увеличивающих устойчивость к засухе или болезням, может значительно увеличить урожайность этих культур.
2. Снижение затрат на производство. Использование агробiotехнологий также позволяет снизить затраты на производство сельскохозяйственных культур. Например, использование генетически модифицированных растений может снизить затраты на пестициды и гербициды, так как они имеют повышенную устойчивость к вредителям и сорнякам. Это также может снизить затраты на трудовые ресурсы, так как меньше времени и усилий будет затрачено на ручную удалению сорняков и болезней.
3. Сокращение использования пестицидов и гербицидов. Использование агробiotехнологий также позволяет снизить использование пестицидов и гербицидов, что снижает негативное влияние на окружающую среду. Например, генетически модифицированные культуры, устойчивые к вредителям, не требуют обработки пестицидами, что позволяет сократить загрязнение почвы и воды.
4. Увеличение продолжительности хранения продукции. Использование агробiotехнологий также позволяет увеличить продолжительность хранения

продукции благодаря устойчивости к болезням и повреждениям. Например, генетически модифицированные культуры могут иметь более длительный период хранения благодаря повышенной устойчивости к болезням.

5. Улучшение качества продукции. Агробиотехнологии могут улучшить качество продукции, например, увеличивая ее питательную ценность или устойчивость к болезням и вредителям. Это может улучшить здоровье и качество жизни потребителей, а также повысить экономическую эффективность для производителей.

Ограничения использования агробиотехнологий:

Несмотря на многочисленные преимущества, агробиотехнологии также имеют некоторые ограничения и проблемы, которые должны быть учтены при их использовании. Рассмотрим некоторые из них.

1. Риск для окружающей среды. Одним из основных ограничений использования агробиотехнологий является риск для окружающей среды. Использование генетически модифицированных растений может привести к нежелательным последствиям, таким как потеря биоразнообразия и создание супервредителей.
2. Рост затрат на производство. Внедрение агробиотехнологий требует дополнительных инвестиций в исследования и разработку, а также в производство и использование специальных удобрений, семян и других материалов. Кроме того, некоторые агробиотехнологии, такие как генетически модифицированные организмы, могут быть очень дорогостоящими в разработке и производстве.
3. Влияние на окружающую среду. Применение агробиотехнологий может оказывать негативное влияние на окружающую среду. Например, использование химических удобрений может приводить к загрязнению почвы и воды, а генетически модифицированные культуры могут представлять риск для дикой флоры и фауны.
4. Риск для здоровья. Некоторые агробиотехнологии могут быть связаны с риском для здоровья людей и животных. Например, использование пестицидов может приводить к отравлению и заболеваниям, а генетически модифицированные культуры могут содержать вещества, которые могут вызвать аллергические реакции.
5. Риск потери биоразнообразия. Применение агробиотехнологий может привести к сокращению биоразнообразия, поскольку они могут сосредоточиться на определенных культурах, что может привести к уменьшению разнообразия растительного и животного мира.
6. Необходимость проведения дополнительных исследований. Применение новых агробиотехнологий требует дополнительных исследований, чтобы убедиться в их безопасности и эффективности. Это может потребовать времени и средств, и результаты исследований могут быть непредсказуемыми.

Другой аспект, который необходимо учитывать при рассмотрении экологических аспектов использования агробиотехнологий, - это их влияние на биологическое разнообразие. Одним из способов сохранения биологического разнообразия является использование агробиологических систем, которые учитывают многие экологические факторы, такие как циклы питательных веществ, биологические взаимодействия и ресурсы.

Однако, при использовании агробиотехнологий, могут возникать проблемы, связанные с уменьшением биоразнообразия. Например, генетически модифицированные культуры могут иметь более высокую устойчивость к болезням и вредителям, что может привести к уменьшению популяций этих организмов. Также, использование пестицидов может приводить к отравлению пчел и других полезных насекомых, что может негативно повлиять на опыление растений и экосистему в целом.

Несмотря на это, эксперты отмечают, что правильное использование агробιοтехнологий может способствовать сохранению биологического разнообразия. Например, использование биологических методов борьбы с вредителями и болезнями может снизить зависимость от пестицидов и уменьшить их воздействие на окружающую среду.

Заключение:

В заключении следует отметить, что использование агробιοтехнологий имеет свои преимущества и ограничения с точки зрения экологических аспектов. С одной стороны, применение агробιοтехнологий позволяет сократить использование пестицидов и гербицидов, а также увеличить урожайность, что может способствовать снижению давления на природные экосистемы. Однако, с другой стороны, существует опасность, что неконтролируемое использование генетически модифицированных культурных растений может привести к негативным последствиям для окружающей среды, таким как снижение биоразнообразия и возникновение супербактерий.

Таким образом, внедрение агробιοтехнологий в сельское хозяйство необходимо проводить с учетом экологических аспектов и строго контролировать применение генетически модифицированных организмов. Необходимо также продолжать исследования в этой области, чтобы обеспечить более эффективное и безопасное использование агробιοтехнологий в будущем.

1. Исследование, проведенное Центром токсикологии и экологии человека при университете Джонса Хопкинса, обнаружило, что использование генно-модифицированных культур приводит к уменьшению биоразнообразия и экологического баланса. Источник: "Genetically modified crops and the environment: a review of current knowledge and future research directions", Environmental Sciences Europe, 2015, <https://environhealthprevmed.biomedcentral.com/articles/10.1007/s12199-014-0440-3>.
2. Исследование, проведенное Университетом Колорадо в Боулдере, показало, что пестициды, используемые в сельском хозяйстве, могут нанести серьезный вред здоровью человека и окружающей среде. Источник: "Pesticides and human health", Science of the Total Environment, 2019, <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0048969719333903>.
3. Исследование, проведенное Университетом штата Монтана, показало, что использование агробιοтехнологий может привести к уменьшению качества почвы и уменьшению урожайности. Источник: "Impacts of genetically engineered crops on pesticide use in the U.S. -- the first sixteen years", Environmental Science Europe, 2012, <https://environhealthprevmed.biomedcentral.com/articles/10.1007/s12199-011-0223-3>.
4. Исследование, проведенное Международным аграрным исследовательским центром, показало, что использование инновационных технологий в сельском хозяйстве может привести к уменьшению негативного влияния на окружающую среду и повышению урожайности. Источник: "Sustainable intensification of agriculture in Asia and Africa", International Journal of Agricultural Sustainability, 2015, <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/14735903.2015.1011542>.
5. Отчет Всемирной организации здравоохранения описывает влияние использования пестицидов на здоровье человека. Источник: "Pesticide residues in food: Joint FAO/WHO Meeting on Pesticide Residues", World Health Organization, 2017, <https://www.who.int/foodsafety/jmprsummary2017.pdf>.

Колесниченко Т.В., Шипова Д.В.
Менеджмент и маркетинг в агрономии

*ФГБОУ ВО Кубанский государственный аграрный университет
имени И.Т. Трубилина
(Россия, Краснодар)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-399

Аннотация

В данной статье рассматривается основной принцип и роль в сфере менеджмента и маркетинга, говорится о специфике сельского хозяйства и особенности агроменеджмента.

Ключевые слова: маркетинг, менеджмент, сельское хозяйство, специалист, прибыль, реклама, рынок.

Abstract

This article discusses the basic principle and role in the field of management and marketing, talks about the specifics of agriculture and the features of agromarketing.

Keywords: marketing, management, agriculture, specialist, profit, advertising, market.

Управление маркетингом – это процесс принятия управленческих решений в организации, направленный на удовлетворение потребностей клиентов в предлагаемых товарах. Управление маркетингом – это анализ, планирование, реализация и управление деятельностью. Оно направлено на установление, поддержание и постоянное улучшение взаимодействия с клиентами для достижения конкретных целей компании.

Маркетинговое мышление требуется в самых разных профессиях. Люди, которые делают то, что лучше для их клиентов. Чтобы сделать жизнь лучше, чтобы клиентам было легче выбирать продукты, чтобы клиенты получали удовлетворение от услуг и продуктов. Они должны обладать мышлением, которое облегчает покупателям выбор того, чего они хотят купить.

Маркетинг в аграрном бизнесе развит в стране недостаточно хорошо. Такие условия в основном связаны с невысоким уровнем экономических умений среди аграриев и не осознанности, значимости и необходимости маркетинговой деятельности.

С помощью аграрной сферы с помощью маркетинга можно разрабатывать стратегии. Поскольку это увеличивает результативность ведения бизнеса.

Агromаркетинг – это система действий, которая направлена на исследование производства по надобности, производственного потенциала предприятий и экономического расходования ресурсов с полным нацеливанием на потребности покупателя. Агromаркетингу необходимо отвечать условиям законодательства страны, и быть эффективным, то есть способствовать получению дохода. Однако он так же должен быть экономическим стимулом для работников к трудовой деятельности.

Применение маркетинговых инструментов в агропромышленном комплексе приводит, к единству внешней и внутренней среды предприятия, это свидетельствует о его эффективной антикризисной функции. Уникальность сельскохозяйственного маркетинга состоит в том, что продукты не производятся и не доводятся до покупателя. Однако они подвергаются в дальнейшем переработке. Затем сельскохозяйственный маркетинг постепенно переходит к иным формам маркетинга (коммерческий, промышленный). Трудность организации сельскохозяйственного маркетинга состоит в большом числе приемов, типов, методов применяемых для этой цели, а компании в этой области производят такое большое разнообразие продуктов для этой цели (не продукты питания).

Сельскохозяйственная специфика и особенности сельскохозяйственного маркетинга:

1. Экономические результаты в агро бизнесе имеют взаимосвязь с условиями природы. Данные особенности служат для производства. Однако они так же помогают организовать маркетинговую деятельность. Почва - средство производство сельского хозяйства, и от свойств ее применение зависит дальнейшее качество и количество, ассортимент продукции.
2. Продолжительность труда в сельском хозяйстве не совпадает с продолжительностью производства. Эффективность агromаркетинга, в частности, зависит от правильной оценки спроса и его удовлетворения с учетом прогнозов и тенденций.
3. Производство носит сезонный характер. Агromаркетинг занимается изучением рынка, рекламой и продвижением продукции для обеспечения ее сбыта, а формы и методы маркетинга в сельском хозяйстве формируются в соответствии с его особенностями.
4. Производство собственно принципиального продукта. Самая большая группа фермерских хозяйств обучается созданию продуктов питания, создается для решения проблемы адекватного предложения продуктов в нужном количестве

для агромаркетинга, в зависимости от возраста, пола, убеждений, религии, и будет предложен выбор различных подтипов потребителей. Для удовлетворения спроса торговцев.

5. Множественность форм собственности в сельском хозяйстве обуславливает множественность способов и методов осуществления маркетинговой занятости. Конкуренция между владельцами форм собственности порождает политику и практику. В конкуренции с западными производителями на внутреннем рынке наша страна может повысить качество маркетинга. Нигде маркетинг так не проверяет такую конкуренцию, как в аграрном секторе.
6. Нехватка специалистов в области маркетинговых исследований в аграрной сфере. Это связано с тем, что производители сельхоз продукции сталкиваются с дефицитом на рынке, и поэтому выполнение плана для аграриев стоит на первом месте, по этому, это приводит к отсутствию практических специалистов в маркетинговой области.
7. Существует очень много форм координации хозяйственной деятельности существующих хозяйств - федеральные, общинные, акционерные и крестьянские хозяйства. В зависимости от формы разрабатываются конфигурации системы агропромышленных маркетинговых исследований. Они отличаются функциями, управлением и приспособленностью к запросам и потребностям потенциальных пользователей.
8. Недостатки рекламной поддержки в сельском хозяйстве.
9. Агромаркетинг может оценить покупательский спрос, прогнозируя объемы продаж и создавая общее количество решений по позиционированию ассортимента, необходимых для без убыточного производства. Агромаркетинг выступает в качестве одного из ключевых авторегуляторов сельского хозяйства в стандартах рыночной экономики, позволяя организации не развиваться полностью. Он также защищает от фактических и возможных кризисных ситуаций.

1. Грибов В. Д. Основы экономики, менеджмента и маркетинга. Учебное пособие. — М.: КноРус. 2020. 224 с.
 2. Овчаренко Н. А. Основы экономики, менеджмента и маркетинга. Учебник для бакалавров. — М.: Дашков и Ко. 2020. 162 с.
 3. Кузьменко О.В. Роль стратегического анализа в обосновании стратегии сельскохозяйственного предприятия / О.В. Кузьменко // Международный научно-исследовательский журнал. — 2020. — № 10-1 (100). — С. 148-152.
 4. Воронин Б. А. Система управления сельским хозяйством в Российской Федерации: состояние, проблемы совершенствования // Управленец, № 1-2. С. 40-48.
-

РАЗДЕЛ XIV. ЛЕСНОЕ ХОЗЯЙСТВО

Парамонов П.А., Митрофанов Н.М.

Влияние глобального потепления на географию еловых лесов России

Санкт-Петербургский государственный лесотехнический университет им. С.М Кирова

Российский государственный педагогический университет им. А.И Герцена

(Россия, Грозный)

doi: 10.18411/trnio-06-2023-400

Аннотация

В статье авторы описывают о глобальном потеплении его плюсах и минусах для еловых лесов. Описывается современное состояние климата в зоне еловых лесов. Приведен ряд выводов о том как повлияет глобальное потепление на географию еловых лесов.

Ключевые слова: Глобальное потепление, еловые леса, влияние климата, леса России.

Abstract

The authors describe the advantages and disadvantages of global warming for spruce forests. It describes the current state of the climate in the spruce forest area. A number of conclusions are drawn about the impact of global warming on the geography of spruce forests.

Keywords: Global warming, spruce forests, climate impacts, Russian forests.

Еловые леса являются одними из наиболее распространенных типов лесных экосистем в России. Они растут в различных климатических зонах, от умеренного до субарктического. Конкретные условия роста растительности могут варьироваться в зависимости от места ее расположения, включая температуру, влажность и тип почвы. [1]

Изменение климата может оказывать различное воздействие на еловые леса в зависимости от места их расположения. Например, повышение температуры и увеличение количества осадков может привести к улучшению качества почвы и способствовать росту деревьев. Однако, повышение частоты и интенсивности пожаров, а также увеличение вероятности заболевания деревьев вредителями, такими как короед типограф и болезнями, могут угрожать жизни и здоровью еловых лесов, что сейчас активно наблюдается в Московской области.

Кроме того, еловые леса могут взаимодействовать с другими экосистемами, такими как тундра или степь. Изменение климата может привести к изменению границ распространения этих экосистем, что может повлиять на состояние еловых лесов. Так как любое изменение климата, даже на 1 градус, может повлечь за собой необратимые последствия для любого типа древесных насаждений [2. С.25]

Таким образом, еловые леса России являются уникальным типом лесной экосистемы, которая растет в различных условиях. Изменение климата может оказывать как положительное, так и отрицательное воздействие на эти леса, что требует дальнейших исследований и мер по сохранению их биоразнообразия.

Глобальное потепление оказывает значительное воздействие на географию еловых лесов. В связи с изменением климата, ранее благоприятные условия для роста и развития еловых лесов могут измениться, что приведет к сдвигу их границ.[3]

На данный момент еловые леса в основном расположены в таежной зоне России. Подробно можно увидеть на Рисунке 1.

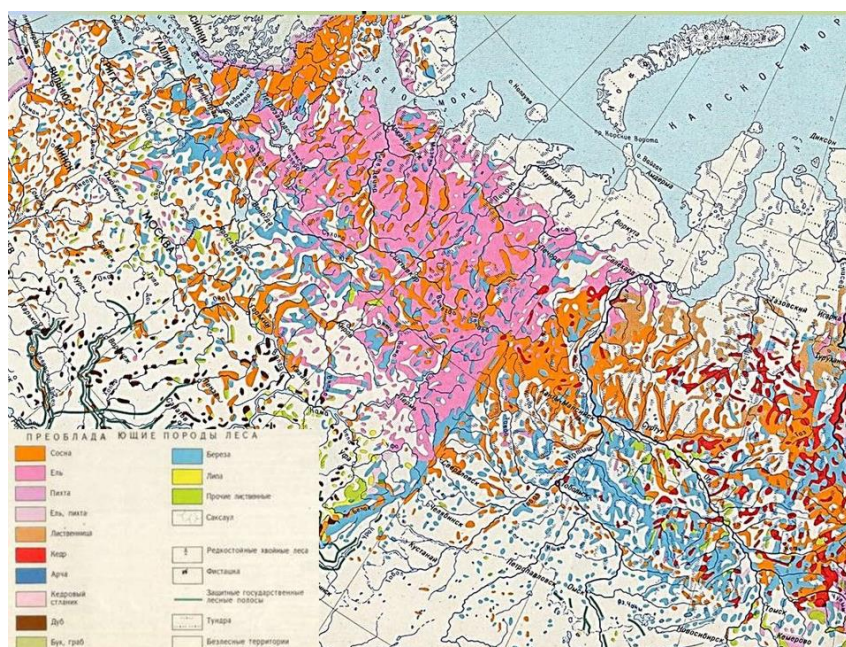


Рисунок 1. Карта лесной растительности РФ.

На северных широтах, где температуры ранее были недостаточно высокими для развития еловых лесов, они могут расширяться на север, вытесняя более южные виды деревьев. Однако, на южных широтах, где температуры становятся слишком высокими для еловых лесов, они могут стать менее распространенными или полностью исчезнуть.

Кроме того, глобальное потепление может привести к увеличению частоты и масштаба лесных пожаров, что может привести к уменьшению площади еловых лесов. Более теплые температуры также могут способствовать распространению вредителей и болезней, которые могут нанести ущерб еловым лесам.[3]

В целом, глобальное потепление приведет к существенным изменениям в географии еловых лесов, вызванным перемещением их границ на северных и южных широтах. Кроме того, изменение климата может усилить риск возникновения лесных пожаров, распространения вредителей и болезней, что негативно скажется на здоровье и процветании еловых лесов.

Глобальное потепление является одним из наиболее серьезных вызовов для сохранения еловых лесов, которые являются важными экосистемами нашей планеты. Эти леса играют ключевую роль в смягчении изменений климата, поскольку они поглощают углекислый газ и выделяют кислород.[4]

Однако, глобальное потепление может привести к ухудшению условий для роста и развития еловых лесов. Изменение климата может привести к более длительным и сухим периодам, что может повлиять на доступность воды для деревьев. В сочетании с более высокими температурами, это может привести к увеличению риска засухи и снижению прироста еловых лесов.[3,4]

Кроме того, глобальное потепление может привести к изменению распределения вредителей и болезней, которые могут нанести ущерб еловым лесам. Некоторые виды насекомых, такие как короеды, могут быстро размножиться при более теплых температурах и нанести значительный ущерб лесам. Болезни также могут распространяться быстрее при более теплых температурах, что может привести к снижению здоровья еловых лесов.

Помимо этого, глобальное потепление может привести к увеличению частоты и масштаба лесных пожаров, что может нанести значительный ущерб еловым лесам. Высокие температуры и недостаток влаги могут создавать условия для быстрого распространения огня, что может привести к уничтожению больших площадей леса.

В свете этих вызовов, необходимо разработать стратегии для защиты и сохранения еловых лесов. Это может включать в себя меры по уменьшению выбросов парниковых газов, которые способствуют глобальному потеплению, а также меры по защите лесов от пожаров, вредителей и болезней. Также необходимо проводить исследования, чтобы лучше понимать, как изменение климата влияет на еловые леса и как можно адаптировать эти экосистемы к новым условиям.

Глобальное потепление, вызванное антропогенными факторами, может привести к увеличению частоты и масштаба лесных пожаров в России. Высокие температуры и недостаток влаги могут создавать оптимальные условия для быстрого распространения огня, что может привести к значительному уничтожению лесных массивов. Кроме того, изменение климата может способствовать более длительным и сухим периодам, что повышает вероятность возникновения пожаров в лесах.

Для предотвращения возможных негативных последствий необходимо проводить комплекс мер по защите лесов от пожаров. Это может включать создание противопожарных полос, регулярное обслуживание лесных территорий и обучение населения правилам безопасности при использовании открытого огня в лесах. Кроме того, необходимо уменьшать выбросы парниковых газов, чтобы замедлить глобальное потепление и снизить вероятность возникновения пожаров в лесах.[4]

В свете вышеизложенного, актуальность проблемы защиты лесов от пожаров в современных условиях неоспорима. Использование научно обоснованных подходов и технологий позволит снизить риски возникновения пожаров и сохранить ценные природные ресурсы для будущих поколений.

Как как говорилось ранее лесные экосистемы, еловые леса России подвержены воздействию глобального потепления. Ожидается, что изменение климата может привести к увеличению частоты и интенсивности пожаров, повышению вероятности заболевания деревьев вредителями и болезнями, а также к изменению границ распространения растительных видов.

Однако, не все последствия глобального потепления отрицательны для еловых лесов. Например, повышение температуры и увеличение дождей могут способствовать росту деревьев и улучшению качества почвы.

В заключении следует сделать выводы по данным пунктам:

1. Конкретные условия роста растительности: Еловые леса России растут в различных условиях, включая климатические зоны с разной температурой и влажностью. Поэтому, изменения климата могут оказывать различное воздействие на эти леса в зависимости от места их расположения.
2. Сезонность изменений климата: Изменения климата, такие как повышение температуры и увеличение дождей, могут происходить в разное время года. Например, увеличение количества осадков может происходить весной или осенью, что может повлиять на рост и здоровье еловых лесов.
3. Взаимодействие с другими экосистемами: Еловые леса России могут взаимодействовать с другими экосистемами, такими как тундра или степь. Изменение климата может привести к изменению границ распространения этих экосистем, что может повлиять на состояние еловых лесов.
4. Частота и интенсивность пожаров: Изменение климата может привести к увеличению частоты и интенсивности пожаров, что может угрожать жизни и здоровью еловых лесов.

5. Вероятность заболевания деревьев вредителями и болезнями: Изменение климата может повысить вероятность заболевания деревьев вредителями и болезнями, что может привести к уменьшению численности еловых лесов.
6. Рост деревьев и улучшение качества почвы: Повышение температуры и увеличение дождей могут способствовать росту деревьев и улучшению качества почвы, что может положительно сказаться на состоянии еловых лесов.

1. Борисова, О. А. Изменение климата и его влияние на еловые леса / О. А. Борисова // Экологический журнал. – 2016. – № 1. – С. 26-31.
 2. Макаров, М. В. Состояние еловых лесов России в условиях изменения климата / М. В. Макаров // Лесной журнал. – 2015. – № 3. – С. 24-27.
 3. Черепанова, Е. А. Изменение климата и его влияние на сосновые леса / Е. А. Черепанова // Экологический вестник России. – 2017. – № 1. – С. 32-37.
 4. Сайт Рослесхоза: <http://www.rosleshoz.gov.ru/>
 5. Сайт Greenpeace: <https://www.greenpeace.org/russia/>
-

РАЗДЕЛ XV. ТУРИЗМ

Вихляева А. Ю., Кусерова А.И.

Детские экскурсионные программы по г. Саранску

*Национальный исследовательский Мордовский
государственный университет им. Н. П. Огарёва
(Россия, Саранск)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-401

Аннотация

В статье рассматриваются экскурсионные программы по г. Саранску, предназначенные для детей. Авторы выделяют 5 групп, в составе которых охарактеризовано несколько детских экскурсий. В результате анализа выделены наиболее востребованные детские экскурсии.

Ключевые слова: туризм, экскурсии, детские экскурсионные программы, обзорные экскурсии, г. Саранск, объекты показа.

Abstract

The article discusses excursion programs in the city of Saransk, designed for children. The authors identify 5 groups, which include several children's excursions. As a result of the analysis, the most popular children's excursions are highlighted.

Keywords: tourism, excursions, children's excursion programs, sightseeing tours, Saransk, objects of display.

Экскурсии для детей – это очень важный процесс познания окружающего мира, который учит их наблюдать, слушать и сопереживать, выражать свои эмоции. В Республике Мордовия достаточно большое внимание уделяется формированию и совершенствованию детских экскурсионных программ. На официальном туристско-информационном портале Республики Мордовия можно найти информацию о 27 подобных программах, среди которых 16 экскурсий включают объекты г. Саранска в свой маршрут [1].

Среди обзорных экскурсий для детей по г. Саранску выделяются «Шумбрат, Саранск!», «Саранск с высоты птичьего полета», «Саранск – мой любимый город» и «Душа, вложенная в город». Экскурсионный маршрут «Шумбрат, Саранск!» включает в себя прогулку по главным улицам и площадям города и обзор таких экскурсионных объектов, как площадь Тысячелетия с фонтаном «Звезда Мордовии»; Соборная Площадь; Ротонда; Площадь Победы; Советская Площадь.

Экскурсия «Саранск с высоты птичьего полета» проводится с самой высокой смотровой площадки города, находящейся в главном корпусе МГУ им. Н. П. Огарева. Продолжительность данной экскурсии составляет всего 1 час, что позволяет за достаточно короткий промежуток времени увидеть и изучить большинство объектов туристского показа г. Саранска.

Экскурсионные маршруты «Саранск – мой любимый город» и «Душа, вложенная в город» одинаковы по продолжительности, но различны по объектам показа. Экскурсия «Саранск – мой любимый город» направлена на показ и посещение культурных и исторических объектов города, таких как Государственный музыкальный театр им. И. М. Яшueva, Площадь Тысячелетия, Соборная площадь, Парк культуры и отдыха им. А. С. Пушкина, краеведческий музей им. И.Д. Воронина, Площадь Победы, Мемориальный музей военного и трудового подвига и Советская площадь (рисунки 1) [9].



Рисунок 1. Дети на экскурсии «Саранск – мой любимый город» [9]

Экскурсионная программа «Душа, вложенная в город» включает посещение смотровой площадки МГУ им. Н. П. Огарева, музея изобразительных искусств им. С. Д. Эрьзи, стадиона «Мордовия Арена». В данный маршрут также включён обед.

Республика Мордовия является одним из признанных центров финно-угорского мира, поэтому имеют популярность 5 этнографических экскурсий для детей, среди которых г. Саранск включен в программы «Традиции со вкусом», «Экскурсия в Мордовское подворье». Экскурсионный маршрут «Традиции со вкусом» включает в себя экскурсионное обслуживание по Саранску, экскурсию по центру национальной культуры в с. Старая Теризморга, обед, посещение музея изобразительных искусств им. С. Д. Эрьзи, экскурсия в Иоанно-Богословский мужской монастырь в с. Макаровка, посещение стадиона «Мордовия Арена».

«Экскурсия в Мордовское подворье» – самый оптимальный вариант для детей младшего возраста, т. к. её продолжительность составляет всего 1 час, и нет долгой дороги до объектов показа. Дети смогут побывать хозяевами крестьянской усадьбы, прочувствовать быт на себе: примерить мордовский костюм и лапти, принести на коромысле ведра, с помощью ухвата посадить в печь горшок и даже потолочь пшено в настоящей ступе (рисунок 2).



Рисунок 2. Дети на экскурсии по Мордовскому подворью [7]

Республика Мордовия славится своими культурно-историческими ценностями. Здесь много театров, музеев, памятников истории и культуры. Помогут окунуться в историю г. Саранска квест-экскурсии в музее изобразительных искусств им. С. Д. Эрьзи «Тайна кочелаевских красавиц» и «Путешествуем по миру со Степаном Эрзей», экскурсии в минералогическом музее, «Саранск спортивный», «Театральное закулисье».

В ходе квест-экскурсии «Тайна кочелаевских красавиц» детям необходимо найти потерянные бусины и собрать ожерелье Л. В. Сычковой, жены художника Ф. В. Сычкова. Юные участники квеста смогут узнать интересные факты из жизни и творчества художника, а также в креативной форме познакомиться с другими экспозициями музея изобразительных искусств и получить массу позитивных эмоций. В ходе квест-экскурсии «Путешествуем по миру со Степаном Эрзей» дети знакомятся с творчеством известного скульптора С. Д. Эрзи, с его жизнью и путешествиями по миру. В квесте содержится 10 заданий – 10 точек на мировой карте, в которых в разные периоды жизни жил и работал великий скульптор [4]. Пройдя данные квесты, дети получают массу позитивных эмоций. Это необычный способ проявить смекалку и возможность провести время интересно и с пользой, а главное – увидеть музейное пространство в новом свете.

Минералогический музей МГУ им. Н. П. Огарева предлагает детям ряд экскурсий, на которых они познакомятся с минералами, горными породами, геологией, рельефом, полезными ископаемыми Мордовии, а также узнают про развитие жизни на Земле.

Экскурсия «Саранск спортивный» направлена на посещение детьми основных спортивных объектов Саранска. Юные туристы в ходе экскурсии посетят главную достопримечательность 2018 г. – стадион «Мордовия Арена», где они узнают о легендах Чемпионата мира, особенностях стадиона, интересные факты о сборных Перу, Дании, Колумбии, Японии, Ирана, Португалии, Панамы, Туниса перед матчами ЧМ, о рационе футболистов и о многом другом. Также дети посетят Дворец водных видов спорта, который является крупнейшим центром спортивной жизни г. Саранска и спортивную школу олимпийского резерва по легкой атлетике, через которую в свою очередь прошло множество известных спортсменов [5].

Экскурсия «Театральное закулисье» познакомит детей с историей и актёрским составом театра. Также юные экскурсанты смогут принять участие в мастер-классах, ознакомиться с реквизитом и своими глазами увидеть то, что всегда остается скрыто от любопытных глаз зрителей (рисунок 3).



Рисунок 3. Детская экскурсия «Театральное закулисье» [3]

Туристские организации предлагают 5 экскурсий производственного характера для детей: «Тайны съемочного процесса», «#Пожара.нет», «Консервный завод «Саранский»», «ГК «Оптикэнерго», «Огаревец – это звучит гордо!».

Детская экскурсия «Тайны съемочного процесса» показывает и рассказывает о съёмке телевизионных программ и истории их создания. Дети смогут заглянуть в съемочные павильоны и увидеть единственный в своем роде памятник телевизору (рисунок 4).



Рисунок 4. Дети на экскурсии «Тайны съёмочного процесса» [7]

Экскурсионная программа «#Пожара.нет» включает в себя возможность посетить настоящую пожарную часть, увидеть пожарно-спасательное оборудование, узнать много интересной информации о пожарных машинах и современной технике пожаротушения. Сотрудники МЧС раскроют секреты ежедневной службы и расскажут истории о тушении пожаров, спасении людей и животных. Также детям в ходе экскурсии разрешено посидеть в кабине служебного автомобиля и примерить на себя защитные костюмы.

На экскурсии, проводимой на консервном заводе «Саранский», дети смогут увидеть поэтапное производство овощной и мясной консервации от горошинки до банки. Также детям предлагается продегустировать сладкий продукт предприятия – сгущённое молоко [8].

Юные туристы при посещении экскурсии на базе ГК «Оптикэнерго» могут увидеть производственные цеха, узнать, из чего состоит опτικο-волоконный кабель, а также увидеть провод толщиной меньше человеческого волоса. Также в экскурсию включено посещение музея ГК «Оптикэнерго», где дети смогут узнать об истории музея и усовершенствовании производства.

Для детей старшей школы актуальна экскурсия в главный вуз республики. Школьники смогут познакомиться со своим возможным местом обучения, посетить учебные аудитории, студенческое общежитие, бассейн «Студенческий», попробовать студенческий обед в комбинате питания «Молодежный», а также задать вопросы по выбранной специальности. Такая экскурсия будет интересна не только 11-классникам, но и ученикам 9-х классов, поскольку они могут поступить на факультет довузовской подготовки и среднего профессионального образования [2]. В конце экскурсии школьники посетят смотровую площадку университета, где смогут полюбоваться на город с высоты птичьего полёта [6].

Таким образом, детские экскурсии по содержанию можно разделить на обзорные и 4 тематических группы: исторические, этнографические, искусствоведческие и производственные. По статистике, наиболее популярными и востребованными детскими экскурсиями являются: обзорная экскурсия «Шумбрат, Саранск!», этнографическая экскурсия в «Мордовское подворье» и производственная экскурсия «Тайны съёмочного процесса». Экскурсия «Огарёвец – это звучит гордо!», а также ряд производственных экскурсий востребованы учениками старшей школы (8–11 класс). Эти экскурсии имеют ярко выраженный профориентационный и практикоориентированный характер.

Чаще всего в детских экскурсиях принимают участие дети школьного возраста. Есть экскурсии, которые заинтересуют дошколят, например экскурсия в «Мордовское подворье» и «#Пожара.нет». Данные экскурсии по продолжительности занимают наименьшее количество времени, что позволит детям дошкольного возраста не устать и лучше усвоить информацию. Во-вторых, сами экскурсии насыщены интерактивными элементами.

Таким образом, Республика Мордовия и г. Саранск обладают благоприятными условиями и значительным потенциалом для развития культурно-познавательного,

этнического, экологического и других видов туризма. На основании предлагаемых детских экскурсий можно сделать вывод о том, что перспективы развития детского туризма на территории Мордовии одни из самых многообещающих.

1. Кусерова А. И. Экологический каркас и туристический потенциал Саранска и его окрестностей [Текст] // В сборнике: Материалы XIV научной конференции молодых ученых, аспирантов и студентов Мордовского государственного университета им. Н. П. Огарева. 2010. С. 191–192.
2. Моисеева Н. В. Роль и значение совершенствования довузовской подготовки в системе непрерывного профессионального образования [Текст] // Вестник Мордовского университета. 2009. Т. 19. № 2. С. 160–165.
3. Мордовский национальный драматический театр. – URL: <https://mordoviatheatre.ru/> (Дата обращения: 19.04.2023).
4. Мордовский республиканский музей изобразительных искусств имени С. Д. Эрьзи. – URL: <http://erzi-museum.ru/> (Дата обращения: 19.04.2023).
5. Мордовия Арена. – URL: <https://arenamordovia.ru/> (Дата обращения: 19.04.2023).
6. Национальный исследовательский Мордовский государственный университет им. Н. П. Огарёва. – URL: <https://mrsu.ru/ru/> (Дата обращения: 19.04.2023).
7. Официальный туристско-информационный портал Республики Мордовия. – URL: <https://turizmrm.ru/> (Дата обращения: 20.04.2023).
8. Саранский консервный завод. – URL: <https://saranskkonserv.ru/> (Дата обращения: 19.04.2023).
9. Туристско-информационный центр Мордовии. – URL: <https://vk.com/public94442505> (Дата обращения: 19.04.2023).

**Косинова А. Д., Кусерова А. И.
Инновации в ресторанах г. Саранска**

*Национальный исследовательский Мордовский
государственный университет им. Н. П. Огарёва
(Россия, Саранск)*

doi: 10.18411/trnio-06-2023-402

Аннотация

В статье рассматриваются особенности инноваций, внедренных в деятельность ресторанов г. Саранска. Выделено три вида инноваций – организационные, технико-технологические и сервисные. Дается описание видов инноваций, используемых в нескольких ресторанах г. Саранска.

Ключевые слова: туризм, предприятия питания, рестораны, инновации, г. Саранск, обслуживание гостей.

Abstract

The article discusses the features of innovations introduced into the activities of restaurants in Saransk. There are three types of innovations – organizational, technical and technological and service. The types of innovations used in several restaurants in Saransk are described.

Keywords: tourism, catering, restaurants, innovations, Saransk, guest service.

Ресторанный сектор является одним из наиболее динамично развивающихся секторов на рынке услуг и превосходит многие другие отрасли экономики по скорости роста. Инновации играют ключевую роль в этой сфере, и успех ресторанного бизнеса уже не зависит только от качества еды и обслуживания. Важно следить за последними тенденциями и новшествами, чтобы сохранять высокую прибыльность. Рестораторы Саранска также понимают это и стараются вносить в свой бизнес различные новшества, которые помогут привлечь новых клиентов и сохранить старых. По данным официального туристско-информационного портала Республики Мордовия, в Саранске более 20 различных ресторанов.

На данный момент нельзя говорить о том, что рестораны г. Саранска отличаются избыточной новизной, однако каждое предприятие так или иначе старается привнести что-то

новое, чтобы оказаться в выигрышном положении по сравнению с конкурентами. Так, в ресторане «Hudson Bar & Kitchen» отмечена интересная организационная инновация – это круговая барная стойка (рисунок 1), которой нет аналогов у предприятий в г. Саранске.



Рисунок 1. Круговая стойка в ресторане «Hudson Bar & Kitchen» [5]

Круговая барная стойка широко используется в ресторанном бизнесе зарубежья. Она представляет собой круглую форму барной стойки, которая позволяет барменам обслуживать несколько столиков одновременно. Барная стойка в ресторане «Hudson Bar & Kitchen» располагается в центре ресторана и окружена столиками, создавая таким образом атмосферу общения и социализации. Круговая барная стойка позволяет улучшить качество обслуживания клиентов, поскольку бармены могут быстро и удобно обслуживать большее количество столиков, не отвлекаясь на постоянный переход между барной стойкой и столиками. Данная инновация в ресторане «Hudson Bar & Kitchen» является эффективным инструментом маркетинга, поскольку она привлекает внимание и создает уникальную атмосферу [2]. Кроме того, такая стойка может использоваться для проведения различных мероприятий, таких как дегустации и презентации новых блюд и напитков.

Еще одной организационной инновацией обладает ресторан «Samovar». Особенностью одного из залов предприятия является открытая веранда с панорамным видом на центр города на последнем этаже высотного бизнес-центра «Адмирал» (рисунок 2).



Рисунок 2. Панорамный вид на город с веранды ресторана «Samovar»

Пространство сочетает в себе превосходный вид на город и высокий уровень сервиса, что позволяет создавать уникальный опыт для посетителей. Зал представляет собой открытую веранду, где гости могут насладиться свежим воздухом и уютной атмосферой. Мебель и декорации выполнены в современном стиле, что подчеркивает уникальность пространства.

Подобная инновация является визитной карточкой еще одного предприятия – ресторанного комплекса «BARON», а точнее ресторана «Крыша Bar» (рисунок 3). Он расположен на крыше «исторического» здания, прилегающего к гостинице «Саранск», с

которой открывается панорамный вид на центр города. Так же, как и в ресторане «Samovar», новизной данного заведения является панорамный зал с выходом на городской пейзаж, однако залы здесь крытые, и вид на город открывается из больших окон.



Рисунок 3. Крытый зал ресторана «Крыша Bar» с панорамными окнами [3]

Данная инновация является одной из главных особенностей ресторана, которая наверняка привлечет внимание любого гостя. Такой вид на город позволяет создать особую атмосферу в ресторане. Панорамный зал может быть использован для проведения различных мероприятий, таких как свадьбы, корпоративные вечеринки, юбилеи и другие торжества. Это идеальное место для создания незабываемых впечатлений и укрепления связей между гостями.

Благодаря такой инновации ресторан «Крыша Bar», уступая лишь ресторану «Samovar», занимает уникальную нишу на рынке, привлекая не только любителей вкусной кухни, но и тех, кто ищет особую атмосферу и эстетическое удовольствие. Это делает ресторан более привлекательным для посетителей и повышает его узнаваемость, что является важным фактором успешности бизнеса в сфере общепита.

Технико-технологические инновации внедрены в ресторане «Big Pig». Особенностью ресторана является его кухня, основанная прежде всего на мясных блюдах, приготовленных на гриле. Гриль-оборудование предназначено для быстрого и качественного приготовления блюд, что позволяет значительно сократить время ожидания гостей и увеличить производительность кухни. Модели, используемые в ресторане, имеют встроенную систему автоматического управления температурой, которая позволяет поддерживать постоянную температуру и готовить блюда с одинаковым качеством. Гриль-оборудование представляет собой инновационное решение для ресторанного бизнеса, которое позволяет оптимизировать процесс приготовления блюд и повышать производительность кухни ресторана «Big Pig».

Ресторан «Мордовское подворье» также внедрил в свою концепцию организационную инновацию в том виде, что предприятие представляет собой здание в национальном стиле. Также это проявляется в меню ресторана, основанном в первую очередь на эрзянской и мокшанской кухне. Несмотря на то, что Мордовия является ближайшей к Москве национальной республикой, и развитие этнического туризма с национальной гастрономией имеет приоритетное значение, в нашем регионе и его столице не так много предприятий питания с национальной кухней. Интерьер и экстерьер ресторана сочетают в себе традиционные эрзянские и мокшанские мотивы и современный дизайн (рисунок 4).



Рисунок 4. Интерьер ресторана «Мордовское подворье» [4]

Оформление ресторана в национальном стиле и традиционные мордовские блюда (медвежья лапа, пшеничные блины, пироги панжакай, каленые яйца и др.) позволяют гостям в полной мере ощутить национальный колорит и мордовское гостеприимство. Кроме того, национальная концепция делает ресторан одним из элементов бренда Республики Мордовия [1].

В целом можно говорить о том, что рестораны г. Саранска ориентированы на организационные инновации, что проявляется в особенностях дизайна предприятий и общих концепциях интерьера, меню и других отдельных элементов организации ресторана. Меньше внедряются технико-технологические и сервисные инновации, но тем не менее появляется все больше заведений, желающих внести новшества в этой области.

1. Жулина М. А., Каштанова М. Ю., Кусерова А. И. Ф. Ф. Ушаков как туристский бренд Республики Мордовия [Текст] // В сборнике: Туризм и региональное развитие. 2017. С. 152–157.
2. Калабкина И. М., Кицис В. М., Фомина Т. С. Новые формы обслуживания в сетевых отелях [Текст] // Научное обозрение. Международный научно-практический журнал. 2019. № 2. С. 4.
3. Ресторан «Крыша Bar». URL: <https://hotelsaransk.ru/kafe-i-restorany/krysha-bar> (Дата обращения: 28.04.2023).
4. Ресторан «Мордовское подворье». URL: <https://turizmrm.ru/where-to-eat/restaurants/mordovian-farmstead> (Дата обращения: 28.04.2023).
5. Ресторан «Hudson Bar & Kitchen». URL: <http://hudsonsaransk.ru/> (Дата обращения: 20.04.2023).



LJournal

Научно-издательский центр

Рецензируемый научный журнал

**ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ НАУКИ И ОБРАЗОВАНИЯ
№98, Июнь 2023**

Часть 7

Подписано в печать 25.06.2023. Тираж 400 экз.
Формат.60x841/16. Объем уч.-изд. л.10,13
Отпечатано в типографии Научный центр «LJournal»
Главный редактор: Иванов Владислав Вячеславович